A CATALOGUE

OF THE

KANNADA, BADAGA, AND KURG BOOKS

IN THE

LIBRARY

OF THE

BRITISH MUSEUM

COMPILED BY

L. D. BARNETT, M.A., Litt.D.

KEEPER OF THE DEPARTMENT OF ORIENTAL PRINTED BOOKS AND MSS.

PRINTED BY ORDER OF THE TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM.

London:

SOLD AT THE BRITISH MUSEUM;

AND BY

Messrs. LONGMANS & CO., 39, Paternoster Row; Mr. BERNARD QUARITCH, 11, Grafton Street, New Bond Street, W.; Messrs. ASHER & CO., 14, Bedford Street, Covent Garden; and Mr. HENRY FROWDE, Oxford University Press Warehouse, Amen Corner.

1910.

LONDON:
PRINTED BY WILLIAM CLOWES AND SONS, LIMITED,
DUKE STREET STAMFORD STREET, S.E., AND GREAT WINDMILL STREET, W

PREFACE.

Kannada or *Karnāṭaka*, less correctly styled *Canarese*, *Kanarese*, or *Carnatic*, is "the principal language of Mysore and the adjoining parts of Coimbatore, Salem, Anantapur, and Bellary. The frontier line thence goes northwards, through the dominions of His Highness the Nizam, as far as Bidar, where it turns almost due west on to about the 78th degree, and, further, southwards so as to include the south-eastern portion of Jat and Daphlapur. Kanarese is also spoken in the extreme south-east of Satara, in Taluka Tasgaon; to some extent in the Aundh State of the Satara Agency; and in the south of Belgaum, and, further to the west, in Kolhapur, almost so far west as the town of Kolhapur. The line then turns southwards, following the Ghats to about Honawar, where it goes down to the sea. In North Kanara Kanarese is the official language all over the district. It is the principal language of South Kanara, with the exception of the southernmost corner. The frontier line thence coincides with the southern frontier of Mysore. Kanarese dialects are also spoken in the Nilgiris, and the language has, lastly, been brought by immigrants to Madura and to the Central Provinces" (*Linguistic Survey of India*, vol. 4, pp. 362–3). The word *Kannaḍa*, which from very ancient times has been applied both to the country and the language of its inhabitants,* is of very doubtful origin; its doublet, *Karnāṭa* or *Karnāṭaka*, seems to be the result of an attempt to find a Sanskrit etymology at all costs.†

Like the Tamil, the Kannada language possesses an ancient and rich literature. Of its earliest period, reaching down to the end of the 7th century, when the language was in the stage known later as *pūrvada haḷa-gannaḍa*, or "Primitive Old Kannada," no works have survived. The second is the classical period, the age of *haḷa-gannaḍa*, or "Old Kannada," which ended about the 14th century. To this belongs the oldest surviving monument of Kannada, the Kavi-rāja-mārga. Until the middle of the 12th century most of the classical writers were Jains; we may mention Pampa, Ranna, Nāga Varma, Nāga-chandra, Aggala, Nēmi-chandra, Janna, Kēṣi-rāja, and Āṇḍayya. After them came a series of Ṣaiva poets, among the earliest of whom were Hari-hara Dēva, Rāghavāṅka, and Sōmēṣvara. About the 14th century begins the period of the "Modern Kannada," *hosa-gannaḍa*.

Badaga, i.e. the "Northern" language, in which are written one or two books included in this Catalogue, is merely an archaic dialect of Kannada, and is spoken,

* It is estimated on the basis of the Census of 1901 that Kannada is spoken by 10,319,447 persons (*Linguistic Survey*, vol. 4, p. 364).

† The usually accepted derivation is from *Kar-nāḍu* or *Kan-nāḍu*, the "black region," referring to the black cotton soil of trappean character found in a large part of the Kannada country.

according to the census of 1901, by 34,229 persons, chiefly Badagas resident in the Nilgiris.

The *Kurg* or *Coorg* language (properly *Koḍagu*) is spoken, according to the latest census, by 39,148 natives of the province of Coorg. It has affinities on the one hand to Old Kannada and on the other to Tulu and Malayalam. Like Badaga, it is still almost without a literature.

In preparing the following catalogue the same methods have generally been followed as were observed in the recent Catalogue of Tamil Books. Thus the heading LAKSHMĪŚA, *Dēvapurada Aṇṇama*, denotes that this author was son of Aṇṇama, of Dēvapura. It may be remarked that the Dravidian order of names, which gives successively (1) the name of the native town or tribe, (2) the father's name, and (3) the person's own name, is in North Kanara and in some adjoining districts superseded by the Marathi mode, in which this order is completely reversed.

The following is the scheme of transliteration which has been adopted :—

ಅ *a*	ಐ *ai*	ಙ *ṅa*	ಣ *ṇa*	ಮ *ma*
ಆ *ā*	ಒ *o*	ಚ *cha*	ತ *ta*	ಯ *ya*
ಇ *i*	ಓ *ō*	ಛ *chha*	ಥ *tha*	ರ *ra*
ಈ *ī*	ಔ *au*	ಜ *ja*	ದ *da*	ಲ *la*
ಉ *u*	ಂ *ṃ*	ಝ *jha*	ಧ *dha*	ವ *va*
ಊ *ū*	ಃ *ḥ*	ಞ *ña*	ನ *na*	ಶ *śa*
ಋ *ṛi*	ಕ *ka*	ಟ *ṭa*	ಪ *pa*	ಷ *sha*
ೠ *ṛī*	ಖ *kha*	ಠ *ṭha*	ಫ *pha*	ಸ *sa*
ಎ *e*	ಗ *ga*	ಡ *ḍa*	ಬ *ba*	ಹ *ha*
ಏ *ē*	ಘ *gha*	ಢ *ḍha*	ಭ *bha*	ಳ *ḷa*

The extremely rare ಌ (*ḷṛi*) and ೡ (*ḷṛī*), and the obsolete letters × (*ḥ*, the *jihvāmūlīya* sibilant breathing), ಂಂ or ಱ (the *upadhmānīya* sound, corresponding to the Tamil ற, *ṟa*), and ೞ (the sound commonly written *ḻa*, corresponding to the Tamil ழ), do not occur among the titles transliterated in the present Catalogue. The abbreviation ಮುಂ॥ is used to denote our "etcetera."

In conclusion I offer my sincere thanks to Dr. J. F. Fleet, I.C.S. (Retd.), and to Mr. R. Narasimhachar, Officer in charge of Archaeological Researches in Mysore, for philological and bibliographical help; to the Superintendent of the Basel Mission Press in Mangalore, who has communicated much information respecting the publications of his press and their authors; and to Mr. H. F. Moule, who lent me advance proofs of the Kannada section in his catalogue of the British and Foreign Bible Society's library.

L. D. BARNETT.

BRITISH MUSEUM,

July, 1910.

CATALOGUE

OF

KANNADA, BADAGA, AND KURG BOOKS.

[*In the following descriptions it is to be understood that unless books are especially mentioned as being in the Badaga or Kurg languages, they are, either wholly or in part, Kannada works or translations thereof.*]

AARON (Daniel). Daniel and his Companions. ಡಾನಿಯೇಲನೂ ಅವನ ಜತೆಗಾರರೂ. pp. 40. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1867. 16°. **14176. a. 31.(14.)**

ĀBĀJĪ RĀMA-CHANDRA SĀVANT. ಕನ್ನಡ ಪತ್ರವ್ಯವಹಾರಬೋಧಿನಿಯು ಅಥವಾ ವ್ಯವಹಾರಸಾಹಿತ್ಯ [Kannaḍa patra-vyavahāra-bōdhini. A guide to legal and commercial letter-writing, comprising lithographed specimens and appended matter. Second edition.] pp. ii. iv. 114, 48. ಬೆಳಗಾಂವ ೧೯೦೬ [*Belgaum*, 1906.] 8°. **14176. i. 30.**

'ABD al-ḲĀDIR SĀBI, *Saiyid*. *See* Ṭhag. ಠಗರ . . . ಚರಿತ್ರೆಯು. [Ṭhagar' embuva phāṣī-kārara charitreyu. Translated by Veṅkaṭa-subb'-ayya and 'Abd al-Ḳādir.] [1842.] 8°. **14176. d. 36.**

ABERCROMBY (Robert), *Lieutenant*. *See* Vīra-rājēndra Oḍeyar. ರಾಜೇಂದ್ರನಾಮೆ· (Rájéndranámé . . . with an English translation by . . . R. Abercrombie, *etc.*) 1857. 4°. **14176. d. 33.**

ABHINAVA PAMPA. *See* Nāga-chandra.

ABHINAVA VĀDI VIDYĀNANDA. *See* Vidyā-nanda.

ACADEMIES, etc.

Madras.

University of Madras.

See Kumāra Vālmīki. The Canarese Text Book in Poetry for the Matriculation Examination of . . . 1881, *etc.* 1881. 8°. **14176. f. 50.**

See Kumāra Vyāsa. Notes on the Kanarese Text for the Matriculation Examination, *etc.* 1877. 8°. **14176. f. 46.**

See Kumāra Vyāsa. The Canarese Text Book . . . for the Matriculation Examination of . . . 1880, *etc.* 1880. 8°. **14176. f. 48.**

See Kumāra Vyāsa. The Canarese Text Book . . . for the Matriculation Examination of . . . 1880, *etc.* 1880. 8°. **14176. f. 47.**

See Kumāra Vyāsa. Notes to Karnata Bharatha Sangraha . . . for the Matriculation Examination, *etc.* 1881. 8°. **14176. f. 39.**

See Kumāra Vyāsa. Notes to Karnata Bharatha Sangraha . . . for the Matriculation Examination of 1883. 1883. 8°. **14176. f. 51.**

See Kumāra Vyāsa. The University of Madras. An English translation of the Kannada Bharata

Sangraha . . . for the Matriculation Examination of 1892. 1892. 8°. **14176. f. 65.(1.)**

See MAHĀ-BHĀRATA. ಶ್ರೀ . . ಆದಿಪರ್ವ. [Krishṇa-rāja-vāṇī-vilāsa. The Ādi-parva, being the text for the F.A. Examination 1900.] [1899.] 8°. **14176. f. 65.(3.)**

See ŚRĪNIVĀSA AIYAṄGĀR, *B.* University of Madras . . . notes on the Matriculation Kanarese Text 1890, *etc.* 1890. 8°. **14176. f. 63.(2.)**

See SUBBA-RĀU, *K.* University of Madras.—1890 . . . notes on the Matriculation Kanarese Text, *etc.* 1890. 8°. **14176. f. 63.(1.)**

See TIRUMALA RĀU, *D.B.*, and KRISHṆĀCHĀRYA, *G.V.* *Begin.* Remarks. I propose . . . to point out some . . . errors . . . in the Matriculation text-books, *etc.* 1891. Fol. **14176. g. 10.**

See VIRŪPĀKSHA PAṆḌITA. University of Madras. First in Arts Examination, 1898, *etc.* 1897. 8°. **14176. f. 65.(2.)**

The University of Madras. The Kanarese Text for the Matriculation Examination 1880,*etc.* 1880. 8°. *See* KUMĀRA VYĀSA. **14176. f. 49.**

University of Madras. Notes on the Kanarese Matriculation Text. Part ii. Containing a full English translation of poetry [*i.e.* Sanmati-śataka and Torave-rāmāyaṇa i.], and explanatory notes on prose [*i.e.* Pañcha-tantra, Mitra-bhēda]. pp. 55. *Bangalore,* 1891. 8°. **14176. f. 63.(3.)**

The University of Madras. The Text-book of Kannada Language for the Matriculation Examination of December 1900, *etc.* [Comprising (1) Kumāra Vālmīki's Rāmāyaṇa, bk. i. 1-6, (2) Nīti-mañjari, 100 stanzas, and (3) two chapters of Vāsudēv'-ayya's Ārya-kīrti.] pp. i. 71. *Madras,* 1899. 8°. **14176. f. 65.(4.)**

The Kanarese Text for the Matriculation Examination of the University of Madras, December 1909 [viz. (1) selections from Kumāra Vyāsa's Bhārata, Ādi-parva x. 1—xv. 37, and (2) Svaprayāsa-phala-dīpike, an abridged adaptation by P. Vēda-mitra of S. Smiles' "Self-Help"]. pp. 112. *S.P.C.K. Press: Vepery (Madras),* 1908. 8°. **14176. f. 9.**

ADACKI SOOBA ROW. *See* SUBBA-RĀU, *Adakki.*

ĀDI-DHANAMJAYA. (ಶಬರಧನಂಜಯವಿಲಾಸಮಂಜರಿ.) [Śabara-dhanaṃjaya-vilāsa-mañjari. The legend of the battle of Śiva as a Kirāta with Arjuna, versified in *yaksha-gāna* form.] pp. 32. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೭ [*Bangalore,* 1897.] 8°. **14176. f. 57.(2.)**

Without title-page.

In the final verses the writer states that he was the protégé of a Śiva-bhakta *who was son of Lola-liṅga Rāja, and that he wrote the poem for Vara-liṅga, the* bhakta *of Indu-sekhara (Śiva).*

AESOP. Carnatca [*sic*] Translation of Esop's Fables. Prepared under the superintendence of Walter Elliot. Second edition. pp. 244. *Asylum Press: Madras,* 1840. 8°. **14177. d. 2.**

—— Aesop's Fables in Canarese. [Translated by G. A. Würth.] Fourth edition, revised. ಇಸೋಪನ ನೀತಿಕಥೆಗಳು. pp. xi. 200. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1869. 12°. **14176. cc. 15.**

—— Aesop's Fables, with short morals. A free translation [from the English by C. Maben]. ಇಸೋಪನ ನೀತಿಕಥೆಗಳು. pp. viii. 156. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1907. 12°. **14176. cc. 16.**

ĀGAMAS. [*Siddhāgama.*] ಶ್ರೀ . . . ದೇವಲಬ್ರಹ್ಮಬೋಧಕ ಸಟೀಕಾತಾತ್ಪರ್ಯ ವೇದೋಕ್ತಮೂಲಸ್ತಂಭನ ಮುಂ॥ [Dēvala-brahma-bōdhaka-vēdōkta-mūla-stambhana. A chapter in Sanskrit, partly anthological, on the divinity of the Muni Dēvala and the origin of the Dēvāṅga caste of Brahman weavers. With the Dēvalōpanishad and Dēvāṅga-saptāvatāra-nirṇaya, two cognate Sanskrit tracts. Edited with Kannada translations and commentaries by Śaṅkar'-ayya.] pp. ii. 100; 2 *plates.* ಮೈಸೂರು ೧೮೯೮ [*Mysore,* 1898.] 8°. **14058. b. 37.**

AGGALA DĒVA. Chandra prabha puranam . . . ಚಂದ್ರಪ್ರಭ ಪುರಾಣಂ. [A Jain *champū* romance, in 16 cantos.] 1901, *etc.* *See* KARṆĀṬAKA KĀVYA-KALĀ-NIDHI. Karnataka Kavya Kalanidhi Series, *etc.* no. 5. 1899-1902. 8°. **14176. ff. 2.(no.5.)**

Incomplete, extending only to canto xv. 107.

Aggala, son of Śāntīśa of Ingaḷēśvara-pura, and disciple of Śruta-kīrtti Traividya, wrote this work in Śaka 1111 = *A.D.* 1189.

AHALYĀ-BĀI HOḶKAR, *Rani of Indore.* [*Life.*] *See* YŌGĪNDRA-NĀTHA VASU. ಅಹಲ್ಯಾಬಾಯಿ. [Ahalyā-bāi.] [1899.] 12°. **14176. cc. 7.**

AIMAN (SHADRACH) and **NARASIṄGA RĀU,** *Ubhayada.* Popular Canarese Proverbs and their English equivalents. pp. 22. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1894. 16°. **14176. d. 43.(1.)**

AISĀ KAISĀ HUĀ. The Fall of Chandramukhi. By Rodda Vyasrau Venketrau. ಚಂದ್ರಮುಖಿಯ ಘಾತವು. [A novel showing the depravity of Vaishṇava ascetics, extracted from the story "Aisā Kaisā Huā" published in the "Indian Social Reformer," and translated into Kannada by Vyāsa-rāu Veṅkaṭa-rāu Rodda.] pp. 2, 28. *Dharwar*, ೧೯೦೦ [1900.] 12°. **14176. cc. 12.**

AKALAṄKA, *Jain Poet.* ಅಕಲಂಕಾಷ್ಟಕ ಮತ್ತು ವ್ರತಫಲವರ್ಣನೆ. [Akalaṅkāshṭaka and Vrata-phala-varṇane. Sanskrit poems on Jain doctrine and practice. Edited with Kannada glosses and commentary by Padma-rāja Paṇḍita.] pp. 22. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೩ [*Bangalore*, 1893.] 8°. **14100. b. 3.(2.)**

AKSHARA. ಅಕ್ಷರಮಾಲೆ. [Akshara-māle. A first Kannada reading-book.] pp. 60, *lith.* *Mission Press: Mangalore*, 1852. 16°. **14176. h. 4.(1.)**

—— . . . ಅಕ್ಷರಾಂಕಲಿಪಿಯಪುಸ್ತಕವು. [Aksharāṅka-lipiya pustakavu. A first primer, containing the letters and arithmetical signs.] pp. 36. ಬೆಳಗಾಂವ ೧೮೭೭ [*Belgaum*, 1877.] 8°. **14176. h. 59.(2.)**

AḶASIṄGALĀCHĀRYA, *Pustakam Tirumalāchārya.* *See* NĀGA VARMA, *son of Dāmōdara.* Karnataca Bhasha Bhooshana . . . [Edited by Aḷasiṅgal-āchārya.] [1880.] 8°. **14176. h. 51.**

—— ಚಾಣಕ್ಯ ತಂತ್ರಚಮತ್ಕಾರ ಮುಂ॥ (Chanikya Tantra Chamatcara.) [A Sanskrit summary, in 231 verses, of the plot of Viṣākha-datta's drama Mudrā-rākshasa. With Kannada version.] pp. 85. ಮೈಸೂರ್ [*Mysore*,] 1880. 16°. **14076. a. 21.**

The English title is from the cover.

AḶASIṄGRĀCHĀR, *Dēva-ṣikhāmaṇi, of Madras Christian College.* ಶ್ರೀ ಚಲ್ವನಾರಾಯಣಶತಕ. [Chalva-nārāyaṇa-ṣataka. 103 stanzas on ethical subjects.] pp. i. 20. 1901. *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 30. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 30.)**

ALPHONSO MARIA [DE' LIGUORI], *Saint.* ಆತ್ಮಸ್ನೇಹ ಮುಂ॥ [Ātma-snēha. A Kannada translation by C. Desaint of A. de' Liguori's "L'Amore delle Anime."] pp. 221, ii. ಬೆಂಗಳೂರು [*Catholic Mission Press: Bangalore*,] 1906. 12°. **14176. a. 83.**

AMARA-SIṂHA. (ಅಮರಕೋಶವು.) [Amara-kōṣa, or Nāma-liṅgānuṣāsana. A Sanskrit vocabulary. With Kannada interpretation and commentary.] pp. 378. [*n. d.*] 8°. **14090. bb. 3.**

No title-page. Printed probably about 1830.

—— . . . ನಾಮಲಿಂಗಾನುಶಾಸನವೆಂಬ ಸಂಸ್ಕೃತಕೋಶವು [Nāma-liṅgānuṣāsana, or Amara-kōṣa. Edited with Kannada interpretation and notes by Siddhānti Subrahmaṇya Ṣāstri.] pp. 454. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೧ [*Bangalore*, 1881.] 8°. **14093. b. 14.**

—— [Kāṇḍa i. of the preceding edition, reprinted.] pp. 81. ಬಳ್ಳಾರಿ [*Bellary*,] 1908. 8°. **14090. bb. 29.**

AMŌGHA-VARSHA I. (NṚIPA-TUṄGA, or ATIṢAYA-DHAVAḶA), *Rāshṭra-kūṭa King.* [For the Kavi-rāja-mārga written under the patronage of this king:] *See* KAVI-RĀJA-MĀRGA.

ĀNANDA-RĀU, *A.* *See* SHAKSPERE (W.). The Pánchálee parinayam, or . . . Merchant of Venice, translated into Kanarese by a Mysorean [*i.e.* Ānanda-rāu.] 1890. 8°. **14176. e. 13.(1.)**

—— *See* SHAKSPERE (W.). Rámavarma-lílávathi-charitre . . . Romeo and Juliet. Translated . . . by A. Ananda Rav. 1889. 8°. **14176. e. 4.**

ĀNANDA-RĀYA KAUṆḌINYA (HERMANN). *See* BIBLE.—*Complete Bibles.* A Commentary on the Old Testament [and New Testament] . . . [Being a translation of Barth's commentary by H. Kauṇḍinya (Acts, Epist., Rev.).] 1861, *etc.* 8°. **3068. h. 7.**

—— *See* COLENSO (J. W.). ಕಾಲೆನ್ಸೊಯವರ ಗಣಿತವಿದ್ಯೆ . . . Colenso's Arithmetic . . . [Translated by H. Ā. Kauṇḍinya.] 1862. 12°. **14176. h. 44.**

—— *See* KURTZ (J. H.). ಕ್ರೈಸ್ತಧರ್ಮಬೋಧನೆ. [Kraista-dharma-bōdhane. A translation by H. Ā. Kauṇḍinya of Kurtz's Christliche Religionslehre.] [1859.] 8°. **14176. b. 18.**

—— *See* KURTZ (J. H.). Doctrines of the Christian Religion. [Another edition of the preceding.] Translated into Canarese, *etc.* 1867. 8°. **14176. b. 4.**

—— *See* KURTZ (J. H.). Sacred History . . . [A translation by H. Ā. Kauṇḍinya.] 1863. 8°. **14176. b. 17.**

ĀNANDA-RĀYA KAUṆḌINYA (Hermann) (*continued*). *See* Moegling (H.). ಈರಾರುಪತ್ರಿಕೆ. Twelve Letters. [Containing a narrative based on the history of the conversion of H. Ā. Kauṇḍinya.] 1864. 16°. **14176. a. 38.(1.)**

—— *See* Moegling (H.). Twelve Letters. Translated from Canarese. 1859. 16°. **14176. a. 38.(2.)**

—— History of the Reformation. ಸಂಕ್ಷೇಪವಾದ ಪುನಃಸ್ಥಾಪನೆಯಚರಿತ್ರವು. [Compiled, with special reference to the Reformation in England and Scotland, by H. Ā. Kauṇḍinya.] pp. 181. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1863. 8°. **14176. b. 8.**

ĀNANDA-TĪRTHA (Madhvāchārya). [*Life.*] *See* Bhīma-rāu Svāmi-rāu Kāmlāpūr. सत्कथा मुं॰ [Satkathā.] [1896.] 8°. **14176. b. 44.**

—— [*Life.*] [For editions of the Madhva-vijaya, a poetical biography of Ānanda-tīrtha:] *See* Nārāyaṇa, *son of Trivikrama.*

—— *See* Bādarāyaṇa. బ్రహ్మసూత్రార్థసంగ్రహ మం॥ (Brahma sútrártha sangraha. The Brahma Sutras . . . expounded . . . in accordance with the commentary of Sri Madhva charya, *etc.*). 1903. 12°. **14048. b. 43.**

—— *See* Guru-rāma Viṭhala. ಶ್ರೀ . . . ಮಧ್ವ ಸಿದ್ಧಾಂತಸಾರ [Madhva-siddhānta-sāra. A poem on the theology of Madhvāchārya.] [1905.] 8°. **14176. b. 40.(2.)**

—— *See* Mādhvas. The Madhwa Prabandha Mala. [A collection of works of the Mādhva school.] 1908, *etc.* 8°. **14028. bbb. 16.**

—— अथअणुभाष्यप्रारंभः [Aṇu-bhāshya. A metrical Sanskrit summary by Ānanda-tīrtha of his commentary on the Brahma-sūtra, in four chapters. With grammatical analysis and Kannada interpretation and paraphrase. Edited by Kṛishṇāchārya Purāṇika of Hubli.] ff. i. 26. धारवाड [*Dharwar,* 1905.] *obl.* 12°. **14049. b. 28.**

—— श्रीमद्वादिराजप्रणीतश्रीमन्महाभारततात्पर्यनिर्णयप्रारंभः॥ [Mahā-bhārata-tātparya-nirṇaya. A compendium of the religious doctrines of the Mahā-bhārata. Translated from the Sanskrit into Kannada by Vādi-rāja Svāmi. Edited by Bōdharāyāchārya Aṇṇīgērī and others.] ff. iii. 348; 1 *plate.* बेळगांव १८९१ [*Belgaum,* 1891.] *obl.* 4°. **14176. g. 9.**

ANANTĀCHĀRYULU, *Komāṇḍūru.* The Uttara Harischandra charitre. [A Kannada version] by A. Krishna char [of Anantāchāryulu's Telugu prose work of that name, based on the Mārkaṇḍēya-purāṇa, and narrating the later history of the legendary king Harischandra and his sufferings in the cause of truth] . . . ಉತ್ತರಹರಿಶ್ಚಂದ್ರಚರಿತ್ರೆ. pp. iii. i. ii. 70. 1902. *See* Periodical Publications.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 31. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 31.)**

ANANTA-NĀRĀYAṆA ŚĀSTRI, *Nañjana-gūḍu.* *See* Harsha-dēva. ಕರ್ಣಾಟಕ ನಾಗಾನಂದ . . . "Karnataka Nagaunnda Natakum." [Translated by Ananta-nārāyaṇa.] 1894. 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 3.)**

—— *See* Vīrēśa-liṅgam, *K.* Sathyavathigharithre [*sic*]. A translation [by Ananta-nārāyaṇa], *etc.* [1897.] 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 11.)**

ANANTA ŚIVA-RĀMA MUDBHATKAL. A Modern Canarese Grammar explained in English: ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಬರೆದ ಹೊಸಗನ್ನಡ ವ್ಯಾಕರಣವು. By A. S. Mudbhatkal. pp. vi. 277. *Karwar,* 1899. 8°. **14176. i. 24.**

ĀṆḌAYYA, *son of Sānta.* ೦೦೦ ಕಬ್ಬಿಗರಕಾವಂ. [Kabbigara kāvaṃ, also called Sobagina suggi or Madana-vijaya. A *champū* romance in pure Kannada, written about 1235 A.D., in 350 verses, on a story of the attack of the Love-god upon Śiva, his punishment, and final deliverance. With notes.] pp. i. lvi. 72. 1893. *See* Karṇāṭaka Kāvya-mañjari. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 2. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 2.)**

—— Second edition revised. pp. v. 72, 32. *Mysore,* 1896. 8°. **14176. f. 71.**

ANKLE (Sangappa Mallappa). *See* Saṅgappā Mallappā Aṅkle.

AṆṆĀJI RĀU, *Gulvāḍi.* ರೋಹಿಣಿ ಇಲ್ಲವೆ ಸಾರಸ್ವತ ಮಂಡಳ. [Rōhiṇi, or Sārasvata-maṇḍala. A story treating of the social questions of the Sārasvata community.] pp. i. i. 231, iii. ಕಲ್ಲಿಕೋಟೆ [*Calicut,*] 1906. 12°. **14176. d. 63.**

AṆṆĀJI RĀU, *Mallēśvara R.* *See* Bulwer, afterwards Lytton (E. G. E. L.). Oollasini . . . By

M. R. Annaji Rao. [A romance founded on Bulwer Lytton's "Harold."] 1902. 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] 14176. k. 16.(no. 33.)

—— *See* Fielding (H.). Kannada Translation of Tom Jones . . . [Rendered by Aṇṇāji Rāu.] 1905. 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] 14176. k. 16.(no. 40.)

—— ಕುಸುಮಾಕರ. Kusumakara. A prose adaptation of Shakespear's "Two Gentlemen of Verona" by M. R. Annaji Rao. pp. 44. *Bangalore,* 1897. 16°. 14176. e. 26.

—— Second edition. pp. 57. *Bangalore,* 1906. 16°. 14176. e. 30.

AṆṆĀJI VARṆARU, *V. Kṛishṇa.* ಆನಂದರಾಮಾಯಣಕಥಾ ಯಕ್ಷಗಾನ, ಪದ್ಮಾಕ್ಷನಕಾಳಗವು (ಸೀತಾಉದಯವು, ಮದನಸುಂದರೀ ಸ್ವಯಂವರ). [Padmākshana kāḷagavu, Sītā-udayavu, and Madana-sundarī-svayaṃvara. Three episodes from the epic Ānanda-rāmāyaṇa, operatically rendered as *yaksha-gānas* by Aṇṇāji.] 3 pts. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1899-1900. 16°. 14176. ee. 8.

AṆṆĀ SAVADĪ. *See* Śrīnivāsa Rāma-chandra Savadī.

ANSTEY (G.), *Miss.* *See* Bible.—*Selections.* The Daily Text Book . . . arranged . . . by Miss Anstey, *etc.* 1871. 16°. 14176. a. 4.(8.)

—— The Strait Gate. ಇಕ್ಕಟ್ಟಿನ ಭಾಗಲು [*sic*]. [A Christian tract.] (Tract and School Book Society. No. 20.) pp. 8. *Wesleyan Mission Press : Bangalore,* 1866. 16°. 14176. a. 31.(20.)

ANSTEY (L.), *Miss.* Lyrics. Selected and arranged by Miss L. Anstey. ಕೀರ್ತನೆಗಳು. (Tract and School Book Society.) pp. ii. 45. *Wesleyan Mission Press : Bangalore,* 1869. 16°. 14176. a. 12.

APPACHCHA, *Appaneravaṇḍa.* ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯಸ್ವಾಮಿನಾಟಕ. [Subrahmaṇya-svāmi-nāṭaka. A Kurg drama on the myths relating to the god Subrahmaṇya.] pp. 92. *Mangalore,* 1908. 8°. 14178. f. 21.

—— ಯಯಾತಿ ರಾಜಂಡ ನಾಟಕ. [Yayāti-rājaṇḍa nāṭaka. A Kurg drama on the legend of king Yayāti.] pp. ii. 103. *Mangalore,* 1906. 8°. 14178. f. 14.

APP'-AYYA, *Darbar Surgeon, Mysore.* ಕೊಡಗರ ಕುಲಾಚಾರಾದಿ ತತ್ತ್ವೋಜ್ಜೀವಿನಿ ಮುಂ॥ [Kodagara kulāchārādi-tattvōjjīvini. An account of the history and religious practices of the Kurg tribes.] pp. xx. iii. 102. ಮೈಸೂರು ೧೯೦೨ [*Mysore,* 1902.] 12°. 14176. cc. 14.

APPAṆĀCHĀRYA. अथ ... राघवेंद्रस्तोत्रम् प्रा° [Rāghavēndra-stōtram. A Sanskrit hymn in praise of the Dvaita teacher Rāghavēndra, with a Kannada paraphrase.] ff. 21. बेळगाव मुंबई [*Belgaum, Bombay* printed, 1906.] *obl.* 12°. 14028. bb. 13.(3).

APPAṆṆA SEṬṬI, *H.* ಹೈದರ್ ನಾಮ, ಹೈದರ್ ಅಲಿಯ ಚರಿತ್ರೆ. Hyder Naméh, or The Life of Hyder Ali. pp. iii. viii. 134; 1 *plate. Mysore,* 1897. 12°. 14176. d. 57.

APPĀ-SĀMI PIḶḶAI, *C.* The Student's Guide, comprising terms relating to grammar, geography, arithmetic and geometry . . . English and Canarese . . . Compiled . . . by C. Appasawmy Pillay. pp. ix. 153, i. *Wesleyan Mission Press : Bangalore,* 1867. 12°. 14176. h. 37.

APPAYA DĪKSHITA, *son of Raṅga-rāja.* ಶಿವಾಧಿಕ್ಯ. [Śivādhikya. A Sanskrit poem upon the supremacy of the god Śiva. With a Kannada commentary, purporting to contain the arguments advanced by Appaya against Tātāchārya, a Vaishṇava teacher, translated from the Sanskrit by Śiva-rāma Śāstri.] pp. 54. ಮೈಸೂರು ೧೯೦೩ [*Mysore,* 1903.] 8°. 14033. aa. 35.(2.)

ARABIAN NIGHTS. The Arabian Nights' Entertainments, translated into Canarese, by Venkut Rungo (Moodholeker). ಅರಬ ಬಾಷೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಸುರಸ ಕಥೆಗಳ ಸಂಗ್ರಹವು. 2 pts. pp. 168, ii. 153, i. *Bombay,* 1863, 1865. 8°. 14176. d. 20.

—— ಯವನ ಯಾಮಿನೀ ವಿನೋದ ಕಥೆಗಳು (ಅರೇಬಿಯನ್ ನೈಟ್ಸ್). [Yavana-yāminī-vinōda-kathegaḷu. A translation of the Arabian Nights, by P. Vēda-mitra.] pp. ii. 464. ಮೈಸೂರು ೧೯೦೫ [*Mysore,* 1905.] 8°. 14177. c. 12.

—— ಅಲಾದಿಯ ಅದ್ಭುತದೀಪಸ್ತಂಭದಕಥೆ. [Alādiya adbhuta-dīpa-stambhada kathe. The story of Aladdin and the wonderful lamp, translated into Kannada by U. Dakshiṇā-mūrti Śāstri.] pp. 152. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೦ [*Bangalore,* 1890.] 8°. 14176. d. 38.

—— ಅರಬಿಯನ್ ನೈಟ್ಸ್ ಅಥವಾ ಯವನಯಾಮಿನೀ ವಿನೋದಗಳೊಳ್ಳೊಂದಾದ ಸಿಂದ್‌ಬಾದ್ ನಾವಿಕ. (The marvellous Adventures of Sindbad the Sailor. [Translated] by Bapu Subba Rao.) pp. 78. *Mysore,* 1901. 12°. 14176. cc. 10.

Forms no. iv. *of the* Books for the Bairns.

ĀRĀDHYA VĪRĒṢVARA ṢĀSTRI. *See* VĪRĒṢVARA ṢĀSTRI.

ARITHMETIC. ಗಣಿತಶಾಸ್ತ್ರದಸಂಕ್ಷೇಪವಾದಪುಸ್ತಕವು ॥ . . . Compendious Arithmetic, *etc.* pp. 46. ೧೮೫೮ [*Catholic Mission Press : Bangalore*, 1858.] 12°. **14176. h. 46.(1.)**

—— Abridged Arithmetic in Canarese. ಗಣಿತ ಶಾಸ್ತ್ರದ ಸಂಕ್ಷೇಪವು. pp. 96 ; 2 *plates*. *Catholic Mission Press : Bangalore*, 1864. 12°. **14176. h. 43.**

—— ಅಂಕಗಣಿತದ ಮೊದಲನೇ ಪುಸ್ತಕವು. [Aṅka-gaṇitada modalanē pustakavu. A first book of arithmetic.] pp. 52. ಧಾರವಾಡ ೧೮೭೫ [*Dharwar*, 1875.] 12°. **14176. h. 46.(5.)**

ARNONE (PETER). *See* MULIYIL (J.) and KURIYAN (J.). The English Primer . . . Canarese edition [by C. Maben and P. Arnone], *etc.* 1901. 8°. **14176. h. 81.**

ĀRŌGYAM PIḶḶAI, *S.* On Asiatic or Epidemic Cholera, its Nature, Causes and Treatment, *etc.* (ಮಾಹೇಶ್ವರಿ ಉಪದ್ರವ ವಿವೇಚಕ ಬೋಧಿನಿ.) pp. ii. ii. ii. 81, i. *Bangalore*, 1869. 12°. **14176. c. 4.(1.)**

ĀRŪḌHA SVĀMI, *Hubballi.* *See* NIJA-GUṆA ṢIVA-YŌGI. ಶ್ರೀ . . . ಪರಮಾನುಭವಬೋಧೆ. [Paramānubhava-bōdhe. Edited by Ārūḍha Svāmi.] [1887.] 8°. **14176. b. 26.**

ĀṚVĀRGAḶ. The Nityânusandhânam Series . . . [A Vaishṇava devotional lectionary compiled from the Tamil Nāl-āyira-prabandham ascribed to the Āṛvārs. Tamil text] with word-for-word meaning, a free paraphrase in the vernacular, and English translation. Kanarese language. Edited by M. B. Srinivasa Aiyangar. *Bangalore*, 1898, *etc.* 8°. **14176. b. 49.**

In progress.

—— ನಿತ್ಯಾನುಸನ್ಧಾನಮ್. [Nityānusandhānam. The Tamil text in Kannada characters, edited with Kannada glossaries, paraphrases, and notes by M. B. Ṣrīnivās'-aiyaṅgār.] ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1898, *etc.* 8°. **14176. b. 48.**

In progress.

ASTRONOMY. A Catechism of Geography and Astronomy [in English and Kannada]. 1842. 16°. *See* GEOGRAPHY. **14176. h. 5.(1.)**

AṢVATTHA NĀRĀYAṆA RĀU. *See* SUTTA-PIṬAKA.—*Khuddaka-nikāya.* ಧರ್ಮಪದ ಮುಂ॥ (Dharma Pada . . . [*i.e.* Dhamma-pada. Translated, with notes and introduction,] by Aswatthanarayana, *etc.*) 1908. 8°. **14177. b. 21.**

AṢVATTHA-NĀRĀYAṆA ṢĀSTRI, *Paṭṭavardhana.* ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿನ ಶಶಿರೇಖಾ ಕಲ್ಯಾಣಮೆಂಬ . . . ಕನ್ನಡ ವಚನಕಾವ್ಯ. ಕನಕಾಂಗಿಕಲ್ಯಾಣದಕಥೆ ಮುಂ॥ [Kanakāṅgi-kalyāṇada kathe, or Ṣaṣi-rēkhā-k°. A prose version of the epic legend of Abhimanyu's marriage with Bala-rāma's daughter Ṣaṣi-rēkhā.] pp. 48. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1908. 8°. **14177. c. 17.**

AVETARANIAN (JOHN), *of the German Orient Mission, at Shumla.* A Moslem's Autobiography ಮುಹಮ್ಮದ ಶುಕ್ರಿಯ ಚರಿತ್ರೆ ಸ್ವತಃ ರಚಿಸಿದ್ದು. [The autobiography of J. Avetaranian, originally named Muḥammad Shukrī b. ʻAlī, a Turkish convert to Christianity. Translated by B. Lüthi from the German original, styled "Geschichte eines Muhammedaners, der Christ wurde."] pp. i. 144. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1908. 8°. **14176. d. 41.**

AYYAPPA, *disciple of Chid-ānanda.* ಈ ಚಿದಾನಂದ ಬಾಲಲೀಲೆ ಯೆಂಬುವ ಗ್ರಂಥ ಮುಂ॥ [Chid-ānanda-bāla-līle. A poem in 7 cantos on the life and Vedantic teaching of Chid-ānanda Avadhūta. Edited by Kappagallu Ṣiva-liṅgayya.] pp. 99. ಬಳ್ಳಾರಿ [*Bellary*, 1895.] 8°. **14176. b. 43.**

AYYA ṢĀSTRI, *Sōsale.* Karnátaka Rámáyana nátakam. ಕರ್ಣಾಟಕ ರಾಮಾಯಣ ನಾಟಕಂ. [A drama on the legend of the Rāmāyaṇa, in 7 acts.] pp. i. 171. [1904.] *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 36. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 36.)**

—— [A separate issue.] **14176. e. 27.**

—— Padya kávyam Sésharámáyanam. [A poem on the epic legends of the Rāmāṣvamēdha in the Uttara-kāṇḍa, in *vārdhika-shaṭpadi* metre.] ಪದ್ಯಕಾವ್ಯಂ ಶೇಷರಾಮಾಯಣಂ. pp. i. v. 285, ii. ಮೈಸೂರು ೧೯೦೧ [*Mysore*, 1901.] 8°. **14176. ff. 4.**

BĀBĀCHĀRYA KĀVYA. *See* GURU-LIṄGA JAṄGAMA. श्रीमद्गुरुसमर्थ मुं॰ [Mahā-rājaravara vachana. Edited by Bābāchārya.] [1908.] 8°. **14177. b. 15.**

BĀBĀ PADMANJĪ. Krishna and Christ compared. ಕೃಷ್ಣ, ಕ್ರಿಸ್ತ ಇವರ ಹೆಚ್ಚುಕಡಿಮೆ. [Translated by P. Kaṃsika from the Marathi.] Second edition. pp. 81. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1867. 12°. **14176. a. 58.(8.)**

—— Thoughts about Death. ಜೀವಾಂತ್ಯಸ್ಮರಣೆ ಮುಂ॥ [A Christian tract, in the form of a dialogue between a merchant and a soldier. Translated by J. Kaṃsika from the Marathi. Third edition.] pp. 32. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1869. 16°. **14176. a. 31.(17.)**

The first edition, by G. Kies, appeared in 1860, *the second in* 1862.

—— The Wanderings of Yamunabay, which show the state and condition of widows in India. ಯಮುನಾ ಬಾಯಿಯ ಸಂಚಾರ ಮುಂ॥ [Translated by Solomon Bhāskara from the Marathi.] pp. 172. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1869. 12°. **14176. d. 4.**

—— Jamunabai's Wanderungen, oder: Blicke in indisches Witwenleben. [An abridged translation of the preceding.] pp. 63. *Basel Missionsbuchhandlung: Basel*, 1880. 12°. **14176. d. 25.**

BĀBŪ-RĀU, *Bōlar.* Vāg Devi. ವಾಗ್ದೇವಿ. [A novel.] pp. vi. iv. 309. *Wesleyan Mission Press: Mysore*, 1905. 12°. **14176. d. 45.**

BĀDARĀYAṆA. *See* Ānanda-tīrtha. अणुभाष्यं [Aṇu-bhāshya. A summary by Ānanda-tīrtha of his commentary on the Brahma-sūtra.] [1905.] *obl.* 12°. **14049. b. 28.**

—— ಬ್ರಹ್ಮಸೂತ್ರಾರ್ಥಸಂಗ್ರಹ ಮುಂ॥ (Brahma sútrártha sangraha. The Brahma Sutras [in Sanskrit] . . . expounded in Kanarese, in accordance with the commentary of Sri Madhva charya by P. Ramachandra Row.) pp. ii. 265. *Madras*, 1903. 12°. **14048. b. 43.**

The English title is from the cover.

BAḌḌI. ೦೦೦ ಬಡ್ಡಿಯ ಪಟಿಗಳು (ಜಂತ್ರಿ). [Baḍḍiya paṭigalu. Interest tables from one pie to 1000 rupees, from one day to 100 years, at 12 per cent. per annum.] pp. 36. ಮಂಗಳೂರು ೧೮೫೮ [*German Mission Press: Mangalore*, 1858.] 12°. **14176. h. 5.(2.)**

BĀGALU. ಬಾಗಲು ತಡೆಯುವ ಮತ್ತು ಚಂಡಾಡುವ ಹಾಡು. [Bāgalu taḍeyuva hāḍu and Chaṇḍ'āḍuva hāḍu. Jain wedding songs sung on closing the door against the bridegroom and on playing with balls. Edited by Padma-rāja Paṇḍita.] pp. 8. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೭ [*Bangalore*, 1897.] 16°. **14176. ee. 7.**

BĀḶĀCHĀRYA SAKKARI (Sānta Kavi). ಶಿರಿಯಾಳ ಸತ್ವಪರೀಕ್ಷ ನಾಟಕ. [Śiriyāḷa-sattva-pariksha-nāṭaka. A play on the legend of a Vīra-saiva devotee, from the Basava-purāṇa, in 6 scenes.] pp. 69. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೨ [*Bangalore*, 1882.] 12°. **14176. f. 16.**

—— ಸೀತಾರಣ್ಯಪ್ರವೇಶ ನಾಟಕ. [Sītāraṇya-pravēśa-nāṭaka. The story of Sītā's entrance into the wilderness, dramatised in 9 scenes from the Uttara-kāṇḍa and the Rāmāyaṇa.] pp. viii. 176. *Dharwar*, 1886. 12°. **14176. e. 1.**

BĀḶA GAṄGĀDHARA TIḶAK. *See* Krishṇājī Svāmi-rāu. ನಾಮದಾರ ಬಾಳಗಂಗಾಧರಟಿಳಕರಲಾವಣಿ ಮುಂ॥ [Nāmdār-bāḷa-gaṅgādhara-ṭiḷakara-lāvaṇi. Ballads in honour of Ṭiḷak.] [1899.] 12°. **14176. ee. 6.**

BĀḶĀJĪ JANĀRDANA BHĀNU (Nānā Phaḍnavīs). *See* Rāma-chandra Haṇamant Dēśapāṇḍe. Nana Fadanavis, *etc.* 1898. 12°. **14176. d. 46.(3.)**

BĀLA-KRISHṆA RĀU, *Maḍakaśira.* *See* Dāsaru. ಪುರಂದರದಾಸರು . . . ಪದಗಳು. [Aparōksha-jñānigaḷa padagaḷu. Compiled by Bāla-krishṇa Rāu.] [1895.] 8°. **14176. b. 41.**

—— *See* Sudhāma. ಸುಧಾಮಚರಿತ್ರೆ ಮುಂ॥ [Sudhāma-charitra. Edited by Bāla-krishṇa Rāu.] [1895.] 12°. **14176. ee. 5.(1.)**

—— *See* Tammaṇṇa-dāsa. ಅಧ್ಯಾತ್ಮಮಾಲಾ. [Adhyātma-mālā. Edited by Bāla-krishṇa Rāu.] [1896.] 8°. **14177. b. 4**

BĀLAPPAYA (P.). *See* Ephemerides. The Canarese Almanac, *etc.* [Prepared by P. Bālappaya and C. Vatsa.] 1870, *etc.* 8°. **14176. k. 2.**

BĀḶA ŚĀSTRI NARĒGALLA. Vâṇî mnkura, a comprehensive grammar of the modern Kânarese language. (ವಾಣೀ ಮುಕುರ.) pp. xviii. iii. 298. *Belgaum*, 1884. 8°. **14176. h. 52.**

BALVANT BHĀSKARA MARĀṬHE. ಸಂಗೀತಪದ್ಮಾವತೀಪರಿಣಯ ಅಥವಾ ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಕಲ್ಯಾಣ ನಾಟಕ. [Padmāvatī-pariṇaya, or Śrīnivāsa-kalyāṇa-nāṭaka. A drama in 5 acts.] pp. 8, 224. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1882. 12°. **14176. f. 17.**

BĀṆA. Karnataka Kádambari. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾದಂಬರಿ. [A metrical Kannada translation by Nāga Varma of Bāṇa's Sanskrit prose romance. Edited by B. Mallappa.] pp. vi. 417. *Govt. Branch Press: Mysore,* 1892. 8°. **14176. d. 40.**

—— Vachana Kadambari . . . ಕನ್ನಡ ವಚನಕಾದಂಬರಿ. [A prose rendering of pt. i. of Bāṇa's Kādambarī.] pp. i. 91. 1901. *See* KARṆĀṬAKA KĀVYA-KALĀNIDHI. Karnataka Kavya Kalanidhi Series, *etc.* no. 3. 1899-1902. 8°. **14176. ff. 2.(no. 3.)**

—— ಕಾದಂಬರೀ ಕಥೆ. [Kādambarī-kathe. An epitome in Kannada by G. V. Kṛishṇāchārya.] pp. iv. 73. [1899.] *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 20. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 20.)**

—— A Canarese Kadambari. ಕಾದಂಬರೀಕಥೆ. (Bana's Kadambari. In Kanarese.) [An epitome of the Kādambarī by K. V. Gaṅgādhara Maḍivāḷēsvara Tūramari. Published by the Karnāṭaka-vidyā-vardhaka-saṅgha of Dharwar. Third edition.] pp. xii. ii. 127. *Dharwar,* 1905. 12°. **14176. d. 60.**

The second title is from the cover.

—— ಹರ್ಷಚರಿತಂ. [Harsha-charitaṃ. A romantically coloured account of the author's patron Harsha-dēva, in ornate prose. Rendered from Sanskrit into Kannada by Kuṇḍalagiry-āchārya.] pp. 142. [1900.] *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 23. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 23.)**

BANGALORE.—*Brāhmaṇyaikya - vardhaka - sabhe.* ಸತ್ಯಸಾಧನ. [Satya-sādhana. A work on intermarriage between Brahmans and Chitpāvanas.] pp. vi. vi. 303. ಬೆಂಗಳೂರು ನಗರ [*Bangalore,* 1890.] 8°. **14176. c. 22.**

BAṄKIM-CHANDRA CHAṬṬŌPĀDHYĀYA. ಆನಂದಮಠ. [Ānanda-maṭha. A novel founded on the history of the Sannyasi rebellion of 1772-73. Translated from the Bengali by B. Veṅkaṭāchārya.] pp. ii. 182, vi. ii. ಮೈಸೂರು ನಗರ [*Mysore,* 1899.] 8°. **14177. c. 3.**

—— ದೇವೀ ಚೌಧುರಾಣಿ. [Dēvī Chaudhurāṇi. A novel. Translated by B. Veṅkaṭāchārya.] pp. i. 230, i. ಮೈಸೂರು ನಗರ [*Mysore,* 1899.] 8°. **14177. c. 2.**

BAṄKIM-CHANDRA CHAṬṬŌPĀDHYĀYA (*continued*). Durgésa Nandini, or The Chieftain's Daughter. An historical Bengali novel by Babu Bankim Chander Chaterji. Translated by B. Vencatachar . . . in Kanarese. (ದುರ್ಗೇಶನಂದಿನೀ.) pp. xii. 296. *Bangalore,* 1885. 8°. **14177. c. 19.**

—— ಇಂದಿರಾ (ವಿಷವೃಕ್ಷ). [Indirā and Visha-vṛiksha. Two novels. Translated from the Bengali into Kannada by B. Veṅkaṭāchārya.] pp. ii. 39, i. 254, ii. [1897, 1900.] *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. nos. 12, 21*. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(nos. 12, 21*.)**

BĀPU SUBBA RĀU. *See* ARABIAN NIGHTS. ಅರಬಿಯನ್ ನೈಟ್ಸ್ ಮುಂ॥ (The marvellous Adventures of Sindbad the Sailor. [Translated] by Bapu Subba Rao.) 1901. 12°. **14176. cc. 10.**

BAREILLE (J.). *See* BESCHI (C. G. E.). Paramarta Guru . . . Edited by . . . J. Bareille. 1877. 12°. **14176. d. 8.**

—— *See* BESCHI (C. G. E.). ಪರಮಾರ್ಥ ಗುರುವಿನಕಥೆ [Paramārtha-guruvina kathe.] Edited by . . . J. Bareille. [1877.] 12°. **14176. d. 9.**

—— *See* BESCHI (C. G. E.). Paramarta Guru . . . Opus curante . . . J. Bareille editum. 1877. 12°. **14176. d. 15.**

BARTH (CHRISTIAN GOTTLOB). *See* BIBLE.—*Complete Bibles.* A Commentary on the Old Testament [and New Testament] . . . [Being a translation of Barth's commentary, popularly known as the "Calwer Bibel," into Kannada.] 1861, *etc.* 8°. **3068. h. 7.**

—— ದೇವವಾಕ್ಯದ್ವಿಪಂಚಾಶತ್ (ಪೂರ್ವನಿಧಾನದ ದ್ವಿಪಂಚಾಶತಿ, ನವನಿಧಾನದ ದ್ವಿಪಂಚಾಶತಿ). [Bible Stories. Translated into Kannada by W. Hoch.] 2 pts. pp. 138, 107, *lith.* *Mission Press: Mangalore,* 1847. 8°. **14176. b. 30.**

Pt. ii. is of the 2nd edition.

—— [Second edition of pt. i. (1848), and first edition of pt. ii. (1843).] pp. 150, 70. *Mission Press: Mangalore,* 1843, 1848. 8°. **14176. b. 11.**

—— Bible Stories in Canarese. Old (New) Testament. ದೇವವಾಕ್ಯದ ದ್ವಿಪಂಚಾಶತ್ ಪೂರ್ವನಿಧಾನದ. [Translated

by J. A. Bührer. Fifth edition.] 2 pts. pp iv. 247, vi. 185. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1868, 1869. 12°. **14176. a. 52.**

BASAPPA ANNĀJEVALI. जलशिल्पि हल्लिशकुनवु. ಜಲಶಿಲ್ಪಿ ಹಲ್ಲಿಶಕುನವು. [Jala-silpi halli-sakunavu. A book on omens connected with building of tanks and wells, and the presages conveyed in the sounds made by lizards.] pp. 31. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೧ [*Bangalore*, 1881.] 8°. **14176. c. 18.(1.)**

BASAPPA SĀSTRI, *Court Pandit, of Mysore.* ಮೆಟ್ರಿಕ್ಯುಲೇಷನ್ ಕನ್ನಡಪರೀಕ್ಷಾಗ್ರಂಥವನ್ನು ಕುರಿತು. [A criticism on Srīnivās'-aiyangār's Notes on the Matriculation Kannada Text for 1890.] pp. 16. ಮೈಸೂರು [*Mysore*, 1890.] 8°. **14176. f. 63.(4.)**

BASAPPA SĀSTRI, *author of "Karnātaka Sakuntalā."* *See* Basavappa Sāstri.

BASAVA, *Channa.* *See* Channa Basava.

BASAVA, *Founder of the Lingayat Sect.* [For the biography of this teacher (flor. c. 1160-70), see under the following headings:]
Sankara Ārādhya. Virūpaksha Pandita.
Bhīma.

BASAVA-LINGA, *disciple of Sāntēsvara, of Sivaganga.* ಶ್ರೀ . . . ಕೊಟ್ಟೂರು ಬಸವೇಶ ಪೌರಾಣವು [Kottūru-basavēsa-paurāṇavu. A poetical version, in *vārdhika-shatpadi* metre, of the legends concerning the Vīra-saiva saint Kottūru Basavēsa. Edited by N. R. Kari-basava Sāstri and M. Basava-linga Sāstri, with preface by V. Vīra-sangappa.] pp. i. 252. ಮೈಸೂರ್ [*Mysore*,] 1894. 8°. **14176. f. 69.**

According to the preface, Basava-linga's date is 1678.

BASAVA-LINGA SĀSTRI, *M.* *See* Basava-linga, *disciple of Sāntēsvara.* ಶ್ರೀ . . . ಬಸವೇಶ ಪೌರಾಣವು. [Kottūru-basavēsa-paurāṇavu. Edited by Basava-linga.] 1894. 8°. **14176. f. 69.**

—— *See* Guru-rāja. ಶ್ರೀ . . . ಪಂಡಿತಾರಾಧ್ಯ ಚರಿತಂ. [Lōkārādhya-mallikārjuna-panditārādhya-charitam. Edited by Basava linga.] 1908, *etc.* 8°. **14028. ddd. 1.**

—— *See* Shadakshari Mantri. ಶ್ರೀ . . . ವೀರಶೈವಧರ್ಮಶಿರೋಮಣಿ ಮುಂ॥ [Vīra-saiva-dharma-sirōmaṇi. Preceded by Basava-kshitīndra-vaṃsāvali, with Kannada translation by Basava-linga. Edited by the latter.] 1908. 8°. **14028. ddd. 2.**

BASAVA NĀYAKA, *Keḷadi, Raja of Bidnur.* *See* Shadakshari Mantri. ಶ್ರೀ . . . ವೀರಶೈವಧರ್ಮಶಿರೋಮಣಿ ಮುಂ॥ [Vīra-saiva-dharma sirōmaṇi. Preceded by Basava-kshitīndra-vaṃsāvaḷi, giving the pedigree of Basava (reigned from A.D. 1740).] 1908. 8°. **14028. ddd. 2.**

BASAVA-PAURĀNADURU MALLANĀRYA. *See* Mallanārya.

BASAVAPPA SĀSTRI, *author of "Karnātaka Sakuntalā."* *See* Kshēmīsvara. Karnataka Chanda kousika natakam . . . [Translated] by . . . Basavappa, *etc.* 1897. 12°. **14176. e. 25.(2.)**

—— *See* Shakspere (W.). Surasena charitre. Othello . . . Translated by . . . Basappa . . . and . . . Subba Rao, *etc.* [1895.] 8°. **14176. e. 16.**

BASAVĒSA, *Kottūru.* [*Life.*] *See* Basava-linga, *disciple of Sāntēsvara.* ಶ್ರೀ . . . ಬಸವೇಶ ಪೌರಾಣವು [Kottūru-basavēsa-paurāṇavu.] 1894. 8°. **14176. f. 69.**

BASEL.—*Evangelische Missions-Gesellschaft.* ∘ ∘ ∘ ಬಾಸೆಲ್ ಮಿಶನಿನ ಸುವಾರ್ತಾಪಕ್ಷದ ಸಭೆಗಳ ಕ್ರಮಗಳು. [Regulations for the Evangelical congregations of the Basel Missions in India and Africa. Translated by H. Moegling from the German.] pp. 51. [*Mangalore*, 1860.] 8°. **14176. b. 10.(2.)**

BENAKAPPA SĀSTRI, *Ankada.* ಶ್ರೀದೇವಾಂಗ ಮನುಬ್ರಹ್ಮ ವೇದೋಕ್ತ ಮೂಲಸ್ತಂಭ ವೆಂಬ ಉಪನಿಷದ್ವಾಕ್ಯಗಳು. [Dēvānga-manu-brahma-vēdōkta-mūla-stambhavu, or Upanishad-vākyagaḷu. A tract on the divine origin *etc.* of the weaver caste, comprising Sanskrit excerpts from fictitious Upanishads, *etc.*, with Kannada interpretations and commentaries.] pp. viii. 67. ಬ್ಯಾಡಗಿ [*Byadgi*,] 1906. 12°. **14058. a. 20.**

BENARES.—*Central Hindu College.* Sanâtana dharma dîpike. A Kannada translation of the Elementary Text Book of Sanatana Dharma [a handbook of religious and moral instruction] . . . by R. Raghunatha Rao . . . ಸನಾತನಧರ್ಮದೀಪಿಕೆ ಮುಂ pp. 16, 286, i. *Mysore*, 1908. 8°. **14177. b. 17.**

BENDIGIRI (K. B.). *See* Krishna-rāu Bālāji-rāu Bendigiri.

BENFEY (Theodor). *See* Vatsa (C.). संस्कृतव्याकरणं An elementary Sanskrit Grammar . . . based on the works of . . . T. Benfey, *etc.* 1880. 8°.
14176. i. 7.

BERNERS (J.). Arógyapravésadáyini. Berners' "Lessons on Health." Translated [into Kannada] & edited with many additions and alterations by K. K. Venkataswami Aiyar. (ಆರೋಗ್ಯಪ್ರವೇಶದಾಯಿನಿ.) pp. 2, xxvii. xxviii. 157, 63. *Mysore*, 1888. 12°.
14176. c. 39.

Forms part of "H.H. The Maharani's Girls' School Series."

BESCHI (Costanzo Gioseffo Eusebio). ಜ್ಞಾನ ಬೋಧಕವು. [Jñāna-bōdhakavu. A Roman Catholic devotional work on the soul, sin, retribution, *etc.* Translated from the Ñānav-uṇarttudal, a Tamil work ascribed to Beschi.] pp. 99. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೪ [*Bangalore*, 1864.] 12°. **14176. a. 45.(2.)**

—— Paramarta Guru. A tale originally written in Tamil by the celebrated Father Beschi, now translated into Canarese, and accompanied by an English translation. Edited by Rev. J. Bareille. (ಪರಮಾರ್ಥ ಗುರುವಿನ ಕಥೆ.) pp. 119. *Bangalore*, 1877. 12°. **14176. d. 8.**

—— ಪರಮಾರ್ಥ ಗುರುವಿನ ಕಥೆ [Paramārtha-guruvina kathe.] Edited by Rev. J. Bareille. pp. 63, i. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೭೭ [*Bangalore*, 1877.] 12°. **14176. d. 9.**

—— Paramarta Guru. Fabula de quodam ethnicorum magistro, a celeberrimo patre Beschi tamulico idiomate primitus exarata, modo in canaricam linguam translata; cui addita est latina versio, eadem, paucis mutatis, quæ à P. Beschi conscripta est. Opus curante Rev. J. Bareille editum. pp. 114. *Bengalori*, 1877. 12°.
14176. d. 15.

—— ನಗೆಗಡಲು. [Nage-gaḍalu. A Kannada version by R. Narasimhāchār of the Paramārtha-guruvin kathai.] pp. 85. 1903. *See* Periodical Publications.—*Mysore*. The "Karnataka Granthamala" Series. no. 35. 1893, *etc.* 8°.
14176. k. 16.(no. 35.)

BEST (Samuel), *Captain.* ಶಂಕಿನಿಂದ ಆಗುವ ಪೈಮಾಯಸಿಯ ಲೆಖ್ಖದ ವಿವರವು. [Paimāyasiya lekhkhada vivaravu. A treatise on land surveying. Second edition.] pp. 27. ಮಂಗಳೂರು ೧೮೫೭ [*German Mission Press: Mangalore*, 1857.] 12°. **14176. c. 1.**

BĒṬE-RĀYA DĪKSHITA, *Turuvēkere.* ಶ್ರೀಚಾಮರಾಜೇಂದ್ರ ವಿಲಾಸವು ಮುಂ॥ [Chāma-rājēndra-vilāsavu. A poetical account, in *yaksha-gāna* form, of the late Maharaja of Mysore. By Bēṭe-rāya, assisted by S. Nañj'-uṇḍ'-ayya.] pp. 36. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೭ [*Bangalore*, 1897.] 12°. **14176. ee. 5.(3.)**

—— ◦ ◦ ◦ Kalidharma bodhini. ಕಲಿಧರ್ಮ ಬೋಧಿನೀ. ಕಾಲಜ್ಞಾನವು [A metrical tract, with occasional prose explanations, based on the Purāṇas, prophetically describing the religious and social conditions at the end of the first 5000 years of the present Kali-yuga.] pp. 60. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1897. 12°.
14176. cc. 8.(1.)

BHĀGAṆA-DĀSA, *disciple of Vijaya-rāya* (Gōpāla-dāsa). [For verses of this poet included in devotional collections:] *See* Dāsaru.

BHARADWAJ (S. R.). *See* Śiva-rāma Bhāradvāja.

BHĀRATA-CHAKRAVARTI-GRANTHA-MĀLIKĀ. [For works published in the above series, see under the following heading:]
Śiva-śaṅkara Śāstri, *S.*

BHĀRATĪ SACH-CHID-ĀNANDA SAHAJĀNANDA. *See* Sach-chid-ānanda Sahajānanda Svāmi, *Bh.*

BHĀRAVI. [For editions of Shaḍakshari Dēva's poem Sabara-śaṅkara-vilāsaṃ, adapted from the Sanskrit poem Kirātārjunīya of Bhāravi:] *See* Shaḍakshari Dēva.

BHARTṚI-HARI. *See* Śrīnivās'-aiyaṅgār, *B.* University of Madras . . . notes on the Matriculation . . . Text 1890 [*i.e.* Nīti-śataka in Vēṅkaṭa-ramaṇ'-ayya's version,] *etc.* 1890. 8°.
14176. f. 63.(2.)

—— *See* Subba-rāu, *K.* University of Madras.—1890 . . . notes on the Matriculation . . . Text [*i.e.* Nīti-śataka in Vēṅkaṭa-ramaṇ'-ayya's version,] *etc.* 1890. 8°. **14176. f. 63.(1.)**

—— ಭರ್ತೃಹರಿಸುಭಾಷಿತವೆಂಬಕನ್ನಡಟೀಕಾವ್ಯವು . . . Bharthrihari subhashita. A Kanarese poetical work [*scil.* three centuries of verses on themes of morals, love, and weariness of the flesh, by Bhartṛi-hari,] translated from Sanscrit by Krishnagiri Vencataramaniah [into Kannada verse]. pp. 48. *Mysore*, 1883. 8°. **14176. f. 8.**

BHĀSKARA (Solomon). *See* Bābā Padmanjī. The Wanderings of Yamunabay . . . [Translated by S. Bhāskara.] 1869. 12°. **14176. d. 4.**

—— *See* Life. The Married Life, *etc.* [Translated by S. Bhāskara and C. Vatsa.] 1875. 12°. **14176. h. 6.**

BHĀSKARA BHAṬṬA, *Dramatist.* ಕರ್ಣಾಟಕೋನ್ಮತ್ತ-ರಾಘವಂ [Karṇāṭakōnmatta-rāghavaṃ. A play in one act on the epic legend of Rāma, translated by Veṅkaṭa-subb'-ayya of Sarjapur from Bhāskara's Sanskrit drama Unmatta-rāghava.] pp. 21. *Mangalore*, 1908. 12°. **14176. e. 28.**

Forms no. 6 *of the* Srī-kṛishṇa-sūktiya Grantha-mālike.

BHAṬṬĀKALAṄKA DĒVA. Bhaṭṭâkalaṅka Dêva's Karṇâṭaka-śabdânuśâsanaṃ; with its vṛitti or gloss, named Bhâshâ-mañjarî, and vyâkhyâ or commentary thereon, called Mañjarî-makarandaḥ: an exhaustive [Sanskrit] treatise on the grammar of the [Kannada] language, completed in 1604 A.D. . . ಕರ್ಣಾಟಕ ಶಬ್ದಾನುಶಾಸನಂ . . . Edited [with an introductory account of Kannada literature and translation of each aphorism] by B. Lewis Rice. pp. i. lviii. 291, i. xvi. 268, iii. xix. lxxxii. *Bangalore*, 1890. 4°. **14176. k. 7.**

Forms no. 2 *of the* Bibliotheca Carnatica. *The second part is a reprint in Kannada type of the text given in the first part.*

BHAVA-BHŪTI. *See* Īśvara-chandra Vidyā-sāgara. Sītā vanavāsa . . . [A paraphrase of the legend of Sītā's banishment, as told in Bhava-bhūti's Uttara-rāma-charita,] *etc.* 1884. 8°. **14177. c. 25.(2.)**

—— Uttara-râmacharitra. A Sanskrit drama translated into Kannada by Dhondo Narsinha Mulbagal. (ಉತ್ತರರಾಮಚರಿತ್ರ ನಾಟಕವು.) pp. ii. viii. i. 192. *Dharwada*, 1892. 12°. **14176. e. 18.**

Published by the Karnāṭaka Vidyā-vardhaka Saṅgha, Dharwar.

—— (ಉತ್ತರರಾಮ ಚರಿತಂ.) [Uttara-rāma-charitam. Translated by S. G. Narasiṃhāchār.] 1900-1901. *See* Periodical Publications.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 18. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 18.)**

Incomplete (pp. 1-32), owing to the death of the translator.

—— (ಉತ್ತರರಾಮಚರಿತ್ರಕಥೆ.) [Uttara-rāma-charitra-kathe. A free prose version of Bhava-bhūti's drama Uttara-rāma-charita.] 1900, *etc.* *See* Karṇāṭaka Kāvya-kalā-nidhi. Karnataka Kavya Kalanidhi Series, *etc.* no. 10. 1899-1902. 8°. **14176. ff. 2.(no. 10.)**

Incomplete, containing only pp. 1-48.

—— *See* Śrī-kaṇṭha Śarma. ॥ ನಾಟಕ ಕಥಾ ಮುಂ [Mālatī-mādhava-prakaraṇa-kathā. The plot of Mālatī-mādhava.] 1906. 8°. [*Karṇāṭaka Granthamāle.*] **14176. k. 16.(no. 45.)**

BHAVYĀMRITA. ಭವ್ಯಾಮೃತ. [Bhavyāmṛita. A tract in 110 verses on Jain ethics and doctrine. Edited by Padma-rāja Paṇḍita.] pp. 10. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೨ [*Bangalore*, 1892.] 8°. **14176. b. 35.(2.)**

BHIKĀJI HARI SĀMANTA. ೦೦೦ ಕೋಷ್ಟಕವು. [Kōshṭakavu. Tables of weights and measures.] pp. 12. ಬೆಳಗಾಂ ೧೮೭೭ [*Belgaum*, 1877.] 8°. **14176. h. 59.(3.)**

BHĪMA, *son of Śiva Kavi.* ಬಸವಪುರಾಣವು. [Basava-purāṇavu. A poem in *shaṭpadi* metre on the legends of the Śaiva devotee Basava, in 61 chapters, completed in the year 1369 A.D.] pp. 670, *lith.* ಮಂಗಳೂರು ೧೮೫೦ [*Mangalore*, 1850.] Fol. **14176. g. 2.**

BHĪMA-RĀU, *Court Physician, of Mysore.* ನಾಡೀ-ಪ್ರಕರಣ . . . ವೈದ್ಯಭೂಷಣವೆಂಬಸಂಸ್ಕೃತಗ್ರಂಥಾಂತರ್ಗತವಾದ ಯೀಪ್ರಕರಣವು [Nāḍī-nidāna, or N°.-prakaraṇa. A treatise on the diagnosis of disease from the pulse, extracted from Bhīma-rāu's Sanskrit compendium of medicine called Vaidya-bhūshaṇa and done into Kannada verse by Jayarāyāchārya son of Narahari.] pp. iii. iv. 31, iii. *Mysore*, ಪ್ರಮಾಥಿ [1879.] 8°. **14176. c. 7.**

BHĪMA-RĀU RĀGHAVĒNDRA AIHOḶI. ರಾಮ ಪಾರಿಜಾತ. ಪದ್ಯರೂಪ ಗ್ರಂಥವು. [Rāma-pārijāta. A metrical paraphrase of the Bāla-kāṇḍa of Vālmīki's Rāmāyaṇa.] pp. 79. ಬಿಜಾಪೂರ ೧೮೯೨ [*Bijapur*, 1892.] 8°. **14176. f. 64.**

BHĪMA-RĀU SVĀMI-RĀU KĀMLĀPŪR. सत्कथा सुं [Sat-kathā. Biographies of Madhvāchārya and other notable teachers in the Dvaita Church founded by him, with their pedigree.] pp. iii. 110, iii.; 1 *plate.* धारवाड १८९६ [*Dharwar*, 1896.] 8°. **14176. b. 44.**

BHĪMĀVADHŪTA. ತತ್ವಾನುಸಂಧಾನ [Tattvānusandhāna. A catechism of the Advaita-vēdānta philosophy.] pp. ii. iv. 221. ವಿಜಾಪೂರ [*Bijapur*,] 1899. 16°. **14177. a. 3.**

BHŌJA-DĒVA. *See* Bhōja-rāja.

BHŌJA-RĀJA, *King of Dhara.* ಶ್ರೀ ಭೋಜದೇವ ನೃಪತಿಕೃತ ತತ್ವಪ್ರಕಾಶಿಕಾ ಮುಂ॥ [Tattva-prakāśikā, or °prakāśa. A summary of the Śaiva system of philosophy and physics, in 75 Sanskrit verses. With a Kannada interpretation by Parvatēśa Svāmi.] pp. 2, 29. *Mysore*, 1908. 8°. **14028. ddd. 3.**

Forms no. 3 *of the* Vīra-śaiva-grantha-prakāśikā-granthāvali.

BHŪTĀḶA PĀṆḌYA. ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯನ ಅಳಿಯಸಂತಾನದ ಕಟ್ಟುಕಟ್ಟಳೆ [Aḷiya-santānada kaṭṭu-kaṭṭaḷe. A code of law attributed to king Bhūtāḷa Pāṇḍya, on the devolution of inheritances to sisters' sons.] pp. 28. ಮಂಗಳೂರು ೧೮೫೭ [*German Mission Press: Mangalore*, 1857.] 8°. **14176. c. 3.**

—— ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯ. [Bhūtāḷa Pāṇḍya's Code.] *See* Krishṇa-rāu, *G.* A Treatise on Aliya Santana Law, *etc.* 1898. 8°. **14176. c. 32.**

—— The Bhútála Páṇḍya's Aliya Santána Law [explained in English] by T. Gopal Kristnah Pillay. [With appendices containing a literal English translation of the Code by M. O. Singalāchāryar, *etc.*] pp. vi. iv. 58. *Madras*, 1873. 8°. **5319. aaa. 3.**

BIBLE.

COMPLETE BIBLES.

Begin. ಮೋಸೆಯುವಿರಚಿತವು. ಮೊದಲನೇಕಾಂಡ. [Old Testament, comprising Genesis—Esther as translated by W. Reeve and the other books as translated by J. Hands, with the assistance of J. Taylor, A. D. Campbell, and R. C. Gosling, in the editions of 1827 (Pentateuch), 1829 (Joshua — 2 Sam., Isaiah, Daniel), 1830 (1 Kings—Ezra, Job, Prov. —Song of Solomon), 1831 (Jeremiah—Ezekiel, Minor Prophets), and 1839 (Psalms revised by J. Reid). New Testament, comprising Gospels, Acts, and Ephesians—Philippians as translated by J. Hands, in the revised edition of Hands and Reid (Gosp. 1836, Acts 1837, Eph.—Phil. 1838), and Romans—Galatians and Colossians—Revelation in the original 1830 edition of Hands' translation.] [*Madras Auxiliary Bible Society: Mission Press: Bellary*, 1830-1839.] 8°. **1109. d. 2-5.**

No title-pages. Each book has separate pagination.

—— [Another copy.] **3068. bb. 15.**

The Holy Bible, containing the Old and New Testaments; translated out of the original tongues into Canarese. By a committee of missionaries [viz. G. H. Weigle, H. Moegling, C. Campbell, B. H. Rice, J. Garrett, and D. Sanderson] of the German, London, and Wesleyan Missionary Societies; for the Madras Auxiliary Bible Society. ಹಳೆ ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಗಳು ಅಡಗಿರುವ ಸತ್ಯ ವೇದ. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1860. 4°. **14176. bb. 1.**

Contains the O.T. in the tentative version prepared by Weigle and revised by the rest of the committee, and the N.T. in a revised version of the translation of 1854, *of which the chief author was Weigle.*

There is no pagination. The sheets bear the signatures A–3P *in O.T. and* A–3K *in N.T.*

The Holy Bible . . . translated out of the original tongues into Canarese by a committee of missionaries of the German, London and Wesleyan Missionary Societies; for the Madras Auxiliary Bible Society. With references, contents of the chapters, and chronology . . . ಸತ್ಯ ವೇದ. pp. i. 1212. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1865. 4°. **3070. dd. 23.**

A revision of the edition of 1860.

ಹಳೆ ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಗಳು . . . ಸತ್ಯ ವೇದವು. (The Holy Bible . . . translated into Canarese . . . by a committee of missionaries of the German, London, and Wesleyan Missionary Societies.) pp. ii. 1044, 318. *Bangalore Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1877. 8°. **3068. f. 2.**

A reprint of the 1865 *edition.*

A Commentary on the Old Testament [and New Testament] . . . ಶಾಲಾಗೃಹಪಠನೋದ್ದಿಷ್ಟ ದೇವವಾಕ್ಯವ್ಯಾಖ್ಯಾನವು . . . ಹಳೆ (ಹೊಸ) ಒಡಂಬಡಿಕೆ ಮುಂ॥ [Being a translation of C. G. Barth's German commentary, popularly known as the "Calwer Bibel," rendered into Kannada by G. A. Würth (Genesis), H. Moegling (Exodus—Prov. xxx., Acts, Epist., Revelation), G. Weigle (Gospels), and H. A. Kaunḍinya (Acts, Epist., Rev.).] *Basel Mission Press: Mangalore*, 1861-1875. 8°. **3068. h. 7.**

The Old Testament is imperfect, containing only the Pentateuch and Historical Books. The New Testament was issued in 1861, *the Pentateuch in* 1873, *the Historical Books in* 1875.

—— [A separate copy of Genesis in the preceding edition.] **3068. f. 18.**

BIBLE (*continued*).

SELECTIONS.

(Scripture Truths, in Scripture Language . . . ವೇದವಾಕ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ತೋರಿಸುವ ವೇದದ ಸತ್ಯಗಳು.) [An anthology from the English Bible compiled by Ann Maurice, interleaved with a Kannada version prepared by J. Taylor.] pp. 56, 56. *Mission Press: Bellary*, 1847. 12°. **14176. a. 36.**

No title-page.

Daily Bread. ದಿನದ ರೊಟ್ಟಿ. [A text of Scripture for every day in the year, arranged by Mrs. Campbell.] pp. 69. *Tract and School Book Society: Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1857. 32°. **14176. a. 1.**

Selected Scriptural Sentences. [Compiled by G. Kies.] Second edition. ಆರಿಸಿದ ದೇವವಾಕ್ಯದ ವಚನಗಳ ರತ್ನಮಾಲೆ. pp. 133. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1863. 12°. **14176. a. 51.**

A Selection of Bible-passages. ದೇವವಾಕ್ಯದ ವಚನ ಮಂಜರಿ. [Compiled by G. Kies. Third edition.] pp. 36, iv. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1865. 12°. **14176. a. 58.(5.)**

Scripture Selections. ವೇದಸಂಗ್ರಹ. [Arranged by M. T. Malo.] pp. 144. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1865. 16°. **14176. a. 3.**

The Daily Text Book. Selected and arranged for the use of schools by Miss Anstey. ಪ್ರತಿ ದಿನ ವಚನ ಪುಸ್ತಕ. pp. 23. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1871. 16°. **14176. a. 4.(8.)**

OLD TESTAMENT.

Selections.

Elijah the Prophet, or Jehovah and the Idols. ಪ್ರವಾದಿಯಾದ ಎಲೀಯನು ಅಥವಾ ಯೆಹೋವನು ಮತ್ತು ವಿಗ್ರಹಗಳು [Containing 1 Kings xvii.-xix., 2 Kings i. 2-17, ii. 1-11, Isa. xl. 12-26, xliv. 6-20, and Ps. cxv., in English and Kannada.] pp. 75. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1863. 16°. **14176. a. 4.(2.)**

Pentateuch.

Begin. ಮೋಸೆಯು ಬರೆದಿತವು. ಮೊದಲನೇಕಾಂಡ. [Pentateuch. Translated by W. Reeve.] pp. 184, 155, 154, 130. [*Madras Auxiliary Bible Society: Mission Press: Bellary*, 1827.] 8°. **3070. dd. 6.**

Leviticus is wanting. There are no title-pages.

BIBLE (*continued*).

Pentateuch (*continued*).

The Book of Genesis. Translated into Canarese. ಉತ್ಪತ್ತಿ. [A tentative edition by the Committee of Missionaries.] *Madras Auxiliary Bible Society: Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1856. 12°. **3068. aaa. 36.**

No pagination; the sheets have signatures A–M.

Genesis to Exodus xx. in Canarese. [A revision of the 1860 edition.] *Madras Auxiliary Bible Society: Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1862. 12°. **3068. aaa. 24.**

No pagination; the sheets are numbered 1-9.

Genesis. Draft translation [by E. P. Rice] for the use of the Revision Committee. ಮೋಶೆಯ ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಆದಿಕಾಂಡವು ಮುಂ॥ pp. i. 107. *Bangalore Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1908. 8°. **14176. b. 55.**

Jonah.

Jonah in Badaga, in Tamil and Canarese charactors. யோனா பூலோகதொ கடெத ஓந்து மஹா அதிஸயவாத கதெ. ಯೋನ ಬೂಲೋಕದೊ ನಡೆದ ಒಂದು ಮಹಾ ಅದಿಸಯವಾದ ಕದೆ. [Translated by J. Kanaka.] pp. 35. *Madras Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1902. 32°. **14176. a. 77.**

Psalms.

The Psalms of David, translated into the Canarese language. By a committee of missionaries belonging to the German, London, and Wesleyan Societies, appointed by the Madras Auxiliary Bible Society. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1856. 12°. **3068. aaa. 47.**

No pagination: the sheets bear signatures A–V.

The Book of Psalms. ಕೀರ್ತನೆಗಳು. pp. 276. *Bangalore Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1896. 12°. **14176. a. 68.**

The Book of Psalms. ಕೀರ್ತನೆಗಳು. pp. 81. *Bangalore Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1900. 12°. **14176. a. 47.(2.)**

NEW TESTAMENT.

The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ; translated from the original Greek into the Kurnata language. By the Serampore

Missionaries. (ಅದೆ। ಧರ್ಮಪುಸ್ತಕವು।) pp. iv. 1008. *Serampore*, 1823. 8°. **1108. g. 14.**

This version is attributed to William Carey.

The Paragraph New Testament [in the version of 1865]. With explanatory notes translated into Canarese from the Tamil edition of the Annotated Paragraph New Testament of the Religious Tract Society, London, by C. A. Josiah . . . Edited by Rev. B. Rice. (ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆ ಎಂಬ ಸತ್ಯವೇದಾಂಶವು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಸಹಿತ.) pp. 897. *Bangalore Tract and Book Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1881. 8°. **3068. f. 16.**

[An incomplete set of the several parts of the Revised Translation, separately printed as first issued—viz. John (1901), Acts (1900), 1-2 Corinthians (1900-01), Galatians (1900), Ephesians and Colossians (1901), Ep. to Philippians and Philemon (1900), Thessalonians (1900), Ep. to Timothy and Titus (1901), Hebrews (1901), Ep. of James (1900), Ep. of John (1901), Peter, Jude, and Revelation (1901).] 13 pts. *Bangalore Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1900-1901. 12°. **14176. a. 74.**

The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, newly translated from the original Greek [in E. Nestle's edition] by a Committee appointed by the Bangalore Auxiliary Bible Society 1891-1906 [and consisting of J. Hermelink, H. Risch, E. P. Rice, R. A. Hickling, D. A. Rees, E. W. Thompson, and Ellis Roberts]. ಯೇಸು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಮೂಲಕ ಸ್ಥಾಪಿತವಾದ ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆ ಎಂಬ ಗ್ರಂಥವು ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷೆಯಿಂದ ನೂತನವಾಗಿ ಭಾಷಾಂತರಿಸಿದ್ದು. pp. 1, 569. *Bangalore Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1906. 8°. **14176. b. 46.**

When revised editions of Matthew and John had been published in 1893, *F. Ziegler and H. Haigh were appointed to prepare tentative revisions of Luke and Mark. On the death of E. Lewis, the Chairman of the Committee, in* 1897, *H. Haigh became the chief reviser. This position he resigned in* 1903, *and was succeeded by E. P. Rice. The names given above are those of the members constituting the Committee at the final revision.*

—— Second edition. pp. ii. 386. *Bangalore Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1908. 12°. **14176. a. 47.(1.)**

Gospels and Acts.

Begin. ಮತ್ತಯುಬರೆದಸುವಿಶೇಷವು [Gospels and Acts. Translated into Kannada by J. Hands.] pp. 511. *Calcutta Auxiliary Bible Society: Madras*, 1820.] 8°. **1110. f. 4.(1.)**

No title-page.

The Four Gospels and the Acts of the Apostles, newly translated . . . into Kanarese by a Committee appointed by the Bangalore Auxiliary Bible Society, 1891-1906, *etc.* pp. 315. *Bangalore Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1906. 8°. **14176. b. 54.**

Gospels.

[*Selections.*]

The Wise Men from the East. [Matt. ii. 1-23.] Jesus twelve years of age. [Luke ii. 40-52.] ಮೂಡಣದ ಜ್ಞಾನಿಗಳು ಮುಂ॥ pp. 8. *Mangalore*, 1865. 16°. **14176. a. 4.(4.)**

The Birth of Christ. ಯೇಸುವಿನ ಜನನ [Matt. i. 18-25, Luke ii. 1-38.] Second edition. pp. 8. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1865. 16°. **14176. a. 4.(3.)**

[*Matthew.*]

The Gospel according to Saint Matthew. Translated . . . into Canarese. By a committee of missionaries belonging to the German, London, and Wesleyan Societies, appointed by the Madras Auxiliary Bible Society. Interpaged with the authorised English version. *Wesleyan Missionary Press: Bangalore*, 1852. 12°. **3068. aaa. 45.**

No pagination; the sheets have signatures A–P.

—— [A copy of the same version, without the English text, without pagination, the sheets being numbered A-H.] *Wesleyan Missionary Press: Bangalore*, 1852. 12°. **3068. aaa. 32.**

The Gospel of Matthew in Canarese and Sanskrit. ಮತ್ತಾಯನು ಬರೆದ ಲೋಕರಕ್ಷಕನ ಚರಿತ್ರ ಮುಂ॥ (ಮಥಿ ಲಿಖಿತಃ ಸುಸಂವಾದಃ) [In the version of the Committee of Missionaries.] pp. 221. *Bangalore Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1890. 16°. **3070. a. 81.**

The Gospel of Matthew. Chapters xii. to xx. Tentative translation [by a committee of the Basel, London Missionary, and Wesleyan Missionary Societies]. For private circulation. pp. 40. *Bangalore*, 1891. 8°. **3070. b. 63.**

BIBLE (*continued*).

[*Matthew*] (*continued*).

Our Blessed Lord's Sermon on the Mount, St. Matt. v.-vii., in English . . . in Tamil . . . in Malayâḷam . . . in Kanarese . . . and in Telugu; in the Anglo-Indian character, with a vocabulary, minute grammatical praxis and inflexional tables; by the Rev. G. U. Pope. pp. ii. iv. 38, 84, xxii. *Madras*, 1860. 8°. **3068. cc. 11.**

The Sermon on the Mount. ಪರ್ವತ ಪ್ರಸಂಗ. [Matt. v.-vii.] Third edition. pp. 16. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1869. 16°. **14176. a. 4.(7.)**

Specimens of S. Indian Dialects, being translations of the Parable of the Sower *etc.*, St. Matth. xiii. 1-34. Collected by A. C. Burnell. No. 3. In the Koḍagu . . . language. [Translated by F. Kittel.] pp. v. 10. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1873. 16°. **C. 40. b. 38.**

—— [Another copy.] **12906. a. 8.**

[*Mark.*]

The Gospel of Saint Mark. Revised translation [by F. Ziegler and H. Haigh.] ಮಾರ್ಕನು ಬರೆದ ಸುವಾರ್ತೆ ಅಂದರೆ ಮುಕ್ತಿದಾಯಕನ ಚರಿತ್ರೆ. Tentative edition. pp. 80. *Bangalore Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1896. 12°. **14176. a. 70 (1.)**

The Gospel of Mark in Badaga. மாற்க் பரெதெ லோகரட்சகன கதெ. [Translated by W. Sikemeier.] pp. 82. *Madras Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1896. 12°. **14176. a. 71.**

The cover bears the date 1897.

—— —— [A reprint of the foregoing edition, interpaged with the same version in Kannada character.] pp. 161. *Madras Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1896. 12°. **14176. a. 72.**

The cover bears date 1897.

The Gospel of Mark in Badaga. ಮಾರ್ಕಂ ಬರೆದ ಲೋಕ-ರಟ್ಟಗನ ಕದೆ. [Translated by W. Sikemeier.] pp. 78. *Madras Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1896. 12°. **14176. a. 65.**

BIBLE (*continued*).

[*Luke.*]

The Gospel of St. Luke. Revised translation [by F. Ziegler and H. Haigh.] ಲೂಕನು ಬರೆದ ಸುವಾರ್ತೆ ಅಂದರೆ ಜಗದ್ರಕ್ಷಕನ ಚರಿತ್ರೆ. Tentative edition. pp. 146. *Bangalore Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1900. 16°. **14176. a. 70.(2.)**

The Parable of the Lost Sheep, of the Piece of Silver and of the Prodigal Son. ಕಳದು ಹೋದ ಕುರಿ ಹಣ, ಮಗ. [Luke xv., followed by two texts and a hymn.] Second edition. pp. 8. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1865. 16°. **14176. a. 4.(6.)**

The Gospel of Luke in Badaga [translated by G. Casamajor (ch. i.-viii.) and C. Moerike (ch. ix. to end), and revised by C. W. Lützo and others.] ಅಂಗ ಕರ್ತಾರಗಿಬ್ಬ ಯೇಸು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಒಳ್ಳೆಯ ಸುದ್ದಿಯ ಪುಸ್ತಕ. ಲೂಕಂ ಬರೆದದ್ದು. pp. 128. *Madras Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1890. 12°. **3070. aaa. 59.**

[*John.*]

(The Gospel of John. ಯೋಹಾನನು ಬರೆದ ಸುವಾರ್ತೆ.) [A revision by the Committee of Missionaries.] [*Madras Auxiliary Bible Society: Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1853?] 12°. **3070. aaa. 6.**

No pagination: the sheets are W–2 C.

The Gospel of John. ಯೋಹಾನನು ಬರೆದ ಲೋಕರಕ್ಷಕನ ಚರಿತ್ರೆ. [In the version of the Committee of Missionaries.] pp. 88. *Bangalore Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1882. 16°. **3068. a. 42.**

The Gospel of St. John. Revised translation. ಯೋಹಾನನು ಬರೆದ ಸುವಾರ್ತೆ ಅಂದರೆ ಜಗದ್ರಕ್ಷಕನ ಚರಿತ್ರೆ. Tentative edition. pp. 99. *Bangalore Auxiliary Bible Society: Basel Mission Press: Mangalore*, 1900. 16°. **14176. a. 70.(3.)**

Acts.

The Acts of the Apostles, in Canarese. ಅಪೊಸ್ತಲರ ಕ್ರಿಯೆಗಳು. [A revision by the Committee of Missionaries.] *Madras Auxiliary Bible Society: Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1853. 12°. **3068. aaa. 35.**

Without pagination: the sheets bear the signatures 2D–2L.

BIBLE (*continued*).

Epistles.

Begin. ಅಪೋಸ್ತಲನಾದಪೌಲುಎಫೇಸಿಪಟ್ಣದವರಿಗೆಬರದಪತ್ರಿಕೆಯು. [Ephesians and Philippians. Translated into Kannada by J. Hands.] pp. 17, 12. [*Calcutta Auxiliary Bible Society: Madras,* 1822?] 8°. **1110. f. 4.(2.)**

There are two copies of Philippians. No title-pages. The pages are not numbered, but marked respectively A–Q *and* A–L *at the foot.*

The Epistle of St. James. A new translation with introduction notes and comments by the Rev. Henry Haigh. pp. i. 90, iv. *Wesleyan Mission Press: Mysore,* 1895. 8°. **14176. b. 45.**

The First Epistle of Peter. ಶ್ರೀಪೇತ್ರನು ಬರೆದ ಮೊದಲನೆ ಪತ್ರಿಕೆ ಮುಂ॥ [Translated with commentary by Henry Gulliford.] pp. xxvi. 63. *Tract and Book Society: Bangalore,* 1902. 8°. **14176. b. 52.**

Studies in the Book. ಸತ್ಯವೇದ ಗ್ರಂಥ ದೀಪಿಕೆ. The Epistle to the Romans. ರೋಮ್ಯರ ಪತ್ರಿಕೆ. Adapted from the English by the Rev. Alexander Ezra. [Kannada text and commentary.] pp. 4, 88. *Wesleyan Mission Press: Mysore,* 1897. 12°. **14176. a. 73.**

APPENDIX.

See Barth (C. G.). ದೇವವಾಕ್ಯ ಮುಂ॥ [Bible Stories.] 1847. 8°. **14176. b. 30.**

—— —— 1843, 1848. 8°. **14176. b. 11.**

See Barth (C. G.). Bible Stories, *etc.* 1868, 1869. 12°. **14176. a. 52.**

See Kittel (F.). A Selection of Scripture Stories in Hindu metre. New Testament, *etc.* 1862. 12°. **14176. a. 53.**

See Luethi (B.). Short Bible Stories, *etc.* 1901. 12°. **14176. a. 61.(2.)**

See Rice (B. H.). Essence of the Bible, *etc.* 1865. 16°. **14176. a. 4.(5.)**

ಆದಿತ್ಯವಾರದ ಅದ್ಭುತವೆಂಬ ಹಳೇ ವೇದ ಹೊಸ ವೇದದ ಸಂಕ್ಷೇಪವು. [Āditya-vārada adbhutavu] . . . Historiæ Veteris et Novi Testamenti Compendium (secundum numerum Dominicarum unius anni), curante uno Missionario Apostolico [*scil.* A. Bouteloup] . . . digestum et typis mandatum. Secunda editio. 2 vols. pp. 398, ii. 353, 4, ii. *Typographia Catholica: Bengalori,* 1864. 8°. **14176. b. 2.**

—— [An earlier edition of pt. i. of the preceding, although termed *secunda editio,* with a similar title-page.] pp. 401, iii. *Typographia Catholica: Bengalori,* 1861. 8°. **14176. b. 3.**

—— [Third edition.] 2 vols. pp. 489, 15, 443, 7. ಬೆಂಗಳೂರು [*Catholic Mission Press: Bangalore,*] 1903. 12°. **14176. a. 81.**

Catechism of Scripture History. ದೇವವಾಕ್ಯ ಚರಿತ್ರೆಗಳನ್ನು ಪ್ರಶ್ನೋತ್ತರಗಳಿಂದ ಸಂಕ್ಷೇಪವಾಗಿ ತೋರಿಸುವ ಪುಸ್ತಕವು. (Bangalore Bible, Tract, and Book Society.) pp. 54. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1842. 12°. **14176. a. 58.(2.)**

Epitome of the Bible in the words of Scripture. Old Testament (New Testament). By the Rev. B. Rice. ವೇದ ಸಂಗ್ರಹ ಮುಂ॥ 2 pts. pp. v. vi. 339, v. 7, vi. 246, iv. *Tract and Book Society: Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1861. 12°. **3125. bb. 19.**

ಸತ್ಯವೇದ ಚರಿತ್ರೆಗಳ ಸಂಕ್ಷೇಪವು॥ [Satya-vēda-charitregaḷa saṅkshēpavu. A compendium of Bible history for Roman Catholic Schools. Translated from the Tamil by A. Bouteloup.] pp. 80. [*Catholic Mission Press: Bangalore,* 1863?] 16°. **14176. a. 9.(1.)**
Without title-page.

ಸತ್ಯವೇದದ ಪರಿಕ್ಷೆಯು. [Satya-vēdada pariksheyu. A work on the elements of the Christian religion. Translated into Kannada from the Tamil, and said to have been originally written by a Jesuit missionary in Telugu. Revised by É.-L. Charbonnaux.] pp. 368. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೫೨ [*Catholic Mission Press: Bangalore,* 1852.] 12°. **14176. a. 49.**

BIBLIOTHECA CARNATICA. Bibliotheca Carnatica. Published under the direction of B. Lewis Rice. *Bangalore,* 1884, *etc.* 8° & 4°.

In progress. For works published in this series, see under the headings:—

1, 6. Nāga Varma.
2. Bhaṭṭākalaṅka Dēva.
3. Nāga-chandra.
4. Pampa.
5. Kavi-rāja-mārga.

BŌDHARĀYĀCHĀRYA AṆṆIGĒRĪ. *See* Ānanda-tīrtha. श्री ... महाभारततात्पर्यनिर्णय० [Mahā-bhārata-tātparya-nirṇaya. Edited by Bōdharāyāchārya.] [1891.] *obl.* 4°. **14176. g. 9.**

BOMBAY, *Presidency of.* Gazetteer of the Bombay Karnatik, or the districts of Dharwar, Belgaum, Bijapur and Kanara, with the southern Mahratta states. Translated into Kanarese by order of Government by Mr. Venkat Rango Katti. pp. iii. 635, xix. xvi. ii.; 4 *maps*. *Bombay, Mangalore* [printed], 1893. 8°. **14177. d. 1.**

—— First Book of Lessons in Canarese. Part I (II). Printed for the use of Government Canarese schools in the Southern division of the Bombay Presidency. (ಬಾಲಕರ ಕನ್ನಡ ಪಾಠಗಳ ಮೊದಲನೇ ಪುಸ್ತಕವು.) 2 pts. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1866, 1867. 16°. **14176. h. 2.(2.)**

Pt. 1 *is in the* 4*th edition* (1867), *pt.* 2 *in the* 3*rd* (1866).

—— Canarese Spelling Book. II (III). ಕೂಡಿ ಬರೆಯುವ ಪಾಠಗಳು . . . Printed for the use of the Government schools in the Southern Mahratti country. pts. 2, 3. ಮಂಗಳೂರು ೧೮೫೯ [*German Mission Press: Mangalore*, 1859.] 16°. **14176. h. 2.(1.)**

—— Second Book of Lessons in Canarese ಬಾಲಕರ ಕನ್ನಡ ಪಾಠಗಳ ಎರಡನೇ ಪುಸ್ತಕವು For the use of Government Canarese schools in the Southern division of the Bombay Presidency. Third edition. pp. 60. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1867. 12°. **14176. h. 10.(3.)**

—— Third Book of Lessons in Canarese. Translated by Venkat Rungo . . . for the use of Government Canarese schools in the Southern division of the Bombay Presidency. Second edition. (ಕನ್ನಡ ಪಾಠಗಳ ಮೂರನೇ ಪುಸ್ತಕವು.) pp. iv. iv. 130. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1866. 12°. **14176. h. 22.**

—— Kanarese Fourth Book, *etc.* (ಕನ್ನಡ ನಾಲ್ಕನೇ ಪುಸ್ತಕ.) (The Department of Public Instruction, Bombay.) pp. x. 226. *Bombay, Mangalore* [printed], 1880. 12°. **14176. h. 11.**

—— Outlines of Geography. ಭೂಗೋಲವಿದ್ಯಾ ಮೊದಲನೇ ಪುಸ್ತಕ. [Published by order of the Board of Education for the use of Government Kannada schools. Second edition.] pp. 84, *lith.* ಮುಂಬಾಯಿ ೧೮೪೭ [*Bombay*, 1847.] 16°. **14176. h. 32.**

—— Treatise on Mental Arithmetic for Beginners. Revised and translated for the use of Government Vernacular Schools by Venkat Rango. (ಬಾಯಿಲೆಖ್ಖಗಳ ಪುಸ್ತಕವು.) pp. 28, *lith.* *Dharwar*, 1863. 12°. **14176. h. 46.(2.)**

BOMMA (Chaturānana, or Chaturāsya). ಚತುರಾಸ್ಯನಿಘಂಟು [Chaturāsya-nighaṇṭu. A repertory of synonyms, in 137 *kanda* verses, composed about 1300 A.D.] pp. 28. 1893. *See* Karṇāṭaka Kāvya-mañjari. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 5. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 5.)**

BOUTELOUP (A.). *See* Bible.—*Appendix.* ಆದಿತ್ಯಪಾರದ ಅದ್ಭುತ . . . Historiæ Veteris et Novi Testamenti Compendium, curante uno Missionario Apostolico [*scil.* A. Bouteloup] . . . digestum et typis mandatum, *etc.* 1864. 8°. **14176. b. 2.**

—— —— 1861. 8°. **14176. b. 3.**

—— —— 1903. 12°. **14176. a. 81.**

—— *See* Bible.—*Appendix.* ಸತ್ಯವೇದ ಚರಿತ್ರೆ ಮುಂ॥ [Satya-vēda-charitregaḷa saṅkshēpavu. Translated by A. Bouteloup.] [1863 ?] 16°. **14176. a. 9.(1.)**

—— *See* Butler (J.). ಜ್ಞಾನೋಪದೇಶವು ಮುಂ॥ [Jñānōpadēsavu. Translated by A. Bouteloup.] [1863 ?] 12°. **14176. a. 9.(2.)**

—— *See* Reeve (J.). Reeve's History of the Church, abridged and translated into Canarese [by A. Bouteloup], *etc.* 1867. 8°. **14176. b. 14.**

—— *See* Rome, *Church of.* ಜ್ಞಾನೋಪದೇಶವು ಮುಂ [Habba sāṅgyagaḷa vyākhyānavu. Translated by A. Bouteloup.] [1863 ?] 12°. **14176. a. 9.(3.)**

—— ಇಂಗ್ಲಾಂಡ್ ಸೀಮೆಯ ಚರಿತ್ರೆಯ ಪ್ರಶ್ನೋತ್ತರವಾದ ಸಂಕ್ಷೇಪವು. A Catechism of the History of England. pp. 191. *Catholic Mission Press: Bangalore*, 1864. 12°. **14176. h. 41.**

—— Elements of Geography. ಭೂಗೋಳ ಶಾಸ್ತ್ರದ ಸಂಕ್ಷೇಪವು. pp. 438. *Catholic Mission Press: Bangalore*, 1864. 12°. **14176. h. 58.**

—— ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಕಲಿತು ಕೊಳ್ಳುವದಕ್ಕೆ . . . ಪಾಠಗಳು. The English and Canarese Instructor. [Reading lessons in English, with Kannada interpretation.] pp. 227. *Catholic Mission Press: Bangalore*, 1867. 12°. **14176. h. 17.**

BRAHMAN, *of Nagpur.* An Essay on the Second Marriage of Hindoo Widows, by a learned Bramin of Nagpoor. Translated from the Mahratta language into Canarese, by C. Kristnamah, *etc.* (ಹಿಂದೂಜನರಲ್ಲಿ ಪತಿಹೀನರಾದ ಸ್ತ್ರೀಯರುಗಳಿಗೆ ಪುನರ್ವಿವಾಹ ವಾಗತಕ್ಕ ವಿಷಯ ಮುಂ॥) pp. 38, 25. [*Bangalore,*] 1852. 8°.
14176. c. 8.(1.)

BRAHMĀNANDA, *Svāmi, Parama-hamsa.* ಶ್ರೀವಿಚಾರದೀಪಕ ವೆಂಬ ಸರ್ವ ವೇದಾಂತ ಸಿದ್ಧಾಂತ ಸಾರಭೂತವಾದ ಈ ಗ್ರಂಥವು ಮುಂ॥ [Vichāra-dīpaka. A Sanskrit metrical digest of Vedantic philosophy. Edited with a Kannada translation of the author's Hindi commentary by Śivānanda Subrahmaṇya.] pp. 19, 214, 2. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1902. 8°.
14049. b. 15.

BRAHMĀNANDA YŌGI. ಶ್ರೀ . . . ಬ್ರಾಹ್ಮಧರ್ಮಾನುಸಾರ ಮುಂ॥ [Brāhma-dharmānusāra. A manual of the Brāhma Samāj, in 10 parts, comprising hymns and prayers in Sanskrit and Kannada, devotional readings, *etc.*] pp. 261. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೯೦೬ [*Bangalore,* 1906.] 12°.
14177. a. 5.

BRĀHMA SAMĀJ. *See* BRAHMĀNANDA YŌGI. ಶ್ರೀ . . . ಬ್ರಾಹ್ಮಧರ್ಮಾನುಸಾರ ಮುಂ॥ [Brāhma-dharmānusāra.] [1906.] 12°.
14177. a. 5.

—— Theist's Hymn Book in Canarese. By the Bangalore Brahmo Somaj. ಭಕ್ತಿ ಸುಧಾರಸ. pp. 20. *Bangalore,* 1870. 8°.
14176. b. 19.

BRIGEL (JOHANN JACOB). *See* PERIODICAL PUBLICATIONS. — *Mangalore.* ಸಭಾಪತ್ರ (Sabhāpatra.) [Edited by J. J. Brigel.] 1868-1871. 8°.
14176. k. 5.

BRIGEL (JOHANN JACOB) **and others.** A collection of [18] Canarese Sermons [reprinted, with the exception of nos. 17-18, from the periodical "Sabhā-patra"]. ಕನ್ನಡ ಪ್ರಸಂಗಗಳು. pp. i. 64, 32, 82. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1872. 8°.
14176. b. 7.

BROCKMAN (HENRY JAMES), *Captain.* *See* GALLAUDET (T. H.). The Class Book of Natural Theology . . . Translated into Canarese by . . . H. J. Brockman, *etc.* 1851. 12°. **14176. a 59.**

BROWN (CHARLES PHILIP). *See* DIALOGUES. Dialogues in Kanada and English . . . [With a prefatory note signed C. P. B.] 1852. 8°.
14176. i. 2.

BUCHER (J.). A Kannaḍa - English School-dictionary. Chiefly based on the labours of the Rev. Dr. F. Kittel . . . ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಶಾಲಾನಿಘಂಟು. pp. ix. 456. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1899. 8°.
14176. i. 27.

BUEHRER (J. ADAM). *See* BARTH (C. G.). Bible Stories . . . [Translated by J. A. Bührer.] 1868, 1869. 12°.
14176. a. 52.

BULWER, afterwards BULWER LYTTON (EDWARD GEORGE EARLE LYTTON), *Baron Lytton.* Oollasini. ಉಲ್ಲಾಸಿನಿ. By M. R. Annaji Rao. [A romance founded on Bulwer Lytton's "Harold."] pp. iv. i. ii. 88. 1902. *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 33. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16. (no. 33.)**

BUNYAN (JOHN). ಯಾತ್ರಸ್ಥನ ಸಂಚಾರವು [Yātrasthana samchāravu. The "Pilgrim's Progress," translated into Kannada by G. Weigle.] 2 pts. pp. 245, 255, *lith.* ಮಂಗಳೂರು ೧೮೪೭, ೧೮೪೯ [*Mangalore,* 1847, 1849.] 8°.
14176. b. 16.

—— The Pilgrim's Progress from this World to that which is to come . . . in Canarese. Part i. Edited by the Rev. B. Rice from a translation by Rev. G. Weigle and Rev. Dr. Moegling. (ದೇಶಾಂತ್ರಿಯ ಪ್ರಯಾಣ.) pp. 201, v. *German Mission Press: Mangalore,* 1861. 12°.
14176. a. 55.

—— John Bunyan's Pilgrim's Progress from this World to that which is to come. Second part . . . ಯಾತ್ರಿಕನ ಸಂಚಾರವು ಮುಂ॥ [Done into Kannada by Christānuja Vatsa.] pp. 160. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1908. 12°.
14176. a. 46.

Pt. i. of this edition was a re-issue of the translation by G. H. Weigle, and appeared in Oct. 1881 (*see Catalogue of Books registered,* 1882, *first quarter, p.* 10).

BURNELL (ARTHUR COKE). *See* BIBLE. — New Testament.—*Gospels.* [*Matthew.*] Specimens of S. Indian Dialects . . . Collected by A. C. Burnell, *etc.* 1873. 16°. **C. 40. b. 38.**

BUTLER (JAMES), *R. C. Archbishop of Cashel.* ಸತ್ಯೋಪದೇಶವು . . . ಜ್ಞಾನೋಪದೇಶವು॥ [Jñānōpadēśavu, *i.e.* Butler's Catechism of Roman Catholic doctrine. Translated by A. Bouteloup.] pp. 124. [*Catholic Mission Press: Bangalore,* 1863 ?] 16°.
14176. a. 9.(2.)

Without title-page. The book is the second in the series Satyōpadēśavu.

BUTT, afterwards **SHERWOOD** (Mary Martha). The Ayah and Lady, an Indian story . . . Translated into Canarese [by C. Campbell]. ದೊರೆಸಾನಿಯನ್ನೂ ದಾದಿಯನ್ನೂ ಕುರಿತಂಥ ಕಥೆ. Second edition. pp. 99. *Wesleyan Mission Press : Bangalore,* 1844. 12°. **14176. a. 57.(1.)**

—— The Ayah and Lady. Translated into Canarese. ಕಥಾಮಾಲೆ. Third edition. pp. 126. *Wesleyan Mission Press : Bangalore,* 1863. 16°. **14176. a. 14.**

—— (ಚಿಕ್ಕವನಾದ ಹೆನ್ರಿ. ಅವನ ಬೋಯಿ ಇವರಕಥೆಯು.) [The History of little Henry and his Bearer. Translated into Kannada by H. Moegling.] pp. 102, *lith.* ಮಂಗಳೂರು ೧೮೪೯ [*Mangalore,* 1849.] 12°. **14176. a. 57.(2.)**
Without title-page.

—— Little Henry and his Bearer. ಚಿಕ್ಕವನಾದ ಹೆನ್ರಿಯೂ, ಅವನ ಬೋಯಿಯೂ. [Translated into Kannada by H. Moegling.] Fourth edition. pp. 87. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1867. 16°. **14176. a. 31.(13.)**

—— *See* Smith (T.). The Last Days of Boosy . . . [A sequel to "Little Henry and his Bearer."] 1869. 16°. **14176. a. 31.(15.)**

CALDWELL (Robert), *Coadjutor Bishop of Madras.* The Three Way-marks. ಸತ್ಯ ಮಾರ್ಗದ ಗುರುತುಗಳು. [A Christian tract.] (Tract and School Book Society. No. 25.) pp. 107. *Wesleyan Mission Press : Bangalore,* 1866. 16°. **14176. a. 32.(3.)**

CALIDAS. *See* Kālidāsa.

CAMPBELL ( ), *Mrs.* *See* Bible.—*Selections.* Daily Bread . . . [A text for every day, arranged by Mrs. Campbell.] 1857. 32°. **14176. a. 1.**

CAMPBELL (Colin). *See* Bible.—*Complete Bibles.* The Holy Bible . . . translated . . . By a committee of missionaries [viz. C. Campbell and others], *etc.* 1860. 4°. **14176. bb. 1.**

—— —— 1865. 4°. **3070. dd. 23.**

—— —— 1877. 8°. **3068. f. 2.**

—— [For portions of the Bible in the translation issued by the Committee of Missionaries, including C. Campbell :] *See* Bible.

CAMPBELL (Colin) (*continued*). *See* Butt, afterwards Sherwood (M. M.). The Ayah and Lady . . . Translated into Canarese [by C. Campbell], *etc.* 1844. 12°. **14176. a. 57.(1.)**

—— *See* Nesbit (R.). The true Atonement . . . [Translated into Kannada by C. Campbell.] 1860. 16°. **14176. a. 32.(1.)**

—— Elements of Canarese Grammar . . . ಕನ್ನಡ ವ್ಯಾಕರಣ ಸಾರವು. Third edition. pp. ii. 83. *Wesleyan Mission Press : Bangalore,* 1849. 12°. **14176. h. 18.**

—— Elements of Canarese Grammar . . . . . . ಕನ್ನಡ ವ್ಯಾಕರಣ ಸಾರವು. Fifth edition. pp. ii. ii. 82. *Wesleyan Mission Press : Bangalore,* 1870. 16°. **14176. a. 20.**

—— Instruction for Youth. No. 3 . . . ಬಾಲೋಪದೇಶ. pp. 159. *Wesleyan Mission Press : Bangalore,* 1852. 12°. **14176. h. 56.**

CAMPBELL (W.). Theology addressed to Hindoos. ಸತ್ಯವೇದ ಜ್ಞಾನಪ್ರಬೋಧೆ . . . in a series of discourses on the attributes of God, the fallen state of man, and the plan of salvation. *Mission Press : Bellary,* 1838. 8°. **14176. b. 15.**
Each discourse is separately paged.

CANARESE. *See* Kannada.

CANDY (Thomas). Canarese Sixth Book, for the use of Government Schools . . . translated from the Sixth Reading Book of Major Candy's Marathi series by G. Maduvaleshwar Turmuri, *etc.* (ಕನ್ನಡ ಆರನೇ ಪುಸ್ತಕವು.) pp. iv. 455. *Wesleyan Mission Press : Bangalore,* 1870. 12°. **14176. h. 24.**

—— In whom shall we trust? ಯಾರನ್ನು ನಂಬ ಬೇಕು? [A Christian tract, originally published in Marathi.] (Tract and School Book Society. No. 18.) pp. 34. *Wesleyan Mission Press : Bangalore,* 1865. 16°. **14176. a. 31.(25.)**

CASAMAJOR (George). *See* Bible.—New Testament.—*Gospels.* [*Luke.*] The Gospel of Luke in Badaga [translated by G. Casamajor (ch. i.-viii.)], *etc.* 1890. 12°. **3070. aaa. 59.**

CASTE. Strictures on Caste. ಕುಲಾಚಾರ ಪರೀಕ್ಷೆ. [A Christian tract.] Second edition. (Tract and School Book Society. No. 6.) pp. 18. *Wesleyan Mission Press : Bangalore,* 1864. 16°. **14176. a. 31.(10.)**

CATECHISM. *See* Bible.—*Appendix.* Catechism of Scripture History, *etc.* 1842. 12°. **14176. a. 58.(2.)**

—— [For editions of the Roman Catechism contained in ritual works :] *See* Liturgies.—Rome, *Church of.*

—— *See* Weigle (G.). Second Catechism, *etc.* 1868. 12°. **14176. a. 58.(10.)**

—— [For the Catechism of the Wesleyan Methodists :] *See* Wesleyan Methodists.

—— ಕುಮಾರೋಪದೇಶ [Kumārōpadēṣa. A Christian catechism for confirmation.] pp. 40, *lith.* ಮುಂಬಾಯಿ ೧೮೪೨ [*Bombay,* 1842.] 12°. **14176. a. 58.(1.)**

—— First (Second) Catechism. From the English. [Translated] by the Rev. B. Rice. ಮೊದಲನೇ (ಎರಡನೇ) ಪ್ರಶ್ನೋತ್ತರ ಬೋಧೆ. 2 pts. pp. 36, 54. *Wesleyan Mission Press : Bangalore,* 1860, 1861. 16°. **14176. a. 16, 17.**

—— ಭದ್ರವಾದ ಅಭ್ಯಂಗಕ್ಕೆ ಆಯಿತ್ತವಾಗಿರುವ ಜ್ಞಾನೋಪದೇಶವು [Bhadrav' āda abhyaṅgakke āyittav' āg' iruva jñānōpadēṣavu. A Roman Catholic catechism for the use of candidates for confirmation.] pp. 18. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೮ [*Bangalore,* 1868.] 16°. **14176. a. 18.(2.)**

CENTRAL HINDU COLLEGE. *See* Benares.

CHAHĀR DARVĪSH. Char Durvis, or Adventures of Four Fakirs. ಚಾರ್ ದರ್ವಿಸ್ ಎಂಬ ಮನೋಹರವಾದ ನಾಲ್ಕು-ಮಂದಿಫಕೀರರಕಥೆಗಳು. [Rendered into Kannada by Siddhānti Subrahmaṇya Ṣāstri.] pp. vi. 178. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1883. 8°. **14177. c. 20.**

CHALUVĀJ'-AMMAṆṆI, *Queen of Doḍḍa Krishṇa-rāja Oḍeyar.* ೦೦೦ ಶ್ರೀವರನಂದೀ ಕಲ್ಯಾಣಂ ಶ್ರೀವೇಂಕಟೇಶಚರಿತೆ ಮುಂ॥ [Vara-nandī-kalyāṇaṃ. A poem in 7 cantos on the union of the princess Vara-nandī of Delhi with the god Cheluva-rāya of Melkote. Followed by Vēṅkaṭēṣa-charite, a devotional poem in 1 canto. Edited by Jayarāyāchārya.] pp. v. 150, 35. ಮೈಸೂರು ೧೯೦೧ [*Mysore,* 1901.] 8°. **14176. ee. 9.**

CHĀMA-RĀJA OḌEYAR VI., *Maharaja of Mysore.* *See* Purāṇas. [*Skanda-purāṇa.*] ಬ್ರಹ್ಮೋತ್ತರಖಂಡವು. [Brahmōttara-khaṇḍa. Translated into prose by Chāma-rāja.] [1872.] 8°. **14176. b. 23.**

—— —— [1889.] 8°. **14176. b. 28.**

CHĀMA-RĀJA OḌEYAR VI., *Maharaja of Mysore* (*continued*). *See* Vālmīki. ಶ್ರೀಚಾಮರಾಜೋಕ್ತಿ ವಿಲಾಸ ಮುಂ॥ [Chāma-rājōkti-vilāsa. A prose translation of the Rāmāyaṇa, prepared by Maharaja Chāma-rāja.] [1894-1897.] 4°. **14176. g. 12.**

CHĀMA-RĀJĒNDRA OḌEYAR, *Maharaja of Mysore.* *See* Bēṭe-rāya Dīkshita. ಶ್ರೀಚಾಮರಾಜೇಂದ್ರ ವಿಲಾಸವು ಮುಂ॥ [Chāma-rājēndra-vilāsavu. A poetical account of the Maharaja.] [1897.] 12°. **14176. ee. 5.(3.)**

—— *See* Mysore. ಮಹೀಶೂರ . . . ವಂಶ ರತ್ನಾಕರ. [Mahīsūra-ṣrīman-mahā-rāja-chāma-rājēndra-oḍeyar-avara vaṃṣa-ratnākara. A history of the Oḍeyar dynasty, down to the Maharaja Chāma-rājēndra.] [1887.] 8°. **14177. g. 1.**

—— *See* Ṣiṅgrayya, *M.* ಮೈಸೂರು ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ . . . ಚರಿತ್ರೆ Biography of . . . Sri Chamarajendra Wadiar Bahadur, G.C.S.I. 1905. 8°. **14177. c. 11.**

CHAMIER (Charles Frederic). *See* Ephemerides. The Mangalore Almanac for . . . 1854 (1855). [By C. F. Chamier.] [1853-1854.] 4°. **14176. m. 1.**

CHANDAVARKAR (P. S.). *See* Padma-nābha Ṣaṅkara Chandāvarkar.

CHANDRA-KĪRTTI. ಪರಮಾಗಮಸಾರ. [Paramāgama-sāra. A tract in 132 verses on Jain doctrine.] pp. 13. 1891. *See* Padma-rāja Paṇḍita. The Budhajana manoranjani, *etc.* pt. 4. [1890-1894.] 8°. **14096. c. 11.**

CHANDRA-SĀGARA VARṆI, *disciple of Chāru-kīrtti.* ಶ್ರೀ . . . ಧರ್ಮಪರೀಕ್ಷೆಯೆಂಬ ಈ ಜೈನಗ್ರಂಥವು [Dharma-parīkshe. A Jain didactic romance in 10 chapters, combating Hindu myth and theology ; adapted from Vṛitta-vilāsa's Dharma-parīkshe, a Kannada version of the work of Amita-gati. Edited by Subrahmaṇya Ṣāstri.] pp. 126. ೧೮೮೨ [*Bangalore,* 1882.] 8°. **14072. cc. 32.**

CHANDRA-ṢĒKHARA ṢĀSTRI, *Mahisūru Veṅkaṭa-nṛisiṃha.* ತತ್ತ್ವದರ್ಪಣ. (Tattva darpana, or Hindu Catechism [of the reformed Vaishṇava faith.] With histories of the three Reformers [viz. Ṣaṅkara, Rāmānuja, and Madhva].) pp. ii. 46. *Mysore,* 1902. 12°. **14177. a. 4.**

Inside the wrapper are two short devotional poems in Sanskrit, the Bāla-mukunda-ratna-mālikā *and* Sarvārtha-sāra-stōtra.

CHANDRĀVAḶĪ. ಚಂದ್ರಾವಳೀ ವಿಲಾಸ ನಾಟಕ. [Chandrāvaḷī-vilāsa-nāṭaka. A drama by a lady, founded on the legend of Krishṇa as told in the Bhāgavata-purāṇa.] pp. 100. *Mylapore*, 1898. 8°. **14176. e. 10.(7.)**

The writer, according to the Register of Books Printed (1898, iv., *p.* 130), *is C. S. Kāmākshi Amma.*

CHANNA BASAVA, *Vīra-ṣaiva Teacher.* [For biographies of this teacher, see under the following headings :]
KARI-BASAVA ṢĀSTRI, *N. R.*
VIRŪPĀKSHA PAṆḌITA.

CHANNA BASAVA, *son of Basava-liṅga, of Chitsāli Math, Dharwar.* ಶೀತಾದೇವಿಅಗ್ನಾತವಾಸವಾದದ್ದು ಧಾರವಾಡವಕೀಲರವರ್ಣನೆ ಹುಬ್ಬಳ್ಳಿಸೂಳಿಗೇರಿಯ ವರ್ಣನೆ [Sītā-dēvi-agnāta-vāsavu, a ballad on the epic legend of the Rāmāyaṇa ; Dhāravāḍada vakīlara varṇane, a ballad satirising the advocates of Dharwar ; and Hubbaḷḷi-sūḷigēriya varṇane, a local satire on Hubli.] pp. 13, *lith.* ಧಾರವಾಡ ೧೮೬೭ [*Dharwar*, 1867.] 8°. **14176. c. 14.**

CHANNA MALLĒṢA, *Ṣrīgiri.* ದೀಪದ ಕಲಿಯರ ಕಾವ್ಯವು. ಎಂಬ ಈ ಗ್ರಂಥವು. [Dīpada Kaliyara kāvyavu. A poem in 9 cantos on the legend of the Ṣaiva votary Dīpada Kali of Kāñchī, based on the Basava-purāṇa xvi.] pp. 76. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1893. 8°. **14176. b. 40.(1.)**

CHANNAPPA DĒVA, *of Nidugal.* ಶ್ರೀ . . . ಈ ಶರಣಲೀಲಾಮೃತವೆಂಬಗ್ರಂಥವು [Ṣaraṇa-līlāmṛitavu, or Ṣiva-ṣaraṇa-l°. A Vīra-ṣaiva poem of 11 chapters, in *yaksha-gāna* style, on legends of saints and other myths. Edited by Siddhānti Subrahmaṇya Ṣāstri.] pp. 281. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೭೧ [*Bangalore*, 1871.] 8°. **14176. f. 27.**

—— ಶ್ರೀ . . . ಶರಣಲೀಲಾಮೃತ ಮುಂ॥ [Ṣaraṇa-līlāmṛitavu. A reprint of the preceding. Third edition.] pp. 236. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1892. 8°. **14176. f. 68.**

CHARBONNAUX (ÉTIENNE-LOUIS), *Bishop of Jasso.* *See* BIBLE.—*Appendix.* ಸತ್ಯವೇದದ ಪರಿಕ್ಷೆಯು. [Satya-vēdada parikshcyu. Revised by É.-L. Charbonnaux.] [1852.] 12°. **14176. a. 49.**

—— *See* DAIVA. ದೈವ ಪರಿಕ್ಷೆಯು. [Daiva-parikshcyu. Revised by É.-L. Charbonnaux.] [1852.] 12°. **14176. a. 62.**

CHARBONNAUX (ÉTIENNE-LOUIS), *Bishop of Jasso (continued).* *See* JESUS CHRIST. ದಿವ್ಯಮಾತೃಕೆಯು. [Divya-mātṛikeyu. Translated from the Tamil, and revised by É.-L. Charbonnaux.] [1862.] 16°. **14176. a. 10.**

—— *See* LITURGIES.—Rome, *Church of.* ಜಪದ ಪುಸ್ತಕವು. [Japada pustukavu. Edited by É.-L. Charbonnaux.] [1863.] 16°. **14176. a. 35.**

—— *See* LITURGIES.—Rome, *Church of.* ೦೦೦ ಸುಕೃತ ಮಂತ್ರಗಳು ಮುಂ। [Private prayers, an abridged Catechism, *etc.* Edited by É.-L. Charbonnaux.] [1866.] 12°. **14176. a. 44.**

—— *See* PROTESTANTISM. ಪ್ರೊಟೆಸ್ತಾಂಟ್ . . . ಮಾರ್ಗ. Strictures on Protestantism. [Translated from Tamil and edited by É.-L. Charbonnaux.] [1867.] 8°. **14176. b. 13.**

—— *See* PŪRVĪKA MATA. ಪೂರ್ವೀಕ ಮತದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವು। [Pūrvīka-matada vyākhyānavu. Translated from the Tamil, and edited by É.-L. Charbonnaux.] [1858.] 16°. **14176. a. 34.**

CHAR DURVIS. *See* CHAHĀR DARVĪSH.

CHATURĀNANA, or CHATURĀSYA. *See* BOMMA.

CHAUṆḌA-RĀJA, *son of Madhu-sūdana, Bhāradvāja.* *See* DAṆḌI. Abhinava Dasakumāra charité by Chounda Rāja. [A *champū* version of Daṇḍi's romance,] *etc.* 1902. 8°. [*Karṇāṭaka Kāvya-kalā-nidhi.*] **14176. ff. 2. (no. 9.)**

CHENNA BASAVĒṢA. *See* CHANNA BASAVA.

CHETTY (H. A.). *See* APPAṆṆA ṢEṬṬI, *H.*

CHIDAMBAR'-AYYA, *H., of Anglo-Vernacular School, Kadur.* ಸ್ತ್ರೀಧರ್ಮಸಂಗ್ರಹ. [Strī-dharma-saṅgraha. Five chapters of verses on women's education, moral conduct, and domestic duties.] . . . Reprinted from "Vivekodaya." pp. ii. 37. ಮೈಸೂರು [*Mysore*,] 1907. 12°. **14176. cc. 8.(2.)**

CHID-ĀNANDA AVADHŪTA, *disciple of Chid-ānanda Bhārati.* [*Life.*] *See* AYYAPPA. ಈ ಚಿದಾನಂದ ಬಾಲಲೀಲೆ ಮುಂ॥ [Chid-ānanda-bāla-līle.] [1895.] 8°. **14176. b. 43.**

—— ಜ್ಞಾನಸಿಂಧು ವೆಂಬ ವೇದಾಂತ ಶಾಸ್ತ್ರವು [Jñāna-sindhu. A poem of 48 cantos, in *bhāmini-shaṭpadi* metre, on Vedantic philosophy and theology. Second edition.] pp. ii. 420. *Madras*, ೧೮೮೮ [1888.] 8°. **14176. b. 29.**

CHIKA DĒVA RĀYA, *Maharaja of Mysore.* See TIRUMAL'-AYYANGĀR, *son of Saumya Nrisimha.* ◦ ◦ ◦ ಅಪ್ರತಿಮವೀರಚರಿತಂ [Apratima-vīra-charitam. A treatise on the art of poetry, with examples serving as a panegyric of Chika Dēva.] 1893. 8°. [*Karṇāṭaka Kāvya-mañjari.*] **14176. ff. 1. (no. 8.)**

—— See TIRUMAL'-AYYANGĀR, *son of Saumya Nrisimha.* ◦ ◦ ◦ ಚಿಕದೇವರಾಜ ವಿಜಯಂ. [Chika-dēva-rāja-vijayam. A poem upon Chika Dēva, *etc.*] 1896. 8°. [*Karṇāṭaka Kāvya-mañjari.*] **14176. ff. 1.(no. 17.)**

—— See TIRUMAL'-AYYANGĀR, *son of Saumya Nrisimha.* ◦ ◦ ◦ ಚಿಕದೇವರಾಯವಂಶಾವಳಿ [Chika-dēva-rāya-vamṣāvaḷi. A history of the ancestors of Chika Dēva.] 1895. 8°. [*Karṇāṭaka Kāvya-mañjari.*] **14176. ff. 1.(no. 13.)**

—— ◦◦◦ "ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಯಬಿನ್ನಪಂ." [Chikka-dēva-rāya-binnapam. A series of 30 verses on themes of religion and theology, with prose amplification, in the form of prayers.] pp. 61. [1890.] See RĀMĀNUJ'-AYYANGĀR, *M. Ā.* Arya matha sanjivini, *etc.* [1890-1891.] 8°. **14176. k. 10.**

Chika Dēva, son of Dodda Dēva and Amritāmbā, reigned from 1672 to 1704. This work gives some information as to his conquests.

—— ಚಿಕ್ಕದೇವೇಂದ್ರವಂಶಾವಳಿ. [Chikka-dēvēndra-vamṣāvaḷi. A poetical *champū* history of Chika Dēva, in 137 verses.] pp. i. 30. 1901. See KARṆĀṬAKA KĀVYA-KALĀ-NIDHI. Karnataka Kavya Kalanidhi Series, *etc.* no. 6. 1899-1902. 8°. **14176. ff. 2.(no. 6.)**

Written by a contemporary, by request of Gōpāla Guru.

CHIKKA DĒVA MAHĀ-RĀJA. See CHIKA DĒVA RĀYA.

CHIKKA NAÑJ'-ĀCHĀRYA, *disciple of Siddha Nañj'-āchārya of Pūvallipura Math, Hubli.* ರಾಘವಾಂಕರಕಾವ್ಯಂ. [Rāghavāṅkara kāvyam. A biographical poem in *shaṭpadi* metre, written apparently in 1650 A.D., upon Rāghavāṅka, a Vīra-ṣaiva poet.] pp. 16, 312. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1904. 8°. **14176. ff. 5.**

CHINNAPPA (CHRISTIAN). Lingaitism examined. ಲಿಂಗಾಯತಮತವಿಚಾರ [A Christian tract.] pp. 48. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1874. 16°. **14176. a. 31.(19.)**

CHOCKALINGUM. See ṢOKKA-LINGAM.

CHŌRA-KATHE. ಯಕ್ಷಗಾನ, ಚೋರಕಥೆ. [Chōra-kathe. A *yaksha-gāna* poem on the adventures of the princes Sōma-ṣēkhara and Chitra-ṣēkhara, who played the part of robbers. Edited by P. Subrahmaṇya Ṣāstri. Second edition.] pp. 84. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೧ [*Bangalore,* 1881.] 8°. **14176. f. 22.(1.)**

A poem of this name, and on the same theme, is ascribed to Mallikārjuna, father of Kēṣi-rāja.

CHOUNDA RAJA. See CHAUṆḌA-RĀJA.

CLARKSON (W.). On Pantheism. ಬ್ರಹ್ಮಜ್ಞಾನಪರೀಕ್ಷೆ. [Translated from pt. 1 of Clarkson's Gujarati tract "Destruction of Superstition."] (Tract and School Book Society. No. 14.) pp. 30. *Wesleyan Mission Press : Bangalore,* 1861. 16°. **14176. a. 32.(2.)**

CLASS-BOOK. ಕನ್ನಡ ಸಾಲೆಗಳ ಉಪಯೋಗಕ್ಕಾಗಿರುವ ನೀತಿಯ ಉಪದೇಶದ ಪಾಠಗಳು. [Nītiya upadēṣada pāṭhagaḷu. Chambers' "Moral Class-book," translated into Kannada for Christian schools.] pp. 449, *lith.* ಮಂಗಳೂರು ೧೮೪೮ [*Mangalore,* 1848.] 12°. **14176. h. 15.**

COLE (ROBERT ANDREWS). See ṢATHAKŌPĀCHĀRLU, *V.* A Manual of Mahamadan Civil Law . . . Translated into Canarese by . . . Robert A. Cole. 1863. 8°. **14176. c. 11.**

COLENSO (JOHN WILLIAM), *Bishop of Natal.* ಕೊಲೆನ್ಸೊಯವರ ಗಣಿತವಿದ್ಯೆ . . . Colenso's Arithmetic in Canarese. [Translated by H. Ā. Kaṇṇḍinya.] pp. 263, iv. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1862. 12°. **14176. h. 44.**

CONOLLY (HENRY VALENTINE). See LITURGIES.—England, *Church of.* The Book of Common Prayer . . . [Translated into Kannada by H. V. Conolly.] 1838. 8°. **1106. c. 22.**

COSTA (TITUS). Canarese Grammatical Primer. ಕನ್ನಡ ಬಾಲವ್ಯಾಕರಣ. pp. 30. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1877. 16°. **14176. h. 1.**

COUCHMAN (MALCOLM EDWARD). See VENKAṬA-RĀU, *G.* Indira Bai . . . Translated . . . by M. E. Couchman. 1903. 12°. **14176. cc. 9.**

COWDELL (A. S.). See KANAKA (J.). A Song about the Daughter of Zion . . . [With preface by A. S. Cowdell.] 1886. 12°. **14176. a. 61.(1.)**

DAIVA. ದೈವ ಪರಿಕ್ಷೆಯು. [Daiva-parikshеyu. A Roman Catholic missionary work on the nature of God, idolatry, Hinduism, *etc.*, translated from the Tamil. Revised by É.-L. Charbonnaux.] pp. 107, ii. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೫೨ [*Catholic Mission Press: Bangalore*, 1852.] 12°. **14176. a. 62.**

DAKSHIṆĀ-MŪRTI ṢĀSTRI, *of Mysore Govt. Oriental Library.* *See* Sāyaṇa. ○○○ ಶಂಕರವಿಜಯವು. [Ṣaṅkara-vijaya. Edited with a Kannada translation and commentary entitled Vāg-vritti by Dakshiṇā-mūrti.] [1898.] 8°. **14070. dd. 15.**

DAKSHIṆĀ-MŪRTI ṢĀSTRI, *U., of Bangalore.* *See* Arabian Nights. ಅಲಾದಿಯ ಅದ್ಭುತದೀಪಸ್ತಂಭದಕಥೆ. [Alādiya adbhuta-dīpa-stambhada kathe. The story of Aladdin, translated into Kannada by Dakshiṇā-mūrti.] [1890.] 8°. **14176. d. 38.**

——— *See* Shaḍakshari Dēva. ರಾಜಶೇಖರವಿಲಾಸವು. [Rāja-ṣēkhara-vilāsavu. Edited with a commentary and paraphrase, styled Rāja-ṣēkhara-vilāsa-chandrike, by Dakshiṇā-mūrti.] [1890-1893.] 4°. **14176. g. 11.**

——— Shabda bhaskara . . . ಶಬ್ದಭಾಸ್ಕರ ವೆಂಬ ಈ ಕನ್ನಡ ವ್ಯಾಕರಣವು ಮುಂ॥ [A Kannada grammar.] pp. ii. 61. *Bangalore*, 1871. 8°. **14176. i. 3.**

——— ಶ್ರೀ . . . ವೈದಿಕಾರ್ಚನಚಂದ್ರಿಕೆ. [Vaidikārchana-chandrike. An *apologia* of the worship of Raṅganātha at Seringapatam, in Sanskrit, with Kannada version.] pt. i. pp. 80. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೮ [*Bangalore*, 1898.] 8°. **14028. d. 60.**

DĀNAPPA ṢĀSTRI, *K. M.* *See* Suraṅga. ○○○ ತ್ರಿಷಷ್ಟಿ-ಪುರಾತನವಿಲಾಸಂ ಮುಂ॥ [Trishashṭi-purātana-vilāsaṃ. Edited by Dānappa.] [1902.] 8°. **14177. b. 9.**

DAṆḌI. ಕನ್ನಡ ದಶಕುಮಾರಚರಿತ್ರೆಯು. [Kannaḍa Daṣa-kumāra-charitreyu. A version by Ṣrīnivāsa-purada Lōka-nātha Kavi of the Sanskrit romance.] pp. 172. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೬ [*Bangalore*, 1886.] 8°. **14177. c. 23.**

——— Abhinava Dasakumāra charité by Chounda Rāja. [A *champū* version of Daṇḍi's romance Daṣa-kumāra-charita.] Volume i. . . . ಅಭಿನವದಶಕುಮಾರಚರಿತೆ. pp. i. ii. 170. 1902. *See* Karṇāṭaka Kāvya-kalā-nidhi. Karnataka Kavya Kalanidhi Series, *etc.* no. 9. 1899-1902. 8°. **14176. ff. 2.(no. 9.)**

DĀSARU. The Dasara Padagalu. ದಾಸರಪದಗಳು. [A collection of 174 Vaishṇava religious songs. Published by order of J. Garrett, and edited by Holakallu Narasiṃh'-ayya. Second edition.] pp. 171. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೭೧ [*Bangalore*, 1871.] 8°. **14176. f. 25.**

Among the authors of these verses are Purandara-dāsa, Varāha-dāsa (Timmappa), Kanaka-dāsa, Viṭhala-dāsa, Veṅkaṭa-dāsa, Vijaya-dāsa, Madhva-dāsa, Uḍupu Krishna-dāsa, and Vaikuṇṭha-dāsa. See the Indian Antiquary, *vol.* ii., *p.* 307.

——— ದಾಸರ ಪದಗಳು. [Dāsara padagaḷu. A shorter collection, comprising nos. 1-100 of the preceding.] pp. 58, *lith.* ಮಂಗಳೂರು ೧೮೫೦ [*Mangalore*, 1850.] Fol. **14176. g. 6.(3.)**

——— ದಾಸರ ಪದಗಳು. [Dāsara padagaḷu. 25 poems from the same collection.] *See* Sōmēṣvara, *Pāl-kurike.* ಸೋಮೇಶ್ವರ ಶತಕ ಮುಂ॥ [Sōmēṣvara-ṣatakavu, *etc.*] pp. 22-50. 1870. 16°. **14176. a. 13.**

——— ಪುರಂದರದಾಸರು ಮುದ್ರಾದ, ಅಪರೋಕ್ಷಜ್ಞಾನಿಗಳ ಪದಗಳು. [Aparōksha-jñānigaḷa padagaḷu. Devotional-philosophical lyrics for the cult of Vishṇu, by Purandara-dāsa, Ṣrīpāda-rāya, Vyāsa-rāya, Vādi-rāja, Kanaka-dāsa, Vijaya-dāsa, Jagannātha-rāya, Gōpāla-dāsa, Vēṇu-gōpāla-dāsa, Guru-gōpāla-dāsa, Varada-gōpāla-dāsa, Ṣrīdha-viṭhala-dāsa, Srīpati-dāsa, Vyāsa-viṭhala-dāsa, Mōhana-dāsa, Vāsudēva-viṭhala-dāsa, and Vaikuṇṭha-dāsa. Compiled by Maḍakaṣira Bāla-krishṇa Rāu.] vol. 2. pp. 2, viii. 260; 1 *plate.* ಮದರಾಸ್ ೧೮೯೫ [*Madras*, 1895.] 8°. **14176. b. 41.**

DATTĀTRĒYA BALVANT PĀRASNĪS. ಝಾನ್ಸಿ ಸಂಸ್ಥಾನದ ಮಹಾರಾಣಿ ಲಕ್ಷ್ಮೀಬಾಯಿ ಸಾಹೇಬಳ ಚರಿತ್ರೆ. [Jhānsi-saṃsthānada mahā-rāṇi Lakshmī-bāyi-sāhēbaḷa charitre. The history of Lakshmī-bāi, Maharani of Jhansi. Translated from the Marathi by Kerōḍi Rāma Rāu.] pp. iii. 28, ii. 336, 18, 13, 13. *Bangalore*, 1903. 8°. **14176. d. 59.**

DAY (Thomas). (ಸುಮತಿಮದನಕುಮಾರರ ಚರಿತ್ರೆ.) [Sumati-madana-kumārara charitre. An adaptation, by M. S. Puṭṭaṇṇa, of "Sandford and Merton."] pp. 346. [1897.] *See* Periodical Publications.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 17. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 17.)**

DEFOE (Daniel). The Life and Adventures of Robinson Crusoe, translated into Canarese. By

S. B. Kristnasawmy, Iyengar. (ರಾಬಿನ್ಸನ್ ಕ್ರೂಸೋ . . . ವೃತ್ತಾಂತಗಳು.) pp. 305. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1854. 12°. **14176. d. 19.**

DESAINT (C.). *See* ALPHONSO MARIA [DE' LIGUORI], *St.* ಆತ್ಮಸ್ನೇಹ ಮು ॥ [Ātma-snēha. A Kannada translation by C. Desaint of "L'Amore delle Anime."] 1906. 12°. **14176. a. 83.**

DESAPANDE (R. C.). *See* RĀMA-CHANDRA HANAMANT DĒSAPĀṆḌE.

DĒVA-DATTA, *Dīkshita.* ೦ ೦ ೦ ಶ್ರೀಸಮ್ಮೇದಶೈಲಮಾಹಾತ್ಮ್ಯಂ [Sammēda-śaila-māhātmyam. A Sanskrit poem in 21 cantos on the legends of the Jain sanctuary on the Sammeda hill near Hazaribagh, written at the order of Jinēndra-bhūshaṇa on the basis of a work by Lōhāchārya. With Kannada interpretation called Bhāva-darpaṇa by A. Veṅkaṭāchārya.] pp. 246. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1907. 8°. **14100. c. 27.**

DĒVĀNANDA SVĀMI, *Parama-haṃsa, of Mysore.* *See* KṚISHṆA RĀJA, *of Salem.* ಶ್ರೀ . . . ನಿಜದೀಪಿಕಾ ರತ್ನ ಮು ॥ [Nija-dīpikā-ratnavu. Edited by Dēvānanda.] [1894.] 8°. **14177. b. 1.**

DĒVA-SAHĀYAM PIḶḶAI. [*Life.*] *See* SAINT-CYR (L.). ದೇವಸಾಕ್ಷಿ ಮು ॥ [Dēva-sahāya-piḷḷeyavara charitreyu.] [1862.] 16°. **14176. a. 5.**

DHARAṆĪNDRA JINNAPPĀ. *See* PADMA-RĀJA PAṆḌITA. A Treatise on Jain Law and Usages (extracted . . . by Padmaraja . . . translated by Mr. Dharanindra Jinnappa). 1886. 12°. **14038. b. 8.**

DHARMA SŪRI, *son of Parvatēśvara.* Narakasura vyayogum. ನರಕಾಸುರ ವ್ಯಾಯೋಗಂ. [A drama in one act on Krishṇa's victory over the demon Naraka near Prāg-jyōtisha. Translated from the Sanskrit into Kannada by A. M. K. Nañj'-uṇḍa Śāstri.] pp. i. 32. 1902. *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 32. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 32.)**

DHŌṆḌŌ NARASIMHA MUḶBĀGAL. *See* BHAVABHŪTI. Uttara-râmacharitra . . . translated . . . by Dhondo . . . Mulbagal. 1892. 12°. **14176. e. 18.**

—— *See* KĀLIDĀSA. The Malavikagnimitra . . . Translated . . . by Dhondo Narsimha Mulbagal, *etc.* 1897. 8°. **14176. e. 24.**

DHŌṆḌŌ NARASIMHA MUḶBĀGAL (*continued*). *See* NĀRĀYAṆA BHAṬṬA. ವೇಣೀಸಂಹಾರನಾಟಕವು. [Vēṇīsaṃhāra-nāṭakavu. Translated by Dhōṇḍō Muḷbāgal.] [1885.] 8°. **14176. e. 7.**

—— *See* SHADAKSHARI DĒVA. ೦ ೦ ೦ ರಾಜಶೇಖರ ವಿಲಾಸ ಮು ॥ [Rāja-śēkhara-vilāsavu. Bk. vii., with interpretation, *etc.*, by Dhōṇḍō Muḷbāgal.] 1892. 12°. **14176. ee. 2.**

—— *See* ŚŪDRAKA. Mrichchakatika . . . Translated . . . by Dhondo . . . Mulabagal. 1889. 8°. **14176. e. 9.**

—— ಕನ್ನಡಕೈಪಿಡಿ [Kannaḍa-kai-piḍi. A practical grammar of Kannada.] 2 pts. ಧಾರವಾಡ ೧೮೯೦-೧ [*Dharwar,* 1890, 1891.] 8°. **14176. b. 33.**

—— Nudigattu. A manual of grammar of the modern Kannada language . . . Based on Shabdamanidarpana, Shabdanushasana and other ancient works, *etc.* (ನುಡಿಗಟ್ಟು ಎಂಬ ಹೊಸಗನ್ನಡದ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ವ್ಯಾಕರಣವು.) pp. iii. 200, v. *Dharwar,* 1892. 12°. **14176. h. 61.(4.)**

—— Fifth edition revised. pp. iv. 214, i. *Dharwar, Mangalore* [printed], 1907. 12°. **14176. h. 80.**

DHŪRJAṬI LAKSHMĪ-PATI. *See* LAKSHMĪ-PATI.

DIALOGUES. Dialogues in Kanada and English for the use of learners. [With a prefatory note signed C. P. B., *i.e.* Charles Philip Brown.] (ಸಂಭಾಷಣೆ ಸರಣಿ.) pp. 35. *Madras,* 1852. 8°. **14176. i. 2.**

DICTIONARIES. Spelling with Meanings, being a collection of the most useful words with explanations in English and Canarese, *etc.* pp. 86. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1849. 12°. **3068. aaa. 30.**

—— English and Canarese Vocabulary of familiar Words, with easy sentences. Second edition. pp. 46. *South India Christian School-book Society: Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1864. 16°. **14176. a. 22.(1.)**

—— Kanarese, Telugu, Tamil, English, & Hindustani Vocabulary [in Kannada characters throughout]. ಭಾಷೀಯ ಒಕಬಿಲೇರಿ. Second edition. pp. 44. *Bangalore,* 1891. 8°. **14176. h. 63.**

—— A Canarese Vocabulary of some Homonyms and technical Words . . . ನಾನಾರ್ಥಶಬ್ದಾವಳಿ ಮತ್ತು ಸಂಜ್ಞಾರ್ಥಗಳು. [With preface signed B. R., *i.e.* B. Rāma-kṛishṇ'-ayya.] pp. i. 312, i. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1895. 12°. **14176. h. 64.**

DUFF (James Grant). *See* Esdaile (D. A.). Catechism of the Geography and History of Maharashtra . . . [Translated from Esdaile's epitome of Duff's History of the Mahrattas.] 1857. 16°. **14176. a. 28.**

DURGA-SIṂHA, *Mahā-sandhi-vigrahi. See* Pañcha-tantra. (ಪಂಚತಂತ್ರ.) [Pañcha-tantra. Durgasimha's version.] 1896, *etc.* 8°. [*Karṇāṭaka Kāvya-mañjari.*] **14176. ff. 1.(no. 23.)**

EDGEWORTH (Maria). Chicka Banajigaru. A Kannada adaptation of Miss Edgeworth's The Little Merchants, by M. L. S. Gowd. (ಚಿಕ್ಕ ಬಣಜಿಗರು.) pp. 103. *Mysore,* 1901. 12°. **14176. cc. 11.**

ĒKA-NĀTHA, *the Marathi Poet. See* Guru-basappa Fakīr-appa Haḷakaṭṭi. Life of Ekanath, *etc.* 1894. 12°. **14176. d. 46.(1.)**

ELLIOT (*Sir* Walter). *See* Aesop. Carnatca[*sic*] Translation of Esop's Fables. Prepared under the superintendence of Walter Elliot. 1840. 8°. **14177. d. 2.**

—— *See* Subba-rāu, *Adakki.* A Selection of Stories and Revenue Papers in the Karnataca language . . . Revised by Walter Elliot. 1864. 8°. **14176. i. 10.**

ENGLISH. Easy Lessons in English and Canarese. No. 1. (ಮೊದಲನೇ ಪಾಠಗಳು.) pp. 7, 8. *Mission Press: Bellary,* 1847. 12°. **14176. h. 29.(1.)**

—— Elements of English Grammar [in catechetical form] interpaged with a Canarese translation. ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ತರ್ಜುಮೆಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಂಥಾ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ವ್ಯಾಕರಣವು. pp. 137, ii. *Catholic Mission Press: Bangalore,* 1868. 16°. **14176. a. 25.**

EPHEMERIDES. The Mangalore Almanac for the year of Christ 1854 (1855). . . . ಪಂಚಾಂಗ. [By C. F. Chamier.] *German Mission Press: Mangalore,* [1853-1854?] 4°. **14176. m. 1.**

—— Mangalore Almanac for the year of Christ 1859. ಕಂನಡ ಪಂಚಾಂಗವು ಮುಂ॥ pp. 52; 1 *plate. German Mission Press: Mangalore,* [1858?] 8°. **14176. k. 3.**

—— The Canarese Almanac 1870 (1873, 1874, 1876-78). ಕಂನಡ ಪಂಚಾಂಗವು ಮುಂ॥ [Prepared by P. Bālappaya and C. Vatsa.] 6 pts. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1870, *etc.* 8°. **14176. k. 2.**

ESDAILE (D. A.). Catechism of the Geography and History of Maharashtra. ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರ ವರ್ಣನೆ ಚರಿತ್ರೆಗಳ ಪ್ರಶ್ನೋತ್ತರಗಳು. [Translated from Esdaile's epitome of J. G. Duff's History of the Mahrattas.] pp. 104. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1857. 16°. **14176. a. 28.**

EUCLID. Euclid's Elements of Geometry, in Canarese. The first book. [Translated by B. Rāma Rāu, and edited by J. Garrett.] ರೇಖಾ ಗಣಿತ. pp. i. 103. *Mysore Govt. Press: Bangalore,* 1866. 8°. **14176. h. 60.**

—— [Another edition.] pp. xi. 75. *Mysore Govt. Press: Bangalore,* 1871. 8°. **14176. i. 14.**

—— ಯುಕ್ಲಿದನ ಸಿದ್ಧಾಂತಗಳ ೧ನೇ ಪುಸ್ತಕವು. [Euclid's Geometry, bk. i. Translated into Canarese by Gōpāla Srīnivāsa Toṇapi. Edited by Veṅkaṭa Raṅgō Kaṭṭi.] pp. i. 121, *lith.* ಧಾರವಾಡ ೧೮೭೫ [*Dharwar,* 1875.] 8°. **14176. h. 59.(1.)**

EZRA (Alexander). *See* Bible.—New Testament.—*Epistles.* Studies in the Book . . . Adapted from the English by . . . Alexander Ezra. 1897. 12°. **14176. a. 73.**

FIELDING (Henry). Kannada Translation of Tom Jones (a brief abstract of the story) . . . Syraṇâgata [*sic*] ಶರಣಾಗತ. [Rendered into Kannada by M. R. Aṇṇāji Rāu.] pp. 2, i. ii. 123. 1905. *See* Periodical Publications.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 40. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 40.)**

FLATTICH (Johann Friedrich). Flattich's Household Rules in Canarese. ಫ್ಲಟಿಕ್ . . . ಸಂಸಾರಕ್ರಮಗಳ ಪುಸ್ತಕವು. [Translated by J. Huber from the German.] Third edition. pp. 62. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1867. 16°. **14176. d. 1.(1.)**

GALLAUDET (Thomas Hopkins). The Class Book of Natural Theology . . . Translated into Canarese by Capt. H. J. Brockman, assisted by T. Venkatasoobiah and B. Ramasawmy. ದೇವಕ್ರಿಯಾ ಸೂಚಕ. pp. 333. *School Book Society: Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1851. 12°. **14176. a. 59.**

GAṆAP'-AYYA, *Chandāvar.* A Manual of Cattle Breeding and Management and Treatment of their Diseases, to which are added medicines for horses

and sheep . . . ಗೋವೃಷಭಾದಿಗಳ ಸಂರಕ್ಷಣ ವೈದ್ಯಾದಿಗಳ ಕ್ರಮವು ಮು॥ pp. xii. 52. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1877. 12°. **14176. c. 5.**

GAṆĒṢA-RĀU (Paul). The Life of Jehangir . . . ಜಹಾಂಗೀರನ ಚರಿತ್ರವು. pp. 20. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1878. 12°. **14176. d. 3.**

GAṆĒṢŌPĀSAKA KAVI. *See* Guṇḍa Bhaṭṭa Beḷaguppi.

GAṄGĀDHARA MAḌIVĀḶĒSVARA TŪRAMARI. *See* Bāṇa. A Canarese Kadambari . . . [An epitome by Gaṅgādhara Tūramari.] 1905. 12°. **14176. d. 60.**

—— *See* Candy (T.). Canarese Sixth Book . . . translated . . . by G. Maduvaleshwar Turmuri, *etc.* 1870. 12°. **14176. h. 24.**

—— Second Book of Kanarese Poetry. Being selections from some old Kanarese poets. (ಕನ್ನಡ ಕವಿತೆಯ ಎರಡನೆ ಪುಸ್ತಕ.) (The Department of Public Instruction, Bombay.) pp. 72. *Bombay, Mangalore* [printed], 1875. 12°. **14176. h. 13.**

—— Kanarese Third Book, *etc.* (ಕನ್ನಡ ಮೂರನೇ ಪುಸ್ತಕ.) (The Department of Public Instruction, Bombay.) pp. viii. 128. *Bombay, Mangalore* [printed], 1880. 12°. **14176. h. 23.**

—— Sabda-manjari, or A Dictionary of the Kanarese Language. Originally compiled by . . . Gangadhar Madwalesvar . . . Now revised and enlarged by some Kanarese scholars. (ಶಬ್ದಮಂಜರಿ ಕೋಶವು.) pp. ii. 357. *Dharwar*, 1890. 8°. **14176. i. 19.**

GAṄGĀDHARA ṢĀSTRI, *Hebbūru.* *See* Raṅgadāsa, *M.* ಶ್ರೀ . . . ಸಾತ್ತಾದಶ್ರೀವೈಷ್ಣವ ಮು॥ [Ṣāttāda-srī-vaishṇava-jīva-ratna, *etc.* Edited by Gaṅgādhara.] 1907. 8°. **14177. b. 16.**

GAṆṬYAPP'-ĀCHĀRI. *See* Mūla-stambha. ೦೦೦ ಮೂಲಸ್ತಂಭಮಹಾಪುರಾಣವು. [Mūla-stambha-mahā-purāṇavu. With Kannada translation by Gaṇṭyapp'-āchāri and Siddapp'-āchāri.] 1893. 8°. **14028. c. 63.**

GARRETT (John). *See* Bible.—*Complete Bibles.* The Holy Bible . . . translated . . . By a committee of missionaries [viz. J. Garrett and others], *etc.* 1860. 4°. **14176. bb. 1.**

—— —— 1865. 4°. **3070. dd. 23.**

—— —— 1877. 8°. **3068. f. 2.**

GARRETT (John) (*continued*). [For portions of the Bible in the translation issued by the Committee of Missionaries including J. Garrett :] *See* Bible.

—— *See* Euclid. Euclid's Elements of Geometry . . . [Edited by J. Garrett], *etc.* 1866. 8°. **14176. h. 60.**

—— —— 1871. 8°. **14176. i. 14.**

—— *See* Kēṣi-rāja. Shabda mani darpana . . . Edited by J. Garrett. 1868. 8°. **14176. f. 18.**

—— *See* Mahā-bhārata. The Bhagavat-geeta . . . Sanscrit, Canarese, and English . . . Edited by . . . J. Garrett. 1846-1848. 4°. **14060. e. 7.**

—— *See* Pañcha-tantra. The Pancha Tantra . . . With an introductory sketch of the work, by John Garrett, *etc.* 1865. 12°. **14176. d. 16.**

—— *See* Tāṇḍava-rāya Mudaliyār. ಕಥಾ ಮಂಜರಿ. The Katha manjari . . . Edited by John Garrett. 1866. 12°. **14176. d. 14.**

—— A brief Sketch of the History of India. . . . ಹಿಂದು ದೇಶದ ಚರಿತ್ರ ಸಂಗ್ರಹ . . . Translated into Canarese . . . by M. D. Singarachary. Third edition. pp. 124. *Mysore Govt. Press: Bangalore*, 1867. 16°. **14176. a. 30.**

—— Canarese Reading Lessons for Children. No. 3. ಚಿಕ್ಕವರಿಗೆ ತಕ್ಕಂಥ ಪಾಠಗಳು. Fourth edition. pp. 88. *Bangalore*, 1853. 16°. **14176. h. 7.(3.)**

—— A first History of England for Junior Classes . . . ಚಿಕ್ಕ ಹುಡುಗರು ಓದ ತಕ್ಕ ಇಂಗ್ಲಂಡ್ ದೇಶದ ಚರಿತ್ರೆ. Translated into Canarese by S. B. Krishnasawmy Iyengar. Second edition. pp. 154. *Mysore Govt. Press: Bangalore*, 1866. 16°. **14176. a. 29.**

GARTHWAITE (Liston). First Book of Lessons . . . Third edition . . . ಕನ್ನಡ ಪಾಠಗಳ ಮೊದಲನೆ ಪುಸ್ತಕವು. pp. 32. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1871. 8°. **14176. h. 62.(1.)**

—— An English Primer, or Progressively arranged First English Book, for the use of natives . . . ಮೊದಲನೇ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಪುಸ್ತಕ. (Madras School Series: English Readers.) pp. 62. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1876. 8°. **14176. i. 17.**

—— The Teacher's Handbook to the English Primer, or Progressively arranged First English

Book for Natives . . . ಮೊದಲನೇ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಪುಸ್ತಕ; ಬೋಧಕನ ಸಹಾಯಕ. (First Reader. Notes of Lessons for the use of Teachers.) pp. iv. 60. *Govt. District Book Depôt: Mangalore,* 1877. 8°. **14176. i. 9.(1.)**

GEIKIE (*Sir* ARCHIBALD). Physical Geography. Translated from Archibald Geikie's primer . . . by Venkat Rango Katti. (ಪ್ರಾಕೃತಿಕ ಭೂಗೋಲ ಶಾಸ್ತ್ರವು.) (The Department of Public Instruction, Bombay. Science Primers in Kanarese.) pp. vi. 107. *Bombay, Mangalore* [printed], 1880. 12°. **14176. h. 33.**

GELLERT (CHRISTIAN FUERCHTEGOTT). Gellert's Hymn. ಗೆಲ್ಲೆರ್ಟನ ಗೀತ. [A tract.] (Juvenile Series no. 9.) pp. 22. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1907. 16°. **14176. a. 66.(2.)**

GEOGRAPHY. A Catechism of Geography and Astronomy [in English and Kannada]. (ಭೂಗೋಳದ ವಿವರವು; ಜ್ಯೋತಿಷವು.) pp. 60. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1842. 16°. **14176. h. 5.(1.)**

—— ಭೂಗೋಳವು. [Bhūgōḷavu. A manual of geography.] pp. 220, *lith. Mission Press: Mangalore,* 1845. 8°. **14176. i. 12.**

—— A Manual of Geography, for the use of schools. ಭೂಗೋಳದ ವಿವರವು. pp. 499. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1846. 12°. **14176. h. 57.**

—— First Geography, in Canarese. ಮೊದಲನೇ ಭೂಗೋಳ ಶಾಸ್ತ್ರವು. (Tract and School Book Society.) Second edition. pp. ix. 134. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1867. 16°. **14176. a. 27.**

GOJAR (CHARLES). *See* WALZ (T. M.) and GOJAR (C.). ಯೋಸೇಫನು ಮುಂ॥ [The Story of Joseph.] [1878.] 16°. **14176. a. 4.(9.)**

GŌKARNKAR (R. M.). *See* RĀMA-KRISHNA MAÑJANĀTHA GŌKARṆKAR.

GŌ-LAKSHAṆA. ಗೋಲಕ್ಷಣ [Gō-lakshaṇa. A Sanskrit tract on the points of oxen. Edited with Kannada translation by B. Padma-rāja Paṇḍita.] pp. 10. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1905. 8°. **14053. ccc. 40.(3.)**

GŌPĀLA-DĀSA. *See* BHĀGAṆA-DĀSA.

GŌPĀLA-KRISHṆA PIḶḶAI, *T.* *See* BHŪTĀḶA PĀṆḌYA. The Bhútála Páṇḍya's Aliya Santána Law [explained in English] by T. Gopal Kristnah Pillay. 1873. 8°. **5319. aaa. 3.**

GŌPĀḶA ṢRĪNIVĀSA ṬOṆAPI. *See* EUCLID. ಯುಕ್ಲಿಡನ ಸಿದ್ಧಾಂತ ಮುಂ॥ [Euclid's Geometry, bk. i. Translated by Gōpāḷa Toṇapi.] [1875.] 8°. **14176. h. 59.(1.)**

GŌPĀLA-VIṬHALA. *See* BHĀGAṆA-DĀSA.

GOVER (CHARLES E.). The Folk-songs of Southern India, [translated] by Charles E. Gover. *London, Madras* [printed], 1872. 8°. **14170. k. 71.**

GŌVINDA ṢĒSHŌ ṢIRŌḶKAR. *See* HISTORY. ಜಗತ್ತಿನ ಇತಿಹಾಸಸಾರವು. [Jagattina itihāsa-sāravu. Translated by Gōvinda Ṣirōḷkar.] [1875.] 12°. **14176. h. 5.(5.)**

GOWD (M. L. S.). *See* ṢRĪ-KAṆṬHĒṢA GAUḌA, *M. L.*

GRAETER (A.). First Canarese-English Translator. A course of 42 exercises . . . ಕನ್ನಡ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಮೊದಲನೇ ಭಾಷಾಂತರ ಪುಸ್ತಕವು. pp. iv. 92. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1868. 8°. **14176. i. 1.(1.)**

—— A short Description of Coorg . . . ಕೊಡಗು ದೇಶದ ವರ್ಣನೆ. pp. 32, i.; 1 *plate. Basel Mission Press; Mangalore,* 1869. 12°. **14176. h. 35.(3.)**

GRAETER (J. BENIGNUS). *See* HYMNALS. Canarese Hymn-book. [Edited by J. Gräter and F. Ziegler], *etc.* 1867. 12°. **14176. a. 39.**

GREENWOOD (JOHN). *See* MULLENS (J.). On Transmigration . . . Extracted and translated from Dr. Mullen's Hindu Philosophy by . . . J. Greenwood. 1870. 16°. **14176. a. 31.(22.)**

GRIERSON (GEORGE ABRAHAM). *See* INDIA.—*Linguistic Survey.* Linguistic Survey of India . . . Compiled and edited by G. A. Grierson. 1904, *etc.* Fol. **759. k. 2.**

GUBBI MALLAṆĀRYA. *See* MALLAṆĀRYA.

GULLIFORD (HENRY). *See* BIBLE.—New Testament.—*Epistles.* The First Epistle of Peter . . . [Translated with commentary by H. Gulliford.] 1902. 8°. **14176. b. 52.**

GUṆA-BHADRA ĀCHĀRYA. ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥಸ್ವಾಮಿ ಪುರಾಣಂ. [Pārṣva-nātha-svāmi-purāṇam. A Sanskrit poetical account of the Jain *tīrthaṃkara* Pārṣva-nātha, extracted from the Uttara-purāṇa or supplement by Guṇa-bhadra to the Mahā-purāṇa of Jina-sena, *parva* 73. Edited with Kannada version by Padma-rāja Paṇḍita.] pp. 30. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೩ [*Bangalore*, 1893.] 8°. **14100. b. 3.(1.)**

GUṆḌA BHAṬṬA BEḶAGUPPI, *of Hombal* (GAṆĒ-ṢŌPĀSAKA KAVI). ರಂಭಾಶುಕ ಸಂವಾದವು. [Rambhā-ṣuka-saṃvādavu. A poetical dialogue on the rival claims of love and wisdom, with prose explanation.] pp. ii. 22. ಧಾರವಾಡ ೧೯೦೦ [*Dharwar*, 1900.] 12°. **14176. ee. 5.(2.)**

GUṆḌA ṢĀSTRI, *B.* ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುದಶಾವತಾರ ಕಥಾಸಂಗ್ರಹವು . . . ಶ್ರೀರಾಮಾಯಣ ಕಥಾಸಂಗ್ರಹ ಮುಂ॥ [Vishṇu-daṣāvatāra-kathā-saṅgrahavu. A prose account of the legends of Vishṇu's 10 incarnations, including (1) the stories of 7 incarnations, (2) a Rāmāyaṇa-kathā-saṅgrahavu or prose epitome of the Rāmāyaṇa, preceded by a Rāvaṇa-dig-vijaya or tale of Rāvaṇa's conquests, (3) Krishṇāvatārada kathe and Bauddhāvatārada k°., tales of Vishṇu's incarnation as Krishṇa and Buddha.] pp. viii. 376. *Madras*, 1906. 8°. **14177. c. 13.**

GURU-BASAPPA FAKĪR-APPA HAḶAKAṬṬI. Life of Ekanath in Kanarese . . . ಏಕನಾಥ ಸಾಧುಗಳ ಚರಿತ್ರೆಯು. pp. ii. i. 60. *Dharwar*, 1894. 12°. **14176. d. 46.(1.)**

GURU-GŌPĀLA-DĀSA. [For verses of this poet included in devotional collections:] *See* DĀSARU.

GURU-LIṄGA JAṄGAMA (SAMARTHA SAD-GURU), *of Nimbargi.* श्रीसद्गुरुसमर्थ. श्रीसद्गुरुमहाराजरवर नडतेय कुरितु माडिद् उपदेश (महाराजरवर वचन). [Mahā-rājara-vara vachana. 45 discourses in prose and verse expounding with many quotations the moral and theological doctrines of Rāma-dāsa's Marathi Dāsa-bōdha. Followed by some verses (*pada*), also by Guru-liṅga. Edited by Bābāchārya Kāvya.] pp. vi. 252, iii. विजापूर १९०८ [*Bijapur*, 1908.] 8°. **14177. b. 15.**

GURU-RĀJA, *son of Huliyūra Mallappārya.* ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಮನ್ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಪಂಡಿತಾರಾಧ್ಯ ಚರಿತಂ. [Lōkārādhya-mallikārjuna-paṇḍitārādhya-charitam. A Sanskrit poetical account of the history and doctrines of Mallikārjuna Paṇḍitārādhya, an apostle of the Vīra-ṣaiva church, the son of Gaurāmbike and Bhīmana Paṇḍita (a brahman of the Pāṇasa lineage, who was priest of the Bhīmēṣvara Liṅga at Drāksharāma in the land of Vyaṅgi), and disciple of Kōṭipalya, a pupil of Avāntarārya. With Kannada prose translation by N. R. Kari-basava Ṣāstri. Edited by the latter, P. R. Kari-basava Ṣāstri, and M. Basava-liṅga Ṣāstri.] *Mysore*, 1908. 8°. **14028. ddd. 1.**

In progress. Forms no. 1 *of the* Vīra-ṣaiva-grantha-prakāṣikā-granthāvaḷi.

The work is based upon the Telugu biography by Pālkurike Sōmēṣvara.

GURU-RĀMA VIṬHALA, *Bāgēpalli, Subrahmaṇya-dāsaru.* ಶ್ರೀ . . . ಸೇತೂರಾಯರ ಕಥೆ ಮುಂ॥ [Sētū-rāyara kathe, Bhōjana-kāla-nirṇaya, and Kanaka-dāsara kathe. Vaishṇava tracts in verse on the stories of two votaries and the conditions for lawful meals. Edited by Bāgēpalli Ṣrīnivāsāchārya and others.] pp. 18, 28. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೯೦೫ [*Bangalore*, 1905.] 8°. **14176. b. 40.(5.)**

—— ಶ್ರೀ . . . ದೇವರನಾಮಗಳು [Dēvara nāmagaḷu. Vaishṇava hymns. Edited by Bāgēpalli Ṣrīnivāsāchārya and others.] pp. 143. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೯೦೫ [*Bangalore*, 1905.] 8°. **14176. b. 40.(3.)**

—— ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಮನ್ ಮಧ್ವ ಸಿದ್ಧಾಂತಸಾರ [Madhva-siddhānta-sāra. A poem in 16 cantos on the dualistic theology of Madhvāchārya. Edited by Bāgēpalli Ṣrīnivāsāchārya and others.] pp. 87. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೯೦೫ [*Bangalore*, 1905.] 8°. **14176. b. 40.(2.)**

—— ಶ್ರೀ . . . ಪಂಚಕಥಾ. [Pañcha-kathā, *scil.* Prahlāda-charitre, Mādhavana ch°., Anasūyā-ch°., Durvāsa-ch°., and Dyūta-parva-kathā or Draupadi-māna-rakshaṇavu. Five puranic and epic legends operatically narrated in *yaksha-gāna* style. Edited by Bāgēpalli Ṣrīnivāsāchārya and others.] 5 pts. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೯೦೫ [*Bangalore*, 1905.] 8°. **14176. b. 40.(4.)**

—— ಶ್ರೀ . . . ರುಕ್ಮಾಂಗದ ನಾಟಕ ಮುಂ॥ [Rukmāṅgada-nāṭaka. A drama on the Vaishṇava puranic legend of king Rukmāṅgada, who was ready to sacrifice his son in order to keep his word. Edited by B. Ṣiva-rāma Ṣāstri.] pp. 49. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೯೦೫ [*Bangalore*, 1905.] 8°. **14176. e. 3.(3.)**

GURU-RĀU RĀGHAVĒNDRA MAMDĀPŪR. ಸಂಗೀತ ಇಂದ್ರಸಭಾನಾಟಕವು. [Indra-sabhā. A drama in 5 acts on the loves of the celestial nymph Tilōttame and prince Chandra-sēna, the imprisonment of the latter by the god Indra, and the appeasement of Indra's wrath.] pp. vi. 2, 141. ಧಾರವಾಡ ೧೮೯೩ [*Dharwar*, 1893.] 16°. **14176. e. 21.**

GURU-RĀU VIṬHALA MŌHRE. ಕವಿತೆಯ ಮೊದಲನೇ ಪುಸ್ತಕವು ಮುಂ॥ [Kaviteya modalanē pustakavu. A first book of poetry, comprising select verses with glossaries and paraphrases. Third edition.] pt. ii. pp. 44, *lith.* ಧಾರವಾಡ ೧೮೭೫ [*Dharwar*, 1875.] 12°. **14176. f. 14.(2.)**

GURU-RĀYĀCHĀRYA, *Tumbinakaṭṭe.* ಭಾಗವತದೊಳಗಿನ ಚಿತ್ರಕೇತುರಾಜನ ಕಥೆ. [Chitra-kētu-rājana kathe. A dramatic poem on the legend of king Chitra-kētu as told in the Bhāgavata-purāṇa, vi. 14 foll.] pp. 111; 1 *plate.* ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೫ [*Bangalore*, 1895.] 8°. **14176. f. 22.(2.)**

GURU-ṢIDDAPPA, *Gubbi V. P.* Karnataka Sarangadhara natakum. ಕರ್ನಾಟಕ ಸಾರಂಗಧರನಾಟಕವು ಮುಂ॥ [A play on the legend of Sāraṅgadhara, who was steadfast in his virtue when tempted by his stepmother.] pp. 55. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1897. 8°. **14176. e. 10.(4.)**

—— ಸ್ಕಾಂದಪುರಾಣೋಕ್ತವಾದ, ಮಾರ್ಕಂಡೇಯನಾಟಕವು. [Mārkaṇḍēya-nāṭakavu. A drama upon the legend of Mārkaṇḍēya as told in the Skanda-purāṇa. Edited by D. Syāma-rāu.] pp. 46. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1897. 8°. **14176. e. 10.(3.)**

GURU-SIDDHA ṢĀSTRI, *of Hampasagar Araleli Math.* *See* VIRŪPĀKSHA ṢĀSTRI, *T. M.*, and GURU-SIDDHA ṢĀSTRI. ೦೦೦ ಗೋಚಾರಫಲದರ್ಪಣ ಮುಂ॥ [Gōchāra-phala-darpaṇa.] [1907.] 8°. **14176. c. 38.**

HAEMMERLEIN (THOMAS), *à Kempis.* [For the "De Imitatione Christi" ascribed to this author:] *See* JESUS CHRIST.

ḤAIDAR SHĀH (ḤAIDAR 'ALĪ), *Khān Bahādur, Nawab of Mysore.* [*Life.*] *See* APPAṆṆA ṢEṬṬI. ಹೈದರ್ ನಾಮ . . . Hyder Naméh, *etc.* 1897. 12°. **14176. d. 57.**

HAIGH (HENRY). *See* BIBLE.—New Testament.—*Gospels.* [*Mark.*] The Gospel of Saint Mark. Revised translation [by F. Ziegler and H. Haigh], *etc.* 1896. 12°. **14176. a. 70.(1.)**

—— *See* BIBLE. — New Testament. — *Gospels.* [*Luke.*] The Gospel of St. Luke. Revised translation [by F. Ziegler and H. Haigh], *etc.* 1900. 16°. **14176. a. 70.(2.)**

—— *See* BIBLE.—New Testament.—*Epistles.* The Epistle of St. James. A new translation with . . . notes . . . by . . . Henry Haigh. 1895. 8°. **14176. b. 45.**

HAḶAKAṬṬI (G. F.). *See* GURU-BASAPPA FAKĪR-APPA HAḶAKAṬṬI.

HALL (CHRISTOPHER NEWMAN). ಯೇಸುವಿನ ಬಳಿಗೆ ಬಾ! Come to Jesus! . . . Translated into Canarese, by D. Sanderson. [Published by the Bangalore Tract and School Book Society.] Second edition. pp. 107. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1864. 12°. **14176. a. 31.(9.)**

HAMPA. *See* PAMPA.

HAMPA, *the Younger.* *See* NĀGA-CHANDRA.

HAṂSA-RĀJA, *Ṣriṅgāra-ṣrī-kavi.* ೦೦೦ ರತ್ನಾಕರಾಧೀಶ್ವರ ಶತಕಂ . . ಅಪರಾಜಿತೇಶ್ವರ ಶತಕಂ. [Ratnākarādhīṣvara-ṣatakaṃ, by Haṃsa-rāja, and Aparājitēṣvara-ṣatakaṃ, by Ratnākara. Two centuries of Jain devotional verses.] pp. ii. 53. 1893. *See* KARṆĀṬAKA KĀVYA-MAÑJARI. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 1. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 1.)**

HAṆAMANT GŌVINDA JŌSI. *See* HOOGWERF (E. H.) and HAṆAMANT GŌVINDA JŌSI. ಶಾಲಾನಿಬಂಧಮಾಲೆ. Shala-nibandha-male, *etc.* 1897. 12°. **14176. d. 47.**

—— Samati-sangraha, or A Collection of Canarese Proverbs with their English equivalents . . . ಸಾಮತಿಸಂಗ್ರಹ. pp. 52. *Belgaum,* 1894. 8°. **14176. d. 44.(1.)**

—— Sâmati-sangraha, or A Collection of Canarese Proverbs, with their English equivalents. Revised, improved and enlarged . . . Second edition. pp. i. i. 124. *Belgaum,* 1906. 12°. **14176. d. 44.(2.)**

HAṆAMANT KĒSAVA, *Jagirdar of Huilgol.* *See* ḤĀTIM ṬĀ'Ī. Hâtaman Manoram Charitravu . . . [the story of Ḥātim Ṭā'ī, done into Kannada] by Hanamant Keshao Jahâgirdar Huilgol &c. 1897. 8°. **14176. d. 58.**

HANAMANT VEṄKAṬĒSA CHINNAMULGUND. Hindu Law. By Hanmant Venkatesh Chinmulgund. (ಹಿಂದೂಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರವು.) pp. iv. iii. v. 17, 508, lv. viii. *Bijapur*, 1896. 8°. **14176. c. 28.**

HANDS (John). *See* Bible.—*Complete Bibles. Begin.* ಮೋಶೆಯು . . . ಮೊದಲನೇಕಾಂಡ. [Old Testament, comprising Genesis—Esther as translated by W. Reeve and the other books as translated by J. Hands. New Testament, comprising Gospels, Acts, and Ephesians—Philippians as translated by J. Hands, in the revised edition of Hands and Reid (1836-8), and Romans—Galatians and Colossians—Revelation in the 1830 edition of Hands' translation.] [1830-1839.] 8°. **1109. d. 2-5**

—— *See* Bible.—New Testament.—*Gospels and Acts. Begin.* ಮತ್ತಯು ಮುಂ॥ [Gospels and Acts. Translated by J. Hands.] [1820.] 8°. **1110. f. 4.(1.)**

—— *See* Bible.—New Testament.—*Epistles. Begin.* ಅಪೋಸ್ತಲನಾದಪೌಲುಎಫೇಸಿಪಟ್ಣದವರಿಗೆ ಮುಂ॥ [Ephesians and Philippians. Translated by J. Hands.] [1822?] 8°. **1110. f. 4.(2.)**

HANMANT. *See* Hanamant.

HANUMANT SAÑJĪVA SAGARA. ಕನ್ನಡ ಕವಿತೆಯ ಮೊದಲನೇ (ಎರಡನೇ) ಪುಸ್ತಕದ ಅರ್ಥವು (ಅನ್ವಯಾರ್ಥವು). [Notes by Hanumant Sagara on the First Book of Kannada Poetry, and by Sañjīva Veṅkaṭēsa Parvati on the Second Book.] (Mr. Sagar's School Series.) 2 pts. *Bangalore*, 1893. 12°. **14176. h. 70.(1, 3.)**

Pt. i. *is in the 4th edition, pt.* ii. *in the 2nd.*

HARI-CHANDRA, *son of Ārdra-dēva.* ಧರ್ಮಶರ್ಮಾಭ್ಯುದಯಮ್. [Dharma-ṣarmābhyudayam. A Jain romance. Translated from the Sanskrit into Kannada by Kuṇḍalagiry-āchārya.] pp. i. 102. [1901.] *See* Periodical Publications.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 29. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 29.)**

HARI-DĀSA, *M. Srīnivāsa.* *See* Srīnivāsa Haridāsa, *M.*

HARI-HARA DĒVA (Harīṣvara), *Hampeya.* [Vīraṣaiva hymns, in *ragaḷe* metre.] *See* Kari-basava Ṣāstri, *N. R.* ಸ್ತುತಿಮುಕ್ತಾವಳಿ [Stuti-muktāvaḷi.] pp. 33-47. 1908. 12°. **14177. a. 9.**

—— Pampa satakam . . . ಪಂಪಾ ಶತಕಂ. [A century of Ṣaiva religious verses in praise of Virūpāksha of Hampe.] pp. 3, 17. 1899. *See* Karṇātaka Kāvya-kalā-nidhi. Karnataka Kavya Kalanidhi. no. 1. 1899-1902. 8°. **14176. ff. 2.(no. 1.)**

Hari-hara (Harīṣvara Dēva, Hariga, Hariyaṇṇa), author also of the Girijā-kalyāṇa, ragaḷe *verses on Ṣiva's* gaṇa, *and perhaps also the Rakshā-ṣataka, Ṣivākshara-māle, and Mudigeya Ashṭaka, lived c.* 1283 A.D. *He was the uncle of Rāghavāṅka, and disciple of Māyi Dēva of Hampe.*

HARI-RĀMA ṢĀSTRI, *Gūḍapalli.* *See* Indrakaṇṭha-vallabhāchārya. ಶ್ರೀ . . . ವೈದ್ಯಚಿಂತಾಮಣಿ. [Vaidya-chintāmaṇi. Edited with Kannada translation by Hari-rāma.] 1897. 8°. **14043. c. 47.**

HARĪṢVARA DĒVA. *See* Hari-hara Dēva.

HARSHA-DĒVA, *King of Thanesar.* Karnataka Naganandanatakam [freely translated from the Sanskrit drama of Harsha-dēva] by G. V. Krishna charyar . . . ನಾಗಾನಂದನಾಟಕಂ. pp. ii. 62. *Madras*, 1888. 8°. **14176. e. 6.**

—— ಕರ್ನಾಟಕ ನಾಗಾನಂದನಾಟಕಂ. "Karnataka Naganunda natakum." [Translated from the Sanskrit by Nañjana-gūḍu Ananta-nārāyaṇa Ṣāstri.] pp. ii. ii. 86. 1894. *See* Periodical Publications.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 3. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 3.)**

—— ಶ್ರೀ . . . ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕಾ ಎಂಬ ನಾಟಿಕೆಯು . . . ಕನ್ನಡಭಾಷಾಂತರವು ಅಥವಾ ಸಂಗೀತ-ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕೆ. [Saṅgīta-priyadarṣike. A translation by Ṣrīnivāsa Veṅkaṭēṣa Kaṭṭī of Harsha-dēva's Priyadarṣikā, a Sanskrit drama in 4 acts.] pp. xxiv. ii. 114, ii. ಧಾರವಾಡ ೧೮೯೩ [*Dharwar*, 1893.] 12°. **14176. e. 17.**

—— ಕರ್ನಾಟಕ ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕಾ ನಾಟಿಕೆ. Karnataka Priyadurshika natikey. [Translated by N. Ṣrī-kaṇṭha Ṣāstri.] pp. i. 3, 56. 1905. *See* Periodical Publications.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 39. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 39.)**

—— Rathnavali. [A Kannada version of Harsha-dēva's drama] by Siddanthi Sivasankara Sastri . . . ರತ್ನಾವಳೀ ನಾಟಿಕೆ [*sic*]. pp. i. ii. 85. 1899. *See* Periodical Publications.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 21. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 21.)**

—— ೦೦೦ ಮಿತ್ರವಿಂದಾಗೋವಿಂದಂ. [Mitravindā-gōvindaṃ. A drama in 4 acts, translated with some modifications from Harsha-dēva's Ratnāvalī by Kauṣika

Siṅgarārya. With notes.] pp. i. ii. ii. xv. 92. 1893. *See* Karṇātaka Kāvya-mañjari. ಕರ್ನಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 7. 1892-1898. 8°.

14176. ff. 1.(no. 7.)

Siṅgarārya was brother of Tirumal'-ayyaṅgār, minister of Chika Dēva (reigned 1672-1704), *and was himself a minister in the next reign. He also wrote a Rāghavābhyudaya, a Gīta-raṅgēsvara, a Sanskrit commentary on his brother's Yadugiri-nārāyana-stava, etc.*

ḤĀTIM ṬĀ'Ī. Hâtaman Manoram Charitravu, or The Hâtam's Interesting History [the story of the generous Hātim Ṭā'ī, originally composed in Persian, done into Kannada] by Hanamant Keshao Jahâgirdar Huilgol &c. (ಹಾತಮನ ಮನೋರಮ ಚರಿತ್ರವು.) pp. i. 338, ii. *Mangalore,* 1897. 8°.

14176. d. 58.

HAY (J.). Believe and Live. ನಂಬಿ, ಜೀವಿಸಿರಿ. [A Christian tract.] (No. 10. Bangalore Tract and School Book Society.) Third edition. pp. 18. *Wesleyan Mission Press* : *Bangalore,* 1860. 16°.

14176. a. 31.(3.)

HEART-BOOK. (ಹೃದಯ ದರ್ಪಣ.) [Hṛidaya-darpaṇa. The "Heart-book." A Christian religious work, introduced into India by S. Hebich, and translated into Kannada by H. Moegling.] pp. 62, *lith.*; 8 *plates.* [*Mangalore,* 1845 ?] 12°.

14176. b. 9.(2.)

No title-page.

—— The Heart Book in Canarese. Sixth edition. ಹೃದಯ ದರ್ಪಣ. pp. 80. *Basel Mission Press* : *Mangalore,* 1869. 16°. **14176. a. 32.(10.)**

—— The Heart Book in Badaga. ಮನಕನ್ನಡಿ. [Translated by J. Kanaka from the Kannada.] pp. 78. *Basel Mission Press* : *Mangalore,* 1894. 16°. **14176. a. 66.(1.)**

HĒMĀ REḌḌI, *Mālūru Lakshmaṇa.* ಕರ್ನಾಟಕ ಯಕ್ಷಗಾನ ಪ್ರಹ್ಲಾದಚರಿತ್ರೆ. [Yaksha-gāna Prahlāda-charitre. The story of Prahlāda and his salvation by Vishṇu, operatically told in *yaksha-gāna* style. Edited by M. Sēshādr'-ayya.] pp. 40. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1897. 8°. **14176. f. 57.(3.)**

HERMELINK (Jan). *See* Bible.—*New Testament.* The New Testament . . . translated . . . by a Committee appointed by the Bangalore Auxiliary Bible Society 1891-1906 [and consisting of J. Hermelink and others,] *etc.* 1906. 8°. **14176. b. 46.**

—— —— 1908. 12°. **14176. a. 47.(1.)**

HICKLING (Richard Anderson), *of the London Missionary Society. See* Bible.—*New Testament.* The New Testament . . . translated . . . by a Committee appointed by the Bangalore Auxiliary Bible Society 1891-1906 [and consisting of R. A. Hickling and others,] *etc.* 1906. 8°. **14176. b. 46.**

—— —— 1908. 12°. **14176. a. 47.(1.)**

HINDUISM. Hinduism and Christianity contrasted. ಧರ್ಮತ ಪರೀಕ್ಷೆ. [A work originally prepared by the Roman Catholic Mission of Bangalore. Edited and revised by C. Würth.] pp. 135. *Basel Mission Press* : *Mangalore,* 1866. 16°.

14176. a. 32.(4.)

HISTORY. ಜಗತ್ತಿನ ಇತಿಹಾಸಸಾರವು. [Jagattina itihāsa-sāravu. An epitome of the history of the world, translated by Gōvinda Sēshō Sirōḷkar from the Marathi.] pp. 30. ಧಾರವಾಡ ೧೮೭೫ [*Dharwar,* 1875.] 12°. **14176. h. 5.(5.)**

HITŌPADĒSA. ಹಿತೋಪದೇಶ. [Hitōpadēsa, bk. i. A version by K. Rāma-svāmi Aiyaṅgār.] pp. 70. [1901.] *See* Periodical Publications.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 28. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 28.)**

HOCH (Wilhelm). *See* Barth (C. G.). ದೇವವಾಕ್ಯ ಮುಂ॥ [Bible Stories. Translated by W. Hoch.] 1847. 8°. **14176. b. 30.**

—— —— 1843, 1848. 8°. **14176. b. 11.**

—— *See* Hymnals. ದೇವರ ಸ್ತೋತ್ರ ಮುಂ॥ [161 hymns. Edited by W. Hoch.] [1855.] 12°. **14176. a. 37.**

HODSON (Richard George). *See* Srīnivās'-aiya, *Munshi.* Dialogues in Canarese . . . With an English translation, [and notes,] by Richard G. Hodson, *etc.* 1865. 12°. **14176. h. 8.**

HONNAMMA. ಶ್ರೀ . . . ಹದಿಬದೆಯಧರ್ಮಂ [Hadibadeya dharmaṃ, or Pativratā-dh°. A poem of 9 cantos, in *sāṅgatya* metre, on the ethics of womanhood.] pp. ii. 56. 1893. *See* Karṇātaka Kāvya-mañjari. ಕರ್ನಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 4. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 4.)**

This poetess was a lady of honour in the suite of Dēvamma, chief queen of Chika Dēva Rāya (reigned 1672-1704) *: the latter gave her the title* Sañchiya Honni, "*H. of the betel-bag.*"

HONNAPPA, *H., of Tyamagondlu.* ವ್ಯಾಕರಣ ಸಂಗ್ರಹಂ. [Vyākaraṇa-saṅgrahaṃ. A compendium of Kannada grammar.] pp. i. 114. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*, 1890.] 12°. **14176. h. 61.(3.)**

HOOGWERF (E. H.) and **HANAMANT GŌVINDA JŌSI.** ಶಾಲಾನಿಬಂಧಮಾಲೆ. Shala-nibandha-male. Or Essays for Schools. pp. ii. 2, 4, 246. *Belgaum*, 1897. 12°. **14176. d. 47.**

HOOLI (V. C.). *See* Virūpākshappā Chinnappā Hūli.

HOWARD (Edward Irving). A Manual containing Words from Howard's English Primer . . . with spelling, syllabification, accentuation and Kanarese pronunciation and meaning. By Râmachandra Hanumant Bévúr . . . ಶಬ್ದಸಂಗ್ರಹವು. pp. 38. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1876. 16°. **14176. h. 4.(5.)**

HUBER (Johann). *See* Flattich (J. F.). Flattich's Household Rules . . . [Translated by J. Huber.] 1867. 16°. **14176. d. 1.(1.)**

—— ಲೋಕಚರಿತ್ರವು. [Lōka-charitravu. A history of the world.] 2 pts. pp. 228, 127, *lith.* ಮಂಗಳೂರು ೧೮೫೪ [*Mangalore*, 1854.] 8°. **14176. d. 18.**

With manuscript notes.

HUCHCHA-VĪRA SĀSTRI. *See* Vīrēsvara Sāstri.

HUTCHEON (John). The Light of the World. ಲೋಕದ ಬೆಳಕು. [A Christian tract.] (Tract and School Book Society.) pp. 51. *Wesleyan Mission Press : Bangalore*, 1868. 16°. **14176. a. 32.(9.)**

HYDER ALI. *See* Haidar Shāh.

HYMNALS. ಗೀತಗಳು [50 Christian hymns.] pp. 81, *lith.* ಮುಂಬಾಯಿ ೧೮೪೨ [*Bombay*, 1842.] 12°. **14176. b. 10.(1.)**

—— ಕ್ರೈಸ್ತಗೀತಗಳು (ರಾಗಗಳು) [100 hymns of the German Mission. Followed by the tunes in European notation. Edited by H. Moegling and G. Weigle.] pp. 195, xvi. 136, viii., *lith. Mission Press : Mangalore*, 1848. 12°. **14176. a. 48.**

The title-page is dated 1847, *the colophon of pt.* i. 1848.

—— ದೇವರ ಸ್ತೋತ್ರಕ್ಕಾಗಿ . . . ಗೀತಗಳು. [161 hymns for the use of the Basel Mission. Edited by W. Hoch. Fourth edition.] pp. 180. ಮಂಗಳೂರು ೧೮೫೫ [*German Mission Press : Mangalore*, 1855.] 12°. **14176. a. 37.**

—— Mangalore Tune-book. Kreistasabheya Rāgagaḷu. [Text of 163 hymns in Roman character, with musical notation.] pp. 188. *C. Schultze : Basel*, 1865. 8°. **14176. b. 5.**

—— Canarese Hymn-book. [168 hymns. Edited by J. B. Gräter and F. Ziegler.] Fifth edition. . . . ಗೀತಗಳು. pp. ii. 140. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1867. 12°. **14176. a. 39.**

—— Canarese Hymns for Children with appropriate tunes. ಬಾಲಕರ ಗೀತಗಳು ಮುಂ॥ [Edited by J. Mack. Second edition.] pp. 82, ii. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1869. 12°. **14176. a. 40.**

—— Kanarese Hymns original and selected by the Rev. B. Rice. ಕನ್ನಡ ಸಂಗೀತಗಳು . . . Tenth edition. pp. iv. 168. *Tract and Book Society : Bangalore, Mangalore* [printed], 1900. 16°. **14176. a. 76.**

IDOLATRY. On Idolatry. ವಿಗ್ರಹಾರಾಧನೆಯನ್ನು ಕುರಿತು. [A Christian tract.] (Tract and School Book Society. No. 23.) pp. 17. *Wesleyan Mission Press : Bangalore*, 1865. 16°. **14176. a. 31.(21.)**

IGGAPPA HEGAḌĒ. ಇಗ್ಗಪ್ಪ ಹೆಗಡೆ ವಿವಾಹ ಪ್ರಹಸನ ಅಥವಾ ಕನ್ಯಾ ವಿಕ್ರಯದ ಪರಿಣಾಮವು. [Iggappa-Hegaḍē-vivāha-prahasana, or Kanyā-vikrayada pariṇāmavu. A farce on the results of old men buying young wives.] pp. 32. ಮುಂಬಯಿ ೧೮೮೭ [*Bombay*, 1887.] 8°. **14176. e. 8.**

IGNATIUS [Lopez de Recalde, *de Loyola*], *Saint.* ಅಜ್ಞಾತವಾಸ, ಅಥವಾ ಅರ್ಚ್ಯ. ಇಗ್ನಾಸಿಯವರ ಧ್ಯಾನಗಳು. [Ajñātavāsa. The "Spiritual Exercises" of St. Ignatius. Translated from the Tamil and revised by É.-L. Charbonnaux.] pp. 219. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೫ [*Bangalore*, 1865.] 12°. **14176. a. 45.(1.)**

INDIA. *See* Kies (J. G.). ಭೂಗೋಳ ಶಾಸ್ತ್ರ ಮುಂ॥ [A geography of Hindustan.] [1860.] 12°. **14176. h. 34.(1.)**

—— *Legislative Council.* Acts of the Government of India. No. iv. of 1869. The Indian

Divorce Act, 1869 . . . 1869 ನೇ ಇಸವಿಯ ವಿವಾಹವಿಮೋಚನೆಯ . . . ಆಕ್ಟು. pp. 41. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1869. 4°. **14176. c. 20.**

——— ——— Act no. x. of 1877. The Code of Civil Procedure . . . ಸಿವಿಲ್ ಪ್ರೊಸಿಡ್ಯೂರ್ ಕೋಡ್. pp. 495. *Bangalore*, 1878. 8°. **14176. c. 12.**

——— *Linguistic Survey.* Linguistic Survey of India . . . Compiled and edited by G. A. Grierson [assisted by Sten Konow]. (Vol. iv. Muṇḍā and Dravidian Languages.) *Calcutta*, 1904 *etc.* Fol. **759. k. 2.**

INDRA-KAṆṬHA-VALLABHĀCHĀRYA, *son of Amarēsvara.* ಶ್ರೀ . . . ವೈದ್ಯಚಿಂತಾಮಣಿ. [Vaidya-chintāmaṇi. A Sanskrit treatise on Hindu therapeutics. Edited with a Kannada translation styled Bhāvabōdhinī by Gūḍapalli Hari-rāma Sāstri.] pt. i. pp. viii. xxxii. 823. *Bangalore*, 1897. 8°. **14043. c. 47.**

ĪSVARA-CHANDRA VIDYĀ-SĀGARA. *See* VATSA (C.). संस्कृतव्याकरणं An elementary Sanskrit Grammar . . . based on the works of Īshwara Chandra Vidyāsāgar, *etc.* 1880. 8°. **14176. i. 7.**

——— Sītā vanavāsa. Or Exile of Sita. [A prose paraphrase of the epic legend of Sītā's banishment, as told in Bhava-bhūti's Uttara-rāma-charita and the Rāmāyaṇa, bk. vii. Translated from the Bengali into Kannada] by B. Vencatachar. (ಸೀತಾವನವಾಸ.) pp. i. 2, 2, 93. *Bangalore*, 1884. 8°. **14177. c. 25.(2.)**

JAGANNĀTHA. On the Worship of Jugunnath. ಜಗನ್ನಾಥ ಪರೀಕ್ಷೆ. [A missionary tract.] (No. 11. Bangalore Tract and School Book Society.) Second edition. pp. 39. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1856. 16°. **14176. a. 31.(1.)**

JAGANNĀTHAM NĀYAḌU, *M.* A Treatise on Fever. ಜ್ವರ ವಿವರಣವು. A translation of the original Tamil work of Honorary Surgeon M. Jaganathum Naidu . . . into Kanarese by Narasimma Pandit, *etc.* pp. 2, 64. *Bangalore*, 1877. 12°. **14176. c. 4.(2.)**

JAGANNĀTHA RĀYA. श्री . . . श्रीमत्हरिकथामृतसारप्रारंभः॥ [Hari-kathāmṛita-sāra. 34 cantos of songs on the legends of Vishṇu, in a highly Sanskritised style. Edited by Varadēndra Viṭhala Dāsa.] बेळगांव १९८८ [*Belgaum*, 1877.] *obl.* 8°. **14176. b. 1.**

Each canto is separately foliated.

——— ಜಗನ್ನಾಥದಾಸರಪದಗಳು. [Padagaḷu. Vaishṇava lyrics.] *See* DĀSARU. ಪುರಂದರದಾಸರು . . . ಪದಗಳು. [Aparōksha-jñānigaḷa padagaḷu.] pp. 186-220. [1895.] 8°. **14176. b. 41.**

JAHĀNGĪR, *Emperor of Hindustan.* *See* GAṆĒSA-RĀU (P.). The Life of Jehangir, *etc.* 1878. 12°. **14176. d. 3.**

JAINS. ಚತುರ್ದಶನೋಂಪಿಕಥೆ. [Chaturdaṣa-nōmpī-kathe. A tract on 14 Jain ascetic observances, with illustrative tales. Edited by Padma-rāja Paṇḍita.] pp. 46. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೩ [*Bangalore*, 1893.] 8°. **14176. d. 54.**

Printed on brown paper.

——— ವ್ರತಲಕ್ಷಣ. [Vrata-lakshaṇa. A tract on the moral duties of Jains.] pp. 36. [1893.] *See* PADMA-RĀJA PAṆḌITA. The Budhajana manoranjani, *etc.* pts. 5-12. [1890-1894.] 8°. **14096. c. 11.**

JAKAT (K. A.). *See* KRISHṆĀJI ANANTA JAKĀT.

JĀNAKI. *See* JANNA.

JANĀRDAN'-AYYANGĀR, *M.* ಸತ್ಸಂಪ್ರದಾಯದೀಪಿಕಾ ಮುಂ॥ [Sat-sampradāya-dīpikā. A series of treatises on the theology and rituals of the Sat-sampradāya church of Vaishṇavas, chiefly anthologies from Sanskrit texts with Kannada interpretation.] ಬೆಂಗಳೂರು ೧೯೦೬ [*Bangalore*, 1906, *etc.*] 8°.

In progress. **14028. bbb. 2.**

JANNA (JĀNAKI), *disciple of Rāma-chandra.* Yasôdhara charitre . . . ಯಶೋಧರಚರಿತ್ರೆ. [A Jain poetical romance in 4 cantos, dated in the year Sukla of king Giri-durga Malla (Vīra Ballāḷa), *i.e.* A.D. 1217.] pp. 50. [1893-1894.] 8°. *See* PADMA-RĀJA PAṆḌITA. The Budhajana manoranjani, *etc.* pts. 5-14. [1890-1894.] 8°. **14096. c. 11.**

JANNIGA. *See* JANNA.

JAYA-DĒVA, *son of Mahā-dēva.* ಕರ್ಣಾಟಕ ಚಂದ್ರಾಲೋಕ ಮುಂ॥ [Karṇāṭaka Chandrālōka. A treatise on the art of poetry. The section on verbal

embellishment, rendered into Kannada verse with commentary by A. Lakshmī-narasimha Sāstri.] pp. i. ii. ii. 92. [1905.] *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore*. The "Karnataka Granthamala" Series. no. 42. 1893, *etc.* 8°.
14176. k. 16.(no. 42.)

JAYARĀYĀCHĀRYA, *son of Nara-hari, of Mysore.* *See* BHĪMA-RĀU, *Court Physician.* ನಾಡೀಪ್ರಕರಣ ಮುಂ॥ [Nādī-nidāna. Done into Kannada verse by Jayarāyāchārya.] [1879.] 8°. **14176. c. 7.**

—— *See* CHALUVĀJ'-AMMANNI. ○ ○ ○ ಶ್ರೀವರನಂದೀ ಕಲ್ಯಾಣಂ ಮುಂ॥ [Vara-nandī-kalyāṇam, *etc.* Edited by Jayarāyāchārya.] [1901.] 8°. **14176. ee. 9.**

—— *See* LINGA-RĀJĒ ARASU. ○ ○ ○ ನರಪತಿಚರಿತಂ Narapati charitam . . . [Edited by Jayarāyāchārya.] 1899. 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*]
14176. k. 16.(no. 19.)

—— *See* NĀRĀYAṆA BHAṬṬA. Karnataka Venisumhara . . . [Translated by Jayarāyāchārya.] [1896.] 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*]
14176. k. 16.(no. 8.)

—— ಕರ್ಣಾಟ ಭಾಷಾಕರಂ ಎಂಬ ಅಕಾರಾದಿ ನಿಘಂಟು. [Karṇāṭa-bhāshākaram. A dictionary of the classical Kannada language.] pp. vii. 226. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೧ [*Bangalore*, 1891.] 8°. **14176. i. 21.**

JESUS CHRIST. ದಿವ್ಯಮಾತೃಕೆಯು. [Divya-mātṛikeyu. A Roman Catholic devotional work upon the character of Jesus. Translated from the Tamil, and revised by É.-L. Charbonnaux.] pp. 385, iv. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೨ [*Bangalore*, 1862.] 16°. **14176. a. 10.**

—— ಕ್ರೀಸ್ತುನಾಥರ ಅನುಸಾರವು. [Kristu-nāthara anusāravu. The "De Imitatione Christi," ascribed to Thomas à Kempis, translated into Kannada.] pp. 426, 14. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1905. 12°.
14176. a. 82.

JINA-SĒNA. ಶ್ರೀ . . . ಮಹಾಪುರಾಣಂ [Mahā-purāṇam, or Mahā-purāṇa-saṅgraha. A Sanskrit poetical account of the Jain *tīrthaṃkara* Ṛishabha, *etc.* Edited with Kannada interpretation by Padmarāja Paṇḍita.] 2 pts. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೬-೭ [*Bangalore*, 1896, 1897.] 4°. **14100. e. 6.**

Apparently no more has been published. The first portion of this work (Ādi-purāṇa) is for the most part the work of Jina-sēna; the supplement (Uttara-purāṇa) is by his disciple Guṇa-bhadra.

JÑĀNA-SAMBANDHI. *See* ÑĀNA-SAMBANDHAR.

JÑĀNĒŚVARA PAṆḌITA, *son of Brahma Sūri.* ನೀತಿಸಾರ ಮುಂ॥ [Nīti-sāra. An anthology of verses upon ethical topics. With a preface upon Kannada literature, chiefly that of Jain authors.] pp. 24, 94. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೫ [*Bangalore*, 1895.] 8°.
14176. d. 51.

JOSEPH, *the Patriarch.* The History of Joseph. ಯೋಸೆಫನ ಚರಿತ್ರೆ. (Bangalore Tract and School Book Society.) [No. 16.] pp. 60. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1856. 16°. **14176. a. 4.(1.)**

JOSIAH (K. A.), *Evangelist of L. M. S.* *See* BIBLE.—*New Testament.* The Paragraph New Testament. With . . . notes translated into Canarese from the Tamil edition of the Annotated Paragraph New Testament . . . by C. A. Josiah, *etc.* 1881. 8°.
3068. f. 16.

—— *See* ÑĀNA-SIKHĀMAṆI PILLAI. The Identity of Popery and Heathenism . . . [Translated into Kannada by K. A. Josiah.] 1858. 12°.
14176. a. 31.(2.)

JUGGUNNATH. *See* JAGANNĀTHA.

KABBIGARA KAI-PIḌI. *See* KANNADA.

KĀḌA-SIDDAPPA, *of Hole-Narsipur Govt. School.* *See* MUDDU-SAṄGA. ○○○ ದೇವಾಂಗಮತ ಮುಂ॥ [Dēvāṅga-mata-prakāśikeyu. Edited with interpretation by Kāḍa-siddappa.] [1898.] 8°. **14176. b. 47.**

KĀLA. ○ ○ ○ ಕಾಲಾಮೃತಗ್ರಂಥವು. [Kālāmṛita. A Sanskrit manual of astrology and divination. With the Sanskrit commentary of Veṅkaṭa Yajvā, and a Kannada paraphrase by S. Veṅkaṭēśa Śāstri.] pp. vi. 296. *Bangalore*, 1891. 8°. **14053. cc. 61.**

—— ಶ್ರೀ . . . ಸ್ವಪ್ನಮಂಜರಿಯು. [Svapna-mañjari. A Sanskrit tract on dream-interpretation, purporting to be extracted from the Kāla-tattva-vivēka-vallari. Edited with Kannada paraphrase by Doḍḍabele Nārāyaṇa Śāstri.] pp. 179. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೬ [*Bangalore*, 1896.] 8°. **14053. ccc. 10.**

—— ವಿಕಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಕಾಲಜ್ಞಾನವು. [Vikāri-saṃvatsarada kāla-jñānavu. A prophetical description in prose and verse of the events to be expected in the year Vikāri (A.D. 1899-1900), ascribed

to Rudra Muni-svāmi, Basavaṇṇa, and Nīlamma.] pp. 8, 24. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1897. 8°. **14176. c. 18.(2.)**

—— ಶ್ರೀ . . . ಕಾಲಜ್ಞಾನವು. [Kāla-jñānavu. Another edition, with some additions and omissions.] pp. 24. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೭ [*Bangalore,* 1897.] 8°. **14176. c. 18.(3.)**

KĀLIDĀSA. The Malavikagnimitra of Kalidas. A Sanskrit drama. Translated into Kannada by Dhondo Narsimha Mulbagal . . . With an introduction by Narayan Gurnath Kargudri. (ಮಾಲವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರಂ.) pp. 2, xiv. ii. ii. 108, 12. *Dharwar,* 1897. 8°. **14176. e. 24.**

Published by the Karnāṭaka-vidyā-vardhaka-saṅgha.

—— रघुवंश द्वितीय सर्ग [Raghu-vaṃsa. An epic poem. Canto ii., in Sanskrit, with Kannada word-for-word interpretation, paraphrase, *etc.*, by Rāmachandra Śrīnivāsa Naregalla.] pp. ii. 84, 15, *lith.* धारवाड १८७५ [*Dharwar,* 1875.] 8°. **14072. d. 32.**

—— Dilîpa charite. ದಿಲೀಪಚರಿತೆ. (ಅಜನೃಪಚರಿತೆ.) [Dilīpa-charite and Aja-nṛipa-charite. Kannada metrical versions by S. G. Narasiṃhāchār of the story of Dilīpa in Raghu-vaṃsa i.-iii. and that of Aja, ibid. iv.-vii.] pp. ii. 52, ii. 75. [1897, 1900.] *See* Periodical Publications.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. nos. 13, 25. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 13, 25.)**

—— Shacoontala. The celebrated Sanscrit drama, by Calidas. Translated into Canarese, by Shesho Ramchandra Choormurey. (ಶಾಕುಂತಲ ನಾಟಕವು.) pp. 139, i. *Education Society's Press: Bombay,* 1870. 8°. **14176. e. 2.**

KĀMA-DĒVA. ೦೦೦ ಶೃಂಗಾರರತ್ನಾಕರಂ [Śriṅgāra-ratnākaraṃ. A metrical treatise on the art of erotic poetry, in 4 chapters.] pp. viii. 87. 1894. *See* Karṇāṭaka Kāvya-mañjari. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 9. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 9.)**

Kāma-dēva's vv. 7 *and* 32 *are from the Sūkti-sudhārṇava of Mallikārjuna (c.* 1220*); and he is quoted by Sālva (16th cent.).*

KAṂSIKA (Jacob). *See* Bābā Padmanjī. Thoughts about Death . . . [Translated by J. Kaṃsika.] 1869. 16°. **14176. a. 31.(17.)**

KAṂSIKA (Jacob) (*continued*). *See* Man. The Man that killed his Neighbours . . . [Translated by J. Kaṃsika.] 1867. 16°. **14176. a. 32.(6.)**

—— *See* Self-support. On Self-support . . . [Translated by J. Kaṃsika.] 1868. 12°. **14176. a. 58.(9.)**

KAṂSIKA (Paul Gaṇēśvara). *See* Bābā Padmanjī. Krishna and Christ compared . . . [Translated by P. Kaṃsika.] 1867. 12°. **14176. a. 58.(8.)**

—— Madagascar, its Mission and its Martyrs. ಮದಗಸ್ಕರ, ಅದರ ಮಿಶನೂ ರಕ್ತಸಾಕ್ಷಿಗಳೂ. pp. 49. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1866. 12°. **14176. b. 9.(3.)**

KANAKA (Jacob). *See* Bible.—Old Testament.—*Jonah.* Jonah in Badaga . . . [Translated by J. Kanaka.] 1902. 32°. **14176. a. 77.**

—— *See* Heart-book. The Heart Book in Badaga . . . [Translated by J. Kanaka.] 1894. 16°. **14176. a. 66.(1.)**

—— A Song about the Daughter of Zion, or The Pilgrimage of Christiana, founded on the Pilgrim's Progress, ii. part . . . ಚೀಯೋನ್ನಿಮ್ಮ . . . ಪಯಣೋದಪ್ಪಾಮ [Christian songs in the Badaga dialect. With a preface in English and Kannada by A. S. Cowdell.] pp. 30. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1886. 12°. **14176. a. 61.(1.)**

KANAKA DĀSA. [For the verses of this poet included in devotional collections:] *See* Dāsaru.

—— (ಕನಕದಾಸನಭಕ್ತಿಸಾರ.) [Bhakti-sāra, or Hari-bh°.-s°. A Vaishṇava poem in 108 *shaṭpadi* verses.] pp. 20, *lith.* [*Mangalore,* 1850?] Fol. **14176. g. 6.(4.)**

Without title-page.

—— The Hari-bhakti sara, with notes [*i.e.* word-for-word interpretation, by Tirumalo Śrīnivāsāchārya,] applicable to the Kanarese students . . . ಹರಿಭಕ್ತಿಸಾರವು. [Third edition.] pp. 71. *Bangalore,* 1890. 12°. **14176. f. 21.**

—— ೦೦೦ ಪದ ರಚನೆ ವಿಷ್ಣು ಭಕ್ತಿಸಾರವು [Vishṇu-bhakti-sāravu, *i.e.* the Hari-bhakti-s°.] pp. 17. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೭ [*Bangalore,* 1897.] 8°. **14176. f. 26.(3.)**

—— Lieder Kanaresischer Sänger. Uebersetzt von H. Fr. Mögling . . . Proben von Purandara

Dâsa und Kanaka Dâsa. (Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. xiv er Bd., pp. 502-516, xviii er Bd., pp. 241-261.) 1860, 1864. 8°. See PURANDARA DĀSA. **Ac. 8815/2. (Bd. 14, 18.)**

—— ಕೀರ್ತನಾಪದಗಳು. [Padagaḷu. Vaishṇava lyrics.] See DĀSARU. ಅಪರೋಕ್ಷಜ್ಞಾನಿಗಳ . . . ಪದಗಳು. [Aparōksha-jñānigaḷa padagaḷu.] pp. 117-152. [1895.] 8°. **14176. b. 41.**

—— ಶ್ರೀ ವರಮೋಹನತರಂಗಿಣಿಯೆಂಬ ಕೃಷ್ಣಚರಿತ್ರೆ. [Vara-mōhana-taraṅgiṇi, or Kṛishṇa-charitre. A poem of 42 cantos in *ragaḷe* metre upon the myths of Kṛishṇa. Edited by A. Veṅkaṭa-subbā Śāstri.] pp. 214. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೬ [*Bangalore*, 1896.] 8°. **14176. f. 2.**

KANNADA. ಬಾಲಕರು ಓದ ತಕ್ಕ ಪಾಠಗಳು. [Bālakaru vōda takka pāṭhagaḷu. A first primer for Roman Catholic missionary schools.] pp. ii. 74. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೮ [*Catholic Mission Press: Bangalore*, 1868.] 16°. **14176. a. 23.**

—— ಬಾಲರು ಓದುವ ಪಾಠಗಳು. [A Second Book of reading lessons for children in Catholic missionary schools.] pp. 72. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೩ [*Catholic Mission Press: Bangalore*, 1863.] 16°. **14176. a. 21.**

—— ಬಾಲವ್ಯಾಕರಣವು [Bāla-vyākaraṇavu. A school catechism of grammar.] pp. 22, *lith.* ಮುಂಬೈ ೧೮೪೩ [*Bombay*, 1843.] 8°. **14176. h. 62.(2.)**

—— Canarese School-grammar. ಕನ್ನಡ ಶಾಲಾವ್ಯಾಕರಣ. Fifth edition. pp. iv. 124. *Govt. School-book Depôt: Mangalore*, 1872. 12°. **14176. h. 61.(1.)**

—— Canarese Third Book (an abridged translation of the Tamil Third Book, *etc.*) . . . From the Tamil by . . . B. Rice. 1860. 12°. See TAMIL. **14176. h. 21.**

—— Easy Lessons in English and Canarese. no. 1. 1847. 12°. See ENGLISH. **14176. h. 29.(1.)**

—— Canarese Grammar. ಕನ್ನಡ ವ್ಯಾಕರಣಸಂಗ್ರಹವು. (Bangalore School Book Society.) pp. 57. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1841. 12°. **14176. h. 68.**

—— ಕರ್ಣಾಟಕ ನಿಘಂಟು. [Karṇāṭaka-nighaṇṭu, or Kabbigara kai-piḍi. A treasury of synonyms, in 99 verses.] pp. 21. 1893. See KARṆĀṬAKA KĀVYA-MAÑJARI. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 3. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1 (no. 3.)**

—— ಕರ್ಣಾಟಕ ಶಬ್ದಸಾರಂ [Karṇāṭaka-śabda-sāraṃ. A prose dictionary of 676 articles, or 1416 words, composed about the 14th century.] pp. i. 32. 1897. See KARṆĀṬAKA KĀVYA-MAÑJARI. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 18. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 18.)**

KANNADA-ENGLISH-HINDUSTANI CONVERSATION. A Guide to Kannada-English-Hindustani Conversation. ಕನ್ನಡ-ಇಂಗ್ಲಿಷ್-ಹಿಂದುಸ್ಥಾನಿ ಭಾಷಾಮಂಜರಿ. pp. 75. *Wesleyan Mission Press: Mysore*, 1905. 8°. **14176. i. 29.**

In the Catalogue of Books registered, Dec. 1905, the author or editor is given as Muddappa.

KANNADA PROSE. Kannada Gadyasangraha. Being selections from Canarese classical prose works. ಕನ್ನಡ ಗದ್ಯಸಂಗ್ರಹವು. pp. iv. 116. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1898. 12°. **14176. cc. 3.**

KANNAK (J.). See KANAKA.

KARGUDRI (N. G.). See NĀRĀYAṆA GURU-NĀTHA KARGUDRI.

KARI-BASAVAPPA, *Munshi, of Mysore.* See KUMĀRA VYĀSA. The University of Madras. The Kanarese text for the Matriculation Examination 1880. With . . . notes by . . . Karibasavappah, *etc.* 1880. 8°. **14176. f. 49.**

KARI-BASAVA ŚĀSTRI, *N. R.* See BASAVA-LIṄGA, *disciple of Śāntēśvara.* ಶ್ರೀ . . . ಬಸವೇಶ ಪೌರಾಣವು [Koṭṭūru-basavēśa-paurāṇavu. Edited by Kari-basava.] 1894. 8°. **14176. f. 69.**

—— See GURU-RĀJA. ಶ್ರೀ . . . ಪಂಡಿತಾರಾಧ್ಯ ಚರಿತಂ. [Lōkārādhya-mallikārjuna-paṇḍitārādhya-charitaṃ. With Kannada translation by Kari-basava. Edited by the latter.] 1908, *etc.* 8°. **14028. ddd. 1.**

—— See MARI TŌṆṬAD'-ĀRYA. ಶ್ರೀ . . . ಕರ್ನಾಟ ಶಬ್ದಮಂಜರಿ ಮೂಂ॥ [Karnāṭa-śabda-mañjari. Edited with an interpretation styled Sujanōllāsinī by Kari-basava.] 1891. 8°. **14176. h. 66.**

—— See SHAḌAKSHARI MANTRI. ಶ್ರೀ . . . ವೀರಶೈವಧರ್ಮಶಿರೋಮಣಿ ಮೂಂ॥ [Vīra-śaiva-dharma-śirōmaṇi. Edited by Kari-basava.] 1908. 8°. **14028. ddd. 2.**

KARI-BASAVA ŚĀSTRI, *N. R.* (*continued*). *See* Vīra-saivas. ಸಟೀಕ ವೀರಶೈವ ದೀಕ್ಷಾವಿಧಿಯು [Vīra-saiva-dīkshā-vidhi. Edited with Kannada paraphrase by Kari-basava.] 1897. 8°. **14028. d. 64.**

—— ಚೆನ್ನಬಸವೇಶವಿಜಯಂ. [Chenna-basavēsa-vijayam. A prose account of the life and propaganda of the Vīra-saiva apostle Channa Basava, nephew of Basava, the founder of the Lingayat sect, based on Virūpāksha's Purāṇa.] pp. vi. 444. ಮೈಸೂರು [*Mysore*,] 1906. 8°. **14177. b. 13.**

—— ಸ್ತುತಿಮುಕ್ತಾವಳಿ. [Stuti-muktāvali. Hymns to the Vīra-saiva apostles Basavēsa and Channa-basavēsa, and devotional poems on their doctrines, chiefly (perhaps entirely) by Pālkurike Sōmēsvara, Hampeya Hari-hara (Harīsvara), and Chennañjē Dēva, in Kannada and Sanskrit.] pp. vi. 50. *Mysore*, 1908. 12°. **14177. a. 9.**

KARI-BASAVA ŚĀSTRI, *P. R.* *See* Guru-rāja. ಶ್ರೀ . . . ಪಂಡಿತಾರಾಧ್ಯ ಚರಿತಂ. [Lōkārādhya-mallikārjuna-paṇḍitārādhya-charitam. Edited by Kari-basava.] 1908, *etc.* 8°. **14028. ddd. 1.**

—— *See* Mari Tōṇṭad'-ārya. ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಸಿದ್ಧೇಶ್ವರಪುರಾಣವು. [Siddhēsvara-purāṇavu. Edited by Kari-basava.] [1895.] 8°. **14176. b. 36.**

—— *See* Shaḍakshari Mantri. ಶ್ರೀ . . . ವೀರಶೈವಧರ್ಮಶಿರೋಮಣಿ [Vīra-saiva-dharma-sirōmaṇi. Edited by Kari-basava.] 1908. 8°. **14028. ddd. 2.**

KARNĀṬAKA-KAVI-CHAKRAVARTI. *See* Suraṅga.

KARNĀṬAKA KĀVYA-KALĀ-NIDHI. Karnataka Kavya Kalanidhi Series. (A monthly journal intended for the publication of rare and excellent Kannada works . . . ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಕಲಾನಿಧಿ.) . . . Edited & published by S. G. Narasimhachar . . . and M. A. Ramanuja Iyengar. pts. 1-29. *Mysore*, 1899-1902. 8°. **14176. ff. 2.**

Works published in this series are catalogued under the headings:—

No. 1. Hari-hara Dēva.
„ 2. Mallaṇārya, *Gubbi*.
„ 3. Bāna.
„ 4. Srivāsa.
„ 5. Aggala Dēva.
No. 6. Chika Dēva Rāya.
„ 7. Purāṇas.[*Padma-purāṇa*.]
„ 8. Sūrya Kavi.
„ 9. Daṇḍi.
„ 10. Bhava-bhūti.

KARṆĀṬAKA KĀVYA-MAÑJARI. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ. [Karṇāṭaka Kāvya-mañjari] ... A monthly magazine, containing rare and excellent works in old Kannada language. Edited by S. G. Narasimhachar and M. A. Ramanuja Iyengar. pts. 1-70. *Mysore*, 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.**

Works published in this series are catalogued under the following headings:—

No. 1. Hamsa-rāja.
„ 2. Āṇḍayya.
„ 3. Kannada.
„ 4. Honnamma.
„ 5. Bomma.
„ 6. Udayāditya.
„ 7. Harsha-dēva.
„ 8. Tirumal'-ayyaṅgār.
„ 9. Kāma-dēva.
„ 10. Krishṇa.
„ 11. Nāga-chandra.
„ 12. Ranna.
No. 13. Tirumal'-ayyaṅgār.
„ 14. Sata-kōṭi Rāma-charita.
„ 15. Mahā-lakshmi.
„ 16. [Wanting.]
„ 17. Tirumal'-ayyaṅgār.
„ 18. Kannada.
„ 19. Maṅga-rasa.
„ 20. Vidyānanda.
„ 21. Nēmi-chandra.
„ 22. Rāghavāṅka.
„ 23. Pañcha-tantra.
„ 24. Nāga Varma.

KARṆĀṬAKA-NIGHAṆṬU. *See* Kannada.

KARṆĀṬAKA-SABDA-SĀRA. *See* Kannada.

KĀSĪ-NĀTHA BĀPŪ PĀṬHAKA. *See* Kavi-rāja-mārga. Nripatuṅga's Kavirâjamârgga . . . Edited by K. B. Pathak. 1898. 8°. **14176. i. 25.**

KATHĀ-SAPTATI. The Seventy Stories . . . ಎಪ್ಪತ್ತು ಕಥೆಗಳ ಪುಸ್ತಕವು. Fifth edition. pp. iv. 100. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1860. 12°. **14176. d. 11.**

—— Kathá saptati. ಕಥಾಸಪ್ತತಿ. pp. vii. 102. *Mysore Govt. Press: Bangalore*, 1868. 12°. **14176. d. 10.**

KATTI (S. V.). *See* Śrīnivāsa Veṅkatēsa Kaṭṭī.

KATTI (V. R.). *See* Veṅkaṭa Raṅgō Kaṭṭī.

KAUṆḌINYA (H. A.). *See* Ānanda-rāya Kauṇḍinya.

KAUSIKA SIṄGARĀRYA. *See* Siṅgarārya.

KAVI-KUÑJARA. *See* Nēmi-chandra.

KAVI-RĀJA-MĀRGA. Nripatuṅga's Kavirâjamârgga. A treatise of the 9th century on Alaṅkâra [apparently adapted by Kavīsvara from a Kannada version by Srī-vijaya of Daṇḍi's Kāvyādarsa, under the patronage of king Nripa-tuṅga (Amōgha-varsha I.)]. The oldest Kannada work of which manuscripts have been found . . . ಕವಿರಾಜಮಾರ್ಗ. Edited [with introduction] by K. B. Pathak. pp. 21, 67, 79, i. *Bangalore*, 1898. 8°. **14176. i. 25.**

Forms no. 5 of the Bibliotheca Carnatica. *The text is given in both Roman and Kannada characters.*

On the authorship see the Indian Antiquary, *vol.* 33 (1904), *pp.* 258 *ff.*, *and* Journal of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society, *vol.* 22, *no.* 61, *pp.* 81 *ff.*

KAVI-RANNA, or **KAVI-RATNA**. *See* RANNA.

KAVĪṢVARA. [For the Kavi-rāja-mārga, apparently adapted by Kavīṣvara from the work of Ṣrī-vijaya :] *See* KAVI-RĀJA-MĀRGA.

KEMPIS, *Thomas à*. *See* HAEMMERLEIN (T.).

KEMPU-NĀRĀYAṆA. ಮುದ್ರಾ ಮಂಜೂಷವು Mudra Manjusha, or The Story of Chandragupta and Chanakya (a translation [or rather, an adaptation] . . . of the Sanskrit Drama, variously entitled Mudra Rākshasa, Mudra Manjūsha, and the History of Chandragupta and Chānakya). Revised and edited by . . . John Stephenson. Third edition. pp. i. ii. 395. *Wesleyan Mission Press : Mysore*, 1905. 8°. **14176. d. 62.**

KĒṢAVA-RĀJA. *See* KĒṢI-RĀJA.

KĒṢI-RĀJA. Shabda maṇi darpaṇa. A celebrated grammatical manual of ancient Canarese literature. Edited by J. Garrett. pp. vi. 321. *Mysore Govt. Press : Bangalore*, 1868. 8°. **14176. f. 18.**

Kēṣi-rāja wrote also Kirāta, Chōla-pālaka-charita, Prabōdha-chandra, and Subhadrā-haraṇa. He was a nephew of Janna, who wrote his Yaṣōdhara-charita in 1217.

—— ಕೇಶಿರಾಜಕವಿಯ ಶಬ್ದಮಣಿದರ್ಪಣಂ [Ṣabda-maṇi-darpaṇaṃ] . . . Kesirāja's Jewel Mirror of Grammar, with the Commentary of Nishṭhūrasaṇjayya. [Edited with English preface, notes, rubrics, *etc.*, by F. Kittel.] pp. xxvi. 420. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1872. 8°. **14176. i. 16.**

—— ಕೇಶಿರಾಜಕವಿಯ ಶಬ್ದಮಣಿದರ್ಪಣಂ . . . Kêśirâja's Jewel Mirror of Grammar (with the commentary of Nishṭhûra Sañjayya). Edited by the Rev. F. Kittel. Second and revised edition. pp. i. 408. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1899. 12°. **14176. h. 74.**

KHAṆḌŌ KṚISHṆA BĀBĀ GARDE. *See* SĀYAṆA. ಕನ್ನಡ ಪಂಚದಶಿ. [Pañchadaṣī. With Kannada translation by Khaṇḍō Kṛishṇa Garde.] [1887.] 8°. **14048. bb. 38.**

KIES (J. GUSTAV). *See* BIBLE.—*Selections*. Selected Scriptural Sentences. [Compiled by G. Kies], *etc.* 1863. 12°. **14176. a. 51.**

—— *See* BIBLE.—*Selections*. A Selection of Bible-passages . . . [Compiled by G. Kies.] 1865. 12°. **14176. a. 58.(5.)**

KIES (J. GUSTAV) (*continued*). *See* LITURGIES.—India, *Evang. German Mission Church in*. Liturgie . . . [Compiled and translated by G. Kies and others], *etc.* 1858. 8°. **14176. d. 35.**

—— —— 1878. 8°. **3408. f. 2.**

—— *See* MADRAS, *Presidency of*. Manual of Geography . . . Translated . . . [by G. Kies], *etc.* 1866. 8°. **14176. i. 11.**

—— *See* RIEGER ( ). Burrial [*sic*] Sermon . . . [Translated into Kannada by G. Kies.] 1867. 16°. **14176. a. 32.(7.)**

—— Second Catechism of Canarese Grammar. Sixth edition. ಕನ್ನಡ ಬಾಲವ್ಯಾಕರಣ ದ್ವಿತಿಯ ಪ್ರಶ್ನೋತ್ತರ-ಸಂವಾದ. pp. 64. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1868. 12°. **14176. h. 5.(3.)**

—— Christian Names in Canarese, proposed by Rev. G. Kies. [In English and Kannada.] pp. 22. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1866. 12°. **14176. h. 9.**

—— Geographical Primer in Canarese. ಭೂಗೋಳ ವರ್ಣನೆಯ ಮೊದಲನೇ ಪುಸ್ತಕ. pp. 36. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1868. 12°. **14176. h. 35.(2.)**

—— ಭೂಗೋಳ ಶಾಸ್ತ್ರ ಹಿಂದುಸ್ಥಾನ [A geography of Hindustan, with map.] pp. 31 ; 1 *plate*. *German Mission Press : Mangalore*, ೧೮೬೦ [1860.] 12°. **14176. h. 34.(1.)**

—— Outlines of Geography ಭೂಗೋಳ ವಿದ್ಯಾಸಾರ. pp. 56. *German Mission Press : Mangalore*, 1861. 12°. **14176. h. 34.(2.)**

—— Outlines of Geography in Canarese. ಭೂಗೋಳ ಶಾಸ್ತ್ರಸಾರ. [Second edition.] pp. 88. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1867. 12°. **14176. h. 35.(1.)**

—— Short Stories. ಕಥೆಗಳು. [English text, followed by the Kannada text.] (Mangalore School-books. Canarese English Series.) 2 pts. pp. 28, 42. *German Mission Press : Mangalore*, ೧೮೫೯ [1859.] 16°. **14176. h. 4.(2.)**

KITTEL (FERDINAND). *See* BIBLE.—New Testament.—*Gospels*. [*Matthew*.] Specimens of S. Indian Dialects, being translations of the Parable

of the Sower . . . No. 3. In the Kodagu . . . language. [Translated by F. Kittel.] 1873. 16°. **C. 40. b. 38.**

—— *See* BUCHER (J.). A Kannada-English School-dictionary. Chiefly based on the labours of . . . F. Kittel, *etc.* 1899. 8°. **14176. i. 27.**

—— *See* KĒṢI-RĀJA. ಕೇಶಿರಾಜಕವಿಯ ಶಬ್ದಮಣಿದರ್ಪಣಂ . . . Keṣirāja's Jewel Mirror of Grammar . . . [Edited with preface, notes, *etc.*, by F. Kittel.] 1872. 8°. **14176. i. 16.**

—— —— 1899. 12°. **14176. h. 74.**

—— *See* MORRIS (H.). The History of England . . . translated into Canarese [by F. Kittel], *etc.* 1864. 12°. **14176. h. 39.**

—— —— 1866. 12°. **14176. h. 38.**

—— *See* NĀGA VARMA, *son of Veṇṇam'-ayya.* ನಾಗವರ್ಮನ ಕನ್ನಡ ಛಂದಸ್ಸು Nāgavarma's Canarese Prosody. Edited . . . by Rev. F. Kittel. 1875. 8°. **14176. g. 1.**

—— *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mangalore.* The Illustrated Canarese Journal . . . [Edited by F. Kittel], *etc.* 1862-1863. 4°. **14176. k. 12.**

—— Minor Canarese Poetical Anthology. Second edition. ಸಣ್ಣಕರ್ನಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಾಲೆ. [Compiled by F. Kittel, with introduction, notes, and vocabulary.] pp. 154. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1868. 8°. **14176. f. 28.**

—— Canarese Poetical Anthology. Third, thoroughly revised and enlarged edition of the "Minor Canarese Poetical Anthology." ಕರ್ನಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಾಲೆ. [With bibliographical preface in English and a dictionary.] pp. xx. 401. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1874. 8°. **14176. f. 29.**

—— A short Grammar of the Ancient Dialect of the Canarese Language. [In Kannada.] Prepared by order of the Director of Public Instruction. ಹಳೆ ಕನ್ನಡದ ಸಂಕ್ಷೇಪ ವ್ಯಾಕರಣ ಸೂತ್ರಗಳು. pp. 104. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1866. 12°. **14176. h. 28.**

—— A Grammar of the Ancient Dialect of the Canarese Language. Second edition . . . ಹಳಗನ್ನಡ ವ್ಯಾಕರಣಸೂತ್ರಗಳು. pp. i. 184. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1889. 12°. **14176. h. 61.(2.)**

KITTEL (FERDINAND) (*continued*). A Grammar of the Kannada Language in English, comprising the three dialects of the language, ancient, mediæval and modern. pp. vi. i. 483. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1903. 8°. **14176. i. 26.**

—— Kāvyamañjari. First book of Canarese poetry with notes and vocabulary . . . ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ ಮುಂ॥ pp. iv. 60. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1877. 12°. **14176. f. 13.**

—— ಪರಮಾತ್ಮ ಜ್ಞಾನ [Paramātma-jñāna.] Knowledge of the Supreme Spirit, a dialogue on the Hindoo doctrine of God's being the author of sin &[c.] by the Rev. F. K[ittel]. pp. 90. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1863. 12°. **14176. a. 56.**

—— A Selection of Scripture Stories in Hindu metre. New Testament. ಕಥಾಮಾಲೆ. *Mangalore,* 1862. 12°. **14176. a. 53.**

No pagination; the sheets are numbered ೧-೧೨*.

—— The Sufferings of Christ. ಯೇಸು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಶ್ರಮೇಚರಿತ್ರ ಮುಂ॥ Third edition. pp. 62, i. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1869. 16°. **14176. a. 31.(18.)**

Also included in the editions of the Mangalore Liturgy.

—— Third Book of Lessons in Canarese. Adapted to the vernacular schools of the Madras Presidency . . . ಕನ್ನಡ ಪಾಠಗಳ ಮೂರನೇ ಪುಸ್ತಕವು. Second, revised edition. pp. viii. 246, ii. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1866. 8°. **14176. h. 53.**

—— Third Book of Lessons in Canarese. Adapted to the vernacular schools of the Madras Presidency . . . ಕನ್ನಡ ಪಾಠಗಳ ಮೂರನೇ ಪುಸ್ತಕವು. Third edition. pp. viii. 268. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1870. 12°. **14176. h. 54.**

KONḌAMĀCHĀRYA, *Prabhuvanahaḷḷi D.* ಸಾತ್ವಿಕಶ್ರೀವೈಷ್ಣವಮತ ಸಾರಸಂಗ್ರಹಃ. [Sāttvika-ṣrī-vaishṇava-mata-sāra-saṅgraha. A compilation treating of the religious and philosophic dogmas and the social divisions of the Ṣrī-vaishṇavas, consisting chiefly of excerpts from Sanskrit authorities with Kannada translations and expositions.] pt. 1. pp. ii. iv. 146, vi. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1901. 8°. **14033. bbb. 12.**

KONOW (Sten). *See* India.—*Linguistic Survey.* Linguistic Survey of India . . . edited by G. A. Grierson [assisted by S. Konow]. 1904, *etc.* Fol. **759. k. 2.**

KṚISHṆA. ಕೃಷ್ಣಗೋಪೀವಿಲಾಸಂ [Kṛishṇa-gōpī-vilāsaṃ. A poem in 3 cantos (Bāla-vilāsa-ṣataka, Vēṇu-v°.-ṣ°., and Ṣṛiṅgāra-saptati) on the legendary loves of the god Kṛishṇa with the herdswomen of Vraja.] pp 41. 1894. *See* Karṇāṭaka Kāvya-mañjari. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 10. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 10.)**

KṚISHṆĀCHĀR, *A., of Kolar High School. See* Anantāchāryulu, *K.* The Uttara Harischandra charitre. [A Kannada version] by A. Krishna char, *etc.* 1902. 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 31.)**

—— ಭಾಷಾಂತರ ಬೋಧಿನಿ [Bhāshāntara-bōdhini]. A Treatise on Translation, Anglo-Kanarese, part i. For primary schools in Mysore. By A. Krishnachar. (Part ii. For use in Lower Secondary Schools . . . By A. Krishnachar . . . assisted by Mr. C. Subba Rao.) 2 pts. *Madras,* 1899, 1901. 8° & 12°. **14176. i. 9.(2.)**

KṚISHṆĀCHĀRI, *Prodduṭūru, Bhāvi.* శ్రీ ప్రమేయముక్తామంజరి [Pramēya-muktā-mañjarī. A text-book of the Mādhva school of Vaishṇava theology and philosophy, in Sanskrit and Kannada, in Telugu character.] pp. 70. పుంగనూరు [*Punga-nur,*] 1887. 16°. **14176. a. 60.(2.)**

KṚISHṆĀCHĀRYA, *Garaṇī Vaiyākaraṇa. See* Bāṇa. ಕಾದಂಬರೀ ಕಥೆ. [Kādambarī-kathe. An epitome by Kṛishṇāchārya.] [1899.] 8°. [*Karṇā-ṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 20.)**

—— *See* Harsha-dēva. Karnataka Nagananda-natakam by G. V. Krishna charyar, *etc.* 1888. 8°. **14176. e. 6.**

—— *See* Tirumala-rāu, *D.B.*, and Kṛishṇā-chārya, *G.V. Begin.* Remarks, *etc.* 1891. Fol. **14176. g. 10.**

—— ಕರ್ಣಾಟಭಾಷಾವಿಷಯವು. [Karṇāṭa-bhāshā-vishayavu. A lecture on Kannada vernacular education.] pp. 21. ಮೈಸೂರು ೧೮೯೧ [*Mysore,* 1891.] 8°. **14176. i. 20.**

KṚISHṆĀCHĀRYA, *T. R., of Kumbakonam.* ॥ कन्नड-भाषांतरमाला मुं० [Kannaḍa-bhāshāntara-mālā. A collection of Sanskrit texts with Kannada translations and commentary by Kṛishṇāchārya and others.] pt. i. कुंभघोण० १८९८ [*Kumbakonam,* 1898.] 8°. **14007. b. 14.**

Part i., *which apparently is all that has been published, contains the Īṣa, Kēna, and part of the Māṇḍūkya Upanishads.*

KṚISHṆĀCHĀRYA PURĀṆIKA, *of Hubli. See* Ānanda-tīrtha. अणुभाष्य० [Aṇu-bhāshya. With Kannada interpretation, *etc.* Edited by Kṛishṇā-chārya.] [1905.] *obl.* 12°. **14049. b. 28.**

KṚISHṆA-DĀSA, *Uḍupu.* [For the verses of this poet included in the Dāsara padagaḷu :] *See* Dāsaru.

KṚISHṆĀJI ANANTA JAKĀT. Ganita sangraha [a manual of arithmetic] . . . ಗಣಿತ ಸಂಗ್ರಹ. pp. i. 103, *lith.* ಧಾರವಾಡ ೧೮೮೧ [*Dharwar,* 1881.] 8°. **14176. i. 13.**

KṚISHṆĀJI BISHṬŌ. *See* Rambhā. Rambha shuka sanvada . . . [With Kannada translation by Kṛishṇāji.] 1888. 12°. **14072. b. 8.(3.)**

KṚISHṆĀJI ṢRĪNIVĀSA KAULAGI. ಕನ್ನಡ ಸುರಥ ಸುಧನ್ವಾಖ್ಯಾನ ನಾಟಕವು. [Suratha-sudhanvākhyāna-nāṭakavu. A drama on the story of the battle of Sudhanva and Arjuna as told in the Jaimini-bhārata, composed for the local festival of Gaṇēsa.] pp. ii. 106, i. *Dharwar,* ೧೮೯೯ [1899.] 12°. **14176. e. 1.(2.)**

KṚISHṆĀJI SVĀMI-RĀU. ನಾಮದಾರ ಬಾಳಗಂಗಾಧರ ಟಿಳಕರಲಾವಣಿ ಮತ್ತು ಶೃಂಗಾರಪದಗಳು [Nāmdār-bāḷa-gaṅgā-dhara-ṭiḷakara lāvaṇi. Ballads in honour of the Hon. Bāḷa Gaṅgādhara Ṭiḷak.] pp. 11, *lith.* ಬಾಗಲಕೋಟ [*Bagalkot,* 1899.] 12°. **14176. ee. 6.**

KṚISHṆAM-ĀCHĀRYA, *Ṣrīraṅgapaṭṇada.* Hosa-gannada nudi gannadi : a grammar of the Modern Canarese Language. (ಹೊಸಗನ್ನಡ ನುಡಿ ಗನ್ನಡಿ.) pp. xvi. 216. *Madras,* 1838. 4°. **14176. i. 18.**

KṚISHṆAMA NĀYAKA, *K. See* Brahman, *of Nagpur.* An Essay on the Second Marriage of Hindoo Widows . . . Translated . . . into Canarese, by C. Kristnamah, *etc.* 1852. 8°. **14176. c. 8.(1.)**

KRISHṆA MISRA, *Dramatist.* *See* Rāma-svāmi, *B.* Manaschandra bodha . . . [based on Krishṇa Miṣra's Prabōdha-chandrōdaya, *etc.*] [1905.] 12°. **14176. d. 18.**

KRISHṆA RĀJA, *of Salem* (Sālyada Krishṇa-rāja). ಅನುಭವರಸಾಯನಂ. [Anubhava-rasāyanaṃ. A treatise, in dialogue form, on mystical theology, with a strong anti-Christian tendency. Edited by V. Veṅkaṭēsa Ṣāstri.] pp. 85. ೧೮೬೫ [*Bangalore,* 1865.] 8°. **14176. b. 22.**

The Vivēkābharaṇa of this author was completed in A.D. 1770.

—— ಅನುಭವರಸಾಯನಂ . . . ಇಪ್ಪ ಈಗ್ರಂಥವು [Anubhava-rasāyanaṃ.] pp. 67. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೦ [*Bangalore,* 1880.] 8°. **14176. d. 30.**

—— ೦ ೦ ೦ ನಿಜದೀಪಿಕಾ ಶಿರೋರತ್ನವೆಂಬ ಈ ಗ್ರಂಥವು. [Nija-dīpikā-ṣirōratnavu. A poetical exposition of Advaita philosophy and Ṣaiva religion, in prose and verse. With a commentary by Vēdānta Rāghavāchārya, and a supercommentary called Ratna-prabhe by Doḍḍabele Nārāyaṇa Ṣāstri.] pp. ii. 247. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1893. 8°. **14177. b. 2.**

—— ಶ್ರೀ . . . ನಿಜದೀಪಿಕಾ ರತ್ನವೆಂಬ ಈಗ್ರಂಥವು. [Nija-dīpikā-ratnavu, or °ṣirōratnavu. With a commentary by Vēdānta Rāghavāchārya. Edited by Parama-haṃsa Dēvānanda Svāmi.] pp. i. 167. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೪ [*Bangalore,* 1894.] 8°. **14177. b. 1.**

KRISHṆA-RĀJA OḌEYAR, *Mummaḍi,* (Nañja-rāja), *late Maharaja of Mysore.* *See* Liṅga-rājē Arasu. ೦೦೦ ನರಪತಿಚರಿತಂ Narapati charitam . . . [A treatise on the art of poetry, illustrated by verses in eulogy of Maharaja Krishṇa-rāja.] 1899. 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 19.)**

—— *See* Mahā-bhārata. ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜ ವಾಣೀವಿಲಾಸ ಮುಂ॥ [Krishṇa-rāja-vāṇī-vilāsa. A translation of the Mahā-bhārata, by Krishṇa-rāja.] [1889-1893.] 4°. **14176. g. 7.**

—— *See* Mahā-bhārata. ಶ್ರೀ . . . ಆದಿಪರ್ವ. [Krishṇa-rāja-vāṇī-vilāsa. Ādi-parva.] [1899.] 8°. **14176. f. 65.(3.)**

—— *See* Mahā-bhārata. ಶ್ರೀ . . . ಕನ್ನಡಭಗವದ್ಗೀತೆ. [Bhagavad-gītā. The prose version contained in the Krishṇa-rāja-vāṇī-vilāsa.] [1890.] 8°. **14176. f. 56.**

KRISHṆA-RĀJA OḌEYAR, *Mummaḍi,* (Nañja-rāja), *late Maharaja of Mysore (continued).* *See* Purāṇas. [*Bhāgavata-purāṇa.*] ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜವಾಣೀವಿಲಾಸ ಮುಂ॥ [Bhāgavata-purāṇa. In a Kannada prose translation, styled Krishṇa-rāja-vāṇī-vilāsa, by Krishṇa-rāja.] [1897-1899.] 4°. **14176. g. 13.**

—— *See* Purāṇas. [*Brahmāṇḍa-purāṇa.*] ಶ್ರೀ . . . ಸಹಸ್ರಾಯುಚರಿತೆ. [Sahasrāyu-charitre. An episode of this Purāṇa, paraphrased into Kannada prose by Krishṇa-rāja, and forming part of his Krishṇa-rāja-vāṇī-vilāsa.] 1906. 8°. **14177. b. 19.**

—— *See* Purāṇas. [*Skanda-purāṇa.*] ಶ್ರೀ . . . ಕಾಶೀಖಂಡ ಮುಂ॥ [Kāṣī-khaṇḍavu. Done into Kannada prose by Krishṇa-rāja.] 1908. 8°. **14177. b. 20.**

—— *See* Purāṇas. [*Skanda-purāṇa.*] ಶ್ರೀ . . . ಶಂಕರಸಂಹಿತೆಯು. [Ṣaṅkara-saṃhiteyu. Translated by Krishṇa-rāja, and forming part of his Krishṇa-rāja-vāṇī-vilāsa.] 1892. 8°. **14177. b. 14.**

—— *See* Ṣrīvāsa. ಶ್ರೀ . . . ವರ್ಷವರ್ಧಂತೀಶತಕಂ. [Varsha-vardhantī-ṣatakaṃ. 100 verses describing the festivities for the birthday of Maharaja Krishṇa-rāja.] 1901. 8°. [*Karṇāṭaka Kāvya-kalā-nidhi.*] **14176. ff. 2.(no. 4.)**

—— ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಕಾಂಡಪಂಚಕಾತ್ಮಕವಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಕಥಾಸಾರಸಂಗ್ರಹ . . ಉತ್ಪತ್ತಿಕಾಂಡ. [Ṣrī-krishṇa-kathā-sāra-saṅgraha. A prose compilation of the legends and doctrines connected with the cult of Krishṇa. Pt. i., or Utpatti-kāṇḍa.] pp. iv. 222, ii. [*Mysore,*] 1886. 8°. **14177. c. 22.**

—— श्रीतत्त्वनिधिः *etc.* [Tattva-nidhi. A Sanskrit encyclopaedia of Hindu mythology, theology, and sports, in 9 *nidhis,* with Kannada interpretation and notes to the 8th and 9th.] pp. xii. xliv. 416. मुम्बय्यां १९५८ [*Bombay,* 1902.] 8°. **14033. c. 43.**

KRISHṆA-RĀJA OḌEYAR, *present Maharaja of Mysore.* [*Coronation.*] *See* Padma-rāja Paṇḍita. ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜ . . . ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ಮುಂ॥ [Ṣrī-krishṇa-rāja-vaḍeyaravara-paṭṭābhishēka-charitre.] [1902.] 8°. **14176. d. 52.(2.)**

—— —— *See* Veṅkaṭa-rāu, *H.* ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜ ಶತಕಂ [Ṣrī-krishṇa-rāja-ṣatakaṃ.] [1902.] 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 34.)**

KRISHNA RĀJA-ṢĒKHARA, *Ṣālya-kshiti-pāla.* *See* KRISHNA RĀJA, *of Salem.*

KRISHNA-RĀU, *Gangolli.* A Treatise on Aliya Santana Law and Usage [in English. To which is appended the Code of Bhūtāla Pāndya, in Kannada.] pp. xv. 127, 27. *Mangalore,* 1898. 8°. **14176. c. 32.**

KRISHNA-RĀU, *Kilpādi.* The South Canara Village Officers' Manual . . . ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ . . . ಗ್ರಾಮಉದ್ಯೋಗಸ್ಥರ ಕಾನೂನುಗಳ ಸಂಗ್ರಹವು. *S.P.C.K. Press: Madras,* 1894. 8°. *In progress.* **14176. c. 25.**

KRISHNA-RĀU BĀLĀJI-RĀU BENDIGIRI. *See* LAKSHMĪṢA. Shri Jaimini bhârata. Canto xi. (-xiii.). With . . . gloss and a translation into English by K. B. Bendigiri. 1893-1902. 8°. **14176. f. 61.**

KRISHNA-RĀU M. NĀDKARNĪ. Indian Plants and Drugs with their medical properties and uses [and vernacular names.] pp. iv. 450. *Madras,* 1908. 12°. **07510. e. 5.**

KRISHNA-RĀU SAÑJĪVA SAGARA. *See* SHADAKSHARI-DĒVA. Sabara sankara vilasa . . . Published by Krishnarao . . . Sagar, *etc.* 1892. 12°. **14176. e. 20.**

KRISHNA-SĀMI AIYANGĀR, *Ṣeṭṭalūr B.* *See* DEFOE (D.). The Life and Adventures of Robinson Crusoe, translated into Canarese. By S. B. Kristnasawmy, Iyengar. 1854. 12°. **14176. d. 19.**

—— *See* GARRETT (J.). A first History of England . . . Translated into Canarese by S. B. Krishnasawmy Iyengar. 1866. 16°. **14176. a. 29.**

KRISHNA-SVĀMI, *Bhāgavatam, Court Pandit of Maharaja Mummadi Krishna-rāja Odeyar.* *See* YŌGA-VĀSISHTHA-RĀMĀYANA. ಜ್ಞಾನಯೋಗತರಂಗಿಣಿ ಮುಂ॥ [Jñāna-yōga-tarangiṇi. A translation by Krishna-svāmi.] 1886-1894. 8°. **14177. b. 5.**

KRISHNA VĀSUDEVA BHATTA, *of Sachchidānanda Press, Basrur.* ००० कृष्णाष्टमीविचारः *etc.* [Krishnāshṭamī-vichāra. A polemical treatise on the date of the celebration of Krishna's birth in the Vikāri year (1899-1900), illustrated from Sanskrit texts. Followed by Patrikā-samālōchanā and Chapēṭikā-pratikriyā, two other tracts on the same theme.] pp. 44. *Basrur,* ೧೮೨೧ [1900]. 8°. **14176. b. 51.**

KRISHN'-AYYA, *Mālūru S.* *See* LAKSHMĪ-PATI, *Dhūrjaṭi.* ಶೃಂಗಾರರಸಪ್ರಧಾನವಾದ ಈ ಹಂಸವಿಂಶತಿ ಮುಂ॥ [Hamsa-vimṣati-kathegaḷu. Translated by Krishn'-ayya.] 1871. 8°. **14176. d. 27.**

KRISTNAMAH. *See* KRISHNAMA.

KRISTNASAWMY. *See* KRISHNA-SĀMI.

KSHĒMĪṢVARA. Karnataka Chanda kousika natakam. ಚಂಡಕೌಶಿಕ ನಾಟಕಂ [Translated from the Sanskrit drama of Kshēmīṣvara] by the late Basavappa Sastri. pp. ii. 85. ಮೈಸೂರು [*Mysore,*] 1897. 12°. **14176. e. 25.(2.)**

KULA-ṢĒKHARA, *Maharaja of Kerala.* Mukundamālā stotram. A Vaishnava Sanscrit prayer-book by Saint Kulasékhara Ālvār, one of the ten divine apostles. Anglo-Kannada with word-for-word meaning, free paraphrase in Kannada, and an English translation. Edited by M. B. Srinivasaiengar. pp. ii. ii. 64, 30. *Bangalore,* 1907. 16°. **14028. bb. 22.(2.)**

KULKARNI (R. S.). *See* RĀMA-CHANDRA ṢRĪNIVĀSA KULKARNĪ.

KUMĀRA VĀLMĪKI. [For extracts from the Torave-rāmāyaṇa published in Kittel's Anthology :] *See* KITTEL (F.).

—— ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಮತ್ಕುಮಾರ ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಕವೀಶ್ವರನಿಂ ರಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಕನ್ನಡ ತೊರವೆ ರಾಮಾಯಣವು. [Kannada Torave-rāmāyaṇa. A Kannada adaptation of Vālmīki's Sanskrit Rāmāyaṇa (omitting the Uttara-kāṇḍa), in *bhāmini-shaṭpadi* verse, written c. 1590 A.D. by a Smārta Brahman known as Kumāra Vālmīki, and dedicated to the god Narasiṃha worshipped at Torave, near Sholapur. Edited by Hosakōṭe Venkaṭa-rāma Ṣāstri.] pp. ii. 4, 660. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೧ [*Bangalore,* 1881.] 8°. **14176. f. 41.**

—— Thoravaramayana . . . ಈ ಕನ್ನಡ, ತೊರವೇರಾಮಾಯಣವು. [Kannada Torave-rāmāyaṇa. Second edition.] pp. 7, 634. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1891. 8°. **14176. f. 59.**

—— ಕನ್ನಡ ತೊರವೆ ರಾಮಾಯಣ. [Torave-rāmāyaṇa. Bāla-kāṇḍa, *sandhi* i.-vi.] *See* ACADEMIES, *etc.*—Madras.—*University of Madras.* The University of Madras. The Text-book . . . for the Matriculation Examination of December 1900, *etc.* pp. 1-32. 1899. 8°. **14176. f. 65.(4.)**

—— The Canarese Text Book in Poetry for the Matriculation Examination of the year 1881 [*i.e.*

the Kannaḍa-rāmāyaṇa, Bāla-kāṇḍa vii.—xiv.]. With full notes [and prose interpretation by H. Veṅkaṭa-rāma Śāstri,] *etc.* pp. ii. i. 45, 119, iii. *Bangalore*, 1881. 8°. **14176. f. 50.**

—— The English translation of Torave Ramayana [bk. i.]. *See* ACADEMIES, *etc.*—Madras.—*University of Madras.* University of Madras. Notes on the . . . Matriculation Text, *etc.* pp. 21-42. 1891. 8°. **14176. f. 63.(3.)**

KUMĀRA VYĀSA. ಶ್ರೀ . . . ಈಕನ್ನಡಭಾರತದೊಳ್ ಆದಿ (ಯುದ್ಧ) ಪಂಚಕವು. (ಕರ್ನಾಟ ಭಾರತಕಥಾಮಂಜರಿ.) [Kannaḍa-bhārata, or Karnāṭa-bhārata-kathā-mañjari. An abridgment of *parvas* 1-10 of the Sanskrit Mahābhārata (Ādi-Gadā), in Kannada *bhāmini-shatpadi* verse, composed about the year 1500 by a votary of the god Vīra-nārāyaṇa of Gadag, styling himself Kumāra Vyāsa.] 2 pts. pp. iii. 270, iii. 244. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೫ [*Bangalore*, 1865.] 4°. **14176. g. 4.**

From the ungrammatical title-page, it would seem that Kumāra Vyāsa's real name was believed to be Nāraṇ'-appa. He is sometimes said to have been a village accountant of Gadag, and dedicated bks. 1-10 *to Vīra-nārāyaṇa. Bks.* 11-18, *dedicated to Krishna Dēva Rāya, son of Narasa Dēva Rāya, were added by Vēṅkaṭa Timmappa.*

—— . . . ಗದುಗಿನ ವೀರನಾರಾಯಣಾಂಕಿತವಾಗಿ ಭಾಮಿನೀ ಷಟ್ಪದೀ ವೃತ್ತಗಳಿಂದ ವಿರಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ, ಈ ಕನ್ನಡ ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿ ಪ್ರಥಮಾದಿದಶಪರ್ವಗಳು [Kannaḍa-bhārata.] pp. viii. 492. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1894. 4°. **14176. g. 8.**

—— ಕನ್ನಡ ಭಾರತವು. [Kannaḍa-bhārata. Bks. 1-4.] 4 pts., *lith.* ಮಂಗಳೂರು ೧೮೫೧ [*Mangalore*, 1851.] Fol. **14176. g. 5.**

—— Notes [by Hosakōṭe Veṅkaṭa-rāma Śāstri] on the Kanarese Text for the Matriculation Examination, of the University of Madras [*i.e.* an abridgment of the Kannaḍa-bhārata, Ādi-parva, in 108 stanzas, and ch. 1-50 of Sanderson's Kathā-saṅgraha, in the original text, with notes,] *etc.* pp. 55, 113. *Bangalore*, 1877. 8°. **14176. f. 46.**

—— The University of Madras. The Kanarese Text for the Matriculation Examination 1880 [viz. Kumāra Vyāsa's Bhārata, Āraṇya-parva, ch. xxiii., Virāṭa-parva, ch. iv., and Udyōga-parva, ch. i.]. With full notes by M. B. Srinivasa Iyengar . . . and Karibasavappah [including notes on Sanderson's Kathā-saṅgraha and English glosses on the Bhārata], *etc.* pp. 124, 13, 13, i. *Bangalore, Mysore*, 1880. 8°. **14176. f. 49.**

KUMĀRA VYĀSA (*continued*). The Canarese Text Book in Poetry for the Matriculation Examination of the year 1880, [viz. the Kannaḍa-bhārata, Āraṇya-parva xxiii., Virāṭa-p°. iv., Udyōga-p°. i.,] with full notes [by Hosakōṭe Veṅkaṭa-rāma Śāstri], *etc.* pp. 8, 44, 80, i. *Bangalore*, 1880. 8°. **14176. f. 48.**

—— The Canarese Text Book in Poetry for the Matriculation Examination of the year 1880, [viz. the same selections as in the preceding edition,] with full notes, grammar idioms, &c. by Hoskote-Seetha Rama Shastri. pp. ii. 2, xi. 45, 133, i. *Bangalore*, 1880. 8°. **14176. f. 47.**

—— Notes to Karnata Bharatha Sangraha. The Canarese Poetry prescribed for the Matriculation Examination of 1882 [301 stanzas excerpted from the Kannaḍa-bhārata, Ādi-parva, interpreted word for word, with notes]. By Sidhanti Subrahmanya Sastri. pp. viii. 152. *Madras*, 1881. 8°. **14176. f. 39.**

—— Notes to Karnata Bharatha Sangraha. The Kanarese poetry prescribed for the Matriculation Examination of 1883 [*i.e.* an abridgment of the Kannaḍa-bhārata, Sabhā-parva]. By Sidhanti Subrahmanya Sastri. pp. 4, 139. *Bangalore*, 1883. 8°. **14176. f. 51.**

—— The University of Madras. An English translation of the Kannada Bharata Sangraha [an abridgment of the Kannaḍa-bhārata, Ādi-parva,] prescribed for the Matriculation Examination of 1892. pp. 52, i. *Bangalore*, 1892. 8°. **14176. f. 65.(1.)**

The translator, according to the Catalogue of Books registered in 1892, II., *is A. Ṣēsha-giri Rāu.*

—— ಕನ್ನಡ ಭಾರತದ . . . ಪದ್ಯಗಳು. [Select verses from the Bhārata, Ādi-parva x. 1–xv. 37.] *See* ACADEMIES, *etc.*—Madras.—*University of Madras.* The Kanarese Text for the Matriculation Examination of . . . 1909. pp. 1-24. 1908. 8°. **14176. f. 9.**

—— [For extracts from the Kannaḍa-bhārata published in Kittel's Anthology:] *See* KITTEL (F.).

—— *See* ṢRĪNIVĀS'-AIYAṄGĀR, *B.* University of Madras . . . notes on the Matriculation . . . Text 1890 [*i.e.* Udyōga-parva v.-vi.,] *etc.* 1890. 8°. **14176. f. 63.(2.)**

KUMĀRA VYĀSA (*continued*). *See* SUBBA-RĀU, *K.* University of Madras.—1890 . . . notes on the Matriculation . . . Text [*i.e.* Udyōga-parva v.-vi.], *etc.* 1890. 8°. **14176. f. 63.(1.)**

KUṆḌALAGIRY-ĀCHĀRYA, *of Mysore Govt. Normal School.* *See* BĀṆA. ಹರ್ಷಚರಿತಂ. [Harsha-charitaṃ. Rendered into Kannada by Kuṇḍalagiry-āchārya.] [1900.] 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 23.)**

—— *See* HARI-CHANDRA. ಧರ್ಮಶರ್ಮಾಭ್ಯುದಯಮ್. [Dharma-sarmābhyudayam. Translated by Kuṇḍalagiry-āchārya.] [1901.] 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 29.)**

—— *See* VĀDĪBHA-SIṂHA. ಜೀವಂಧರಚರಿತ್ರಮ್. [Jīvandhara-charitram. A prose translation of Vādībha-simha's Kshatra-chūḍāmaṇi by Kuṇḍalagiry-āchārya.] 1895. 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 4.)**

KURIYAN (JOHN). *See* MULIYIL (J.) and KURIYAN (J.). The English Primer, *etc.* 1901. 12°. **14176. h. 81.**

KURTZ (JOHANN HEINRICH). ಕ್ರೈಸ್ತಧರ್ಮಬೋಧನೆ. [Kraista-dharma-bōdhane. A translation by H. Ānanda-rāya Kauṇḍinya of Kurtz's Christliche Religionslehre, based upon Luther's smaller Catechism.] pp. 355, *lith.* ಮಂಗಳೂರು ೧೮೫೯ [*German Mission Press : Mangalore,* 1859.] 8°. **14176. b. 18.**

The colophon bears the date 1859, *the title-page* 1854.

—— Doctrines of the Christian Religion. [Another edition of the preceding.] Translated into Canarese from the German of J. H. Kurtz. Second edition. ಕ್ರೈಸ್ತಧರ್ಮಬೋಧನೆ ಮುಂ॥ pp. 230. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1867. 8°. **14176. b. 4.**

—— Sacred History. ಪರಿಶುದ್ಧ ಚರಿತ್ರವು. [A translation by H. Ā. Kauṇḍinya of Kurtz's Lehrbuch der Heiligen Geschichte.] pp. x. 466. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1863. 8°. **14176. b. 17.**

LAKSHMAṆA BHAṬJI, *M.* Full Notes on Kāvya-puñja, [a poetical anthology by J. Mack,] for the use of students of iv, v, and vi Standards . . . ಕಾವ್ಯಪುಂಜಶಬ್ದಾರ್ಥಾವಳಿ. pp. ii. 82. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1890. 12°. **14176. ee. 3.(1.)**

LAKSHMAṆA BHĪMA-RĀU GADAGKAR. The Sūrya kānta. A new Kannad novel [modelled on Bāṇa's Kādambarī] . . . ಸೂರ್ಯಕಾಂತ ಮುಂ॥ pp. iii. 220, iii. *Dharwar,* [1893.] 12°. **14176. cc. 13.**

LAKSHMAṆ'-AYYA, *Hosūru B. V.* ೦೦೦ ಸಂಗೀತಾಮೃತಸಾರವು. [Saṅgītāmṛita-sāravu. A Christian drama on the Gospel narrative.] pt. i. pp. 2, 74. *Bangalore,* 1893. 12°. **14176. e. 19.**

LAKSHMĪ-BĀI, *Maharani of Jhansi.* [*Life.*] *See* DATTĀTRĒYA BAḶVANT PĀRASNĪS. ಝಾನ್ಸಿ . . . ಮಹಾರಾಣಿ ಲಕ್ಷ್ಮೀಬಾಯಿ ಮುಂ॥ [Jhānsi-saṃsthānada mahārāṇi Lakshmī-bāyi-sāhēbaḷa charitre.] 1903. 8°. **14176. d. 59.**

LAKSHMĪ-NARASIṂHA ŚĀSTRI, *Akkalē.* *See* JAYA-DĒVA. ಕರ್ಣಾಟಕ ಚಂದ್ರಾಲೋಕ ಮುಂ॥ [Karṇāṭaka Chandrālōka. Rendered into Kannada verse with commentary by Lakshmī-narasiṃha.] [1905.] 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 42.)**

—— *See* MAHĀ-BHĀRATA. ವಿದುರನೀತಿ. [Vidura-nīti. Done into Kannada verse by Lakshmī-narasiṃha.] 1897. 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 13.)**

LAKSHMĪ-NĀRĀYAṆĀCHĀRYA, *Uḍupi.* ಸುಬಾಹು ಕಾಳಗವು. [Subāhu-kāḷagavu. An episode from the Padma-purāṇa, Pātāla-khaṇḍa, on the conflict of Rāma and Subāhu, metrically adapted in *yakshagāna* style.] pp. 35. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೧ [*Bangalore,* 1881.] 8°. **14176. f. 43.**

LAKSHMĪ-NṚISIṂHA ŚĀSTRI, *V.* ಭಾನುಶತಕ. [Bhānu-sataka. 109 verses on ethical themes.] pp. 14. [1901.] *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The " Karnataka Granthamala " Series. no. 26. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 26.)**

LAKSHMĪ-PAT'-AIYYA, *of Govt. School, Malvalli.* The Ganitarnava . . . ಗಣಿತಾರ್ಣವ. [A manual of arithmetic.] pp. i. iv. 340, 19, 2. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1878. 8°. **14176. i. 15.**

LAKSHMĪ-PATI, *Dhūrjaṭi.* ಶೃಂಗಾರರಸಪ್ರಧಾನವಾದ ಈ ಹಂಸವಿಂಶತಿಕಥೆಗಳು [Haṃsa-viṃsati-kathegaḷu. Twenty stories, of erotic tendency. Translated from the Telugu of Dhūrjaṭi Lakshmī-pati by M. S. Krishṇ'-ayya.] pp. 58. *Bangalore,* 1871. 8°. **14176. d. 27.**

LAKSHMĪṢA, *Dēvapurada Aṇṇama.* ಜೈಮಿನಿಭಾರತವು. [Jaimini-bhārata. A poem in 34 chapters, founded on the Sanskrit Aṣva-mēdha-parva or Jaimini-bhārata ascribed to the legendary sage Jaimini, and partly parallel to the Aṣva-mēdha-p°. of the Mahā-bhārata.] pp. 353, *lith.* ಮಂಗಳೂರು ೧೮೪೮ [*Mangalore,* 1848.] Fol. **14176. g. 6.(1.)**

—— The Jaimini bharata, celebrated Canarese poem . . . ಕನ್ನಡಜೈಮಿನಿಭಾರತವು. pp. i. ii. 338. ಚನ್ನಪಟ್ಣಂ॥ ೧೮೬೯ [*Madras,* 1869.] 8°. **14176. f. 34.**

—— The Jaimini bharata, celebrated Canarese poem . . . ಕನ್ನಡಜೈಮಿನಿಭಾರತವು. [Second edition.] pp. ii. iv. 606. *Bangalore,* 1870. 12°. **14176. f. 7.**

—— The Jaimini bharata, celebrated Kanarese poem . . . ಜೈಮಿನಿಭಾರತವೆಂಬೀ ಕಾವ್ಯವು. pp. v. 283. *Bangalore,* 1880. 8°. **14176. f. 35.**

—— [Another issue, with similar title-page.] pp. iv. 286. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1882. 8°. **14176. f. 36.**

—— ೦ ೦ ೦ ಜೈಮಿನಿಭಾರತವು ಮುಂ॥ [Jaimini-bhārata. With a paraphrase styled Bhāva-bōdhini by B. M. Siddha-liṅga Ṣāstri.] pp. v. 872. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1897. 8°. **14176. f. 31.**

—— The Jaimini bharata, a celebrated Canarese poem. With translation and notes by Daniel Sanderson. [Chapters i.-xi.] pp. 217. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1852. 8°. **14176. f. 52.**

—— ಜೈಮಿನಿಭಾರತವು. [Jaimini-bhārata, chapters i.-iv. With a commentary by Veṅkaṭa Raṅgō Kaṭṭī. Second edition.] pp. 170, *lith.* ಧಾರವಾಡ ೧೮೭೫ [*Dharwar,* 1875.] 12°. **14176. f. 6.**

—— Erstes und zweites Kapitel des altkanaresischen Jeimini Bhârata . . . aus dem Kanaresischen umgeschrieben, wörtlich übersetzt und mit Erläuterungen versehen von Dr. H. Fr. Mögling. (Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. xxiver Bd., pp. 309-324, xxver Bd., pp. 22-41, xxviier Bd., pp. 364-396.) *Leipzig,* 1870-1873. 8°. **Ac. 8815/2. (Bd. 24, 25, 27.)**

—— Shri Jaimini bhârata. Canto xi (-xiii). With a Kanarese gloss and a translation into English by K. B. Bendigiri. 3 pts. *Dharwar, Bijapur,* 1893-1902. 8°. **14176. f. 61.**

LAKSHMĪṢA, *Dēvapurada Aṇṇama* (*continued*). [For extracts from the Jaimini-bhārata published in Kittel's Anthology:] *See* Kittel (F.).

—— *See* Srīnivās'-aiyaṅgār, *B.* University of Madras . . . notes on the Matriculation . . . Text 1890 [*i.e.* Jaimini-bhārata i.-v.], *etc.* 1890. 8°. **14176. f. 63.(2.)**

—— *See* Subba-rāu, *K.* University of Madras. —1890 . . . notes on the Matriculation . . . Text [*i.e.* Jaimini-bhārata, i.-v.,] *etc.* 1890. 8°. **14176. f. 63.(1.)**

LAMB (Charles) and (Mary Ann). ಚಂಡಮಾರುತ. The Tempest. pp. 24. 1893. *See* Periodical Publications.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 1. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 1.)**

LAYER (Johannes). The Good Way. ಸನ್ಮಾರ್ಗ ವಿಚಾರವು. [A Christian tract.] (Bangalore Tract and School Book Society. No. 13.) pp. 68. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1860. 16°. **14176. a. 31.(5.)**

—— The Way of Salvation. ರಕ್ಷಣೋಪಾಯವು. [A Christian tract.] pp. 36. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1866. 16°. **14176. a. 31.(12.)**

—— The Way of Wisdom. ಜ್ಞಾನಮಾರ್ಗಸೂಚನೆ [A Christian tract. Ninth edition.] pp. 16. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1866. 16°. **14176. a. 32.(5.)**

LENNIE (William). *See* Pinnock (W. H.). Pinnock's Catechism of English Grammar, with . . . additions from Lennie's and other grammars, *etc.* 1845. 12°. **14176. h. 16.**

LIFE. The Married Life. I. The Wedding. (II. Husband and Wife. III. Parents and Children.) ದಾಂಪತ್ಯಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಕುರಿತಾದ ಗ್ರಂಥತ್ರಯದ . . . ವಿವಾಹವನ್ನು ಕುರಿತಾದ್ದು (ಗೃಹಸ್ಥಾಶ್ರಮಧರ್ಮದ ವಿಷಯವಾದ್ದು, ಹೆತ್ತವರಿಗೂ ಮಕ್ಕಳಿಗೂ ಇರುವ ಪರಸ್ಪರ ಧರ್ಮವನ್ನು ಕುರಿತಾದ್ದು). [Translated by Solomon Bhāskara and Christānuja Vatsa from the Marathi.] 3 pts. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1875. 12°. **14176. h. 6.**

LIGORI (Alfonso Maria), *Saint.* *See* Alphonso Maria [de' Liguori].

LIṄGA, *Mantri, son of Virūpāksha.* Kabbigara kaipidi. ಕಬ್ಬಿಗರಕೈಪಿಡಿಯೆಂಬ ಈಕನ್ನಡನಿಘಂಟು. [A repertory of Kannada synonyms, in 100 *shatpadi* verses. Followed by Ṣabda-ratnākara, 30 similar anonymous verses. Second edition.] pp. 24. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೩ [*Bangalore,* 1883.] 8°. **14176. i. 32.**

LIṄGAṆṆA, *son of Rāmaṇṇa.* See Purāṇas. [*Garuḍa-purāṇa.*] (ಗರುಡಪುರಾಣವು.) [Garuḍa-purāṇa. Translated by Liṅgaṇṇa.] [1900.] 8°. **14177. b. 10.**

LIṄGA-RĀJĒ ARASU. ಂಂಂ ನರಪತಿಚರಿತಂ Narapati charitam ಎಂಬಲಂಕಾರಗ್ರಂಥಂ. [A treatise on the art of poetry, illustrated by verses in eulogy of the author's father-in-law, the Maharaja Mummaḍi Kṛishṇa-rāja of Mysore. Edited by Jayarāyāchārya.] pp. iii. viii. 122. 1899. *See* Periodical Publications.—*Mysore.* The " Karnataka Granthamala " Series. no. 19. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 19.)**

LITURGIES.—England, *Church of.* The Book of Common Prayer and Administration of the Sacraments, *etc.* [Translated into Kannada by H. V. Conolly.] (ಸಾಧಾರಣವಾದಪ್ರಾರ್ಥನೆಗಳೂ ಬಾಪ್ತಿಸ್ಮವನ್ನೂ ಕರ್ತನರಾತ್ರಿಭೋಜನವನ್ನೂ . . . ಆಚರಿಸುವಕ್ರಮವೂ ಅಡಗಿಯಿರುವ ಪುಸ್ತಕವು.) pp. 131. *Mission Press: Bellary,* 1838. 8°. **1106. c. 22.**

This translation ends with the Catechism.

—— India, *Evangelical German Mission-Church in.* Liturgie der Evangelisch Deutschen Missionskirche in Indien. [Compiled from various sources, chiefly Lutheran, and translated by G. Kies and others] . . . ಸಭೆಪ್ರಾರ್ಥನೆಗಳು. pp. 193, iii. *German Mission Press: Mangalore,* 1858. 8°. **14176. d. 35.**

—— —— Liturgy of the Basel German Evangelical Mission Churches in South-Western India . . . ಬಾಸೆಲ್ ಜರ್ಮನ್ ಮಿಶನ್ ಸಭೆಗಳ ದೇವಾರಾಧನಾಪದ್ಧತಿ. pp. 172. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1878. 8°. **3408. f. 2.**

—— Rome, *Church of.* ಜಪದಪುಸ್ತಕವು. [Japada pustukavu. A Roman Catholic book of prayers and devotions, with Catechism, Morning and Evening Prayers, directions for participating in public worship, confession, communion, *etc.* Edited by É.-L. Charbonnaux.] pp. 598. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೩ [*Bangalore,* 1863.] 16°. **14176. a. 35.**

LITURGIES.—Rome, *Church of (continued).* ಂಂಂ ಸುಕೃತ ಮಂತ್ರಗಳೂ ಜ್ಞಾನೋಪದೇಶದ ಸಂಕ್ಷೇಪವೂ. [Private prayers of the Roman Church, an abridged Catechism, Morning and Evening Prayers, *etc.* Edited by É.-L. Charbonnaux.] pp. 160. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೬ [*Catholic Mission Press: Bangalore,* 1866.] 12°. **14176. a. 44.**

—— Wesleyan Methodists. The Order for the ministration of the Lord's Supper (for the ministration of Baptism, for the ministration of Adult Baptism, for the solemnization of Matrimony, for the Burial of the Dead). (Tentative edition.) 5 pts. [*Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1865 ?] 12°. **14176. a. 54.**

—— —— Occasional Services of the Wesleyan Methodist Church. ವೆಸ್ಲಿಯನ್ ಮೆಥೋಡಿಸ್ಟ್ ಸಭೆಯ ವಿಧವಿಧವಾದ ಕ್ರಮಗಳು. pp. i. 105. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1871. 12°. **14176. a. 41.**

LŌKA-NĀTHA KAVI, *Ṣrīnivāsapurada Subba-rāyappa.* See Daṇḍi. ಕನ್ನಡ ದಶಕುಮಾರಚರಿತ್ರೆಯು. [Kannaḍa Daṣa-kumāra-charitreyu. A version by Lōka-nātha.] [1886.] 8°. **14177. c. 23.**

—— *See* Sanat-kumāra. ಂಂಂ ಗೃಹವಾಸ್ತುದರ್ಪಣ. [Griha-vāstu-darpaṇa. Edited with Kannada interpretation by Lōka-nātha.] 1894. 8°. **14053. ccc. 17.**

LŌLIMBA-RĀJA. ಲೋಲಂಬರಾಜ [*sic*] ವಿರಚಿತವೈದ್ಯಜೀವನಮ್. [Vaidya-jīvana. A Sanskrit treatise on medicine. With a Kannada commentary called Vaidya-jīvana-dīpikā by A. Puṭṭa-sām'-ayya.] pp. 104, ii. *Bangalore,* 1878. 8°. **14043. c. 31.**

LUETHI (Bendicht). *See* Avetaranian (J.). A Moslem's Autobiography . . . [Translated by B. Lüthi from the German.] 1908. 8°. **14176. d. 41.**

—— Short Bible Stories in Canarese. Sixth revised edition. ದೇವರ ವಾಕ್ಯದ ಸಣ್ಣ ಕಥೆಗಳು. pp. 142. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1901. 12°. **14176. a. 61.(2.)**

—— Shorthand in Canarese . . . ಕನ್ನಡಸುಡಿಹಿಡಿ ಎಂಬ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತಲಿಪಿ. pp. vi. 42, 16. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1906. 8°. **14176. i. 28.**

—— The Life of Dr. Haas. [A Christian tale.] ಡಾಕ್ತರ್ ಹಾಸನ ಪ್ರವರ್ತನೆ. pp. 20. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1907. 8°. **14176. b. 53.**

LUETZE (C. Wilhelm). *See* Bible.—New Testament.—*Gospels.* [*Luke.*] The Gospel of Luke in Badaga [revised by C. W. Lützе], *etc.* 1890. 12°. **3070. aaa. 59.**

LÜTHI. *See* Luethi.

LÜTZE. *See* Luetze.

LYTTON (E. G.). *See* Bulwer, afterwards Lytton.

MABEN (Christian). *See* Aesop. Aesop's Fables . . . A free translation [by C. Maben], *etc.* 1907. 12°. **14176. cc. 16.**

—— *See* Muliyil (J.) and Kuriyan (J.). The English Primer . . . Canarese edition [by C. Maben and P. Arnone], *etc.* 1901. 12°. **14176. h. 81.**

MABEN (T. G.). Kannada Penman's Guide. Containing useful document and letter forms . . . ಲೋಕವ್ಯವಹಾರಬೋಧಿನಿ. pp. viii. 112; I *plate. Basel Mission Press: Mangalore,* 1896. 12°. **14176. h. 27.**

MAC CULLOCH (John Murray). Selections from McCulloch's third Reading Book and Series of Lessons translated into Canarese for the Board of Education Bombay. (ಓದುವಮೂರನೆಪುಸ್ತಕದ ಶಾಲಾಪಾಠಗಳ ಸಂಗ್ರಹವು.) 2 pts. pp. 91, 92, *lith. Mission Press: Mangalore,* 1850, 1851. 8°. **14176. i. 8.**

MACK (J.). *See* Hymnals. Canarese Hymns for Children . . . [Edited by J. Mack.] 1869. 12°. **14176. a. 40.**

—— *See* Periodical Publications.—*Mangalore.* The Illustrated Canarese Journal . . . [Edited by J. Mack], *etc.* (The Canarese Informer, *etc.*) 1862, 1863. 4°. **14176. k. 12.**

—— Kāvyapuñja. Canarese poetical primer with outlines of prosody, notes and vocabulary. Third edition . . . ಕಾವ್ಯಪುಂಜ. pp. xvi. 72. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1885. 12°. **14176. f. 20.**

—— *See* Lakshmaṇa Bhaṭji. Full Notes on Kāvyapuñja, *etc.* 1890. 12°. **14176. ee. 3.(1.)**

MADHURA-MUTTU MUDALIYĀR, *V., of Perambur.* Shabdarthachandrica [a vocabulary] containing six languages [viz. Telugu, Kannada, Tamil, English, Hindustani, and Marathi]. షట్భాషశబ్దార్థచంద్రిక. In Telugu [characters]. Compiled by V. Mathuramuthu Mudaliar. pp. 96. *Madras,* 1896. 12°. **14174. m. 25.**

MADHVĀCHĀRYA. *See* Ānanda-tīrtha.

MADHVA-DĀSA. [For the verses of this poet included in the Dāsara padagaḷu:] *See* Dāsaru.

MADHVA-RĀU SATYAPA. *See* Nārāyaṇa, *son of Trivikrama.* मध्वविजयभामिनी° [Madhva-vijaya-bhāminī. A Kannada adaptation by Madhva-rāu of Nārāyaṇa's Madhva-vijaya.] [1888.] *obl.* 8°. **14048. d. 53.**

MĀDHVAS. The Madhwa prabandha mala. [A collection of works of the Mādhva school with Kannada interpretation and paraphrase. Edited by Kiḷḷaṅki Śesha-giri Rāu.] *Madras,* 1908, *etc.* 8°. **14028. bbb. 16.**

In progress. For works published in this collection, see under the heading:—

Nārāyaṇa, *son of Trivikrama.*

MADRAS.—*Government Oriental MSS. Library.* Alphabetical Index of Manuscripts in the . . . Library . . . Sanskrit, Telugu, Tamil, Kanarese, *etc.* 10 pts. *Madras,* 1893. Fol. **14096. f. 9.**

—— *Presidency of.* Manual of Geography in Canarese. Translated [from the English] and adapted to the vernacular schools of the Madras Presidency [by G. Kies] by order of the Director of Public Instruction. ಭೂಗೋಳಶಾಸ್ತ್ರ ಮುಂ॥ pp. viii. 395; 4 *plates. Basel Mission Press: Mangalore,* 1866. 8°. **14176. i. 11.**

MADRAS RAILWAY COMPANY. *See* Periodical Publications.—*Madras.* [Time-table of the Madras Railway Company, June 1856.] [1856?] 8°. **14176. k. 1.**

MAENNER (August). On Demons. ಭೂತ ವಿದ್ಯೆಯು ಮುಂ. [A missionary tract.] pp. 117. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1867. 12°. **14176. a. 58.(7.)**

MAHĀ-BHĀRATA. ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜ ವಾಣೀವಿಲಾಸ ಎಂಬ ಮಹಾಭಾರತದ ಕನ್ನಡ ಟೀಕು. [Krishṇa-rāja-vāṇī-vilāsa. A Kannada prose translation of the Sanskrit epic Mahā-bhārata, by Mummaḍi Krishṇa-rāja Oḍeyar, Maharaja of Mysore.] ಬೆಂಗಳೂರು ಮೈಸೂರು ೧೮೮೯-೧೮೯೩ [*Bangalore,* 1889-1893.] 4°. **14176. g. 7.**

Bks. 1, 2, 6, 7, 9-18 *were printed at Bangalore* (*Chāmuṇdēsvari Press*), *bks.* 3, 5, *and* 8 *at Mysore* (*Jaganmōhana Press*). *Bk.* 4 (*Virāṭa-parva*) *is wanting.*

—— ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜ ವಾಣೀವಿಲಾಸ ಎಂಬ ಮಹಾಭಾರತದ ಕನ್ನಡಟೀಕು. ಆದಿಪರ್ವ. [Krishṇa-rāja-vāṇī-vilāsa. The

Ādi-parva, or bk. i., being the text for the F. A. Examination, 1900, of Madras University.] pp. 2, 2, 95. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೯ [*Bangalore*, 1899.] 8°.
14176. f. 65.(3.)

—— ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿನ ಋಷ್ಯಶೃಂಗೋಪಾಖ್ಯಾನವು. [Rishyaśriṅgōpākhyānavu. The tale of Rishya Śriṅga, from the Tīrtha-yātrā-parva of the Araṇya-parva, in Sanskrit and Kannada.] *See* Paṭṭābhirāma Śāstri. ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಋಷ್ಯಶೃಂಗೋಪಾಖ್ಯಾನವು. [Rishyaśriṅgōpākhyānavu.] pp. 172-208. [1891.] 8°.
14016. c. 45.

—— ವಿದುರನೀತಿ. [Vidura-nīti. A series of ethical verses, forming Udyōga-parva xxxiii.-xl. Done into Kannada verse by A. Lakshmī-narasiṃha Śāstri.] pp. ii. 15. 1897. *See* Periodical Publications.—*Mysore*. The "Karnataka Granthamala" Series. no. 14. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 14.)**

—— ಶ್ರೀಮಹಾಭಾರತದೊಳ್ . . . ವಿರಾಟಪರ್ವವು. [Virāṭa-parva. Sanskrit text of ch. 1-46, with (1) the gloss Bhārata-bhāva-dīpa of Nīla-kaṇṭha, and (2) a Kannada word-for-word interpretation called Vyāsa-prasādavu and a Kannada paraphrase styled Bhāratābharaṇavu, both by Siddhānti Subrahmaṇya Śāstri.] pp. 336. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೮-೯ [*Bangalore*, 1888-1889.] 4°. **14065. f. 3.**

—— The Bhagavat-geeta, or Dialogues of Krishna and Arjoon . . . Sanscrit, Canarese, and English; in parallel columns. The Canarese newly translated from the Sanscrit, and the English from the translation by Sir Charles Wilkins, with his preface and notes, &c. and the introduction by the Hon. Warren Hastings Esq. With an appendix containing Schlegel's Latin translation of the Geeta, notes from the German of Baron Humboldt, &c., &c. Edited by Rev. J. Garrett. pp. xvi. 147, 29, lvii. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1846-1848. 4°. **14060. e. 7.**

—— ಭಗವದ್ಗೀತೆ . . . ಭಗವದ್ಗೀತೆಯ ಹದಿನೆಂಟು ಅಧ್ಯಾಯಗಳ ಸಮೂಲವಾದ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯ ಟೀಕು [Bhagavad-gītā. With Kannada translation.] pp. 128. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೪೯ [*Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1849.] 8°.
14065. c. 7.

The translation is that published in the polyglot edition of 1846-8.

MAHĀ-BHĀRATA (*continued*). ಮಹಾಭಾರತ ಭೀಷ್ಮಪರ್ವಸ್ಥಿತಮಾದ ಭಗವದ್ಗೀತೆಯು, ಕನ್ನಡ ಟೀಕು ಮುಂ॥ [Another reprint of the same text and version.] pp. 197. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೧ [*Bangalore*, 1881.] 12°. **14176. ee. 12.**

The sheets are of paper of various colours.

—— ಶ್ರೀಭಗವದ್ಗೀತಾ [Bhagavad-gītā. With a Kannada interpretation by Rāma-krishṇa Sūri.] pp. i. iv. 396. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೮ [*Bangalore*, 1868.] 8°.
14065. c. 29.

—— ಶ್ರೀ . . ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜವಾಣೀವಿಲಾಸ ಎಂಬ ಕನ್ನಡಭಗವದ್ಗೀತೆ. [Bhagavad-gītā. The prose version contained in the Maharaja Krishṇa-rāja Oḍeyar's Krishṇa-rāja-vāṇī-vilāsa.] pp. 2, i. 86; 1 *plate*. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೦ [*Bangalore*, 1890.] 8°. **14176. f. 56.**

—— . . . ಶ್ರೀಗೀತಾರ್ಥಸಾರವು. [Gītārtha-sāravu. The Bhagavad-gītā in Sanskrit, with explanatory notes and a compendium of the leading commentaries of the Dvaita, Advaita, and Viśishṭādvaita schools, in Kannada, edited by Tūppul Veṅkaṭāchārya.] 3 vols. *Bangalore*, 1898-1901. 8°. **14048. cc. 19.**

—— [For excerpts from the Kannaḍa-bhārata of Kumāra Vyāsa:] *See* Kumāra Vyāsa.

—— ಶ್ರೀ . . . ಈಕನ್ನಡಭಾರತ ಮುಂ॥ [Kannaḍa-bhārata, or Karnāṭa-bhārata-kathā-mañjari. An abridgment of *parvas* 1-10 of the Mahā-bhārata (Ādi–Gadā), in *bhāmini-shaṭpadi* verse, by Kumāra Vyāsa.] [1865.] 4°. *See* Kumāra Vyāsa.
14176. g. 4.

—— . . . ಗದುಗಿನ ವೀರನಾರಾಯಣಾಂಕಿತ . . . ಕನ್ನಡ ಮಹಾಭಾರತ ಮುಂ॥ [Kannaḍa-bhārata.] 1894. 4°. *See* Kumāra Vyāsa. **14176. g. 8.**

—— ಕನ್ನಡ ಭಾರತವು. [Kannaḍa-bhārata. The version of Kumāra Vyāsa, bks. 1-4.] [1851.] Fol. *See* Kumāra Vyāsa. **14176. g. 5.**

—— [*Appendix*.] [For editions of the Jaimini-bhārata, founded upon the Aśva-mēdha-parva ascribed to the sage Jaimini and connected with the Mahā-bhārata:] *See* Lakshmīśa.

—— —— *See* Rāmānuj'-aiyaṅgār, *M. A.* Arya matha sanjivini Series . . . [A collection, including tales from the Mahā-bhārata,] *etc.* [1890-1891.] 8°. **14176. k. 10.**

MAHĀ-BHĀRATA. [*Appendix*] (*continued*). *See* Śrīnivās'-aiyangār, *M. Bh.*, and Puttanna, *M. S.* Nitichintámaṇi . . . stories from the . . . Mahábhárata, *etc.* 1884. 8°. **14176. i. 34.**

——— ——— ——— 1898. 12°. **14176. h. 73.**

——— ——— ಶ್ರೀವೇದವ್ಯಾಸ ಮಹರ್ಷಿಗಳಿಂದ ರಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟ . . . ಭಾರತ ಕಥಾಸಂಗ್ರಹವು. [Bhārata-kathā-saṅgrahavu. A prose epitome of the Mahā-bhārata. Ninth edition.] pp. 207. *Bellary*, 1908. 8°. **14176. d. 37.**

——— ——— ಸಂಕ್ಷೇಪ ಕನ್ನಡ ಭಾರತವು. [Saṅkshēpa-kannaḍa-bhāratavu. An epitome of the Mahā-bhārata, in 31 verses. Second edition.] pp. 10. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1890. 16°. **14176. f. 62.(2.)**

MAHĀ-DĒVA SĀSTRI, *Allādi, Curator of Mysore Government Oriental Library. See* Periodical Publications.—*Mysore.* ಆರ್ಯಧರ್ಮೋಜ್ಜೀವಿನಿ. [Ārya-dharmōjjīvini. Edited by Mahā-dēva and others.] 1905, *etc.* 8°. **14177. b. 12.**

MAHĀ-LAKSHMI, *daughter of Chāvaḍi-raṅga Bhaṭṭa, of Uḍipi.* ೦೦೦ ಶ್ರೀರಾಮಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕಂ [Srī-rāma-paṭṭābhishēkam. A poem of 5 cantos, in *shaṭpadi* metre, on the epic legend of Rāma's coronation in Ayōdhyā after his return from Laṅkā.] pp. ii. 53. 1897. *See* Karṇāṭaka Kāvya-mañjari. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 15. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 15.)**

MAHĀNTA DĒSIKA, *Chara-mūrti, disciple of Guru-siddha Svāmi of Tippa-Cheṭṭi Math, Bangalore. See* Sānta-mallēsvara Svāmi. ಶ್ರೀ . . . ಅನುಭವ ಮುದ್ರೆಯು ಮುಂ॥ [Anubhava-mudreyu. Edited by Mahānta Dēsika.] 1890. 8°. **14176. b. 31.**

——— ಶ್ರೀ . . . ಇಕ್ಕದಮಾರೈಯನಚರಿತ್ರೆಯು. [Ikkada Māraiyana charitreyu. The story of the niggard Māraiya, in prose and verse.] pp. 48. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೯ [*Bangalore*, 1889.] 8°. **14176. d. 32.(1.)**

——— ೦೦೦ ಸತ್ಯಹರಿಶ್ಚಂದ್ರಮಹಾರಾಯನಚರಿತ್ರೆಯು ಮುಂ॥ [Satya-harischandra-mahā-rāyana charitreyu. An operatic version, in *yaksha gāna* style, of the legend of the truthful Harischandra, founded on the Harischandrōpākhyāna purporting to be from the Skanda-purāṇa.] pp. 2, 412. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1896. 8°. **14176. f. 72.**

MAHĀNTA DĒSIKA, *Chara-mūrti, disciple of Guru-siddha Svāmi of Tippa-Cheṭṭi Math, Bangalore* (*continued*). ಶ್ರೀ . . . ಶಿರಿಯಾಳನಚರಿತ್ರೆಯು ಮುಂ॥ [Siriyāḷana charitreyu. A legend of Siriyāḷa, a Vīra-saiva devotee, adapted in *yaksha-gāna* form from the Basava-purāṇa.] pp. 31. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೫ [*Bangalore*, 1895.] 8°. **14176. b. 38.**

MAHĪ-PATI. ಭಕ್ತವಿಜಯ. [Bhakta-vijaya. A work of 57 chapters on the lives and legends of the chief Vaishṇava saints and votaries. Translated from the original Marathi poem of Mahī-pati into Kannada prose under the reign of Maharaja Mummaḍi Krishṇa-rāja. Edited by M. Sītā-rāma Sāstri, and published in monthly parts.] *Mysore*, ೧೯೦೯ [1909, *etc.*] 8°. **14177. bb. 2.**

In progress.

MAHISHI (N. M.). *See* Narasimha Mādhava Mahishi.

MAHOMED. *See* Muhammad.

MAISUR. *See* Mysore.

MALE (Matthew T.). *See* Bible.—*Selections.* Scripture Selections . . . [Arranged by M. Male.] 1865. 16°. **14176. a. 3.**

——— *See* Simpson (D.). God's Choice the best for His People . . . Translated into Canarese by . . . M. T. Male. 1862. 16°. **14176. a. 31.(6.)**

MALLAṆĀRYA, *Gubbi* (Basava-paurāṇaduru Mallaṇārya). Bhava chinta ratnam . . . ಭಾವಚಿಂತಾರತ್ನಂ. [A poem in 9 cantos and 360 stanzas, in *vārdhika shaṭpadi* metre, on the Saiva legend of the pious king Satyēndra Chōḷa. Based upon a Tamil story ascribed to Piḷḷai Nāyanār, or Ñāna-sambandhar.] pp. ii. 78. 1900. *See* Karṇāṭaka Kāvya-kalānidhi. Karnataka Kavya Kalanidhi Series, *etc.* no. 2. 1899-1902. 8°. **14176. ff. 2.(no. 2.)**

Mallaṇārya, disciple of Siddha Mallēsa, and son of Guru-bhakta, wrote about 1370 A.D. Gubbi Mallaṇārya was originally the name of his grandfather, who wrote an interpretation of the Vātūlāgama, Gaṇa-bhāshya-ratna-māle, &c.

——— ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀ ವೀರಶೈವಾಮೃತ ಮಹಾಪುರಾಣವು. [Vīra-saivāmṛita-mahā-purāṇavu. A Vīra-saiva poem, in *shaṭpadi* metre, upon the myths of Siva's sports. Edited by V. N. Sivappa Sāstri and M. S. Vīrappa Sāstri.] ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1906, *etc.* 4°. **14176. bb. 2.**

In progress.

MALLAPPA, *B., of Maharaja's Kannada School, Mysore.* *See* BĀṆA. Karnataka Kádambari . . . [Edited by Mallappa.] 1892. 8°. **14176. d. 40.**

—— *See* NĀGA VARMA, *son of Dāmōdara.* The Arthalankara prakarana of Nagavarma's Kavyavalokana, edited . . . by B. Mullappah, *etc.* 1882. 8°. **14176. i. 5.**

MALLAPPA, *Bēgūru.* *See* SHAḌAKSHARI DĒVA. The Rajasakhara vilasom . . . [Edited by Mallappa.] 1866. 8°. **14176. f. 44.**

MALLAPPA NAÑJAPPA. *See* NAÑJAPPA.

MALLĀRĀDHYA, *M.* ವ್ಯವಹಾರ ನಿರ್ಣಯ. ಕನ್ನಡದ ಲಾಪುಸ್ತಕವು [Vyavahāra-nirṇaya. A guide to the practice of law.] pp. xx. 440. ಮೈಸೂರು [*Mysore,*] 1907. 8°. **14176. c. 35.**

MALLĒṢA, *Channa.* *See* CHANNA MALLĒṢA.

MALLIKĀRJUNA PANḌITĀRĀDHYA, *son of Bhīmana, of Drākshārāma.* [*Life.*] *See* GURU-RĀJA. ಶ್ರೀ . . . ಪಂಡಿತಾರಾಧ್ಯ ಚರಿತಂ. [Lōkārādhya-mallikārjuna-paṇḍitārādhya-charitaṃ.] 1908, *etc.* 8°. **14028. ddd. 1.**

MALLISHĒṆA. ಸಜ್ಜನಚಿತ್ತವಲ್ಲಭ. [Sajjana-chitta-vallabha. 25 Jain moral precepts in Sanskrit verse. Edited with Kannada commentary and paraphrase by Padma-rāja Paṇḍita.] pp. 28. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1891. 8°. **14176. d. 39.**

MAN. The Man that killed his Neighbours. ತನ್ನ ನೆರೆಯವರನ್ನು ಕೊಂದ ಮನುಷ್ಯನ ಕಥೆ [A missionary tract. Translated into Kannada by J. Kaṃsika from the English.] pp. 54. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1867. 16°. **14176. a. 32.(6.)**

MANḌANA MISRA. *See* SURĒSVARĀCHĀRYA.

MAṄGA-RĀJA, *disciple of Pūjya-pāda, of Mugali.* ಸಾಳ್ವ . . . ಮಂಗರಾಜ . . . ಚಿಕಿತ್ಸಾಪ್ರಕರಣ ಮುಂ॥ [Metrical chapters on medical diagnosis and treatment of diseases and poisons, extracted from the Sāṅgatya of Sāḷva and Khagēndra-maṇi-darpaṇa of Maṅga-rāja. Edited by Y. Subbaṇṇa Ṣāstri.] [1894.] 8°. *See* SĀḶVA. **14176. c. 27.(1.)**

MAṄGA-RASA, *son of Vijayēndra, of Kallahalli* (ABHINAVA MAṄGA-RĀJA). ೦೦೦ ಜಯನೃಪಕಾವ್ಯಂ. [Jaya-nṛipa-kāvyaṃ. A Jain romantic poem of 16 cantos, in *parivardhini shaṭpadi* metre, on the loves and adventures of Kaurava, son of king Sōma-prabha.] pp. iii. 241. 1897. *See* KARṆĀṬAKA KĀVYA-MAÑJARI. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 19. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 19.)**

Maṅga-rasa's Samyaktva-kaumudi states in the last verse that it was finished in Saka 1431 = A.D. 1509. *Other works by him are Nēmi-jinēsa-sāṅgatya, Prabhañjana-charite, Srīpāla-charite, and Pāka-ṣāstra. He is to be distinguished from the author of the Maṅga-rāja-nighaṇṭu, written in Saka* 1320 *by a Maṅga-rāja son of Remmārya Rāma-rasa, and a third of the name who wrote the Khagēndra-maṇi-darpaṇa, apparently in the reign of Hari-hara of Vijaya-nagar* (14th *century*).

MAṄGĒṢA-RĀU PAÑJE, *of Govt. College, Mangalore.* *See* VIRŪPĀKSHA PAṆḌITA. University of Madras . . . Channa Basava purana, chapters iv. and v. Edited with . . . notes . . . etc. by Mangesh Rau Panje. 1897. 8°. **14176. f. 65.(2.)**

MAÑJAMMA, *Kibbachchala.* ವೇದಾಂತಸತ್ವಸಾರ ಮುಂ॥ [Vēdānta-sattva-sāra. Vedantic hymns on ethical and philosophic themes.] pp. 48. ಮುಂಬಯಿ ೧೮೮೬ [*Bombay,* 1886.] 12°. **14176. a. 60.**

MAÑJAPP'-AYYA, *Tūdūru.* ಸ್ಮಾರ್ತ ನಿತ್ಯಕರ್ಮದೀಪಿಕಾ. [Smārta-nitya-karma-dīpikā. A Sanskrit guide to the religious duties and offices of Southern Smārta Brahmans, with occasional translations, explanations, and appendices in Kannada.] pp. xiii. 296, xx. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1908. 8°. **14028. bbb. 9.**

MARI TŌṆṬAD'-ĀRYA. ಕರ್ಣಾಟಶಬ್ದಮಂಜರಿ. [Karnāṭa-ṣabda-mañjari. A vocabulary, in 115 *shaṭpadi* verses, with interpretation by a court pandit of the late Maharaja Krishṇa-rāja Oḍeyar.] pp. i. 98. ಮದ್ರಾಸ್ ೧೮೭೦ [*Madras,* 1870.] 8°. **14176. i. 6.**

—— ಶ್ರೀ . . . ಕರ್ನಾಟ ಶಬ್ದಮಂಜರಿ ಮುಂ॥ [Karnāṭa-ṣabda-mañjari. 120 verses. Edited with an interpretation styled Sujanōllāsinī by N. R. Karibasava Ṣāstri.] pp. ii. 76. ಮೈಸೂರ್ [*Mysore,*] 1891. 8°. **14176. h. 66.**

—— ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಸಿದ್ಧೇಶ್ವರಪುರಾಣವು. [Siddhēṣvara-purāṇavu. A poem of 25 cantos, in *vārdhika shaṭpadi* verse, on the life and theological doctrine (*shaṭ-sthala-siddhānta-krama, etc.*) of the Vīra-ṣaiva saint Tōṇṭada Siddha-liṅga Svāmi (Siddhē-

svara) of Yediyur (Edeyūru), near Kunigal. Edited by P. R. Kari-basava Śāstri.] pp. iv. iv. 318, ii. ಮೈಸೂರು ನಗರ [*Mysore*, 1895.] 8°.
14176. b. 36.

Mari Tōntad'-ārya (a disciple of Parvatēndra, disciple of Chenna Nañjēsa Svāmi, pontiff of Nandīpura) learned the Saiva doctrine from Gūḷūru Siddha-vīrēsvara, who learned it from Bōla Basava Svāmi, who was taught by Siddha-linga himself. Mari Tōntad'-ārya wrote in Kannada the Siddha-liṅgēsvara-stōtra, Karnāṭa-sabda-mañjari, &c., and in Sanskrit the Vīra-saivānanda-chandrikā, Vīra-saiva-pradīpikā, Kaivalya-sāra, Shaṭ-sthala-dīpikā, &c.

MĀRJĀLI. ಮಾರ್ಜಾಲಿಯ ಜ್ಞಾನಯಾತ್ರೆ [Mārjāliya jñāna-yātre. A fable.] pp. 30. [1900.] *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 24. 1893, *etc.* 8°.
14176. k. 16.(no. 24.)

MARSDEN (EDMUND). History of India for Middle Schools. Canarese. Part i. for Form i. . . . ಹಿಂದೂದೇಶದ ಚರಿತ್ರೆ ಮುಂ॥ [Translated by S. G. Narasimhāchār.] (Macmillan's Series of Text-books for Indian Schools.) pp. i. ii. 90. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1901. 12°. **14176. h. 77.**

MARTYR. A Martyr of Delhi. ಡಿಲ್ಲಿ ಪಟ್ಟಣದ ರಕ್ತಸಾಕ್ಷಿ. [A tract upon the death of "Vālihāṭ Ali" (Wilāyat 'Alī?), a Christian, during the Sepoy Mutiny.] (Tract and Book Society.) pp. 18. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1860. 16°.
14176. a. 31.(4.)

MATHURAMUTHU MUDALIAR. *See* MADHURAMUTTU MUDALIYĀR.

MAURICE (ANN). *See* BIBLE.—*Selections.* (Scripture Truths, in Scripture Language, *etc.*) [An anthology by A. Maurice, with Kannada version.] 1847. 12°. **14176. a. 36.**

MĒGHA-MĀLĀ. ವಚನ ಮೇಘಮಾಲಾ. [Vachana-mēgha-mālā. A tract on astrological prediction of rainfall, *etc.*, chiefly in *kanda* verse. Translated into Kannada by Padma-rāja Paṇḍita from the Sanskrit.] pp. 38. ಬೆಂಗಳೂರು ನಗರ [*Bangalore,* 1894.] 8°. **14176. c. 26.**

MOEGLING (HERMANN FR.). *See* BASEL.—*Evangelische Missions-Gesellschaft.* ೦೦೦ ಬಾಸೆಲ್ ಮಿಶನ ... ಕ್ರಮಗಳು. [Regulations. Translated by H. Moegling.] [1860.] 8°. **14176. b. 10.(2.)**

—— *See* BIBLE.—*Complete Bibles.* The Holy Bible . . . translated . . . By a committee of missionaries [viz. H. Moegling and others], *etc.* 1860. 4°. **14176. bb. 1.**

—— —— —— 1865. 4°. **3070. dd. 23.**

—— —— —— 1877. 8°. **3068. f. 2.**

—— *See* BIBLE.—*Complete Bibles.* A Commentary on the Old Testament [and New Testament] . . . [Being a translation of Barth's commentary into Kannada by H. Moegling (Exodus—Prov. xxx., Acts, Epist., Rev.), *etc.*] 1861-1875. **3068. h. 7.**

—— [For portions of the Bible in the translation issued by the Committee of Missionaries including H. Moegling :] *See* BIBLE.

—— *See* BUNYAN (J.). The Pilgrim's Progress . . . Edited by . . . B. Rice from a translation by . . . G. Weigle and . . . Dr. Moegling. 1861. 12°. **14176. a. 55.**

—— *See* BUTT, afterwards SHERWOOD (M. M.). (ಚಿಕ್ಕವನಾದ ಹೆನ್ರಿ ಮುಂ॥) [The History of little Henry and his Bearer. Translated into Kannada by H. Moegling.] [1849.] 12°. **14176. a. 57.(2.)**

—— —— —— 1867. 16°. **14176. a. 31.(13.)**

—— *See* HEART-BOOK. (ಹೃದಯ ದರ್ಪಣ.) [Hridaya-darpaṇa. The "Heart-book." Translated into Kannada by H. Moegling.] [1845?] 12°.
14176. b. 9.(2.)

—— —— 1869. 16°. **14176. a. 32.(10.)**

—— *See* HYMNALS. ಕ್ರೈಸ್ತಗೀತಗಳು [100 hymns. Edited by H. Moegling and G. Weigle.] 1848. 12°. **14176. a. 48.**

—— *See* LAKSHMĪSA. Erstes und zweites Kapitel des . . . Jeimini Bhârata . . . umgeschrieben . . . übersetzt und mit Erläuterungen versehen von Dr. H. Fr. Mögling. 1870-1873. 8°.
Ac. 8815/2. (Bd. 24, 25, 27.)

—— *See* PERIODICAL PUBLICATIONS. — *Bellary.* Canarese Newspaper . . . [Edited by H. Moegling.] [1844.] 4°. **14176. k. 14.**

—— *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mangalore.* ಮಂಗಳೂರಸಮಾಚಾರ [Maṅgaḷūra samāchāra. Edited by H. Moegling.] [1843, 1844.] 4°. **14176. k. 8.**

MOEGLING (Hermann Fr.) (*continued*). *See* Purandara Dāsa. Lieder Kanaresischer Sänger. Uebersetzt von H. Fr. Mögling, *etc.* 1860, 1864. 8°. **Ac. 8815/2. (Bd. 14, 18.)**

—— *See* Vīra-rājēndra Oḍeyar. ರಾಜೇಂದ್ರನಾಮೆ. (Rájéndranámé, *etc.*) [Edited by H. Moegling.] 1857. 4°. **14176. d. 33.**

—— ದೇವವಿಚಾರಣೆ. [Dēva-vichāraṇe. A missionary tract in dialogue form, criticising Hindu religion.] pp. 185, *lith.* ಮಂಗಳೂರ್ ೧೮೫೨ [*Mangalore*, 1852.] 16°. **14176. a. 33.**

—— ಜಾತಿವಿಚಾರಣೆ [Jāti-vichāraṇe. A Christian dialogue on Hindu caste.] pp. 39, *lith. Mission Press : Mangalore*, 1846. 8°. **14176. b. 12.**

The title-page is dated 1845.

—— —— Fifth edition. pp. 47. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1869. 16°. **14176. a. 32.(11.)**

The title-page is that of the 3*rd edition* (1869).

—— ಕನ್ನಡಗಾದೆಗಳು. [Kannada-gādegaḷu. A collection of 3350 proverbs, with a supplement containing 250.] pp. 300, *lith. Mission Press : Mangalore*, 1848. 12°. **14176. d. 6.**

The above date is that given on p. 276; *the title-page is dated* 1847.

—— ಕಂನಡ ಗಾದೆಗಳು. [Kannaḍa-gādegaḷu. 3547 Kannada proverbs. Third edition.] pp. 151. ಮಂಗಳೂರು ೧೮೫೯ [*German Mission Press : Mangalore*, 1859.] 12°. **14176. d. 5.**

—— On Religion. ಮತ ವಿಚಾರಣೆ. [A Christian tract.] (Tract and Book Society. No. 2.) Fourth edition. pp. 51. *Wesleyan Mission Press : Bangalore*, 1864. 16°. **14176. a. 31.(7.)**

—— ಈರಾರುಪತ್ರಿಕೆ. Twelve Letters. [Containing a narrative based upon the history of the conversion of H. Ānanda-rāya Kauṇḍinya. Fifth edition.] pp. 82. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1864. 16°. **14176. a. 38.(1.)**

—— Twelve Letters. Translated from Canarese. pp. 56. *German Mission Press : Mangalore*, 1859. 16°. **14176. a. 38.(2.)**

MOERIKE (Carl). *See* Bible.—New Testament.—*Gospels.* [*Luke.*] The Gospel of Luke in Badaga [translated by C. Moerike (ch. ix. to end),] *etc.* 1890. 12°. **3070. aaa. 59.**

MOERIKE (Carl) (*continued*). *See* Rieger ( ). Burrial [*sic*] Sermon delivered at the grave of . . . C. Moerike, *etc.* 1867. 16°. **14176. a. 32.(7.)**

MŌHANA-DĀSA, *disciple of Vijaya-rāya.* [For verses of this poet included in devotional collections :] *See* Dāsaru.

MORRIS (Henry). The History of England (ಇಂಗ್ಲಂಡ್ ದೇಶದ ಚರಿತ್ರವು) . . . translated into Canarese [by F. Kittel] and adapted to the vernacular schools of the Madras Presidency by order of the Director of Public Instruction. pp. 423, iii.; 4 *plates. Basel Mission Press : Mangalore*, 1864. 12°. **14176. h. 39.**

—— The History of India . . . Translated into Canarese and adapted to the vernacular schools of the Madras Presidency . . . Second edition. (ಹಿಂದು ದೇಶದ ಚರಿತ್ರವು.) pp. xxxii. 404. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1866. 12°. **14176. h. 38.**

MORTIMER (Favell Lee), *Mrs.* Line upon Line, or Bible-Lessons. ಸೂತ್ರದ ಮೇಲೆ ಸೂತ್ರ ಇಲ್ಲವೆ ವೇದ ಪಾಠಗಳು. Translated into Canarese by Job Paul. pt. i. pp. v. 354. *Wesleyan Mission Press : Bangalore*, 1864. 16°. **14176. a. 11.**

MUD-BHATKAL, *A. S.* *See* Ananta Śiva-rāma Mudbhatkal.

MUDDAṆA. *See* Purāṇas. [*Padma-purāṇa.*] Sri Rámásvamédham [or Śēsha-rāmāyaṇa. A version in poetical prose, by Muddaṇa, of the story of the horse-sacrifice of Rāma,] *etc.* 1901. 8°. [*Karṇāṭaka Kāvya-kalā-nidhi.*] **14176. ff. 2.(no. 7.)**

MUDDU-SAṄGA, *Guru of Dēvāṅga Tribe.* ಶ್ರೀ ದೇವಾಂಗಚರಿತವೆಂಬ ದೇವಾಂಗಮತಪ್ರಕಾಶಿಕೆಯು ಮುಂ॥ [Dēvāṅga-mata-prakāśikeyu, or D°.-charitavu. A metrical account in 7 cantos of the legends of the mythical Dēvāṅga and of the weaver caste claiming descent from him, purporting to be founded upon a section of the Brahmāṇḍa-purāṇa, Uttara-khaṇḍa. Edited with prose interpretation by H. Kāḍa-siddappa.] pp. xv. 54, 143; 12 *plates.* ಮೈಸೂರು ೧೮೯೮ [*Mysore*, 1898.] 8°. **14176. b. 47.**

MUELLER (*Right Honourable* Friedrich Max). *See* Vatsa (C.). संस्कृतव्याकरणं An elementary Sanskrit Grammar . . . based on the works of . . . Max Müller, *etc.* 1880. 8°. **14176. i. 7.**

MUHAMMAD SHUKRĪ ibn 'ALĪ. *See* AVETARANIAN (J.).

MŪLA-STAMBHA. ೦೦೦ ಮೂಲಸ್ತಂಭಮಹಾಪುರಾಣವು. [Mūla-stambha-mahā-purāṇavu. A Sanskrit poem, in 18 chapters, on the legends and cult of the deity Visvakarmā according to the tradition of the caste claiming descent from him. With a Kannada translation by Gaṇṭyapp'-āchāri and Siddapp'-āchāri. Second edition.] pp. xxiii. 183. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1893. 8°. **14028. c. 63.**

MULBAGAL (D. N.). *See* DHŌNḌŌ NARASIṂHA MULBĀGAL.

MULIYIL (JOSEPH). Sukumāri. A story from North Malabar . . . Translated [from Malayalam] into Canarese [by H. Roberts]. ಸುಕುಮಾರಿ ಮುಂ॥ pp. 2, 144. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1899. 12°. **14176. cc. 5.**

MULIYIL (JOSEPH) and **KURIYAN** (JOHN). The English Primer. Adapted to the requirements of the Third Standard according to the revised Madras Educational Rules . . . Canarese edition [by C. Maben and P. Arnone] of the Anglo-Malayalam Primer by Joseph Muliyil, B.A., and John Kuryan, B.A. (The New Anglo-Canarese Readers.) pp. 62. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1901. 12°. **14176. h. 81.**

MULLAPPAH (B.). *See* MALLAPPA, *B.*

MULLENS (HANNAH CATHERINE). Paranjoti and Krupe. A translation of Phulmoni and Karuna . . . Translation revised and edited by the Rev. B. Rice. ಪರಂಜೋತಿಯೂ ಕೃಪೆಯೂ ಮುಂ॥ pp. ii. 151. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1859. 12°. **14176. d. 2.**

MULLENS (JOSEPH). On Transmigration. ಜನ್ಮಾಂತರ ವಿಚಾರಣೆ. Extracted and translated from Dr. Mullen's Hindu Philosophy by . . . J. Greenwood. pp. 51. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1870. 16°. **14176. a. 31.(22.)**

MURIGĀRĀDHYA, *Gubbi S.* ೦೦೦ ಶೃಂಗಾರ ಚಾತುರ್ಯೋಲ್ಲಾಸಿನಿ ಮುಂ॥ [Sriṅgāra-chāturyōllāsini. A novel.] 4 pts. *Bangalore,* 1896. 8°. **14176. d. 56.**

MYSORE. ಮಹೀಸೂರ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜ ಚಾಮರಾಜೇಂದ್ರ ಒಡೆಯರವರ ವಂಶ ರತ್ನಾಕರ. [Mahīsūra-srīman-mahā-rāja-chāma-rājēndra-odeyar-avara vaṃsa-ratnākara. A history of the Odeyar dynasty of Rajas of Mysore, down to the Maharaja Chāma-rājēndra.] pp. iv. xii. 392; 20 *plates.* ಮೈಸೂರು ೧೮೮೭ [*Mysore,* 1887.] 8°. **14177. g. 1.**

——— *Government of.* Epigraphia Carnataca. [Sanskrit and vernacular] inscriptions . . . Published . . . by B. Lewis Rice. *Mysore Govt. Press: Bangalore,* 1886, *etc.* 4°. **14058. c. 8.**

——— Mysore Inscriptions, translated for Government by Lewis Rice. pp. xci. 2, 336, xxx.; 2 *plates. Govt. Press: Bangalore,* 1879. 8°. **14058. c. 6.**

——— Karnátaka Vágvidháyini. ಕರ್ನಾಟಕ ವಾಗ್ವಿಧಾಯಿನಿ. [A grammar of the Kannada language.] Printed for the Department of Public Instruction. pp. ii. 147, iii. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1869. 12°. **14176. h. 29.(3.)**

——— Padya sára ಪದ್ಯಸಾರ [A poetical anthology.] Printed for the Department of Public Instruction, Mysore and Coorg. pp. iv. 124. *Mysore Govt. Press: Bangalore,* 1868. 12°. **14176. f. 32.**

——— Padya sara . . . Revised edition, with notes by S. G. Narasimhachar . . . ಪದ್ಯಸಾರ . . . Second edition. (The Department of Public Instruction, Mysore.) *Wesleyan Mission Press: Mysore,* 1906, *etc.* 8°. **14176. ff. 7.**
In progress.

——— Padya sara prakasika. ಪದ್ಯಸಾರಪ್ರಕಾಶಿಕೆ. Annotations to the Padyasara. By H. Venkatramasastri. pp. xii. 147, ii. *Bangalore,* 1879. 8°. **14176. f. 33.**

——— ——— [Fourth edition.] pp. 151. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1891. 8°. **14176. f. 55.**

——— ಪದ್ಯಸಾರದಟೀಕು. [Padya-sārada ṭīku. Stanzas contained in the Padya-sāra, with interpretation by Padma-rāja Paṇḍita.] 4 pts. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1891. 12°. **14176. f. 60.**

——— ——— [Third edition.] pt. i. pp. 103. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1892. 12°. **14176. ee. 1.**

NĀḌĪ. ೦೦೦ ನಾಡೀಜ್ಞಾನಪ್ರಕಾಶಿಕೆಯೆಂಬ ಈಗ್ರಂಥವು [Nāḍī-jñāna-prakāsike. A Sanskrit tract in 180 stanzas

on medical diagnosis from the pulse. Edited with a Kannada translation by Chāvali Sēsha-gir'-ayya.] pp. vi. 65. ಮದರಾಸ್ ೧೮೮೦ [*Madras*, 1880.] 12°. **14043. b. 8.**

NADKARNI (K. M.). *See* Krishna-rāu M. Nāḍkarṇī.

NĀGA BHAṬṬA, *Jammatige.* *See* Rāma-krishṇa Paṇḍita. ನಿತ್ಯಕರ್ಮ ಚಂದ್ರಿಕೆ ಮುಂ॥ [Nitya-karma-chandrike. Edited by Nāga Bhaṭṭa.] [1901, *etc.*] 8°. **14033. aa. 33.**

NĀGA-CHANDRA (Abhinava Pampa), *disciple of Bāla-chandra.* ಜಿನಮುನಿತನಯ. [Jina-muni-tanaya. A tract in 100 verses on Jain ethics and doctrine. Edited by Padma-rāja Paṇḍita.] pp. 8. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೨ [*Bangalore*, 1892.] 8°. **14176. b. 35.(1.)**

Nāga-chandra flourished about 1100 A.D. *On the doubtful authorship of the Jina-muni-tanaya see p.* 2 *of the preface to the work next described, and the Karṇāṭaka-kavi-charite, vol.* i., *p.* 80.

—— ಂ ಂ ಂ ಮಲ್ಲಿನಾಥಪುರಾಣಂ [Mallinātha-purāṇam. A poem in 14 cantos on the life and beatification of Mallinātha, the 19th Jain Saviour.] pp. viii. i. ii. 394. 1895. *See* Karṇāṭaka Kāvya-mañjari. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 11. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 11.)**

—— The Pampa Ramayana, or Ramachandra charita purana. An ancient Jain poem in the Kannaḍa language. ಪಂಪ ರಾಮಾಯಣ ವೆಂಬ ರಾಮಚಂದ್ರ ಚರಿತ ಪುರಾಣ . . . Edited by Lewis Rice. pp. v. ii. 534. *Mysore Govt. Press : Bangalore*, 1874. 8°. **14176. f. 40.**

—— The Pampa Râmâyaṇa . . . Revised edition [of the preceding]. Edited by B. Lewis Rice. [With an English abstract of the poem.] pp. 96, 483, 6. *Bangalore*, 1892. 8°. **14176. f. 66.**

Forms no. 3 *of the* Bibliotheca Carnatica.

NĀGA VARMA, *son of Dāmōdara.* Karnataca bhasha bhooshana. कर्णाटकभाषाभूषण ಕರ್ಣಾಟಕಭಾಷಾಭೂಷಣ ಮುಂ॥ [A grammar of Kannada in Sanskrit, with Kannada paraphrase and illustrations. Edited by P. T. Aḷasiṅgalāchārya.] pp. 88. *Mysore*, ೧೮೮೦ [1880.] 8°. **14176. h. 51.**

The title is from the cover. This author lived about 1145 A.D.

—— Nâga Varmmâ's Karṇâṭaka bhâshâ-bhûshaṇa. The oldest grammar extant of the [Kannada] language . . . ಕರ್ಣಾಟಕ ಭಾಷಾಭೂಷಣ. Edited, with an introduction [upon the author and the Kannada language and literature, and a translation of the aphorisms], by Lewis Rice. pp. i. xliv. 96, 22. *Bangalore*, 1884. 8°. **14176. k. 9.**

Forms no. 1 *of the* Bibliotheca Carnatica. *The aphorisms, vritti, and examples are given in both Roman and Kannada characters.*

—— (ಕಾವ್ಯಾವಲೋಕನಂ) [Kāvyāvalōkanam. A treatise on the art of poetry, in aphorisms with commentary.] *See* Karṇāṭaka Kāvya-mañjari. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 24. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 24.)**

Incomplete, breaking off in the Nāma-prakaraṇa of the Sabda-smriti (*p.* 144).

—— Nāgavarmma's Kāvyāvalōkanam, a standard Kannada work on poetics . . . and the same author's Karṇāṭaka bhāshā-bhūshaṇam, revised edition, a Kannada grammar in Sanskrit sûtras, expanding Śabdasmṛiti, the first chapter of Kâvyâvalôkanam . . . ಕಾವ್ಯಾವಲೋಕನಂ . . . ಕರ್ಣಾಟಕ ಭಾಷಾಭೂಷಣಂ. Edited by R. Narasimhachar. pp. 4, 54, 164, 2, 50, 9, 94, i. 24, 7. *Mysore Govt. Central Press : Bangalore*, 1903. 8°. **14176. i. 31.**

Forms part of the Bibliotheca Carnatica.

—— The Arthalankara prakarana of Nagavarma's Kavyavalokana, edited with full notes by B. Mullappah . . . ನಾಗವರ್ಮ . . . ಕಾವ್ಯಾವಲೋಕನದ ಅರ್ಥಾಲಂಕಾರಪ್ರಕರಣವು. pp. i. iv. 62. *Mysore*, 1882. 8°. **14176. i. 5.**

NĀGA VARMA, *son of Veṇṇam'-ayya, of Veṅgipaḷu.* *See* Bāṇa. Karnataka Kádambari . . . [A metrical Kannada translation by Nāga Varma.] 1892. 8°. **14176. d. 40.**

—— ನಾಗವರ್ಮನ ಕನ್ನಡ ಛಂದಸ್ಸು Nāgavarma's Canarese Prosody [or Chhandōmbudhi]. Edited with an introduction to the work, [notes,] and an essay on Canarese literature by Rev. F. Kittel. pp. lxxxii. 160. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1875. 8°. **14176. g. 1.**

This author, a Jain, lived about 990 A.D.

NALA. ಭಾಮಿನಿಷಟ್ಪದಿ. ನಳಚರಿತ್ರೆ. [Naḷa-charitre. A poem upon the epic legend of king Nala, in the *bhāmini-shaṭpadi* metre, in 9 chapters and 481 verses.] pp. 70. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೦ [*Bangalore*, 1880.] 8°. **14176. f. 38.**

NALA (*continued*). ಕಲಿಕಲ್ಪ ಪ್ರಚುರಪಾದ ಯಕ್ಷಗಾನ ನಳಚರಿತ್ರ ಮುಂ ॥ [Yaksha-gāna Naḷa-charitre. A poem on the legend of Nala, in the *yaksha-gāna* style. Second edition.] pp. 117. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೭೭ [*Bangalore*, 1877.] 8°. **14176. f. 37.**

NĀNĀ PHAḌNAVĪS. *See* BĀḶĀJĪ JANĀRDANA BHĀNU.

ÑĀNA-SAMBANDHAR (PIḶḶAI NĀYANĀR). *See* MALLAṆĀRYA, *G.* Bhava chinta ratnam . . . [Based upon a Tamil story ascribed to Ñāna-sambandhar.] 1900. 8°. [*Karṇāṭaka Kāvya-kalā-nidhi.*] **14176. ff. 2.(no. 2.)**

ÑĀNA-ṢIKHĀMAṆI PIḶḶAI. The Identity of Popery and Heathenism. ಉಭಯ ಮಾರ್ಗ ಸಂಬಂಧ ಮುಂ । [Translated into Kannada by K. A. Josiah, from the Tamil original.] (Tract and School Book Society.) [No. 15.] pp. 114. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1858. 12°. **14176. a. 31.(2.)**

NAÑJĀCHĀRYA, *Chikka.* *See* CHIKKA NAÑJĀCHĀRYA.

NAÑJAPPA, *Chakrapurī Mallappa.* ಜಯಸಿಂಹರಾಜ ಚರಿತಂ ಎಂಬ ನಾಟಕವು. [Jaya-siṃha-rāja-charitaṃ. A drama in 5 acts, based upon Shakspere's "Cymbeline."] pp. 83. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1907. 8°. **14176. e. 5.(5.)**

NAÑJ'-UṆḌA ṢĀSTRI, *A. M. K., of Tumkur School.* *See* DHARMA SŪRI. Narakasura vyayogum . . . [Translated by Nañj'-uṇḍa Ṣāstri.] 1902. 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 32.)**

NAÑJ'-UṆḌA SVĀMI, *disciple of Mahānta Dēṣika, of Guruvaṇṇa Dēva's Maṭh.* *See* SHAḌAKSHARI DĒVA. ಶ್ರೀ . . . ರಾಜಶೇಖರ ವಿಳಾಸವು ಮುಂ॥ [Rāja-ṣēkhara-vilāsavu. Bks. xiii.-xiv., edited with interpretation by Nañj'-uṇḍa Svāmi.] 1907. 8°. **14176. ff. 9.**

NAÑJ'-UṆḌ'-AYYA, *H. V.* ಅರ್ಥಶಾಸ್ತ್ರ ಮುಂ॥ [Artha-ṣāstra.] (Political Economy [with especial reference to India.] In Kannada with an English introduction.) pp. xii. 224. *Madras*, 1901. 8°. **14176. c. 33.**

NAÑJ'-UṆḌ'-AYYA, *S., of Kunigal Girls' School.* Navaratna pakshiya charitre. ನವರತ್ನ ಪಕ್ಷಿಯ ಚರಿತ್ರೆ. [A story, with occasional Sanskrit verses.] pp. 33. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1905. 8°. **14177. c. 9.**

NARA-HARI ṢĀSTRI, *Beḷḷāve, of Tumkur Empress Girls' School.* The Syamantaka ratna natakam. ಸ್ಯಮಂತಕರತ್ನ ನಾಟಕಂ. [A drama in 5 acts upon the legend of the *syamantaka* jewel obtained by Kṛishṇa, and by him given to Satrājit, who gave him in return his daughter Satyabhāmā (Bhāgavata-purāṇa x. 56-7).] pp. 87. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1907. 8°. **14176. e. 5.(6.)**

NARAKA. ನರಕಯಾತನಾವಿವರಣದಪುಸ್ತಕ [Naraka-yātanā-vivaraṇada pustuka. A catechetical account of the torments of hell, chiefly compiled from Puranic sources.] pp. 43. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೪ [*Bangalore*, 1864.] 12°. **14176. f. 1.**

NARASIṂHA, *Naraṣīpura, son of Kāṣi Paṇḍitaru.* *See* JAGANNĀTHAM NĀYAḌU, *M.* A Treatise on Fever . . . A translation . . . by Narasimma, *etc.* 1877. 12°. **14176. c. 4.(2.)**

NARASIṂHĀCHĀR, *Rāmānujapuram Anandāṇ-Piḷḷai.* *See* BESCHI (C. G. E.). ನಗೆಗಡಲು. [Nagegaḍalu. A Kannada version by Narasiṃhāchār of the Paramārtha-guruvin kathai.] 1903. 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 35.)**

—— *See* NĀGA VARMA, *son of Dāmōdara.* Nāgavarmma's Kāvyāvalōkanam . . . and . . . Karṇāṭaka Bhāshā-bhūshaṇam . . . Edited by R. Narasimhachar. 1903. 8°. **14176. i. 31.**

—— Nitimanjari (a free metrical translation in Kannada of portions of some of the Tamil works on morals . . . chiefly *Nanneri, Muthurai, Vettriverkai, Nalvali Nitinerivilakkam, Nitivenda, Nitisarm, Naladiar*). Part i. . . . ನೀತಿಮಂಜರಿ. pp. i. i. 90. [1896.] *See* PERIODICAL PUBLICATIONS. — *Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 10. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 10.)**

A second series began in vol. vii., pt. 9.

—— Nitimanjari. Part i. ... ನೀತಿಮಂಜರಿ. pp. viii. 77, 39. ಮೈಸೂರು ೧೮೯೮ [*Mysore*, 1898.] 12°. **14176. ee. 14.**

NARASIṂHĀCHĀR, *Rāmānujapuram Anandāṇ-Piḷḷai,* and **NARASIṂHĀCHĀR,** *Srīraṅgapaṭṭaṇam Gōvinda-rājar.* Karnataka-kavi-charite ಕರ್ನಾಟಕ ಕವಿಚರಿತೆ (Lives of Kannada Poets). *Wesleyan Mission Press: Mysore*, 1907, *etc.* 8°. **14177. c. 15.**

In progress.

NARASIMHĀCHĀR, *Śrīraṅgapaṭṭaṇam Gōvindarājar.* *See* BHAVA-BHŪTI. (ಉತ್ತರರಾಮ ಚರಿತಂ.) [Uttara-rāma-charitaṃ. Translated by Narasiṃhāchār.] 1900-1901. 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 18.)**

—— *See* KĀLIDĀSA. Dilîpa charite, *etc.* [Dilīpa-charite and Aja-nṛipa-charite. Kannada metrical versions by Narasiṃhāchār of Raghu-vaṃṣa i.-iii. and iv.-vii.] [1897, 1900.] 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(nos. 13, 25.)**

—— *See* KARṆĀṬAKA KĀVYA-KALĀ-NIDHI. Karnataka Kavya Kalanidhi Series . . . Edited . . . by S. G. Narasimhachar, *etc.* 1899-1902. 8°. **14176. ff. 2.**

—— *See* KARṆĀṬAKA KĀVYA-MAÑJARI. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ . . . Edited by S. G. Narasimhachar, *etc.* 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.**

—— *See* MARSDEN (E.). History of India . . . [Translated by S. G. Narasiṃhāchār.] 1901. 12°. **14176. h. 77.**

—— *See* MYSORE, *Govt. of.* Padya sara . . . Revised edition, with notes by S. G. Narasimhachar, *etc.* 1906, *etc.* 8°. **14176. ff. 7.**

—— *See* NARASIṂHĀCHĀR, *R. A.*, and NARASIṂHĀCHĀR, *S. G.* Karnataka-kavi-charite, *etc.* 1907, *etc.* 8°. **14177. c. 15.**

NARASIMHA MĀDHAVA MAHISHI. Prosody of the Kannad Language [in English,] *etc.* pp. 82. *Bombay,* 1893. 12°. **14176. h. 61.(5.)**

NARASIṂHA PAURĀṆIKA, *Kaḍalūru.* ಪೌರುಷ ಪ್ರಕಾಶವೆಂಬ ಶ್ರೀಜ್ಞಾನವಾಸಿಷ್ಠಸಾರವು. [Paurusha-prakāṣavu, or Jñāna-vāsishṭha-sāravu. An adaptation in Kannada prose of part of the Yōga-vāsishṭha, bearing on courage.] pp. 68, 88. *Mysore,* 1898. 12°. **14177. a. 2.**

NARASIṂH'-AYYA, *Beṅgaḷūru Huchchaṅgappa.* *See* SŪTA. ೦೦೦ ಶ್ರೀ ಸೂತಪುರಾಣವು. [Sūta-purāṇavu. Translated by Narasiṃh'-ayya.] 1897. 8°. **14176. b. 50.**

NARASIṂH'-AYYA, *Hoḷakallu.* *See* DĀSARU. The Dasara Padagalu . . . [Edited by Narasiṃh'-ayya.] [1871.] 8°. **14176. f. 25.**

NARASIṂH'-AYYA, *Hoḷakallu (continued).* *See* NIJA-GUṆA ŚIVA-YŌGI. (ಕೈವಲ್ಯಪದ್ಧತಿ ಮುಂ॥) [Kaivalya-paddhati, *etc.* Edited by Narasiṃh'-ayya.] [1870 ?] 8°. **14176. b. 21.**

—— *See* VĒTĀLA-PAÑCHAVIṂṢATI. ಶ್ರೀ . . . ಭೇತಾಳ ಪಂಚವಿಂಶತಿ ಮುಂ॥ [Bhētāla-pañchaviṃṣati kathe. Edited by Narasiṃh'-ayya.] [1870.] 12°. **14176. d. 7.**

—— *See* VIKRAMĀRKA. The Vikramadityarayana Charitra . . . [Translated by Narasiṃh'-ayya.] [1871.] 8°. **14176. d. 22.**

NARASIṄGA RĀU, *Ubhayada.* *See* AIMAN (S.) and NARASIṄGA RĀU, *U.* Popular Canarese Proverbs, *etc.* 1894. 16°. **14176. d. 43.(1.)**

—— A Handbook of Canarese Proverbs, with English equivalents. pp. 84. *Madras,* 1906. 16°. **14176. d. 43.(3.)**

NARASIṄGA RĀU, *Ullal.* A Kisamwâr Glossary [*i.e.* a classified technical vocabulary] of Kanarese words [explained in English.] Compiled by Ullal Narasinga Rao. pp. vi. ii. 224, i. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1891. 8°. **14176. h. 67.**

NĀRĀYAṆA, *son of Trivikrama.* श्रीमध्वविजयभामिनीप्रारंभः [Madhva-vijaya-bhāminī. A Kannada adaptation in *bhāmini-shaṭpadi* metre by Madhva-rāu of Nārāyaṇa's Madhva-vijaya, a poetical Sanskrit biography of the theologian Madhvāchārya.] ff. 72, *lith.* गदग १८०९ [*Gadag,* 1888.] *obl.* 8°. **14048. d. 53.**

—— (సంస్కృతటీకాకన్నడటీకాసహిత శ్రీమధ్వవిజయ ము॥) [Madhva-vijaya. The Sanskrit text of cantos i.-vii., with Kannada interpretation and Sanskrit notes by R. Rāghavēndrāchārya.] pp. 358. [*Punganur,* 1888, 1889.] 8°. **14048. bb. 37.**

Wanting title-page.

—— The Madhwavijaya . . . With verbatim Canarese translation and a clear summary thereof . . . by K. Seshagiri Rao. Revised by . . . P. V. Srinivasacharya. (కన్నడటీకాసహిత శ్రీసుమధ్వవిజయ.) 1908, *etc.* *See* MĀDHVAS. The Madhwa Prabandha Mala. vol. i. 1908, *etc.* 8°. **14028. bbb. 16.(vol. 1.)**

In progress.

NĀRĀYAṆA, *son of Trivikrama* (*continued*).
See Padma-nābhāchārya, *K. M.* श्रीमन्मध्वविजयकथामृतम् मु॰ [Madhva-vijaya-kathāmṛita. A prose account based upon Nārāyaṇa's biography.] [1908.] 8°. **14177. b. 22.(1.)**

—— సంస్కృత కన్నడవ్యాఖ్యాన సహిత శ్రీ మణిమంజరీ [Maṇi-mañjarī. A Sanskrit poem in 8 cantos on the Vaishṇava mythology and theology as interpreted by the dualist school of Ānanda-tīrtha. Edited with a Sanskrit commentary and Kannada interpretation, all in the Telugu script, by Rāyapāḷya Rāghavēndrāchārya.] pp. 192, iv. పుంగనూరు ౧౮౯౦ [*Punganur*, 1890.] *obl.* 8°. **14048. d. 58.**

NĀRĀYAṆA BHĀSKARA KĀRKŪN. A Compilation for the Village Police Officers in the Bombay Presidency, prepared . . . by Narayan Bhaskar Karkun. (ಪೋಲೀಸ ವಿಷಯದ ಪುಸ್ತಕವು.) pp. i. v. 109. *Belgaum*, 1877. 8°. **14176. c. 13.**

NĀRĀYAṆA BHAṬṬA (Mṛiga-rāja-lakshmā). ವೇಣೀಸಂಹಾರನಾಟಕವು. [Vēṇī-saṃhāra-nāṭakavu. A drama, translated from the Sanskrit of Nārāyaṇa by Dhōṇḍō Narasiṃha Muḷbāgal.] pp. vi. 178. ಧಾರವಾಡ ೧೮೮೫ [*Dharwar*, 1885.] 8°. **14176. e. 7.**

—— Karnataka Venisumhara natakam. ಕರ್ಣಾಟಕ ವೇಣೀಸಂಹಾರ ನಾಟಕಂ. [Translated by Jayarāyāchārya.] pp. iii. 162. [1896.] *See* Periodical Publications.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 8. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 8.)**

NĀRĀYAṆA GURU-NĀTHA KARGUDRI. *See* Kālidāsa. The Malavikagnimitra . . . With an introduction by Narayan Gurnath Kargudri. 1897. 8°. **14176. e. 24.**

NĀRĀYAṆA ŚĀSTRI, *Brahma-śrī, Writer on Ritual.* ಶ್ರೀ . . . ವ್ರತಚಂದ್ರಿಕೆಯೆಂಬೀ ಗ್ರಂಥವು [Vrata-chandrike. Sanskrit rules and lections for the Hindu festivals styled Śani-pradōsha-vrata (Śani-trayōdaśī-v°.), Svarṇa-gaurī-v°., Vara-siddhi-vināyaka-v°., Ṛishi-pañchamī-v°., Ananta-chaturdaśī-v°., and Vara-lakshmī-v°., compiled from Puranic and ritual literature by Nārāyaṇa, with Kannada translation of the lections.] pp. 107. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೦ [*Bangalore*, 1880.] 8°. **14028. c. 54.**

NĀRĀYAṆA ŚĀSTRI, *Doddabele, disciple of Vāsudēva.* *See* Kāla. ಶ್ರೀ . . ಸ್ವಪ್ನಮಂಜರಿಯು. [Svapna-mañjari. Edited with Kannada paraphrase by Nārāyaṇa.] [1896.] 8°. **14053. ccc. 10.**

—— *See* Kṛishṇa Rāja, *of Salem.* ೦೦೦ ನಿಜದೀಪಿಕಾ ಶಿರೋರತ್ನ ಮುಂ॥ [Nija-dīpikā-śirōratnavu. With commentary by Rāghavāchārya, and supercommentary called Ratna-prabhe by Nārāyaṇa.] 1893. 8°. **14177. b. 2.**

—— *See* Nija-guṇa Śiva-yōgi. ಸಟೀಕಾ ಪರಮಾನುಭವ ಬೋಧೆ ಮುಂ॥ [Paramānubhava-bōdhe. With a commentary by Nārāyaṇa.] [1892.] 8°. **14176. b. 34.**

—— *See* Śēshāchala Nāyuḍu. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಬೋಧಾಮೃತವು ಮುಂ॥ [Śrī-krishṇa-bōdhāmṛitavu. A version by Nārāyaṇa.] 1898. 8°. **14177. c. 4.**

—— *See* Vāsudēva Yati. ಶ್ರೀ . . . ವಾಸುದೇವಮನನ ಮುಂ॥ [Vāsudēva-manana. Translated by Nārāyaṇa.] 1897. 8°. **14177. b. 7.**

—— *See* Veṅkaṭa-pura. ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಮದ್ವೆಂಕಟಪುರವೈಷ್ಣವಾದಿನಾನಾಮತೋತ್ಪತ್ತಿ ಮುಂ॥ [Veṅkaṭa-pura-vaishṇa-vādi-nānā-matōtpatti. Edited by Nārāyaṇa.] 1894. 8°. **14176. b. 37.**

NĀRĀYAṆA ŚĀSTRI, *P. A.* *See* Aśvattha-nārāyaṇa Śāstri.

NĀRĀYAṆA T. ŚIRĀḶI. A Brief History of India . . . by Narayen T. Shirali. (ಹಿಂದುಸ್ಥಾನದ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ಇತಿಹಾಸವು.) Third edition. pp. ix. i. 184. *Bombay*, [1901.] 12°. **14176. h. 75.**

NAVA PAMPA. *See* Nāga-chandra.

NEELAKANTĀRYA DĒVA. *See* Nīla-kaṇṭhārya Dēva.

NĒMI-CHANDRA (Kavi-rāja-kuñjara). ಕವಿಕುಂಜರ ಲೀಲಾವತಿ. [Līlāvati. A Jain erotic romance in *champū* style.] [1890-1891.] *See* Padma-rāja Paṇḍita. The Budhajana manoranjani, *etc.* pts. 1-3. [1890-1894.] 8°. **14096. c. 11.**

Unfinished, containing only i. 1-57.
Nēmi-chandra flourished c. 1170. *He is also the author of a Nēmi-nātha-purāṇa.*

—— (ಲೀಲಾವತಿ.) [Līlāvati.] *See* Karṇāṭaka Kāvya-mañjari. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 21. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 21.)**

Incomplete, containing only i.-vi. 70.

NESBIT (Robert). The true Atonement. ಪಾಪ ಪರಿಹಾರವಾಗುವ ಮಾರ್ಗವು. [A Christian tract. Trans-

lated into Kannada by C. Campbell from the Marathi.] (Bangalore Tract and School Book Society. No. 13.) pp. 42. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1860. 16°. **14176. a. 32.(1.)**

NIJA-GUNA SIVA-YŌGI, *disciple of Sambhu-linga.* (ಕೈವಲ್ಯಪದ್ಧತಿ, ಅರವತ್ತುಮೂರುಮಂದಿಪುರಾತನರ ತ್ರಿವಿಧಿ, ಪರಮಾರ್ಥಗೀತೆ.) [Kaivalya-paddhati, a series of 174 *ragale* songs in 5 cantos on themes of Saiva theosophy and Yoga; Aravattu-mūru mandi purātanara trividhi, 77 *lalita ragale* verses on the 63 Saiva saints; and Paramārtha-gīte, 11 cantos of like verses on Saiva Vedantic themes. Edited by Holakallu Narasimh'-ayya.] pp. 88, 32. [*Bangalore,* 1870?] 8°. **14176. b. 21.**

Without title-page. The author flourished probably between 1520 *and* 1650.

—— ಶ್ರೀ . . . ಕೈವಲ್ಯಪದ್ಧತಿ, ಪುರಾತನರತ್ರಿವಿಧಿ, ಪರಮಾರ್ಥಗೀತೆ. [Kaivalya-paddhati, Purātanara trividhi, and Paramārtha-gīte.] pp. 69, 5, 29. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೭೭ [*Bangalore,* 1877.] 8°. **14176. d. 29**

—— ಶ್ರೀ . . . ಪರಮಾನುಭವ ಬೋಧೆ. [Paramānubhava-bōdhe. A popular manual of the Saiva Vedantic theosophy, consisting of metrical aphorisms with *pada*-verses expanding them. Edited by Hubballi Ārūdha Svāmi.] pp. 91. ಧಾರವಾಡ ೧೮೮೭ [*Dharwar,* 1887.] 8°. **14176. b. 26.**

—— ಸಟೀಕಾ ಪರಮಾನುಭವ ಬೋಧೆ ಮುಂ॥ [Paramānubhava-bōdhe. With a paraphrastic commentary by Doddabele Nārāyana Sāstri of Bangalore.] pp. xii. 432. *Madras,* ೧೮೯೨ [1892.] 8°. **14176. b. 34.**

—— ೦೦೦ ಪಾರಮಾರ್ಥ ಪ್ರಕಾಶಿಕೆಯು. [Pāramārtha-prakāsikeyu. An abridgment in Kannada verse, by Nija-guna, of the Siva-yōga-pradīpike, a manual of Saiva theosophy. Second edition.] pp. iii. 85. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1888. 8°. **14176. b. 25.**

—— ಶ್ರೀ . . . ವಿವೇಕಚಿಂತಾಮಣಿಗ್ರಂಥವು [Vivēka-chintāmani. A concordance, in 10 chapters, of Saiva works on theology and philosophy, in *champū* style. Edited by Siddhānti Subrahmanya Sāstri.] pp. xlii. 564. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೩ [*Bangalore,* 1863.] 12°. **14176. ee. 11.**

—— —— [Another edition, identical with that of 1863 except in the title-page and index.] pp. i. 564, xxiii. ಮದ್ರಾಸು ೧೮೬೭ [*Madras,* 1867.] 12°. **14176. ee. 13.**

NIJA-LINGA, *Saiva Poet.* (ನಿಜಲಿಂಗಶತಕ.) [Nija-linga-sataka. 100 *vārdhika-shatpadi* verses in praise of Siva.] pp. 16. [*Bangalore?* 1870?] 8°. **14176. f. 24.(1.)**

Without title-page.

—— ನಿಜಲಿಂಗಶತಕ ಮುಂ॥ [Nija-linga-sataka.] pp. 14. ಮದರಾಸು ೧೮೭೦ [*Madras,* 1870.] 8°. **14176. f. 26.(1.)**

—— ಶ್ರೀ . . . ಪದ ರಚನೆ ನಿಜಲಿಂಗ ಶತಕವು [Nija-linga-sataka.] pp. 21. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೭ [*Bangalore,* 1897.] 8°. **14176. f. 26.(2.)**

NĪLA-KANTHĀRYA DĒVA (Para-mata-vēsyā-bhujanga), *disciple of Hara Guru.* Paravādi gajānkusa taravali by Neelakantārya Dēva . . . ಪರವಾದಿಗಜಾಂಕುಶತಾರಾವಳಿ. [A polemical work in defence of Vīra-saiva Visishtādvaita philosophy, in 27 metrical sections with prose expositions.] (Veerasaiva Granthamala Series. no. 1.) pp. iv. i. vi. 97. *Mysore,* 1900. 8°. **14177. b. 8.**

NIRAÑJANĀVADHŪTA, *disciple of Gaganānanda.* ಗಗನತಾರಾವಳಿ ಮುಂ॥ [Gagana-tārāvali. A poem of 22 cantos upon the Advaita-vēdānta and Yōga philosophy.] pp. 203. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1906. 8°. **14176. ff. 8.**

NIRVĀNA SIVA-YŌGI. ಕನ್ನಡ ಪಂಚೀಕರಣ ವೇದಾಂತ. [Pañchīkarana-vēdānta. Comprising (1) a Guru-stōtra; (2) Paramārtha-sāra, an exposition, in dialogue form, of monistic psycho-physics, in especial reference to Saiva worship, with tabular appendix.] pp. 2, 146, 15. *Dharwar,* 1893. 12°. **14177. a. 1.**

NISHTHŪRA SAÑJ'-AYYA. *See* Kēsi-rāja. ಕೇಶಿರಾಜಕವಿಯ ಶಬ್ದಮಣಿದರ್ಪಣಂ . . . Kesirāja's Jewel Mirror of Grammar, with the Commentary of Nishthūra-sanjayya. 1872. 8°. **14176. i. 16.**

—— —— 1899. 12°. **14176. h. 74.**

NĪTI-SĀSTRA. ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರವು ಮುಂ॥ [Nīti-sāstra, or Nīti-sāra-sangraha. An anthology of Sanskrit ethical verses. With a Kannada interpretation by Bh. Tirumalāchārya.] pp. 40. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೮ [*Bangalore,* 1868.] 8°. **14085. c. 22.**

—— —— [Second edition, with a different title-page.] pp. 40. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1872. 8°. **14085. c. 28.(1.)**

NORONHA (G. G.). ಅಪಾಯದಲ್ಲಿನ ಉಪಾಯ ಸಂಗ್ರಹ ಮುಂ॥ [Apāyadallina upāya-saṅgraha, or Jakhmī janara turtu chikitsā. A treatise on first aid to the injured] . . . Second edition corrected & enlarged. pp. 48, 3; 4 *plates*. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1896. 8°. **14176. c. 27.(2.)**

NRIPA-TUNGA. *See* AMŌGHA-VARSHA I.

NŪR JAHĀN, *Consort of the Emperor Jahāngīr.* *See* RĀMA-CHANDRA HANAMANT DĒSAPĀṆDE. Empress Nurjahan, *etc.* 1897. 12°. **14176. d. 46.(2.)**

PADMA-NĀBHĀCHĀRYA, *Kōyamuttūru Madhvāchārya.* श्रीमन्मध्वविजयकथामृतम् । . . . श्रीमन्मध्वाचार्यचरितम् [Madhva-vijaya-kathāmṛita. A prose account of the life and teachings of the dualist theologian Madhvāchārya (Ānanda-tīrtha), in 10 *ullāsas*, based upon Nārāyaṇa's biography.] pp. 129; 6 *plates*. *Madras*, १९०८ [1908.] 8°. **14177. b. 22.(1.)**

PADMA-NĀBHA MAHĀ-RĀJA TĀḶIKŌṬI. ದಾಸಬೋಧ. [Dāsa-bōdha. A dialogue in 28 chapters on Advaita philosophy.] pp. iv. 118, i., *lith.*; 1 *plate*. ನೂಲ್ವಿ ೧೮೯೫ [*Nulvi*, 1895.] 8°. **14176. b. 42.**

PADMA-NĀBHA SAṄKARA CHANDĀVARKAR. ಹೊಸ ಪದ್ಧತಿಯ ಭೂಮಿತಿಯು. ಭಾಗ ೧. A new Geometry. Part i. [Translated into Kannada by Srīnivāsa Veṅkaṭēsa Kaṭṭī.] pp. xii. 156. ಧಾರವಾಡ ಮಂಗಳೂರು ೧೯೦೭ [*Dharwar, Mangalore* printed, 1907.] 12°. **14176. h. 83.**

PADMAṆĀṄKA. ಶ್ರೀ . . . ಪದ್ಮರಾಜ ಪುರಾಣಂ [Padmarāja-purāṇam. A poem of 13 *sandhis* in *vārdhika-shaṭpadi* metre by Padmaṇāṅka (flor. c. 1385), celebrating the career of his ancestor Kereya Padmaṇārya or Padma-rasa, a Vīra-saiva doctor, disputant, and poet (c. 1165). Edited by B. Mallārādhya.] pp. iii. i. v. 269. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1909. 8°. **14176. ff. 10.**

PADMAṆĀRYA, *Kereya.* *See* PADMA-RASA.

PADMA-RĀJA PAṆḌITA, *son of Brahma Sūri.* *See* AKALAṄKA. ಅಕಲಂಕಾಷ್ಟಕ ಮುಂ॥ [Akalaṅkāshṭaka, *etc.* Edited with Kannada glosses and commentary by Padma-rāja.] [1893.] 8°. **14100. b. 3.(2.)**

—— *See* BĀGALU. ಬಾಗಲು ತಡೆಯುವ . . . ಹಾಡು [Bāgalu taḍeyuva hāḍu, *etc.* Edited by Padma-rāja.] [1897.] 16°. **14176. ee. 7.**

PADMA-RĀJA PAṆḌITA, *son of Brahma Sūri (continued).* *See* BHAVYĀMṚITA. ಭವ್ಯಾಮೃತ. [Bhavyāmṛita. Edited by Padma-rāja.] [1892.] 8°. **14176. b. 35.(2.)**

—— *See* GŌ-LAKSHAṆA. ಗೋಲಕ್ಷಣ [Gō-lakshaṇa. Edited with translation by Padma-rāja.] 1905. 8°. **14053. ccc. 40.(3.)**

—— *See* GUṆA-BHADRA ĀCHĀRYA. ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥಸ್ವಾಮಿ ಪುರಾಣಂ [Pārsva-nātha-svāmi-purāṇam. Edited with Kannada version by Padma-rāja.] [1893.] 8°. **14100. b. 3.(1.)**

—— *See* JAINS. ಚತುರ್ದಶನೋಂಪಿಕಥೆ. [Chaturdasa-nōmpī-katho. Edited by Padma-rāja.] [1893.] 8°. **14176. d. 54.**

—— *See* JINA-SĒNA. ಶ್ರೀ . . ಮಹಾಪುರಾಣಂ [Mahā-purāṇam. Edited with Kannada interpretation by Padma-rāja.] [1896, 1897.] 4°. **14100. e. 6.**

—— *See* MALLISHĒṆA. ಸಜ್ಜನಚಿತ್ತವಲ್ಲಭ. [Sajjana-chitta-vallabha. Edited with Kannada commentary, *etc.*, by Padma-rāja.] 1891. 8°. **14176. d. 39.**

—— *See* MEGHA-MĀLĀ. ವಚನ ಮೇಘಮಾಲಾ. [Vachana-mēgha-mālā. Translated by Padma-rāja.] [1894.] 8°. **14176. c. 26.**

—— *See* MYSORE, *Govt. of.* ಪದ್ಯಸಾರ ಮುಂ॥ [Padya-sārada ṭīku. Stanzas with interpretation by Padma-rāja.] 1891. 12°. **14176. f. 60.**

—— —— 1892. 12°. **14176. ee. 1.**

—— *See* NĀGA-CHANDRA. ಜಿನಮುನಿತನಯ. [Jina-muni-tanaya. Edited by Padma-rāja.] [1892.] 8°. **14176. b. 35.(1.)**

—— *See* PADYA-SAṄGRAHA. ಪದ್ಯಸಂಗ್ರಹಟೀಕು [Padya-saṅgraha. With interpretation by Padma-rāja.] [1894.] 8°. **14176. f. 67.**

—— *See* SĀMĀYIKA. ಸಟೀಕಾಸಾಮಾಯಿಕಾ. [Sāmā-yikā. Edited by Padma-rāja.] [1904.] 8°. **14100. c. 25.(1.)**

—— *See* SŌMA-PRABHA ĀCHĀRYA. ಸೂಕ್ತಿ ಮುಕ್ತಾವಲಿ ಮುಂ॥ [Sūkti-muktāvali. Edited with Kannada interpretation, *etc.*, by Padma-rāja.] [1892.] 8°. **14028. d. 47.**

—— *See* SUJÑĀNA-CHANDRIKĀ. ಸುಜ್ಞಾನಚಂದ್ರಿಕಾ. [Sujñāna-chandrikā. Edited by Padma-rāja.] [1905, *etc.*] 8°. **14100. d. 17.**

PADMA-RĀJA PAṆḌITA, *son of Brahma Sūri (continued).* *See* UDAYA-RAGA. ಉದಯರಾಗ ದೇವರಪದ ಮುಂ॥ [Udaya-rāga dēvara padagaḷu. Edited by Padma-rāja.] [1894.] 8°. **14100. b. 3.(3.)**

—— *See* UPĒNDRĀCHĀRYA. ಸಂಸ್ಕೃತ ಜಿನೇಂದ್ರಮಾಲಾ. [Jinēndra-mālā. Edited with Kannada paraphrase by Padma-rāja.] [18]89. 8°. **14053. c. 59.**

—— The Budhajana manoranjani. ಬುಧಜನಮನೋರಂಜನೀ. [A collection of Sanskrit and Kannada writings bearing on the Jain religion.] pts. 1-15. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೦-೧೮೯೪ [*Bangalore,* 1890-1894.] 8°. **14096. c. 11.**

—— ಕನ್ನಡ ಗಾದೆಗಳ ಮೊದಲನೆ ಪುಸ್ತಕ. [Kannaḍa gādegaḷa modalane pustuka. A first book of proverbs.] pp. 19. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೫ [*Bangalore,* 1895.] 8°. **14176. d. 53.**

—— ಕಾರ್ಕಳಚರಿತ್ರೆ. [Kārkaḷa-charitre. The history of the town and Jain sanctuary of Karakal, in South Kanara district, Madras, in 4 chapters of prose interspersed with verse.] pp. 56. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1892. 12°. **14176. a. 64.**

—— ಮಹಿಸೂರು ಶಾಂತೀಶ್ವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾ ನಾಟಕವು. [Mahisūru-ṣāntīṣvara-pratishṭhā-nāṭakavu. A play in Sanskrit and Kannada on the consecration of the image of the Jain *tīrthaṃkara* Ṣāntīṣvara at Mysore in 1897.] pp. 20. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೭ [*Bangalore,* 1897.] 8°. **14100. b. 3.(6.)**

—— ಸಮ್ಯಗ್ದರ್ಶನಾಷ್ಟಾಂಗ ಪಂಚಾಣುವ್ರತಕಥೆಗಳು. [Samyag-darṣanāshṭāṅga-pañchāṇuvrata-kathegaḷu. Stories of Jain saints, illustrating the effects of knowledge and observance of the minor vows of Jainism.] pp. 46. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೩ [*Bangalore,* 1893.] 8°. **14176. b. 39.**

—— ಸಟೀಕಾ ಸ್ಮೃತಿ ಸಂಗ್ರಹ. ಈ ಗ್ರಂಥವು. [Smṛiti-saṅgraha. A Sanskrit metrical compendium of Jain doctrine and religious practice in 11 chapters, with Kannada translation.] pp. viii. 198. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೮ [*Bangalore,* 1888.] 8°. **14038. c. 38.**

—— ಶ್ರೀಮತ್ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜ ವಡೆಯರವರ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ಚರಿತ್ರೆ. [Srī-krishṇa-rāja-vaḍeyaravara paṭṭābhishēka-charitre.] (Contents: 1. Origin and meaning of Karnataka language and Mysore town. 2. Geographical description of the Mysore territory. 3. Epochs of ancient Rajas. 4. History of Mysore Rajas. 5. Religions in Mysore. 6. Horoscope, description and installation of, and prayer for, His Highness the Maharaja of Mysore.) pp. 10. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೯೦೨ [*Bangalore,* 1902.] 8°. **14176. d. 52.(2.)**

—— ಶ್ರೀಮತ್ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜ ವಡೆಯರವರ ಸೌ॥ ವಾನದ ಪ್ರತಾಪಕುಮಾರೀ ಬಾಯಿ ಮಹಾದೇವಿಯವರ ಪರಿಣಯವು [Srī-krishṇa-rāja-vaḍeyaravara saubhāgyavatī-Vānada-pratāpa-kumārī-bāyi-mahā-dēviyavara pariṇayavu. A Sanskrit poem, with Kannada translation, upon the wedding of the Maharaja of Mysore with the Princess Pratāpa-kumārī Bāi, with an account of the kings and kingdom of Mysore.] pp. ii. 24. ಚಾಮರಾಜ ನಗರ ೧೯೦೦ [*Mysore,* 1900.] 8°. **14076. c. 76.**

—— A Treatise on Jain Law and Usages (extracted and collected by Padmaraja Pandit from the original Jain Shastras . . . translated [into English, Marathi, and Kannada] by Mr. Dharanindra Jinnappa.) pp. 38. *Bombay,* 1886. 12°. **14038. b. 8.**

PADMA-RASA, *Kereya* (PADMAṆĀRYA). [*Life.*] *See* PADMAṆĀṄKA. ಶ್ರೀ . . . ಪದ್ಮರಾಜ ಪುರಾಣಂ [Padma-rāja-purāṇaṃ.] 1909. 8°. **14176. ff. 10.**

PADYA-SAṄGRAHA. ಪದ್ಯಸಂಗ್ರಹಟೀಕು [Padya-saṅgraha. An anthology of 154 verses. With verbal interpretation by Padma-rāja Paṇḍita.] pp. 50. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೪ [*Bangalore,* 1894.] 8°. **14176. f. 67.**

PAMPA. The Pampa bhârata or Vikramârjuna vijaya . . . An ancient Jaina poem of 941 A.D. . . . ವಿಕ್ರಮಾರ್ಜುನ ವಿಜಯ. Edited, with introduction, by B. Lewis Rice. pp. xiii. xix. 344. *Bangalore,* 1898. 8°. **14176. ff. 3.**

Forms no. 4 *of the* Bibliotheca Carnatica. *Pampa was born* A.D. 902.

PAMPA, *Abhinava.* *See* NĀGA-CHANDRA.

PAÑCHĀḶARU. ಪಂಚಾಳಜಾತಿಗಳ ಉತ್ಪತ್ತಿ. [Pañchāḷa-jātigaḷa utpatti, or Viṣvakarma-māhātmya. A tract on the mythical origins of the five artificer castes, consisting of extracts from Sanskrit works (chiefly the Padma-purāṇa), with Kannada translation by Veṅkaṭa Raṅgō Kaṭṭī.] pp. 92, *lith.* ಧಾರವಾಡ ೧೮೭೬ [*Dharwar,* 1876.] 12°. **14028. b. 41.**

PAÑCHA-TANTRA. *See* ACADEMIES, *etc.*—Madras.—*University of Madras.* University of Madras.

Notes on the . . . Matriculation Text . . . notes on prose [*i.e.* Pañcha-tantra, Mitra-bhēda]. 1891. 8°. **14176. f. 63.(3.)**

—— The Pancha Tantra or Panchópákhyána, five collections of stories. With an introductory sketch of the work, by John Garrett . . . Second edition, with the slokas inserted, and Professor Wilson's analytical account prefixed. pp. lii. 225. *Mysore Govt. Press : Bangalore*, 1865. 12°. **14176. d. 16.**

—— Canarese Panchatantra for the use of schools. [Edited by C. Vatsa. With English preface.] ಕನ್ನಡಪಂಚತಂತ್ರವು . . . Second edition. pp. xx. 146. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1867. 12°. **14176. d. 12.**

—— (ಪಂಚತಂತ್ರಂ.) [Pañcha-tantra. Durga-siṃha's version of the fables.] 1896, *etc.* *See* Karṇāṭaka Kāvya-mañjari. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 23. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 23.)**

Incomplete, breaking off at v. 435 (*bk.* 5). *Pp.* 225-232 *and the title-page are wanting.*
Durga-siṃha, a Smārta brahman, son of Īsvarārya, of Gautama gotra, and disciple of Śaṅkara Bhaṭṭa, flourished c. 1145.

PĀṆCH-KAṚI DE. *See* Veṅkaṭāchārya, *B.* ಮನೋರಮೆ. [Manōrame. A novel, based on the Bengali work of Pāṇch-kaṛi De.] 1907. 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 46.)**

PAṆḌITĀRĀDHYA. *See* Mallikārjuna Paṇḍitārādhya.

PAṆḌITARU (V. D.). *See* Viśālākshi-veṅkaṭēśa.

PĀṆḌU-RAṄGA VEṄKAṬĒṢA CHINTĀMAṆIPĒTHKAR, *Rāu Sāhib.* Kanarese First Book. (ಕನ್ನಡ ಮೊದಲನೇ ಪುಸ್ತಕ.) (The Department of Public Instruction, Bombay.) pp. 48. *Bombay, Mangalore* [printed], 1876. 12°. **14176. h. 10.(2.)**

—— Kanarese Second Book. (ಕನ್ನಡ ಎರಡನೇ ಪುಸ್ತಕ.) (The Department of Public Instruction, Bombay.) pp. 59. *Bombay, Mangalore* [printed], 1876. 12°. **14176. h. 12.**

—— —— Second edition. pp. 59. *Bombay, Mangalore* [printed], 1880. 12°. **14176. h. 20.**

—— A Manual of Sanskrit and Kanarese Roots. (ಸಂಸ್ಕೃತ-ಕನ್ನಡ ಶಬ್ದವ್ಯುತ್ಪತ್ತಿ.) (The Department of Public Instruction, Bombay.) pp. xxiv. 48, viii. 24. *Bombay, Mangalore* [printed], 1880. 12°. **14176. h. 26.**

PANJE (M. R.). *See* Maṅgēṣa-rāu Pañje.

PARĀṢARA. ಪರಾಶರಮಾಧವೀಯ ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರವು [Parāṣara-mādhavīya-dharma-śāstra. The Sanskrit text of Parāṣara's Smṛiti with a Kannada translation of the latter and of Sāyaṇa's commentary by Chiñchōḷī Veṅkaṇṇāchārya.] pp. ii. xiv. xvi. ii. 611, 513. ಬೆಂಗಳೂರು ನಗರ [*Bangalore*, 1890.] 8°. **14038. d. 31.**

PARVATĒṢA SVĀMI, *disciple of Chinna Vīrēṣa.* *See* Bhōja-rāja. ಶ್ರೀ . . . ತತ್ವಪ್ರಕಾಶಿಕಾ ಮುಂ॥ [Tattva-prakāṣikā. With Kannada interpretation by Parvatēṣa.] 1908. 8°. **14028. ddd. 3.**

PATHAK (K. B.). *See* Kāṣī-nātha Bāpū Pāṭhaka.

PAṬṬĀBHIRĀMA ṢĀSTRI, *of Bangalore.* ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಋಷ್ಯಶೃಂಗೋಪಾಖ್ಯಾನವು. [Ṛishya-ṣṛiṅgōpākhyānavu. The tale of Ṛishya Ṣṛiṅga, as told in the Skanda and Bhavishyōttara Purāṇas, Mahā-bhārata, Rāmāyaṇa, Adhyātma-rāmāyaṇa, and Saṅgraha-rāmāyaṇa. Compiled and edited with Kannada translation, *etc.*, by Paṭṭābhirāma.] pp. viii. 275. ಬೆಂಗಳೂರು ನಗರ [*Bangalore*, 1891.] 8°. **14016. c. 45.**

PAUL (Job). *See* Mortimer (F. L.), *Mrs.* Line upon Line . . . Translated into Canarese by Job Paul. 1864. 16°. **14176. a. 11.**

PERIODICAL PUBLICATIONS.

Bangalore.

The Arunodaya. An illustrated (Anglo-)Canarese magazine (issued by the Christian Vernacular Education Society for India). Edited by the Rev. B. Rice . . . ಅರುಣೋದಯ. vols. i.-vi. *Bangalore*, 1862-1867. 8°. **14176. k. 6.**

Kâvyakalpadrumam. ಕಾವ್ಯಕಲ್ಪದ್ರುಮಮ್. [A magazine for the publication of classical poems in Sanskrit and Kannada. Edited by Kommāṇḍūr Ṣrīnivās'-aiyaṅgār.] vol. i., pt. 1. *Bangalore*, 1897. 8°. **14076. cc. 1.**

Apparently no more has been published. Portions of Kālidāsa's Kumāra-sambhava and Mēgha-dūta and of Ṣrī-harsha's Naishadha appeared here.

PERIODICAL PUBLICATIONS (*continued*).

BANGALORE (*continued*).

ಮೈಸೂರ ವೃತ್ತಾಂತ ಬೋಧಿನಿ. The Mysore vrittanta bodhini. [A weekly journal in Kannada and English.] vol. i. 32-52, ii. 16, 21-50, iii. 1-24, 26-43, 45-51, iv. 1-9. *Bangalore,* 1860-1862. 4°. **14176. k. 13.**

Vidyanandini. ವಿದ್ಯಾನಂದಿನೀ. [A monthly Kannada and English magazine.] vol. i., pt. 1. *Bangalore,* 1897. 8°. **14176. k. 17.(1.)**

BELGAUM.

Canarese School Paper. ಶಾಲಾಪತ್ರಿಕೆ. vol. iii., iv. 1-3, 5-6, 8-12, v., vi. 1-9, 11, vii. 3-4, 6-8. *Belgaum,* ೧೮೬೭-೧೮೭೧ [1867-1871.] 8°. **14176. k. 4.**

Lithographed as far as vii. 6.

BELLARY.

Canarese Newspaper. ಕಂನಡಸಮಾಚಾರವು. [Edited by H. Moegling.] vol. i., nos. 7-18. *Mission Press: Bellary,* ೧೮೪೪ [1844.] 4°. **14176. k. 14.**

DHARWAR.

ವಾಗ್ಭೂಷಣ. [Vāg-bhūshaṇa. A magazine of literature.] vol. xii., *etc.* ಧಾರವಾಡ ೧೯೦೭ [*Dharwar,* 1907, *etc.*] 8°. **14177. c. 18.**

In progress.

MADRAS.

मध्वसिद्धान्तदीपिका. The Madhwa sidhanta dipika. A monthly magazine [in English and Kannada,] devoted mainly to religion, philosophy and literature. Published under the auspices of the S. M. S. O. Sabha [*i.e.* Srī-madhva-siddhāntonnāhinī Sabhā]. *Madras,* 1903, *etc.* 8°. **14176. k. 18.**

In progress.

[Time-table of the Madras Railway Company, June 1856.] pp. 36. [*Madras,* 1856?] 8°. **14176. k. 1.**

Veerasaiva prabhakara, a monthly journal in Kanarese devoted to Veerasaivism, science & arts. ವೀರಶೈವಪ್ರಭಾಕರ. vol. i., nos. 1-7. *Madras,* 1906. 8°. **14177. bb. 3.**

MANGALORE.

The Canarese Informer, *etc.* vol. i. 1-8, ii. 1-12. *Mangalore,* 1862-1863. 4°. *See* below: The Illustrated Canarese Journal. **14176. k. 12.**

PERIODICAL PUBLICATIONS (*continued*).

MANGALORE (*continued*).

The Illustrated Canarese Journal, [in Kannada and English,] published twice a month for the Bombay Canarese Vernacular Society. [Edited by F. Kittel and J. Mack.] ಚಿತ್ರ ವರ್ತಮಾನ ಸಂಗ್ರಹ ಮುಂ॥ (The Canarese Informer. ಇಂಡಿಯ ಮತ್ತು ಅನ್ಯ ದೇಶದ ವಾರ್ತೆಕೆ.) *Basel Mission Press: Mangalore,* 1862, 1863. 4°. **14176. k. 12.**

Contains of the "Illustrated Canarese Journal" vols. i.-iii., *and of the "Canarese Informer" vol.* i. 1-8, ii. 1-12. *The latter was published concurrently with the former, its first no. having been issued with vol.* i., *no.* 5, *of the "Journal."*

ಮಂಗಳೂರಸಮಾಚಾರ [Mañgaḷūra samāchāra. A newspaper. Edited by H. Moegling.] nos. 1-16. *Lith.* ೧೮೪೩-೪ [*Mangalore,* 1843, 1844.] 4°. **14176. k. 8.**

ನ್ಯಾಯ ಸಂಗ್ರಹ [Nyāya-sañgraha.] A Selection of Law Matters published twice a month. vol. i. 2-16, 18-24. *Mangalore,* 1868. 8°. **14176. c. 21.**

ಸಭಾಪತ್ರ (Sabhāpatra.) [A monthly organ of the Basel Mission. With a children's supplement styled Bāla-patra. Edited by C. Stolz, J. J. Brigel, and C. Vatsa.] vols. i.-iii. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1868-1871. 8°. **14176. k. 5.**

Vols. i.-ii. *of the Bāla-patra are contained in the above.*

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಸೂಕ್ತಿ Srikristnasukthi . . . Edited by Karody Subba Rao (N. Raja Gopala Krishna Rao). 1906, *etc.* 8°. *See* below: UDIPI. **14177. c. 10.**

ಸುಬೋಧಿನೀ. [Subōdhinī.] A [fortnightly] chronicle of general news. vol. i. 1-14, 17-19. *Mangalore,* 1871. 8°. **14176. k. 15.**

MYSORE.

ಆರ್ಯಧರ್ಮೋಜ್ಜೀವಿನಿ. [Ārya-dharmōjjīvini. A monthly organ of the Ārya-dharmōjjīvinī-sabhe, to further the cause of Hindu religion. Edited by A. Mahādēva Sāstri and others.] ಮೈಸೂರು [*Mysore,*] 1905, *etc.* 8°. **14177. b. 12.**

In progress.

ಅವಕಾಶತೋಷಿಣೀ. [Avakāṣa-tōshiṇī. A magazine of general literature. Edited by B. Veṅkaṭāchārya.] vol. i. *Mysore,* 1906, 1907. 8°. **14176. k. 11.**

The "Karnataka Granthamala" Series. (ಕರ್ಣಾಟಕ ಗ್ರಂಥಮಾಲೆ. A monthly journal [of literature. Vol. i.-v. 9, edited by M. Ṣāma-rāu; vol. v. 10,

etc., edited by B. Subba-rāu].) *Mysore*, 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.**

In progress.

For numbered works published in this series, see under the headings :—

No. 1. Lamb (C.) and (M. A.).
„ 2. Sītā-rāma Śāstri, *M.*
„ 3, 21, 39. Harsha-dēva.
„ 4. Vādībha-simha.
„ 5. Rāṇōji Rāu.
„ 6. Subbā Śāstri, *N.*
„ 7, 22. Timma-krishṇa Rāu.
„ 8. Nārāyaṇa Bhaṭṭa.
„ 9, 15. Vāsudēv'-ayya, *Ch.*
„ 10. Narasiṃhāchār, *R. A.*
„ 11. Vīrēsa-liṅgam, *K.*
„ 12, 21.* Baṅkim-chandra Chaṭṭōpādhyāya.
„ 13, 25. Kālidāsa.
„ 14. Mahā-bhārata.
„ 16. Taylor (*Sir* H.).
„ 17. Day (T.).
„ 18. Bhava-bhūti.
„ 19. Liṅga-rājē Arasu.
„ 20, 23. Bāṇa.
„ 24. Mārjāli.
„ 26. Lakshmī-nṛisiṃha Śāstri, *V.*
No. 27. Sañjīva-chandra Chaṭṭōpādhyāya.
„ 28. Hitōpadēśa.
„ 29. Hari-chandra, *son of Ārdra-dēva.*
„ 30. Alasiṅgrāchār, *D.*
„ 31. Anantāchāryulu, *K.*
„ 32. Dharma Sūri.
„ 33. Bulwer.
„ 34. Veṅkaṭa-rāu, *H.*
„ 35. Beschi (C. G. E.).
„ 36. Ayya Śāstri.
„ 37, 47. Rāmānuj'-ayyaṅgār.
„ 38. Veṅkōba Rāu.
„ 40. Fielding (H.).
„ 41. Rāma-chandra.
„ 42. Jaya-dēva.
„ 43. Śrī-kaṇṭha Śāstri.
„ 44. Veṅkaṭa-ramaṇ'-ayya.
„ 45. Śrī-kaṇṭha Śarma.
„ 46. Veṅkaṭāchārya, *B.*
„ 48. Viśākha-datta.

ವೀರಶೈವಮತಪ್ರಕಾಶಿಕೆ [Vīra-śaiva-mata-prakāśike. A monthly journal for the publication of texts and treatises in Sanskrit and Kannada bearing on the tenets of the Vīra-śaiva sect.] vols. i.-iv., vi. ಮೈಸೂರು ೧೮೯೧-೧೮೯೫ [*Mysore*, 1891-1895.] 8°. **14028. d. 39.**

ವಿವೇಕಾನಂದ. (Vivekananda. The Vidic monthly journal.) [Edited by R. S. Veṅkaṭa-krishṇ'-ayya.] vol. i. 1-9. *Mysore*, 1898. 8°. **14176. k. 17.(2.)**

UDIPI.

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಸೂಕ್ತಿ Srikristnasukthi. A high class monthly journal in Canarese devoted to matters physical political social and religious. Edited by Karody Subba Rao (N. Raja Gopala Krishna Rao). *Udipi*, 1906, *etc.* 8°. **14177. c. 10.**

In progress. Vol. ii., no. 4, and subsequent parts have been printed at Mangalore.

PFLEIDERER (IMMANUEL). *See* STOLZ (C.) and PLEBST (G.). Five Hundred Indian Plants . . . Second edition [revised by I. Pfleiderer], *etc.* 1908. 8°. **14176. c. 36.**

PHRASE-BOOK. The Phrase Book, or idiomatical exercises. In English and Canarese, arranged under several heads. (School Book Society.) Third edition. pp. iv. 296. *Wesleyan Mission Press : Bangalore*, 1854. 12°. **14176. h. 65.**

—— —— Fourth edition. pp. iv. 297. *Bangalore*, 1857. 12°. **14176. h. 50.**

PICTURE ALPHABET. Picture Alphabet. English and Canarese. pp. 32. *Wesleyan Mission Press : Bangalore*, 1870. 16°. **14176. h. 5.(4.)**

PILLAI NĀYANĀR. *See* ÑĀNA-SAMBANDHAR.

PINNOCK (WILLIAM HENRY). Pinnock's Catechism of English Grammar, with many additions from Lennie's and other Grammars. Interpaged with a Canarese translation. (ಇಂಗ್ಲೀಷು ವ್ಯಾಕರಣ ಪ್ರಶ್ನೋತ್ತರ ಪುಸ್ತಕವು.) pp. i. 163. *Wesleyan Mission Press : Bangalore*, 1845. 12°. **14176. h. 16.**

PLEBST (GEORG). *See* STOLZ (C.) and PLEBST (G.). Five Hundred Indian Plants, *etc.* 1908. 8°. **14176. c. 36.**

POLICE. The Police man's Catechism. ಪೋಲಿಸ್ ಮನುಷ್ಯನಕೆಟೆಕಿಜಮ್. pp. 96. *German Mission Press : Mangalore*, ೧೮೬೧ [1861.] 16°. **14176. c. 2.(1.)**

—— ಪೋಲೀಸ್ ಸ್ಟೇಶನ್ ಹೌಸ್ ಆಫೀಸರರ . . . ಸಾರಾಂಶ ಮುಂ [Regulations for police officers.] pp. 150. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1863. 12°. **14176. c. 2.(2.)**

POPE (GEORGE UGLOW). *See* BIBLE.—*New Testament.—Gospels.* [*Matthew.*] Our Blessed Lord's Sermon on the Mount . . . with . . . grammatical praxis . . . by . . . G. U. Pope. 1860. 8°. **3068. cc. 11.**

—— ಹಿಂದುಸ್ತಾನದ ಇತಿಹಾಸಸಾರ. [Hindustānada itihāsa-sāra. An abridged Kannada translation by Veṅkaṭa Raṅgō Kaṭṭī of Pope's "Text-book of Indian History."] pp. vi. 200, xxii., *lith.* ಧಾರವಾಡ ೧೮೭೫ [*Dharwar*, 1875.] 12°. **14176. h. 47.**

PROTESTANTISM. ಪ್ರೊತೆಸ್ತಾಂಟ್ ಯೆಂಬ ಮತಿತರ ಮಾರ್ಗ. Strictures on Protestantism. [A Roman Catholic controversial work. Translated from the Tamil and edited by É.-L. Charbonnaux.] pp. 187, xii. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೭ [*Catholic Mission Press : Bangalore*, 1867.] 8°. **14176. b. 13.**

PURĀṆAS. *See* BĒṬE-RĀYA DĪKSHITA. ◦◦◦ Kalidharma bodhini . . . [A tract based on the Purāṇas.] 1897. 12°. **14176. cc. 8.(1.)**

—— *See* SRĪNIVĀS'-AIYAṄGĀR, *M. Bh.*, and PUTTAṆṆA, *M. S.* Nītichintámaṇi . . . stories from . . . the Puráṇas, *etc.* 1884. 8°. **14176. i. 34.**

—— —— 1898. 12°. **14176. h. 73.**

PURĀṆAS (*continued*). [**Bhāgavata-purāṇa.**] [For the Jagannātha-vijaya of Rudra, based upon bk. x. of this Purāṇa :] *See* RUDRA BHAṬṬA.

——— ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜವಾಣೀವಿಲಾಸ ಎಂಬ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ಕನ್ನಡ ಟೀಕು [Bhāgavata-purāṇa. In a Kannada prose translation, styled Krishṇa-rāja-vāṇī-vilāsa, by Maharaja Mummaḍi Krishṇa-rāja Oḍeyar of Mysore.] 5 vols. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೭-೧೮೯೯ [*Bangalore*, 1897-1899.] 4°. **14176. g. 13.**

——— (ಗಜೇಂದ್ರಮೋಕ್ಷವು.) [Gajēndra-mōkshavu. A metrical adaptation in 4 cantos of the story of Vishṇu's release of the elephant (Bhāg.-purāṇa viii. i. 30—iv. 26).] pp. 15. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೭೮ [*Bangalore*, 1878.] 8°. **14176. b. 27.**

No title-page.

——— [**Bhavishyōttara-purāṇa.**] [Ṛishi-pañchamī-vrata-kathā, Ananta-vrata-kathā, and Vara-lakshmī-vrata-kalpa. Sanskrit festival lections, ascribed to this Purāṇa, with Kannada translation.] *See* NĀRĀYAṆA ŚĀSTRI, *Brahma-śrī*. ಶ್ರೀ . . . ವ್ರತಚಂದ್ರಿಕೆ ಮುಂ॥ [Vrata-chandrike.] pp. 57-71, 81-96, 101-107. [1880.] 8°. **14028. c. 54.**

——— ಭವಿಷ್ಯೋತ್ತರಪುರಾಣಾಂತರ್ಗತ ಶ್ರೀಋಷ್ಯಶೃಂಗೋಪಾಖ್ಯಾನವು. [Ṛishya-śriṅgōpākhyānavu. The tale of Ṛishya Śriṅga, as told in the Tuṅga-bhadrā-khaṇḍa, ch. 19, in Sanskrit and Kannada.] *See* PAṬṬĀBHIRĀMA ŚĀSTRI. ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಋಷ್ಯಶೃಂಗೋಪಾಖ್ಯಾನವು. [Ṛishya-śriṅgōpākhyānavu.] pp. 157-171. [1891.] 8°. **14016. c. 45.**

——— [**Brahmāṇḍa-purāṇa.**] *See* MUDDU-SAṄGA. ೦೦೦ ದೇವಾಂಗಚರಿತೆ ಮುಂ॥ [Dēvāṅga-mata-prakāśikeyu, or D°.-charitavu. A metrical account of the legends of Dēvāṅga, purporting to be founded upon the Brahmāṇḍa-purāṇa, Uttara-khaṇḍa.] [1898.] 8°. **14176. b. 47.**

——— ಶ್ರೀ . . . ಸಹಸ್ರಾಯುಚರಿತ್ರೆ. [Sahasrāyu-charitre. An episode in 25 chapters in the Pūrva-khaṇḍa of the Lalitōpākhyāna in the Uttara-bhāga of this Purāṇa, paraphrased into Kannada prose by Maharaja Mummaḍi Krishṇa-rāja Oḍeyar, and forming part of his Krishṇa-rāja-vāṇī-vilāsa. Edited by M. Srīnivāsa-mūrti Rāu.] pp. i. 456, v. ಮೈಸೂರು [*Mysore*,] 1906. 8°. **14177. b. 19.**

PURĀṆAS (*continued*). [**Garuḍa-purāṇa.**] (ಗರುಡಪುರಾಣವು.) [Garuḍa-purāṇa. Translated into Kannada prose by Liṅgaṇṇa, son of Rāmaṇṇa.] pp. iv. 160. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*, 1900.] 8°. **14177. b. 10.**

Without title-page. After p. 136 *the pagination becomes* 157 *foll.*

——— [**Mārkaṇḍēya-purāṇa.**] [For the Uttara-hariśchandra-charitre, adapted from this Purāṇa :] *See* ANANTĀCHĀRYULU, *K.*

——— [**Padma-purāṇa.**] Sri Rámásvamédham [or Śēsha-rāmāyaṇam. A version in 16 chapters of poetical prose, by Muddaṇa, of the story of the horse-sacrifice of Rāma told by Śēsha to Vātsyāyana in this Purāṇa, and derived from the Uttara-kāṇḍa of the Rāmāyaṇa; in the form of a narration by the translator to his wife Manōrame] ... ಶ್ರೀ ರಾಮಾಶ್ವಮೇಧಂ. pp. ii. i. 197. 1901. *See* KARṆĀṬAKA KĀVYA-KALĀ-NIDHI. Karnataka Kavya Kalanidhi Series, *etc.* no. 7. 1899-1902. 8°. **14176. ff. 2.(no. 7.)**

——— [Viśvakarmōpākhyāna. The legend of Viśvakarmā, the mythical ancestor of the artificer castes, from the Skandōtpatti section of the Bhū-khaṇḍa, in Sanskrit, with Kannada translation.] *See* PAÑCHĀḶARU. ಪಂಚಾಳಜಾತಿಗಳ ಉತ್ಪತ್ತಿ. [Pañchāḷa-jātigaḷa utpatti.] pp. 31-92. [1876.] 12°. **14028. b. 41.**

——— [**Skanda-purāṇa.**] *See* MAHĀNTA DĒSIKA. ೦೦೦ ಸತ್ಯಹರಿಶ್ಚಂದ್ರ ಮುಂ॥ [Satya-hariśchandra-mahā-rāyana charitreyu. A drama founded on the Hariśchandrōpākhyāna purporting to be from the Skanda-purāṇa.] 1896. 8°. **14176. f. 72.**

——— [Śani-trayōdaśī-vrata-kalpa, Svarṇa-gaurī-vratōdyāpana, and Vara-siddhi-vināyaka-vrata-kalpa. Sanskrit festival lections, ascribed to this Purāṇa, with Kannada translation.] *See* NĀRĀYAṆA ŚĀSTRI, *Brahma-śrī*. ಶ್ರೀ . . . ವ್ರತಚಂದ್ರಿಕೆ ಮುಂ॥ [Vrata-chandrike.] pp. 12-21, 26-34, 41-46. [1880.] 8°. **14028. c. 54.**

——— ಬ್ರಹ್ಮೋತ್ತರಖಂಡವು. [Brahmōttara-khaṇḍa. A section of this Purāṇa, in 22 chapters, on Śaiva rites and hagiology. Translated into prose by Chāma-rāja Oḍeyar VI., Maharaja of Mysore

(reigned 1617-37 A.D.)] pp. i. 193. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೭೨ [*Bangalore*, 1872.] 8°. **14176. b. 23.**

——— ——— [Another edition.] pp. i. 212. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೯ [*Bangalore*, 1889.] 8°. **14176. b. 28.**

——— ಶ್ರೀ ಗೋಕರ್ಣ ವರ್ಣನೆ [Gōkarṇa-varṇane. 12 chapters, purporting to form part of the Gōkarṇa-māhātmya of this Purāṇa, on the sanctuary of Śiva Mahā-balēśvara at Gokarn, North Kanara District, Bombay. A Kannada translation, edited by Viṭṭhala Krishṇāji Kāikiṇikar.] pp. viii. 160. ಕಾರವಾರ ೧೯೦೮ [*Karwar*, 1908.] 12°. **14177. a. 8.**

——— ಉತ್ತರ ಸಹ್ಯಾದ್ರಿಯೊಳಗಿನ ಹವ್ಯಕ, ದ್ರಾವಿಡ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಉತ್ಪತ್ತಿಯ ಇತಿಹಾಸವು. [Havyaka-drāviḍa-brāhmaṇara utpattiya itihāsavu. Ch. lxxxv.-lxxxvi. of the Sahyādri-khaṇḍa, in Sanskrit, giving the legends of the origins and religious constitution of the Havyaka brahmans of the northern Sahyādri. Edited with a Kannada translation by Rāghavēśvara Bhāratī of Rāmachandrāmara Maṭh, and revised by Karki Veṅkaṭa-ramaṇa Śāstri, with appendices.] pp. 47. ಮುಂಬಯಿ [*Bombay*, 1886.] 12°. **14016. b. 21.(1.)**

——— ಕಾಶೀ ಕಾಂಡವು. [Kāśī-kāṇḍavu. An abridged version, in Kannada prose, of the Kāśī-khaṇḍa, an account of the cults and legends of Benares, in 100 chapters.] pp. iv. 150. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1877. 8°. **14176. b. 24.**

——— ಶ್ರೀ . . . ಕಾಶೀಖಂಡವೆಂಬ ಕಾಶೀಕ್ಷೇತ್ರ ಮಹಾತ್ಮೆಯು. [Kāśī-khaṇḍavu, or Kāśī-kshētra-mahātmeyu. Done into Kannada prose by Raja Mummaḍi Krishṇa-rāja of Mysore. With a prefatory note by the publisher, Guṇḍlu Paṇḍitaru Lakshmaṇāchārya.] pp. 682. *Mysore*, 1908. 8°. **14177. b. 20.**

——— ಸಟೀಕಾ ಶ್ರೀಋಷ್ಯಶೃಂಗೋಪಾಖ್ಯಾನವು. [Rishya-śriṅgōpākhyānavu. The tale of Rishya Śriṅga, as told in 11 chapters of the Tuṅgabhadrā-khaṇḍa, in Sanskrit and Kannada.] *See* PAṬṬĀBHIRĀMA ŚĀSTRI. ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಋಷ್ಯಶೃಂಗೋಪಾಖ್ಯಾನವು. [Rishya-śriṅgōpākhyānavu.] pp. 1-156. [1891.] 8°. **14016. c. 45.**

——— ಶ್ರೀ . . . ಶಂಕರಸಂಹಿತೆಯು. [Śaṅkara-saṃhiteyu. A section of this Purāṇa, translated from the Sanskrit into Kannada prose by Mummaḍi Krishṇa-rāja Oḍeyar, Maharaja of Mysore, and forming part of his Krishṇa-rāja-vāṇī-vilāsa. Edited by T. Subba-rāu Śāstri.] pp. 2, 6, 838. *Bangalore*, 1892. 8°. **14177. b. 14.**

——— ಶ್ರೀ . . . ಸೋಮವಂಶಾರ್ಯಕ್ಷತ್ರಿಯ ಪುರಾಣವು. [Sōmavaṃśārya-kshatriya-purāṇavu. Being ch. 85-96 in the Varṇa-vivaraṇa-khaṇḍa of the Sanat-kumāra-saṃhitā, descriptive of brahmanic cosmology and policy, the Solar and Lunar dynasties, and myths and morals chiefly relating to the latter. Sanskrit text with Kannada translation.] pp. iv. 170. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೫ [*Bangalore*, 1895.] 8°. **14016. c. 53.**

——— ಸ್ಕಾಂದಪುರಾಣೋಕ್ತ ಶಮಂತಕೋಪಾಖ್ಯಾನಂ ವಿನಾಯಕವ್ರತಕಥಾ. [Syamantakōpākhyāna, or Vināyaka-vrata-kathā. A legend of the cult of Vināyaka, purporting to be from the Skanda-purāṇa, with appropriate ritual. Sanskrit text, with Kannada translation.] pp. 22. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೦ [*Bangalore*, 1890.] 8°. **14028. d. 58.(1.)**

[Vishṇu-purāṇa.] ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಪುರಾಣ. [Vishṇu-purāṇa. A Kannada prose version.] *See* RĀMĀNUJ'-AYYAṄGĀR, *M. A.* Arya matha sanjivini, *etc.* [1890-1891.] 8°. **14176. k. 10.**

PURANDARA DĀSA. [For the verses of this poet included in the Dāsara padagaḷu :] *See* DĀSARU.

——— Lieder Kanaresischer Sänger. Uebersetzt von H. Fr. Mögling . . . Proben von Purandara Dâsa und Kanaka Dâsa [in German translation]. (Kanaresischer Text des ersten Dutzend Dâsara padagaḷu. Zweites Dutzend [in German and Kannada].) (Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. xiver Bd., pp. 502-516, xviiier Bd., pp. 241-261.) *Leipzig*, 1860, 1864. 8°. **Ac. 8815/2.(Bd. 14, 18)**

——— ಪುರಂದರದಾಸರಪದಗಳು. [Padagaḷu. Vaishṇava lyrics.] *See* DĀSARU. ಪುರಂದರದಾಸರು . . . ಪದಗಳು. [Aparōksha-jñānigaḷa padagaḷu.] pp. 1-84, 254-260. [1895.] 8°. **14176. b. 41.**

PŪRVĪKA MATA. ಪೂರ್ವಿಕ ಮತದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವು॥ [Pūrvīka-matada vyākhyānavu. A Roman Catholic work on primitive religion. Translated from the Tamil, and edited by É.-L. Charbonnaux.] pp. 249. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೫೮ [*Bangalore*, 1858.] 16°. **14176. a. 34.**

PUSHPA-DANTA. ಮಹಿಮ್ನ ಸ್ತೋತ್ರಂ. [Mahimnaḥ-stōtram. A Saiva Sanskrit hymn in 35 verses. With Visvārādhya's commentary, and a Kannada translation.] *See* VISVĀRĀDHYA. ವೀರಶೈವ . . . ಶಿವಪಂಚಸ್ತವಃ [Siva-pañcha-stava.] pp. 61-112. 1908. 8°. **14028. bbb. 21.**

PUTRA-KĀMĒSHṬI. ಪುತ್ರಕಾಮೇಷ್ಟಿಯೆಂಬ ಯಕ್ಷಗಾನಪ್ರಬಂಧವು. [Putra-kāmēshṭi. An operatic poem in *yaksha-gāna* style on the sacrifice of Dasa-ratha to bring about the birth of Rāma, *etc.*] pp. 33. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೭೮ [*Bangalore*, 1878.] 12°. **14176. ee. 4.(1.)**

PUṬṬAṆṆA, *grandson of Vīranagere Beṭṭad'-ayya, of Mysore.* ದ್ರೌಪದೀಸ್ವಯಂವರ ನಾಟಕಂ ಮುಂ॥ [Draupadī-svayaṃvaraṃ. A drama on the legend of Draupadī's espousals as told in the Mahā-bhārata.] pp. 80. ಮೈಸೂರು [*Mysore*,] 1901. 8°. **14176. e. 5.(2.)**

—— Rati kaliana. ರತಿಕಲ್ಯಾಣ [A *yaksha-gāna* operatic version of the mythological story of Rati's marriage with Pradyumna.] pp. 48. ಮೈಸೂರು [*Mysore*,] 1899. 8°. **14176. f. 57.(4.)**

PUṬṬAṆṆA, *Maisūru S.* *See* DAY (T.). (ಸುಮತಿಮದನ ಮುಂ॥) [Sumati-madana-kumārara charitre. An adaptation, by Puṭṭaṇṇa, of "Sandford and Merton."] [*Karṇāṭaka-grantha-māle.*] [1897.] 8°. **14176. k. 16.(no. 17.)**

—— *See* SHAKSPERE (W.). A Translation of . . . Cymbeline [by M. S. Puṭṭaṇṇa and M. Srīnivās'-aiyangār], *etc.* 1881. 12°. **14176. e. 29.**

—— *See* SHAKSPERE (W.). A Translation of . . . King Lear in Kanarese [by M. S. Puṭṭaṇṇa], *etc.* 1899. 8°. **14176. e. 13.(2.)**

—— *See* SRĪNIVĀS'-AIYANGĀR, *M. Bh.*, and PUṬṬAṆṆA, *M. S.* ಹಿಂದೂ ಚರಿತ್ರ ಸಂಗ್ರಹ. Hindu charitra sangraha, *etc.* 1896. 12°. **14176. h. 72.**

—— *See* SRĪNIVĀS'-AIYANGĀR, *M. Bh.*, and PUṬṬAṆṆA, *M. S.* Nítichintámaṇi, *etc.* 1884. 8°. **14176. i. 34.**

—— *See* SRĪNIVĀS'-AIYANGĀR, *M. Bh.*, and PUṬṬAṆṆA, *M. S.* Nítichintâmani . . . Part iii., *etc.* 1898. 12°. **14176. h. 73.**

—— Second Book of Lessons in Canarese. Prepared for the Government schools . . . ಕನ್ನಡ ಪಾಠಗಳ ಎರಡನೇ ಪುಸ್ತಕವು. Fifth edition. pp. vi. 138. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1873. 12°. **14176. h. 19.**

PUṬṬA-SĀM'-AYYA, *Agarapura.* *See* LŌLIMBA-RĀJA. ಲೋಲಂಬರಾಜ . . . ವೈದ್ಯಜೀವನಮ್. [Vaidya-jīvana. With Kannada commentary called Vaidya-jīvana-dīpikā by Puṭṭa-sām'-ayya.] 1878. 8°. **14043. c. 31.**

RĀGHAVĀCHĀRYA, *Vēdānta, Courtier of Mummaḍi Krishṇa-rāja of Mysore.* *See* KRISHṆA RĀJA, *of Salem.* ಶ್ರೀ . . . ನಿಜದೀಪಿಕಾ ಶಿರೋರತ್ನ ಮುಂ॥ [Nija-dīpikā-sirōratnavu. With commentary by Rāghavāchārya.] 1893. 8°. **14177. b. 2.**

—— *See* KRISHṆA RĀJA, *of Salem.* ಶ್ರೀ . . . ನಿಜದೀಪಿಕಾ ರತ್ನ ಮುಂ॥ [Nija-dīpikā-ratnavu. With commentary by Rāghavāchārya.] [1894.] 8°. **14177. b. 1.**

RĀGHAVĀṄKA, *son of Mahā-dēva Bhaṭṭa.* [*Life.*] *See* CHIKKA NAÑJ'-ĀCHĀRYA. ರಾಘವಾಂಕರಕಾವ್ಯಂ. [Rāghavāṅkara kāvyaṃ.] 1904. 8°. **14176. ff. 5.**

—— (ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರಕಾವ್ಯಂ.) [Harischandra-kāvyaṃ. A poem in *vārdhika shaṭpadi* metre on the legend of king Harischandra.] *See* KARṆĀṬAKA KĀVYA-MAÑJARI. ಕರ್ನಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 22. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 22.)**

Incomplete, containing only i.–v. 9.

Rāghavāṅka of Hampe, son of Mahā-dēva Bhaṭṭa and disciple and nephew of Hari-harārya, flourished about 1300. *He composed Harischandra-kāvya, Vīra-bhadrāshṭaka, Siddha-rāma-purāṇa, Sōma-nātha-charitre, Sarabha-charitre, Vīrēsvara-charitre, Ādaiyana kathe, Hari-hara-māhātmya, Anubhava-sikhāmaṇi,* &c.

RĀGHAVĒNDRA, *disciple of Sudhīndra.* *See* APPAṆĀCHĀRYA. अथ . . . राघवेंद्रस्तोत्रम् प्रा° [Rāghavēndra-stōtram. A hymn in praise of Rāghavēndra.] [1906.] *obl.* 12°. **14028. bb. 13.(3.)**

RĀGHAVĒNDRĀCHĀRYA, *Rāyapālya.* *See* NĀRĀYAṆA, *son of Trivikrama.* (ಸಂಸ್ಕೃತ ಕನ್ನಡ . . . ಶ್ರೀಮಧ್ವವಿಜಯ ಮುಂ॥) [Madhva-vijaya. With Kannada interpretation and Sanskrit notes by Rāghavēndrāchārya.] [1888, 1889.] 8°. **14048. bb. 37.**

—— *See* NĀRĀYAṆA, *son of Trivikrama.* ಸಂಸ್ಕೃತ ಕನ್ನಡ . . . ಮಣಿಮಂಜರಿ [Maṇi-mañjarī. Edited with Sanskrit commentary and Kannada interpretation by Rāghavēndrāchārya.] [1890.] *obl.* 8°. **14048. d. 58.**

RĀGHAVĒNDRA RĀU, *B.* ಸುಬೋಧದರ್ಪಣ. [Subōdha-darpaṇa. A treatise on social and political conditions.] pp. ii. 172, ii. ಮೈಸೂರು ೧೯೦೦ [*Mysore,* 1900.] 12°. **14176. d. 13.**

RĀGHAVĒṢVARA BHĀRATĪ, *of Rāmachandrāpura Maṭh. See* PURĀṆAS. [*Skanda-purāṇa.*] ಉತ್ತರ ಸಹ್ಯಾದ್ರಿಯೊಳಗಿನ ಹವ್ಯಕ . . . ಉತ್ಪತ್ತಿ ಮುಂ॥ [Havyaka-drāviḍa-brāhmaṇara utpattiya itihāsavu. Edited with Kannada translation by Rāghavēṣvara.] [1886.] 12°. **14016. b. 21.(1.)**

RAGHU-NĀTHA RĀU, *Rāmanāthapura. See* BENARES.—*Central Hindu College.* Sanâtana dharma dîpike. A Kannada translation of the Elementary Text Book of Sanatana Dharma . . . by R. Raghunatha Rao, *etc.* 1908. 8°. **14177. b. 17.**

—— Essays on Kannada Grammar, comparative and historical, ಕರ್ನಾಟಕ ಭಾಷಾ ವ್ಯಾಕರಣೋಪನ್ಯಾಸಮಂಜರಿ. pp. 9, 4, 118. *Bangalore,* 1894. 12°. **14176. h. 69.**

RĀJA-GŌPĀLA KṚISHṆA-RĀU, *N. See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Udipi.* ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಸೂಕ್ತಿ Srikristnasukthi . . . Edited by Karody Subba Rao (N. Raja Gopala Krishna Rao). 1906, *etc.* 8°. **14177. c. 10.**

RĀJA-GŌPĀLA PIḶḶAI, *A.* Anglo-Indian Vydyachintamani. [A Materia Medica, with names of drugs in English, Latin, Kannada, Tamil, and Telugu.] ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ಕರ್ನಾಟಕ ವೈದ್ಯಚಿಂತಾಮಣಿ. pp. 3, 3, i. 264, 26, i. 2, 29. *Bangalore,* 1899. 8°. **14176. c. 31.**

RĀJA-GŌPĀLU SEṬṬI, *B.* Telugu, Canarees [*sic*], Tamil, English and Hindustani Vocabulary. Part iii. In Canarees character . . . ಪಂಚಭಾಷೀಯ ಒಕ್ಕಬಿಲೇರಿ. pp. 62. *Bellary,* 1887. 8°. **14176. i. 23.**

RĀMA-CHANDRA, *son of Chandra-ṣēkhara.* ಕರ್ನಾಟಕ ಕೃಷ್ಣವಿಜಯವ್ಯಾಯೋಗಂ. [Kṛishṇa-vijaya. A play on the legend of Kṛishṇa. Translated by N. Srīkaṇṭha Sāstri from the Sanskrit.] pp. 38. 1905. *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 41. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 41)**

RĀMA-CHANDRA HAṆAMANT DĒSAPĀṆḌE. Empress Nurjahan. ನೂರಜಹಾನ ರಾಣಿಯು. pp. 22. *Dhârawâr, Mangalore* [printed], 1897. 12°. **14176. d. 46.(2.)**

RĀMA-CHANDRA HAṆAMANT DĒSAPĀṆḌE (*continued*). Founders & Reformers of Religion in India . . . ಭರತಖಂಡದ ಧರ್ಮಸ್ಥಾಪಕರೂ ಧರ್ಮಸುಧಾರಕರೂ. pp. ii. 79. *Dhârwâd,* 1896. 12°. **14176. a. 69.**

—— Nana Fadanavis. ನಾನಾಫಡನವೀಸ. pp. 44. *Dhârawâda, Mangalore* [printed], 1898. 12°. **14176. d. 46.(3.)**

RĀMA-CHANDRA HANUMANT BĒVŪR. *See* HOWARD (E. I.). A Manual containing Words from Howard's English Primer . . . By Râmachandra . . . Bévúr, *etc.* 1876. 16°. **14176. h. 4.(5.)**

—— ಬಾಲಕರ ಹಿಂದುದೇಶದ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ಚರಿತ್ರವು. [Hindudēṣada saṅkshipta-charitravu. An outline of Indian history. Third edition.] pp. 86. ಮಂಗಳೂರು ೧೮೭೬ [*Basel Mission Press: Mangalore,* 1876.] 12°. **14176. h. 42.**

RĀMA-CHANDRA RĀU, *Panamale. See* BĀDARĀYAṆA. ಬ್ರಹ್ಮಸೂತ್ರಾರ್ಥಸಂಗ್ರಹ ಮುಂ॥ (Brahma sútrártha sangraha. The Brahma Sutras . . . expounded . . . by P. Ramachandra Row.) 1903. 12°. **14048. b. 43.**

RĀMA-CHANDRA ṢRĪNIVĀSA KULKARṆĪ. The Kannada Nursery-Alphabet. ಕನ್ನಡ ಶಿಶುಬೋಧವರ್ಣಮಾಲೆ. *Lith.* पुणं [*Poona,*] 1896. *s. sh.* Fol. **14003. e. 2.(25.)**

—— The Kannada Writing Letters. ಕನ್ನಡ ಬರಹದ ವರ್ಣಗಳು. *Lith.* पुणे [*Poona,*] 1896. *s. sh.* Fol. **14003. e. 2.(26.)**

RĀMA-CHANDRA ṢRĪNIVĀSA NAREGALLA. *See* KĀLIDĀSA. रघुवंश० [Raghu-vaṃṣa. Canto ii., with Kannada interpretation, paraphrase, *etc.*, by Rāmachandra.] [1875.] 8°. **14072. d. 32.**

RĀMA-DĀSA SVĀMI, *son of Sūryō-panta. See* GURU-LIṄGA JAṄGAMA. श्रीसद्गुरुसमर्थ मुं० [Mahā-rājaravara vachana. 45 discourses expounding doctrines of Rāma-dāsa's Dāsa-bōdha.] [1908.] 8°. **14177. b. 15.**

RĀMA-KṚISHṆĀCHĀRYA, *of Udipi.* ೦೦೦ ಕರ್ನಾಟಕ ಅವಂತೀಸುಂದರಿಪರಿಣಯ ವೆಂಬೀಗ್ರಂಥವು [Avantī-sundari-pariṇayavu. A romantic drama in 5 acts.] pp. 68. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1907. 8°. **14176. e. 5.(4.)**

RĀMA-KṚISHṆA GŌPĀLA BHAṆḌĀRKAR. First Book of Sanscrit, translated into Kanarese. Revised according to the sixth edition of the original

by the Kanarese Translator, E. D. [viz. Veṅkaṭa Raṅgō Kaṭṭī.] pp. viii. 155. *Bombay, Mangalore* [printed], 1880. 12°. **14176. h. 25.**

RĀMA-KRISHṆA MAÑJA-NĀTHA GŌKARṆKAR. A Description of Ankola (Haliyal, Karwar, Sirsi) Taluka. ಅಂಕೋಲಾ (ಹಳಿಯಾಳ, ಕಾರವಾರ, ಶಿರ್ಸಿ) ತಾಲೂಕಿನ ವರ್ಣನೆ. 4 pts. ಕುಮಟಾ ೧೯೦೬ [*Kumpta*, 1906.] 12°. **14176. h. 79.**

RĀMA-KRISHṆA PAṆḌITA, *Writer on Dharma.* ನಿತ್ಯಕರ್ಮ ಚಂದ್ರಿಕೆ ಎಂಬ . . . ಬ್ರಾಹ್ಮಣಸಮಯಾಚಾರ ಪದ್ಧತಿಯು. [Nitya-karma-chandrike. A metrical Sanskrit handbook of the regular brahmanic rites. With Kannada version by Kammarḍi Subrāya Śāstri. Edited by Jammaṭige Nāga Bhaṭṭa.] pt. i. pp. 46. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೯೦೧ [*Bangalore*, 1901.] 8°. **14033. aa. 33.**

RĀMA-KRISHṆA SŪRI. *See* MAHĀ-BHĀRATA. ಶ್ರೀಭಗವದ್ಗೀತಾ [Bhagavad-gītā. With Kannada interpretation by Rāma-krishṇa.] [1868.] 8°. **14065. c. 29.**

RĀMA-KRISHṆ'-AYYA, *Bōlar. See* DICTIONARIES. A Canarese Vocabulary . . . [With preface signed B. R., *i.e.* B. Rāma-krishṇ'-ayya.] 1895. 12°. **14176. h. 64.**

RAMANUJA IYENGAR. *See* RĀMĀNUJ'-AYYAṄGĀR.

RĀMĀNUJ'-AYYA, *Tirunagari.* रामायणसंग्रहः ॥ [Rāmāyaṇa-saṅgraha. A summary of the Rāmāyaṇa, in Sanskrit prose and verse.] An introduction to Sanskrit. With interlinear and parallel transliteration, resolution of Sandhi, grammatical analysis, and a copious vocabulary, in English and Canarese. ಸಂಸ್ಕೃತಪ್ರದರ್ಶನ . . . [Edited] by B. Lewis Rice. pp. xi. 74. *Bangalore*, 1868. 8°. **14076. d. 10.**

RĀMĀNUJ'-AYYAṄGĀR, *Maṇḍayam Ājī. See* KARṆĀṬAKA KĀVYA-KALĀ-NIDHI. Karnataka Kavya Kalanidhi Series . . . Edited . . . by . . . M. A. Ramanuja Iyengar. 1899-1902. 8°. **14176. ff. 2.**

—— *See* KARṆĀṬAKA KĀVYA-MAÑJARI. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ . . . Edited by . . . Ramanuja Iyengar. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.**

—— Arya matha sanjivini Series . . . ಆರ್ಯಮತಸಂಜೀವಿನಿ. [A collection of Kannada stories, essays, poems, *etc.*, published monthly, including tales from the Mahā-bhārata, a prose version of the Vishṇu-purāṇa, and Chika Dēva Rāya's Binnapam,] *etc. Mysore*, ೧೮೯೦-೧ [1890-1891.] 8°. **14176. k. 10.**

—— ಕವಿಸಮಯಂ ಮುಂ॥ [Kavi-samayam. A treatise upon the art of poetry, with especial reference to Kannada literature.] pt. i. pp. i. ii. iv. 152. 1908. *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 47. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 47.)**

—— ಪ್ರಬಂಧಾವಳಿ. [Prabandhāvaḷi. Miscellaneous essays.] pp. i. vi. 112. [1904.] *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 37. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 37.)**

RĀMA-RĀMA VASU. The Jewel Mine of Salvation. ನಿಸ್ತಾರ ರತ್ನಾಕರವು [A poetical Christian tract, originally written in Bengali by Rāma-rāma. Translated from Oriya into Telugu by Purushōttama and revised by H. M. Scudder, and thence done into Kannada.] (Tract and School Book Society. No. 12.) pp. 42. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1863. 16°. **14176. a. 31.(8.)**

RĀMA RĀU, *B. See* EUCLID. Euclid's Elements of Geometry . . . [Translated by Rāma Rāu,] *etc.* 1866. 8°. **14176. h. 60.**

—— —— 1871. 8°. **14176. i. 14.**

RĀMA RĀU, *K., of Govt. Training School, Mangalore.* Discipline in Elementary Schools . . . ಮೂಲಶಾಲೆಗಳ ಶಿಕ್ಷಣಾಕ್ರಮಪದ್ಧತಿ. pp. i. 92. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1908. 12°. **14176. h. 82.**

RĀMA RĀU, *Kerōḍi, Shimoga District Court Pleader. See* DATTĀTRĒYA BALVANT PĀRASNĪS. ಝಾನ್ಸಿ ಸಂಸ್ಥಾನದ ಮಹಾರಾಣಿ ಲಕ್ಷ್ಮೀಬಾಯಿ ಮುಂ॥ [Jhānsi-saṃsthānada mahā-rāṇi Lakshmī-bāyi-sāhēbaḷa charitre. Translated by Rāma Rāu.] 1903. 8°. **14176. d. 59.**

RĀMA RĀU, *M. B.* ಚಾರುಶೀಲಚರಿತ್ರೆ. [Chārusīle-charitre. A drama in 5 acts, founded on the English story "Lady Hutton's Ward," published in the "Family Story-teller."] pp. ii. 2, 146. *Mysore*, 1896. 8°. **14176. e. 22.**

RĀMA RĀU, *Pālamanda Bhīma-rāu. See* VĀLMĪKI. Uttara Rama katha sangraha . . . Extracted . . . By Palmonda Rama Row, *etc.* 1883. 8°. **14177. c. 25.(1.)**

RĀMA-SĀMI, *M.* A grammatical Vocabulary in English and Canarese, classified under the various parts of speech. ಇಂಗ್ಲಿಷ್ . . . ಕನ್ನಡ . . . ನಿಘಂಟು. By M. Ramasamy. Third edition. pp. 195. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1863. 12°. **14176. a. 24.**

RĀMA ṢĀSTRI, *Gūḍapalli.* ೦೦೦ ಶೃಂಗಾರಾದ್ಭುತಮ್ಮರೀಚಿತ್ರ ಬೃಹತ್ಕಥಾಮಂಜರಿ. [Bṛihat-kathā-mañjari. A collection of stories on sentimental and romantic themes.] pp. iii. 17, 370. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೯ [*Bangalore*, 1889.] 8°. **14176. d. 31.**

RĀMĀ ṢĀSTRI, *Hosakōṭe.* *See* RĀM'-AYYA, *Ṣiva-dhyānada.* ೦೦೦ ಈ ಶಿವಭಕ್ತಿಸಾರ ಮುಂ॥ [Ṣiva-bhakti-sāra. With an interpretation styled Manō-rañjanī by Rāmā Ṣāstri.] [1878.] 12°. **14176. f. 3.**

RĀMA-ṢĒSHA ṢĀSTRI, *Mōṭagānahaḷḷi, of Chamarajapet Girls' School, Bangalore.* *See* VIṢĀKHADATTA. ಮುದ್ರಾರಾಕ್ಷಸ ಮುಂ॥ [Mudrā-rākshasa. Translated by Rāma-ṣēsha.] [1908.] 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 48.)**

——— ವಿಪ್ರಲಂಭಾದ್ಭುತಪ್ರದರ್ಶಿನಿ ಎಂಬ ಪರಸ್ಪರದ್ರವ್ಯಸಹಾಯದ ಕಂಪನಿನಾಟಕಂ. [Kampeni-nāṭakam. A comedy exposing the frauds of joint-stock companies.] pp. 47. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೦ [*Bangalore*, 1890.] 8°. **14176. e. 10.(1.)**

RĀMA-SVĀM'-AYYAṄGĀR. *See* RĀMA-SVĀMI AIYAṄGĀR.

RĀMA-SVĀMI, *Bāgulūru Kumārāvanīdēva.* *See* YŌGA-VĀSISHTHA-RĀMĀYAṆA. ಶ್ರೀ . . . ವಾಸಿಷ್ಠರಾಮಾಯಣವು ಮುಂ॥ [Yōga-vāsishṭha-rāmāyaṇa. Rendered into verse by Rāma-svāmi.] [1897.] 8°. **14177. b. 6.**

RĀMA-SVĀMI, *Bidadi.* Manaschandra bodha. ಮನಶ್ಚಂದ್ರಬೋಧೆ [A moral allegory, based on Kṛishṇa Miṣra's Sanskrit drama Prabōdha-chandrōdaya, Ṣrī-nātha's Marathi Manaṣchandra-bōdha, *etc.*] pt. i. pp. 68. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೯೦೫ [*Bangalore*, 1905.] 12°. **14176. cc. 19.**

RĀMA-SVĀMI AIYAṄGĀR, *K., of Honnali A.-V. School.* Spelling Excercises [*sic*]. ಅಕ್ಷರ ಸಂಯೋಜನ ಮೊದಲನೆಯ ಪುಸ್ತಕ. pp. 36. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1899. 12°. **14176. h. 70.(4.)**

RĀMA-SVĀMI AIYAṄGĀR, *K., of Magadi A.-V. School.* *See* HITŌPADĒṢA. ಹಿತೋಪದೇಶ. [Hitōpadēṣa, bk. i. A version by Rāma-svāmi.] [1901.] 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 28.)**

——— ಸುಕನ್ಯಾಚರಿತ್ರೆ [Sukanyā-charitre. A poem in 5 *sandhis* of *bhāminī-shaṭpadi* verse, on the epic legend of Sukanyā, daughter of king Ṣaryāti, who was wedded to the saint Chyavana (Mahā-bhārata, Vana-parva cxxii.). Reprinted from the "Vinōdini."] pp. 50. ಮೈಸೂರು [*Mysore*,] 1907. 12°. **14176. ee. 4.(2.)**

RĀMA-SVĀMI AIYAṄGĀR, *Kumāṇḍūru, of Huskur School.* *See* TIRUMALĀRYA, *Sahadēvapurada.* Ramabhyudaya katha kusumamanjari . . . [Edited by Rāma-svāmi Aiyaṅgār.] [1887.] 8°. **14176. f. 10.**

RĀMA-SVĀMI ṢĀSTRI, *Chāvali.* *See* RUDRA BHAṬṬA. ೦೦೦ ಶ್ರೀ . . . ಜಗನ್ನಾಥ ವಿಜಯಂ ಮುಂ॥ [Jagannātha-vijayaṃ. Edited by Rāma-svāmi.] [1896.] 8°. **14176. f. 70.**

RĀMA VIṬHALA, *Guru.* *See* GURU-RĀMA VIṬHALA.

RĀM'-AYYA, *Ṣiva-dhyānada.* ೦೦೦ ಈ ಶಿವಭಕ್ತಿಸಾರವೆಂಬ ಶತಕವು. [Ṣiva-bhakti-sāravu. 107 verses on the cult of Ṣiva. With an interpretation styled Manō-rañjanī by Hosakōṭe Rāmā Ṣāstri.] pp. 72. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೭೮ [*Bangalore*, 1878.] 12°. **14176. f. 3.**

RAMBHĀ. Rambha shuka sanvada. ರಂಭಾ ಶುಕ ಸಂವಾದವು [*sic*]. [The dialogue of the Nymph Rambhā and the sage Ṣuka, in 39 Sanskrit stanzas, alternately setting forth the attractions of love and philosophy. With Kannada translation by Kṛishṇāji Bishṭō.] pp. 3, 20. ಮುಂಬಯಿ [*Bombay*,] 1888. 12°. **14072. b. 8.(3.)**

RAṄGA-DĀSA, *Mādagōnahaḷḷi.* ಶ್ರೀ . . . ಸಾತ್ತಾದಶ್ರೀವೈಷ್ಣವಜೀವರತ್ನ, ಸಾತ್ತಾದ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವಾದಿಮತಪ್ರದರ್ಶಿನೀ ಮುಂ॥ [Ṣāttāda-ṣrī-vaishṇava-jīva-ratna. A collection of papers and documents by Raṅga-dāsa and others on the origins and religious condition of the Sāttāda Srī-vaishṇavas, who claim descent from the family of the saint Sāttā at Tirupati, and trace their doctrines to Ṣaṭhakōpa. Preceded by Sāttāda-ṣrī-vaishṇavādi-mata-pradarṣinī, a tract on the legends and doctrines of this race and others, consisting chiefly of Sanskrit quotations with

Kannada paraphrase. Edited by H. Gaṅgādhara Śāstri.] pp. ii. 42, 2, 62. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1907. 8°. **14177. b. 16.**

RAṄGA-DĀSA, *Śibi.* ದ್ರೌಪದಿಚರಿತ್ರೆ, ಕೀಚಕವಧೆ. [Draupadi-charitre, or Kīchaka-vadhe. The epic story of Draupadi and of the death of the dissolute Kīchaka, in *yaksha-gāna* metres.] pp. 82. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೦ [*Bangalore,* 1880.] 12°. **14176. f. 4.**

RAṄGA-NĀTHA, *Sahavāsi Māliṅga, disciple of Sahajānanda.* [For extracts from Raṅga-nātha's Anubhavāmṛitavu published in Kittel's Anthology:] *See* Kittel (F.).

—— ಶ್ರೀ . . . ಅನುಭವಾಮೃತವೆಂಬುವ ಗ್ರಂಥವು [Anubhavāmṛitavu. A popular work on Vedantic pantheism in eleven chapters of *shatpadi* verse.] pp. ii. 128. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೩ [*Bangalore,* 1863.] 8°. **14176. b. 20.**

—— ಶ್ರೀ . . . ಅನುಭವಾಮೃತ ಮುಂ॥ [Anubhavāmṛitavu.] pp. 99. ಮದರಾಸು ೧೮೭೦ [*Madras,* 1870.] 8°. **14176. f. 23.**

RAṄGA-NĀYAKI AMMA, *of Bangalore.* ಅಡುಗೂಲಜ್ಜಿಯ ಕಥೆಗಳು. [Aḍu-gūlajjiya kathegaḷu. "Tales of a Cook."] *Bangalore,* 1907, *etc.* 12°. **14176. d. 12.(2.)**

In progress. The name of the authoress is that given in the Catalogue of Books published in the Civil and Military Station of Bangalore, 1907 (*3rd quarter*) *and* 1909 (*3rd quarter*).

RAṄGA RĀU, *Maisūr.* The Subhashitha Series, no. 1. A collection of five hundred moral, witty and humorous stanzas translated into Canarese & English by M. Rung Row [together with the Sanskrit text]. (ಸುಭಾಷಿತ ಸಮುದಾಯವು.) pp. ii. ii. 149, ii. *Bangalore,* 1905. 8°. **14070. dd. 36.**

RAṄGA-SVĀMI RĀU, *P. S.* The Linguist's Self-instructor [in Telugu, Kannada, Malayalam, Marathi, Tamil, and English]. By P. S. Rungaswamy Row. pp. ii. 101. *Madras,* 1900. 8°. **14172. hh. 16.**

RANNA. ೦೦೦ ಗದಾಯುದ್ಧಂ [Gadā-yuddham, or Sāhasa-bhīma-vijayam. A *champū* composition on the epic legend of Bhīma's duel with Duryōdhana and coronation, indirectly panegyrising the Chālukya king Āhava Malla (Satyāśraya or Sāhasa-bhīma, reigned 997-1008), in 10 cantos.] pp. i. vii. 159. 1895. *See* Karṇāṭaka Kāvya-mañjari. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 12. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 12.)**

Ranna (*Kavi-ratna, styled Abhinava Kavi-chakravartti, Kavi-kuñjarāṅkuśa, and Ubhaya-kavi*), *born* A.D. 949, *son of Jina-vallabhēndra and disciple of Ajita-sēna, was a courtier of Chāmuṇḍa Rāya. He wrote Ajita-nātha-purāṇa* (A.D. 993), *Chakrēśvara-charita, Paraśu-rāma-charita, and Gadā-yuddha.*

RĀṆŌJI RĀU, *Bonbari Santuram.* ಈಜಿಪ್ಟರ ಚರಿತ್ರೆ. [Ijipṭara charitre. An account of Egypt and the Egyptians.] pp. 17. 1894. *See* Periodical Publications.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 5. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 5.)**

RATNA. *See* Ranna.

RATNĀKARA, *Jain Poet.* ೦೦೦ ರತ್ನಾಕರಾಧೀಶ್ವರ ಶತಕಂ . . . ಅಪರಾಜಿತೇಶ್ವರ ಶತಕಂ. [Ratnākarādhīśvara-śatakam, by Haṃsa-rāja, and Aparājitēśvara-śatakam, by Ratnākara. Two centuries of Jain devotional verses.] 1893. 8°. *See* Haṃsa-rāja. [*Karṇāṭaka Kāvya-mañjari.*] **14176. ff. 1.(no. 1.)**

REES (David Arthur), *of the Wesleyan Missionary Society.* *See* Bible.—*New Testament.* The New Testament . . . translated . . . by a Committee appointed by the Bangalore Auxiliary Bible Society 1891-1906 [and consisting of D. A. Rees and others,] *etc.* 1906. 8°. **14176. b. 46.**

—— —— 1908. 12°. **14176. a. 47.(1.)**

REEVE (Joseph). Reeve's History of the Church, abridged and translated into Canarese [by A. Bouteloup] . . . ತಿರು ಸಭೆಯ ಸಂಕ್ಷೇಪವಾದ ಚರಿತ್ರೆಯು. 2 vols. *Bangalore,* 1867. 8°. **14176. b. 14.**

REEVE (William). *See* Bible.—*Complete Bibles. Begin.* ಮೋಸೆಯ . . . ಮೊದಲನೇಕಾಂಡ. [Old Testament, comprising Genesis—Esther as translated by W. Reeve, *etc.*] [1830-1839.] 8°. **1109. d. 2-5.**

—— *See* Bible.—Old Testament.—*Pentateuch. Begin.* ಮೋಸೆಯ . . . ಮೊದಲನೇಕಾಂಡ. [Pentateuch. Translated by W. Reeve.] [1827.] 8°. **3070. dd. 6.**

—— A Dictionary, Canarese and English . . . Revised . . . and abridged by Daniel Sanderson. pp. 276. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1858. 8°. **12907. ee. 14.**

REEVE (William) (*continued*). A Dictionary, English and Carnátaca. 2 vols. pp. lxi. 1204. *College Press: Madras,* 1824. 4°. **622. m. 17, 18.**

—— [Another copy.] **12907. f. 11.**

—— A Dictionary, Carnátaca and English. 2 vols. pp. i. vi. 1468. *Govt. Gazette Press: Madras,* 1832. 4°. **12907. g. 3.**

—— A Dictionary, Canarese and English . . . Revised . . . and enlarged by Daniel Sanderson. pp. 1040. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1858. 8°. **12907. c. 22.**

—— On the Incarnation of Christ. ಯೇಸು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಅವತಾರವು. [A Christian tract.] (Tract and School Book Society. No. 24.) pp. 17. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1865. 16°. **14176. a. 31.(24.)**

REID (John). *See* Bible.—*Complete Bibles. Begin.* ವೇದಯು . . . ಮೊದಲನೇಖಾಂಡ. [Old Testament (Psalms revised by J. Reid). New Testament, comprising Gospels, Acts, and Ephesians—Philippians as translated by J. Hands, in the revised edition of Hands and Reid, *etc.*] [1830-1839.] 8°. **1109. d. 2-5.**

—— *See* Rhenius (C. T. E.). Evidences of the Christian Revelation . . . [Translated from the Tamil work of Rhenius by J. Reid.] 1837. 8°. **14176. b. 6.**

—— *See* Theology. Syllabus of Lectures on Theology... Printed for... John Reid. 1837. 12°. **14176. a. 50.**

—— A Help in acquiring a Knowledge of the English Language . . . ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಸಾಧಿಸುವದಕ್ಕೆ ಸಹಾಯವು . . . Second edition. pp. 173. *Mission Press: Bellary,* 1840. 8°. **14176. i. 4.**

RHENIUS (Carl Gottlieb Ewald). *See* Rhenius (Charles Theophilus Ewald).

RHENIUS (Charles Theophilus Ewald). Evidences of the Christian Revelation. ವೇದಪ್ರಾಮಾಣ್ಯದಾಹರಣಸಂಗ್ರಹವು ಮುಂ ॥ [Translated from the Tamil work Vēdavudāraṇa-tiraṭṭu of C. Rhenius by J. Reid.] pp. xvii. 308, ii. *Mission Press: Bellary,* 1837. 8°. **14176. b. 6.**

RICE (Benjamin Holt). *See* Bible.—*Complete Bibles.* The Holy Bible . . . translated . . . By a committee of missionaries [viz. B. H. Rice and others], *etc.* 1860. 4°. **14176. bb. 1.**

—— —— 1865. 4°. **3070. dd. 23.**

—— —— 1877. 8°. **3068. f. 2.**

—— *See* Bible.—*New Testament.* The Paragraph New Testament . . . Edited by . . . B. Rice. 1881. 8°. **3068. f. 16.**

—— *See* Bible.—*Appendix.* Epitome of the Bible . . . By . . . B. Rice, *etc.* 1861. 12°. **3125. bb. 19.**

—— [For portions of the Bible in the translation issued by the Committee of Missionaries including B. H. Rice:] *See* Bible.

—— *See* Bunyan (J.). The Pilgrim's Progress . . . Edited by . . . B. Rice, *etc.* 1861. 12°. **14176. a. 55.**

—— *See* Catechism. First (Second) Catechism . . . [Translated] by . . . B. Rice, *etc.* 1860, 1861. 16°. **14176. a. 16, 17.**

—— *See* Hymnals. Kanarese Hymns . . . by . . . B. Rice, *etc.* 1900. 16°. **14176. a. 76.**

—— *See* Mullens (H. C.). Paranjoti and Krupe. A translation of Phulmoni and Karuna . . . revised and edited by . . . B. Rice, *etc.* 1859. 12°. **14176. d. 2.**

—— *See* Periodical Publications.—*Bangalore.* The Arunodaya . . . Edited by . . . B. Rice, *etc.* 1862-1867. 8°. **14176. k. 6.**

—— *See* Tamil. Canarese Second Book . . . From the Tamil by . . . B. Rice. 1861. 16°. **14176. a. 26.**

—— *See* Tamil. Canarese Third Book . . . From the Tamil by . . . B. Rice. 1860. 12°. **14176. h. 21.**

—— Canarese Arithmetic. . . . ಗಣಿತವಿದ್ಯೆ. Fourth edition. p. 90, ii. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1869. 12°. **14176. h. 45.**

—— Canarese First Book. ಕನ್ನಡ ಮೊದಲನೇ ಪುಸ್ತಕ. Seventh edition. pp. 54. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1862. 16°. **14176. h. 4.(3.)**

RICE (Benjamin Holt) (*continued*). Vernacular School Series. Canarese Reading Lessons for Children. No. 1 (2). ಚಿಕ್ಕವರಿಗೆ ತಕ್ಕಂಥ ಪಾಠಗಳು. 2 pts. *Bangalore*, 1855, 1857. 16°. **14176. h. 7.(1, 2.)**

No. 1 *is of the* 5*th, and no.* 2 *of the* 7*th edition.*

—— Elements of Geography in Canarese . . . ಭೂಗೋಳಶಾಸ್ತ್ರಸಾರ. pp. xii. 168. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1848. 12°. **14176. h. 36.**

—— —— Fourth edition. pp. xi. 143. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1869. 16°. **14176. h. 31.**

—— Essence of the Bible. A manual for enquirers . . . ವೇದ ಸಾರ. Second edition. (Tract and School Book Society.) [No. 20.] pp. 24. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1865. 16°. **14176. a. 4.(5.)**

—— General History. ಲೋಕಚರಿತ್ರೆ. First Period. From the Creation to the Deluge. B.C. 4004-2348, *etc.* pp. iv. ii. 143. *Bellary Mission Press: Bellary*, 1846. 12°. **14176. h. 40.**

—— Instruction for Youth. No. 1 (2) . . . ಬಾಲೋಪದೇಶ. Sixth edition. 2 pts. pp. 52, 64. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1850. 16°. **14176. h. 3.(1, 2.)**

—— Scriptural Instruction for Children . . . ಚಿಕ್ಕವರು ಮೊದಲಾಗಿ ಪಾಠ ಮಾಡತಕ್ಕ ವೇದಬೋಧನೆ. pp. 38. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1850. 16°. **14176. h. 3.(3.)**

RICE (Benjamin Lewis). *See* Bhaṭṭākalaṅka Dēva. Bhaṭṭâkalaṅka Dêva's Karṇâṭaka-śabdânuśâsanaṃ . . . Edited [with an account of Kannada literature and translation of each aphorism] by B. Lewis Rice. 1890. 4°. **14176. k. 7.**

—— *See* Bibliotheca Carnatica. Bibliotheca Carnatica. Published under the direction of B. Lewis Rice. 1884, *etc.* 8° & 4°.

—— *See* Mysore, *Govt. of.* Epigraphia Carnataca . . . Published . . . by B. Lewis Rice. 1886, *etc.* 4°. **14058. c. 8.**

—— *See* Mysore, *Govt. of.* Mysore Inscriptions, translated . . . by Lewis Rice. 1879. 8°. **14058. c. 6.**

—— *See* Nāga-chandra. The Pampa Ramayana . . . Edited by Lewis Rice. 1874. 8°. **14176. f. 40.**

—— —— 1892. 8°. **14176. f. 66.**

RICE (Benjamin Lewis) (*continued*). *See* Nāga Varma, *son of Dāmōdara.* Nâga Varmmâ's Karṇâṭaka bhâshâ-bhûshaṇa . . . Edited, with an introduction [and translation of the aphorisms], by Lewis Rice. 1884. 8°. **14176. k. 9.**

—— *See* Pampa. The Pampa bhârata . . . Edited, with introduction, by B. Lewis Rice. 1898. 8°. **14176. ff. 3.**

—— *See* Rāmānuj'-ayya, *T.* रामायणसंग्रहः ॥ [Rāmāyaṇa-saṅgraha] . . . [Edited] by B. Lewis Rice. 1868. 8°. **14076. d. 10.**

RICE (Edward Peter), *of the London Missionary Society.* *See* Bible.—Old Testament.—*Pentateuch.* Genesis. Draft translation [by E. P. Rice], *etc.* 1908. 8°. **14176. b. 55.**

—— *See* [Addenda] Bible.—Old Testament.—*Pentateuch.* Exodus. Draft translation [by E. P. Rice], *etc.* 1909. 8°.

—— *See* Bible.—*New Testament.* The New Testament . . . translated . . . by a Committee appointed by the Bangalore Auxiliary Bible Society 1891-1906 [and consisting of E. P. Rice and others,] *etc.* 1906. 8°. **14176. b. 46.**

—— —— 1908. 12°. **14176. a. 47.(1.)**

RIEGER (   ). Burrial [*sic*] Sermon delivered at the grave of the Rev. C. Moerike . . . ಕರ್ಲ ಮೇರಿಕೆ ಧೊರೆಗಳ ಸಮಾಧಿ ಮುಂದೆ . . . ಪ್ರಸಂಗ. [Translated from the German into Kannada by G. Kies.] pp. 28. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1867. 16°. **14176. a. 32.(7.)**

RISCH (Hermann). *See* Bible.—*New Testament.* The New Testament . . . translated . . . by a Committee appointed by the Bangalore Auxiliary Bible Society 1891-1906 [and consisting of H. Risch and others,] *etc.* 1906. 8°. **14176 b. 46.**

—— —— 1908. 12°. **14176. a. 47.(1.)**

ROBERTS (Ellis), *of the Methodist Episcopalian Church Mission.* *See* Bible.—*New Testament.* The New Testament . . . translated . . . by a Committee appointed by the Bangalore Auxiliary Bible Society 1891-1906 [and consisting of E. Roberts and others,] *etc.* 1906. 8°. **14176. b. 46.**

—— —— 1908. 12°. **14176. a. 47.(1.)**

ROBERTS (H.). *See* MULIYIL (J.). Sukumāri ... Translated into Canarese [by H. Roberts], *etc.* 1899. 12°. **14176. cc. 5.**

RODDA VYASRAU VENKETRAU. *See* VYĀSA-RĀU VEṄKAṬA-RĀU RODDA.

ROME, *Church of.* [For editions of liturgies of the Roman Catholic Church :] *See* LITURGIES.

—— ಸತ್ಯೋಪದೇಶವು ॥ ಹಬ್ಬ ಸಾಂಗ್ಯಗಳ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವು । [Habba sāṅgyagaḷa vyākhyānavu. A catechetical account of the rites of the Roman Catholic Church. Translated from the Tamil by A. Bouteloup.] pp. 159. [*Bangalore,* 1863 ?] 12°. **14176. a. 9.(3.)**

No title-page. The book is the second in the series Satyōpadēsavu.

—— ವೇದ ಮಾರ್ಪಡಿಸುವಿಕೆಯ ಖಂಡನೆ ಯೆಂಬ ಸತ್ಯ ತಿರು ಸಭೆಯ ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವು ॥ [Vēda-mār-padisuvikeya khaṇḍane, or Satya-tiru-sabheya sūkshmav' āda vyākhyānavu. A Roman Catholic catechetical tract against heresies.] pp. 88. [*Bangalore,* 1863 ?] 16°. **14176. a. 9.(4.)**

No title-page.

—— —— [Another copy.] **14176. a. 8.**

ROYAL SCHOOL PRIMER. The Royal School Primer. ರಾಯಲ್ ಸ್ಕೂಲ್ ಪ್ರಿಮರ್ ಮುಂ ॥ [A first book of English for Kannada children.] pp. 46. *Bangalore,* 1881. 12°. **14176. i. 1.(2.)**

RUDRA BHAṬṬA (SUKAVĪNDRA). ೦೦೦ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದಶಮಸ್ಕಂಧೋಕ್ತ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಕಥಾಮೃತವೇ ಶ್ರೀಜಗನ್ನಾಥ ವಿಜಯಂ ಮುಂ ॥ [Jagannātha-vijayam. A classical composition of 18 cantos in *champū* style upon the myths of Krishṇa as told in the Bhāgavata-purāṇa, bk. x. Edited by Chāvali Rāma-svāmi Śāstri.] pp. iii. 2, 38, 241. ಚೆನ್ನಪುರಿ ೧೮೯೬ [*Madras,* 1896.] 8°. **14176. f. 70.**

RUDRA DĒVA, *Guru, of Banhatti Math.* ಶ್ರೀ ಮುರಗೇಂದ್ರವಿಜಯಕಾವ್ಯವು [Muragēndra-vijaya. A poem of 16 cantos, in *shaṭpadi* metre, upon certain Vīraśaiva myths, leading up to the incarnation of Shaṇmukha as the Guru Mahaliṅgēśa, his miraculous propaganda and succession as 21st pontiff from the saint Muragēśa, *etc.* Edited by Ṣ. M. Siddha-liṅgārya.] pp. i. iii. 127. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೯೦೬ [*Bangalore,* 1906.] 8°. **14176. f. 53.(2.)**

RUDRA MUNI-SVĀMI. [For prophetic tracts ascribed to this personage :] *See* KĀLA.

RUDRAYYĀ VĪRA-BHADRAYYĀ, *of Basalhalli Math.* ಕೋಡತಾಲೂಕಿನ ವರ್ಣನೆ. [Kōḍa-tālūkina varṇane. A description of Kod Taluk, Dharwar District, Bombay.] pp. 17. ಧಾರವಾಡ ೧೯೦೮ [*Dharwar,* 1908.] 16°. **14176. h. 84.(1.)**

RUNGASWAMY ROW. *See* RAṄGA-SVĀMI RĀU.

RUNG ROW. *See* RAṄGA-RĀU.

ŚABDA. ಶಬ್ದಮಂಜರಿ. [Śabda-mañjari. A Sanskrit grammar in Kannada. Followed by Tirunagari Rāmānuj'-ayya's Rāmāyaṇa-saṅgraha.] pp. 137, i. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೭೭ [*Bangalore,* 1877.] 16°. **14090. a. 13.**

—— ಶಬ್ದರತ್ನಾಕರಪ್ರಾರಂಭಃ [Śabda-ratnākara. 30 verses of synonyms.] *See* LIṄGA, *Mantri.* Kabbigara kaipiḍi, *etc.* pp. 22-24. [1883.] 8°. **14176. i. 32.**

SACH-CHID-ĀNANDA JŌYISA, *S.* ಸದ್ಭಕ್ತಿಚಂದ್ರಿಕೆ ಎಂಬ ಮಾಸಪತ್ರಿಕೆ. [Sad-bhakti-chandrike. A collection of legends relating to Vaishṇava votaries and their doctrines, in prose, published in monthly parts.] *Mysore,* ೧೯೦೯ [1909, *etc.*] 8°. **14177. b. 18.**

In progress.

SACH-CHID-ĀNANDA SAHAJĀNANDA SVĀMI, *Bhāratī, of Bangalore.* *See* SĀYAṆA. ಶ್ರೀ . . . ಪಂಚದಶಿಯು [Vēdānta-pañchadaśī. Edited with Kannada word-for-word interpretation, paraphrase, and notes by Sach-chid-ānanda Sahajānanda.] [1908.] 4°. **14048. e. 42.**

SADAGOPAH CHARLOO. *See* ŚAṬHAKŌPĀCHĀRLU.

SAGAR (H. S.). *See* HANUMANT SAÑJĪVA SAGARA.

SAHAJĀNANDA, *disciple of Sach-chid-ānanda.* Bhucthi rasayna. ಭಕ್ತಿರಸಾಯನವು. [Bhakti-rasāyanavu. 108 devotional verses to Śiva, in *shaṭpadi* metre.] pp. 14. *Bangalore,* 1870. 8°. **14176. f. 24.(2.)**

SAINT-CYR (LOUIS). ವೇದಸಾಕ್ಷಿಯಾದ ದೇವಸಹಾಯ ಪಿಳ್ಳೆಯವರ ಚರಿತ್ರೆಯು. [Dēva-sahāya Piḷḷeyavara charitreyu. The history of Dēva-sahāyam Pillai, a native Christian martyr, translated from the Tamil.] pp. 101. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೨ [*Catholic Mission Press : Bangalore,* 1862.] 16°. **14176. a. 5.**

The Tamil original was printed at Pondicherry in 1858.

SĀḶVA, *Court Poet of Sālva Malla, of Nagira-nagara.* ರಸರತ್ನಾಕರ. [Rasa-ratnākara. A metrical work on the art of poetical expression. Book i., or Sriṅgāra-prapañcha, and ii. 1-17, with Kannada interpretation.] [1890-1894.] *See* PADMA-RĀJA PAṆḌITA. The Budhajana manoranjani, *etc.* pts. 1-13. [1890-1894.] 8°. **14096. c. 11.**

——— ಸಾಳ್ವನೆಂಬ ಮಹಾಕವಿ ರಚಿತಮಾದ ಸಾಂಗತ್ಯರೂಪವಾದರೋಗ ಚಿಕಿತ್ಸಾಪ್ರಕರಣದಿಂದಲೂ ಮಂಗರಾಜಕೃತಮಾದ ಖಗೇಂದ್ರ ಮಣಿದರ್ಪಣವೆಂಬ ವಿಷ ಚಿಕಿತ್ಸಾ ಪ್ರಕರಣ ದಿಂದಲೂ, ಸಂಗ್ರಹಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಈಗ್ರಂಥವು. [Metrical chapters on medical diagnosis and treatment of diseases and poisons, extracted from the Sāṅgatya of Sāḷva and Khagēndra-maṇi-darpaṇa of Maṅga-rāja. Edited by Yaḷandūru Subbaṇṇa Ṣāstri.] pp. 32. ೧೮೯೪ [*Mysore,* 1894.] 8°. **14176. c. 27.(1.)**

ṢĀLYADA KṚISHṆA-RĀJA. *See* KṚISHṆA RĀJA, *of Salem.*

ṢĀMA-RĀU (JOHN). A Canarese Primer, by John Sham Rao. Published under the patronage of the Government of Madras. pp. 119. *Wesleyan Mission Press : Bangalore,* 1854. 8°. **14176. i. 22.**

ṢĀMA-RĀU, *Maisūr, Assistant Secretary, Revenue and General Department, Bangalore.* *See* PERIODICAL PUBLICATIONS. — *Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. (ಕರ್ನಾಟಕ ಗ್ರಂಥಮಾಲೆ . . . [Vol. i.-v. 9, edited by Ṣāma-rāu.]) 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.**

ṢĀMA-RĀU, *Nakali.* ಧರ್ಮಪಾಲಚರಿತ್ರೆ. [Dharma-pāla-charitre. A drama in 5 acts on the puranic legend of Dharma-pāla, a Tamil king.] pp. 56. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1893. 8°. **14176. e. 31.**

ṢĀMA-RĀU, *Rājapārḷu D.* *See* ṢYĀMA-RĀU.

SAMARTHA, *Sad-guru* (GURU-LIṄGA JAṄGAMA), *of Nimbargi.* *See* GURU-LIṄGA JAṄGAMA.

ṢĀMĀ ṢĀSTRI, *Beṅgaḷūru.* *See* ṢAṄKARĀCHĀRYA. [*Doubtful and Supposititious Works.*] ಶ್ರೀ . . . ದ್ವಾದಶ . . . ಮಂಜರಿಕಾ ಮುಂ॥ [Dvādaṣa-mañjarikā and Chaturdaṣa-m°. With a Kannada interpretation by Ṣāmā.] [1877.] 12°. **14028. b. 58.(3.)**

ṢĀMA ṢĀSTRI, *Maisūru Vīram-bhaṭṭa.* ಶ್ರೀ . . . ಪ್ರಭಾವತೀ ಶುಕಮಂಜರಿ ಯೆಂಬ ಕಥೆ. [Prabhāvatī-ṣuka-mañjari. A series of tales, chiefly of erotic character.] pp. 138. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೨ [*Bangalore,* 1882.] 8°. **14177. c. 21.**

SĀMĀYIKA. ಸಟೀಕಾಸಾಮಾಯಿಕಾ. [Sāmāyikā. 21 stanzas, chiefly Sanskrit, on the Jain *sāmāyika* ritual, with Kannada translation. Edited by B. Padma-rāja Paṇḍita.] pp. 7. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೯೦೪ [*Bangalore,* 1904.] 8°. **14100. c. 25.(1.)**

SAMUEL (ABIJAH). *See* SCUDDER (H. M.). The Bazaar Book . . . translated into Canarese by . . . Abijah Samuel. 1870. 12°. **14176. a. 42.**

——— Christian Lyrics. ಜ್ಞಾನ ಕೀರ್ತನೆಗಳು. [Hymns in native metres.] pp. ix. 117, i. *Wesleyan Mission Press : Bangalore,* 1871. 12°. **14176. a. 43.**

——— Eternal Wisdom. ಜ್ಞಾನ ಸಂಜೀವಿ. [A Christian tract.] (Tract and School Book Society.) pp. 44. *Wesleyan Mission Press : Bangalore,* 1867. 16°. **14176. a. 32.(8.)**

——— A Refutation of ten Excuses, by a native minister of the Gospel. ದಶ ನೆವ ಖಂಡನೆ. (Tract and School Book Society.) pp. 42. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1868. 16°. **14176. a. 32.(12.)**

SĀNANDA. ಸಾನಂದಗಣೇಶ್ವರನಕಥೆ ಮುಂ॥ [Sānanda-gaṇēṣvarana kathe. A tale in *yaksha-gāna* verse on the legend of the coming of the divine sage Sānanda to the hermit Pūrṇa-vitta, his visit to hell, and his removal of the dwellers in hell to heaven (Channa-basava-purāṇa, ch. 56). Edited with notes by Velanāḍu B. Subb'-ayya.] pp. 56. [*Bangalore,*] 1872. 8°. **14176. f. 42.**

The ankita *is* Sōma-ṣēkhara.

——— ೦೦೦ ಯಕ್ಷಗಾನ ಸಾನಂದಗಣೇಶನಕಥೆ. [Sānanda-gaṇēṣana kathe. Another *yaksha-gāna* adaptation. Third edition.] pp. 48. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1891. 8°. **14176. f. 57.(1.)**

Pp. 49-56 are wanting. According to the Mysore Catalogue of Books registered, 1891, *2nd quarter, p.* 2, *the author or editor is M. Rāma-ṣēsha Ṣāstri.*

SANAT-KUMĀRA. ೦೦೦ ಗೃಹವಾಸ್ತುದರ್ಪಣ. [Gṛiha-vāstu-darpaṇa. A Sanskrit treatise on the rites proper for the building of houses, ascribed to the sage Sanat-kumāra. Edited with Kannada interpretation by Ṣrīnivāsapura Lōka-nātha Kavi.] pp. vi. 98. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1894. 8°. **14053. ccc. 17.**

SANDERSON (Daniel). *See* Bible.—*Complete Bibles*. The Holy Biblo . . . translated . . . By a committee of missionaries [viz. D. Sanderson and others], *etc.* 1860. 4°. **14176. bb. 1.**

—— —— 1865. 4°. **3070. dd. 23.**

—— —— 1877. 8°. **3068. f. 2.**

—— [For portions of the Bible in the translation issued by the Committee of Missionaries including D. Sanderson :] *See* Bible.

—— *See* Hall (C. N.). ಯೇಸುವಿನ ಬಳಿಗೆ ಬಾ ! Come to Jesus! . . . Translated into Canarese, by D. Sanderson. 1864. 12°. **14176. a. 31.(9.)**

—— *See* Lakshmīśa. The Jaimini bharata . . . With translation and notes by Daniel Sanderson. 1852. 8°. **14176. f. 52.**

—— *See* Reeve (W.). A Dictionary, Canarese and English . . . Revised . . . by Daniel Sanderson. 1858. 8°. **12907. c. 22.**

—— *See* Reeve (W.). A Dictionary, Canarese and English . . . Revised . . . by Daniel Sanderson. 1858. 8°. **12907. ee. 14.**

—— *See* Śrīnivās'-aiya, *Munshi*. Dialogues in Canarese . . . With an English translation, [and notes,] by Richard G. Hodson. Revised by . . . D. Sanderson. 1865. 12°. **14176. h. 8.**

—— Katha sangraha, or Canarese Selections. Prose. (ಕಥಾ ಸಂಗ್ರಹ.) pp. i. v. 560, ii. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1863. 8°. **14177. c. 1.**

—— ಕಥಾ ಸಂಗ್ರಹ. Katha sangraha, or Kanarese Selections. Parts i. to iii. (iv. to vi.). 2 vols. *Wesleyan Mission Press : Mysore*, 1892-1897. 12°. **14176. cc. 1.**

Vol. i. *is a "new edition," having been published in* 1897 ; *vol.* ii. *was issued in* 1892.

—— *See* Kumāra Vyāsa. The University of Madras. The Kanarese text for the Matriculation Examination 1880 . . . [including notes on Kathā-saṅgraha], *etc.* 1880. 8°. **14176. f. 49.**

—— Canarese Selections. [Kathā-saṅgraha, ch. 1-50.] pp. 113. *See* Kumāra Vyāsa. Notes on the Kanarese Text for the Matriculation Examination, *etc.* 1877. 8°. **14176. f. 46.**

SAṄGAPPĀ MALLAPPĀ AṄKLE. Anglo-Kanarese Translation Series. Book iii. . . . Sanctioned for use under the Third Anglo-Vernacular Standard. (The Department of Public Instruction, Bombay.) (ಭಾಷಾಂತರಪಾಠಮಾಲೆ ಕನ್ನಡ-ಇಂಗ್ಲಿಷ ಮೂರನೇ ಪುಸ್ತಕ.) pp. viii. 132. *Bombay, Mangalore* [printed], 1884. 8°. **14176. h. 55.**

SAÑJĪVA-CHANDRA CHATTŌPĀDHYĀYA. ಮಾಧವೀಲತಾ. [Mādhavī-latā. A novel. Translated by B. Veṅkaṭāchārya from the Bengali.] pp. i. ii. 232. [1901.] *See* Periodical Publications.—*Mysore*. The "Karnataka Granthamala" Series. no. 27. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 27.)**

SAÑJĪVA VEṄKAṬĒŚA PARVATI. ಕನ್ನಡ ಕವಿತೆಯ ಎರಡನೇ ಪುಸ್ತಕದ ಅನ್ವಯಾರ್ಥವು. [Notes on the Second Book of Kannada Poetry.] pp. 42. 1893. *See* Hanumant Sañjīva Sagara. ಕನ್ನಡ ಕವಿತೆಯ . . . ಪುಸ್ತಕ ಮುಂ॥ [Notes, *etc.*] 1893. 12°. **14176. h. 70.(3.)**

ŚAṄKARA BHĀRATĪ, *Svāmi, of Sringeri Math.* ಶ್ರೀಗುರುಭಜನೆಪದ್ಧತಿ ಎಂಬ ಈ ಗ್ರಂಥವು. [Śrī-guru-bhajane-paddhati. Sanskrit devotional hymns from various sources, for the daily worship of the pontiffs of the Sringeri Math founded by Śaṅkarāchārya, with Kannada rubrics, *etc.* With preface by V. Subrahmaṇy'-ayya.] *Bangalore*, 1908. 12°. **14028. bb. 24.**

In progress ?

ŚAṄKARĀCHĀRYA. [*Life.*] *See* Sāyaṇa. Shankara vijaya sara sangraha, *etc.* 1878. 8°. **14177. c. 24.**

—— *See* Upanishads. ಈಶಾವಾಸ್ಯೋಪನಿಷತ್ [*sic*] [Īśāvāsyōpanishad. With Kannada version of Śaṅkara's commentary.] [1905.] 16°. **14010. a. 11.**

—— ಶ್ರೀ . . . ಆತ್ಮಬೋಧಾ [*sic*] ಪ್ರಕರಣಂ. [Ātma-bōdha. A Sanskrit poem on Vedantic monism. With Kannada translation and commentary by Vēdānta Veṅkata-subb'-ayya.] pp. 2, 52. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1902. 12°. **14048. b. 16.(3.)**

—— [*Doubtful and Supposititious Works.*] [Various hymns ascribed to Śaṅkara.] *See* Śaṅkara Bhāratī. ಶ್ರೀಗುರುಭಜನೆಪದ್ಧತಿ ಮುಂ॥ [Śrī-guru-bhajane-paddhati.] 1908. 12°. **14028. bb. 24.**

SAṄKARĀCHĀRYA. [*Doubtful and Supposititious Works*] (*continued*). ಶ್ರೀ . . . ದ್ವಾದಶ, ಚತುರ್ದಶ ಮಂಜರಿಕಾ ಸ್ತೋತ್ರವು. [Dvādaṣa-mañjarikā and Chaturdaṣa-mañjarikā. Two Sanskrit religious poems. With a Kannada interpretation by Ṣāmā Ṣāstri of Bangalore. Followed by the Liṅgāshṭaka and Gōvardhanāshṭaka in Sanskrit.] pp. 24. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೭೭ [*Bangalore*, 1877.] 12°. **14028. b. 58.(3.)**

ṢAṄKARĀNANDA, *disciple of Maha-liṅga-raṅga.* ೦ ೦ ೦ ಕೈವಲ್ಯನವನೀತ ವೆಂಬ ಗ್ರಂಥವು [Kaivalya-nava-nītavu. A poetical exposition of Vedantic and Yogic philosophy, in 5 cantos. Edited by T. Subbarāu Ṣāstri.] pp. 2, ii. 98; 1 *plate.* ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೮ [*Bangalore*, 1898.] 8°. **14176. f. 73.**

ṢAṄKARA-NĀRAṆ'-AYYA, *Sautīkallu.* *See* SUBBAṆṆĀCHĀRYAR, *T.* The Vakeel's Guide . . . Translated into Canarese by S. Shankaranarauiya. 1868. 8°. **14176. c. 9.**

ṢAṄKARA NĀRĀYAṆA KOPPĪKAR. Kannada Ārati-sangraha . . . ಕನ್ನಡ ಆರತಿಸಂಗ್ರಹ [A collection of Kannada hymns for the worship of various Hindu divinities.] pp. 39. ಕಾರವಾರ [*Karwar*,] 1908. 12°. **14177. a. 7.**

ṢAṄKARĀRĀDHYA, *Pramatha-kavi.* ಸಟೀಕ ಬಸವೇಶವಿಜಯಃ [Basavēṣa-vijaya. A Sanskrit poem in 43 cantos on the Vīra-ṣaiva saint Basava. With Kannada interpretation.] pp. 761. [1892-1894.] *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* ವೀರಶೈವಮತಪ್ರಕಾಶಿಕೆ [Vīra-ṣaiva-mata-prakāṣike.] vols. i.-iii. [1891-1895.] 8°. **14028. d. 39.(vols. 1-3.)**

ṢAṄKARA ṢĀSTRI, *Mōṭagānahaḷḷi.* ೦ ೦ ೦ ಕನ್ನಡಟೀಕ ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರನಾಟಕಂ [Harischandra-nāṭakaṃ. A popular play on the legend of Harischandra, based on Kshēmīṣvara's Chaṇḍa-kauṣika.] pp. i. 124; 1 *plate.* ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*, 1889.] 8°. **14176. e. 5.(1.)**

Printed on paper of various colours.

ṢAṄKAR'-AYYA, *Yajamāna* (ṢIVA-ṢAṄKARA YŌGI). *See* ĀGAMAS. [*Siddhāgama.*] ಶ್ರೀ . . . ದೇವಲ . . . ಮೂಲಸ್ತಂಭನ ಮುಂ॥ [Dēvala-brahma-bōdhaka-vēdōkta-mūla-stambhana. Edited with Kannada translations and commentaries by Ṣaṅkar'-ayya.] [1898.] 8°. **14058. b. 37.**

SANSKRIT VERSES. Sanscrit Verses on various subjects. ಶ್ಲೋಕ ಸಂಗ್ರಹ. [Ṣlōka-saṅgraha. An anthology of Sanskrit ethical verses, with paraphrases and notes in Kannada, and parallel passages from the Bible in English.] pp. i. 67. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೮ [*Catholic Press: Bangalore*, 1868.] 12°. **14085. b. 14.**

ṢĀNTA KAVI. *See* BĀḶĀCHĀRYA SAKKARI.

ṢĀNTA-MALLĒṢVARA SVĀMI. ಶ್ರೀ . . . ಅನುಭವ ಮುದ್ರೆಯು. ಎಂಬ ಶಿವಾನುಭವಶಾಸ್ತ್ರವು [Anubhava-mudreyu. A poetical manual of Ṣaiva doctrine and devotions, in 32 *sthalas.* Edited by Mahānta Dēṣika.] pp. i. 108. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1890. 8°. **14176. b. 31.**

ṢĀNT'-AYYA, *Gersappe.* (ರಾವಣದಿಗ್ವಿಜಯ.) [Rāvaṇa-dig-vijaya. A *yaksha-gāna* poem upon an episode in the Uttara-kāṇḍa of the Rāmāyaṇa.] pp. 65, *lith.* [*Mangalore*, 1848.] Fol. **14176. g. 6.(2.)**

No title-page.

SAPPAṆṆA SVĀMI (SARPA-BHŪSHAṆA ṢIVA-YŌGI), *disciple of Guru-siddha Yati, of Bangalore.* ೦ ೦ ೦ ಕೈವಲ್ಯಕಲ್ಪವಲ್ಲರೀ ವಚನಂಗಳು ಮುಂ॥ [Kaivalya-kalpa-vallarī. 5 cantos of Ṣaiva devotional, theological, and Yogic poems. Followed by Pushpa-danta's Mahimnaḥ-stōtra, Malhaṇa-st°., Upamanyu's Ṣiva-st°., and Agastya's 2 Ṣiva-stōtras, all in Sanskrit.] pp. 144. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೨ [*Bangalore*, 1882.] 12°. **14176. f. 12.**

—— [A reprint.] pp. 102. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೧ [*Bangalore*, 1891.] 8°. **14176. b. 32.**

SARABHAPPA VĪRAPPA MEṆSINKĀI. ೦ ೦ ೦ ವ್ಯವಹಾರ ಮಿತ್ರನು ಮುಂ॥ [Vyavahāra-mitranu. A manual of legal practice.] pp. 13, ix. 169, ii. ಗದಗ ೧೯೦೧ [*Gadag*, 1901.] 8°. **14176. c. 34.**

SARPA-BHŪSHAṆA ṢIVA-YŌGI. *See* SAPPAṆṆA SVĀMI.

SARVAJÑA-MŪRTI. [For extracts from Sarvajña's verses published in Kittel's Anthology:] *See* KITTEL (F.).

—— ಸರ್ವಜ್ಞ ಮೂರ್ತಿ ವಚನವು. [Sarvajña-mūrti-vachanavu. Ethical, religious, and prophetical Ṣaiva verses. Second edition.] pp. 84. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1890. 8°. **14176. f. 58.**

—— ಸರ್ವಜ್ಞ ಮೂರ್ತಿ ವಚನವು. [Sarvajña-mūrti-vachanavu.] pp. 79. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1891. 8°. **14176. f. 53.(1.)**

SATA-KŌṬI RĀMA-CHARITA. ಕನ್ನಡದ ಅದ್ಭುತರಾಮಾಯಣಂ. [Adbhuta-rāmāyaṇam. An abridged sectarian adaptation of Vālmīki's Rāmāyaṇa, forming part of the collection called Sata-kōṭi Rāma-charita. Adapted into poetic prose from the original Sanskrit.] pp. i. 8, 80. 1896. *See* KARṆĀṬAKA KĀVYA-MAÑJARI. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 14. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1. (no. 14.)**

ṢATHAKŌPĀCHĀRLU, *V.* A Manual of Mahamadan Civil Law by V. Sadagopah Charloo . . . ಮಹಮ್ಮದೀಯ ಲಾವಿನ ಸಂಗ್ರಹವು. Translated into Canarese by Lieut. Robert A. Cole. pp. vi. i. i. iii. 70. *Mysore Govt. Press: Bangalore,* 1863. 8°. **14176. c. 11.**

SĀYAṆA. *See* PARĀṢARA. ಪರಾಶರಮಾಧವೀಯ ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರವು [Parāṣara-mādhavīya-dharma-ṣāstra. With Kannada translation of Sāyaṇa's commentary.] [1890.] 8°. **14038. d. 31.**

—— ಕನ್ನಡ ಪಂಚದಶೀ. [Pañchadaṣī, or Vēdānta-p°. A Sanskrit metrical treatise on the monistic Vēdānta philosophy, in 15 cantos. With a Kannada translation by Khaṇḍō Krishṇa Bābā Garde.] pp. i. 320; 1 *plate.* ಧಾರವಾಡ ೧೮೮೭ [*Dharwar,* 1887.] 8°. **14048. bb. 38.**

—— ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಮದ್ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯ ಮುನಿವರ್ಯರಿಂದ ವಿರಚಿತವಾದ ಶ್ರೀ ವೇದಾಂತಪಂಚದಶಿಗೆ . . . ಪದದೀಪಿಕಾಖ್ಯ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನುಸಾರವಾಗಿ . . . ತಾತ್ಪರ್ಯಬೋಧಿನ್ಯಾಖ್ಯ ಕರ್ಣಾಟಭಾಷಾ ವ್ಯಾಖ್ಯಾ ಸನಾಥವಾದ ಸಟೀಕಾತಾತ್ಪರ್ಯ ಶ್ರೀಮದ್ವೇದಾಂತ ಪಂಚದಶಿಯು [Vēdānta-pañchadaṣī. Edited with Kannada word-for-word interpretation, paraphrase, and notes based upon Rāma-krishṇa's commentary Pada-dīpikā by Bhāratī Sach-chid-ānanda Sahajānanda Svāmi.] pp. xiv. 691; 1 *plate.* ಮಹೀಸೂರು ೧೯೦೮ [*Mysore,* 1908.] 4°. **14048. e. 42.**

—— ○ ○ ○ ಶಂಕರವಿಜಯವು. [Ṣaṅkara-vijaya, or Ṣaṅkara-dig-vijaya. A poem on the legendary history of the philosopher Ṣaṅkara Āchārya. Edited with a Kannada translation and commentary entitled Vāg-vritti by Dakshiṇā-mūrti Ṣāstri.] pts. 1-5. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೮ [*Bangalore,* 1898.] 8°. **14070. dd. 15.**

Apparently no more has been published.

—— Shaukara vijaya sara sangraha, a [prose] Canarese complition [*sic*] from the original Sanscrit works [chiefly the Ṣaṅkara-dig-vijaya ascribed to Sāyaṇa,] by K. Vasudeva Bhatta . . . ಶಂಕರ ವಿಜಯಸಾರ ಸಂಗ್ರಹ. pt. i. pp. 78, ii. *Mangalore,* 1878. 8°. **14177. c. 24.**

SCUDDER (HENRY MARTYN). The Bazaar Book, or Vernacular Preacher's Companion. Originally prepared in Tamil by Rev. H. M. Scudder . . . translated into Canarese by Rev. Abijah Samuel. (ಕಿರಣ ಮಾಲಿಕೆ.) pp. 236, i. *Bangalore,* 1870. 12°. **14176. a. 42.**

SEETHA RAMA SHASTRI. *See* SĪTĀ-RĀMA ṢĀSTRI.

SELF-SUPPORT. On Selfsupport. ನಮ್ಮ ಕ್ರೈಸ್ತಮಂಡಳಿಯು ಧರ್ಮಸಂಬಂಧವಾದ ಖರ್ಚಿನಲ್ಲಿ ಸ್ವತಂತ್ರ ಹೊಂದುವ ಹಾಗೆ ಯಾವ ಉಪಾಯ ಮಾಡ ಬೇಕು? [A sermon on the financial independence of the native Christian church. Translated from the Marathi by J. Kamsika.] pp. 18. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1868. 12°. **14176. a. 58.(9.)**

ṢĒSHĀCHALA NĀYUDU, *Pōkala Rāma-gōpāla.* ○ ○ ○ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಬೋಧಾಮೃತ, ವೆಂಬವಚನಕಾವ್ಯವು. [Ṣrī-krishṇa-bōdhāmritavu. The romances of 12 kings, conveying Vedantic and Yogic teachings. Rendered from the Telugu into Kannada by Soṇḍe Veṅkaṭēsa Ṣāstri.] pp. iv. 285. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1894. 8°. **14177. c. 5.**

—— ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಬೋಧಾಮೃತ ವೆಂಬ ಹನ್ನೆರಡು ರಾಜಪುತ್ರರುಗಳಕಥೆಗಳು. [Ṣrī-krishṇa-bōdhāmritavu. A different version by Doḍḍabele Nārāyaṇa Ṣāstri.] pp. ii. 240. *Bellary,* 1898. 8°. **14177. c. 4.**

ṢĒSHĀDRI AYYAṄGĀR, *Kaḍaba.* Outlines of Kannada Botany. ಸಚಿತ್ರ ಕರ್ಣಾಟಕ ಉದ್ಭಿಜ್ಜಶಾಸ್ತ್ರ [With a Kannada-Latin botanical glossary.] pp. vi. i. 80; 5 *plates. Bangalore,* 1895. 8°. **14176. c. 23.**

ṢĒSHA-GIR'-AYYA, *Chāvali, of Madras Govt. School. See* NĀḌĪ. ○ ○ ○ ನಾಡೀಜ್ಞಾನಪ್ರಕಾಶಿಕೆ ಮುಂ॥ [Nāḍī-jñāna-prakāṣike. Edited with Kannada translation by Ṣēsha-gir'-ayya.] [1880.] 8°. **14043. b. 8.**

ṢĒSHA-GIRI RĀU, *Killaṅki. See* MĀDHVAS. The Madhwa prabandha mala. [Edited by Ṣēsha-giri Rāu.] 1908, *etc.* 8°. **14028. bbb. 16.**

ṢĒSHŌ RĀMA-CHANDRA CHURMURĪ. *See* KĀLI-DĀSA. Shacoontala . . . Translated . . . by Shesho . . . Choormurey. 1870. 8°. **14176. e. 2.**

SHADAKSHARI DĒVA, *disciple of Chika-vīra.* [For extracts from the Rāja-ṣēkhara-vilāsava published in Kittel's Anthology :] *See* KITTEL (F.).

—— The Rajasakhara vilasom, this Canarese poetry worthy of learnfd [*sic*] ರಾಜಶೇಖರವಿಲಾಸಂ. [Rāja-ṣēkhara-vilāsaṃ. A Lingayat romance in *champū* form, on the loves and adventures of Rāja-ṣēkhara, son of king Satyēndra Choḷa of Dharmavatipura, based upon Mallaṇārya's Bhāva-chintā-ratna. Edited by Bēgūru Mallappa.] pp. 363. *Bangalore,* 1866. 8°. **14176. f. 44.**

This work was finished A.D. 1657.

—— ○ ○ ○ ರಾಜಶೇಖರವಿಲಾಸವು. [Rāja-ṣēkhara-vilāsavu. Edited with a commentary and paraphrase in modern Kannada, styled Rāja-ṣēkhara-vilāsa-chandrike, by U. Dakshiṇā-mūrti Ṣāstri.] 3 pts. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೦-೩ [*Bangalore,* 1890-1893.] 4°. **14176. g. 11.**

—— ○ ○ ○ ರಾಜಶೇಖರ ವಿಲಾಸದ ಏಳನೇ ಆಶ್ವಾಸಕ್ಕೆ ಟೀಕೆ. [Rāja-ṣēkhara-vilāsavu. Bk. vii., with literal interpretation and paraphrase by Dhōṇḍō Narasiṃha Muḷbāgal.] (Sagar's School Series.) pp. ii. ii. 170, 18. *Dharwar,* 1892. 12°. **14176. ee. 2.**

—— ಶ್ರೀ . . . ರಾಜಶೇಖರ ವಿಳಾಸವು ಮುಂ॥ [Rāja-ṣēkhara-vilāsavu. Bks. xiii.-xiv., edited with literal interpretation and paraphrase by Nañj'-uṇḍa Svāmi.] pp. 307, vi. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1907. 8°. **14176. ff. 9.**

—— ○ ○ ○ ಶಬರಶಂಕರವಿಲಾಸಂ. [Ṣabara-ṣaṅkara-vilāsaṃ. A Ṣaiva *champū* poem, in 5 cantos and 467 quatrains, founded on the Sanskrit Kirātārjunīya of Bhāravi, narrating the myth of the god Ṣiva's disguise as a mountaineer and his meeting with Arjuna. Edited with a verbal commentary and paraphrase styled Kāvyārthāṣaya-bōdhini by B. Ṣiva-ṣaṅkara Ṣāstri.] pp. i. iv. 404. *Madras,* ೧೮೮೭ [1887.] 8°. **14176. f. 45.**

—— Sabara sankara vilasa . . . Published by Krishnarao Sanjiva Sagar . . . ಶಬರಶಂಕರವಿಲಾಸವು. (Sagar's School Series.) pp. ii. ii. v. 110, iii. *Dharwar,* 1892. 12°. **14176. e. 20.**

SHADAKSHARI MANTRI, *Minister to Basava of Bidnur.* ಶ್ರೀ ಷಡಕ್ಷರ ಮಂತ್ರಿಯಿಂ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಸಹಿತಮಾಗಿ ರಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ವೀರಶೈವಧರ್ಮಶಿರೋಮಣಿ ಮುಂ॥ [Vīra-ṣaiva-dharma-ṣirōmaṇi. A Sanskrit treatise on the theology and rites of the Vīra-ṣaiva church, in 100 stanzas with commentary. Preceded by a metrical introduction styled Basava-kshitīndra-vaṃṣāvaḷi, giving the pedigree of Shaḍakshari's sovereign Keḷadi Basava Nāyaka of Bidnur or Nagar (reigned from A.D. 1740), with a Kannada translation by M. Basava-liṅga Ṣāstri. Edited by the latter, P. R. Kari-basava Ṣāstri, and N. R. Kari-basava Ṣāstri.] pp. ii. iv. 272. *Mysore,* 1908. 8°. **14028. ddd. 2.**

Forms no. 2 *of the* Vīra-ṣaiva-grantha-prakāṣikā-granthāvaḷi.

SHAKSPERE (WILLIAM). *See* AṆṆĀJI RĀU, *M. R.* ಕುಸುಮಾಕರ. Kusumakara. A prose adaptation of Shakespear's "Two Gentlemen of Verona," *etc.* 1897. 16°. **14176. e. 26.**

—— —— 1906. 16°. **14176. e. 30.**

—— *See* [Addenda] LAMB (C.) and (M. A.). ಷೇಕ್ಸ್ಪಿಯರ್ . . . ಕಥೆಗಳು Tales from Shakespeare, *etc.* 1909. 12°. **14176. d. 65.**

—— *See* LAMB C.) and (M. A.). ಚಂಡಮಾರುತ. The Tempest. 1893. 8°. [*Karṇāṭaka Granthamāle.*] **14176. k. 16.(no. 1.)**

—— *See* NAÑJAPPA, *C. M.* ಜಯಸಿಂಹರಾಜ ಮುಂ॥ [Jaya-siṃha-rāja-charitraṃ. A drama based on "Cymbeline."] 1907. 8°. **14176. e. 5.(5.)**

—— *See* SŌMA-NĀTH'-AYYA, *B.* ಗಯ್ಯಾಳಿಯನ್ನು ಸಾಧುಮಾಡುವಿಕೆ ಮುಂ॥ [Gayyāḷiyannu sādhu-māḍuvike. The story of Shakspere's "Taming of the Shrew."] 1897. 8°. **14176. e. 23.(1.)**

—— *See* SŌMA-NĀTH'-AYYA, *B.* ಸತೀಮಣೀ ವಿಜಯ ಮುಂ॥ [Satīmaṇī-vijaya. The story of "All's Well that Ends Well."] 1897. 8°. **14176. e. 23.(2.)**

—— A Translation of Shakespeare's Cymbeline (a Kanarese Prose Translation . . . in a narrative form) [by M. S. Puṭṭaṇṇa and M. Bh. Ṣrīnivās'-aiyaṅgār]. ಜಯಸಿಂಹರಾಜಚರಿತ್ರೆ. pp. ii. iv. 133. *Bangalore,* 1881. 12°. **14176. e. 29.**

—— A Translation of Shakespeare's King Lear in Kanarese [by M. S. Puṭṭaṇṇa.] ಹೇಮಚಂದ್ರರಾಜವಿಲಾಸ. [Hēma-chandra-rāja-vilāsa.] pp. 2, ii. 121. *Bangalore,* 1899. 8°. **14176. e. 13.(2.)**

SHAKSPERE (William) (*continued*). ಪ್ರತಾಪರುದ್ರದೇವ. [Pratāpa-rudra-dēva.] (English Classics for Kanarese Readers. No. 2 . . . An adaptation [by M. L. Srī-kaṇṭhēśa Gauḍa] of Shakespeare's "Macbeth."). pp. 22, 143; 1 *plate*. ಮೈಸೂರು [*Mysore*,] 1895. 12°. **14176. e. 15.**

—— The Pánchálee parinayam, or Shakespear's Merchant of Venice, translated into Kanarese by a Mysorean, [*i.e.* A. Ānanda-rāu.] (ಪಾಂಚಾಲೀ ಪರಿಣಯಂ.) pp. xiii. iii. 127. *Bangalore*, 1890. 8°. **14176. e. 13.(1.)**

—— Surasena charitre. Othello. ಶೂರಸೇನಚರಿತ್ರೆ. Translated by the late Basappa Sastri . . . and the late C. Subba Rao, *etc.* pp. i. 140. ಮೈಸೂರು ೧೮೯೫ [*Mysore*, 1895.] 8°. **14176. e. 16.**

—— Rámavarma - lílávathi charitre. Shakespeare's Romeo and Juliet. Translated into Kanarese by A. Ananda Rav. (ರಾಮವರ್ಮ-ಲೀಲಾವತೀ ಚರಿತ್ರೆ.) pp. vii. xxv. 133. *Govt. Branch Press : Mysore*, 1889. 8°. **14176. e. 4.**

SHAM RAO. *See* Sāma-rāu.

SHANKARANARANIYA. *See* Saṅkara-nāraṇ'-ayya.

SHESHO RAMCHANDRA CHOORMUREY. *See* Sēshō Rāma-chandra Churmurī.

SHIRALI (Narayen T.). *See* Nārāyaṇa T. Sirāḷi.

SHORTT (John), *M.D.* A popular Treatise on Vaccination in Canarese. (ದಾಕು ಹಾಕುವ ವಿಧವನ್ನು ಕುರಿತ ಪ್ರಸಂಗವು.) pp. 14. *Mangalore*, 1867. 8°. **14176. c. 16.**

SRINIVASIAH. *See* Srīnivās'-aiya.

SIDDA-LIṄGĀCHĀRYA, *Kōṭi Siddāchārya.* ವಿಶ್ವಕರ್ಮವಂಶೋದಯ. [Viśvakarma-vaṃśōdaya. A collection of Sanskrit references to the mythical origins of the artisan caste, with Kannada translation by the compiler, Sidda-liṅgāchārya.] pp. 19. *Mysore*, 1908. 8°. **14028. bbb. 13.**

SIDDAPP'-ĀCHĀRI. *See* Mūla-stambha. ೦೦೦ ಮೂಲಸ್ತಂಭಮಹಾಪುರಾಣವು. [Mūla-stambha-mahā-purāṇavu. With Kannada translation by Gaṇṭyapp'-āchāri and Siddapp'-āchāri.] 1893. 8°. **14028. c. 63.**

SIDDHA-LIṄGA, *Tōṇṭada, of Yediyur.* *See* Mari Tōṇṭad'-ārya. ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಸಿದ್ಧೇಶ್ವರಪುರಾಣವು. [Siddhēśvara-purāṇavu. A poem on the life and doctrine of Siddha-liṅga.] [1895.] 8°. **14176. b. 36.**

SIDDHA-LIṄGA DĒVA, *of Chikkanahalli Math, Kengeri-hubli.* *See* Viśvārādhya. ಶ್ರೀ . . . ವೀರಶೈವಾಂತ್ಯೇಷ್ಟಿವಿಧಿಯು. [Vīra-śaivāntyēshṭi-vidhi. Edited with Kannada translation by Siddha-liṅga.] [1904.] 8°. **14033. aa. 23.(4.)**

SIDDHA-LIṄGĀRYA, *S. M., of Sali Math.* *See* Rudra Dēva. ಶ್ರೀ ಮುರಗೇಂದ್ರವಿಜಯ ಮುಂ॥ [Muragēndra-vijaya. Edited by Siddha-liṅgārya.] [1906.] 8°. **14176. f. 53.(2.)**

SIDDHA-LIṄGA SĀSTRI, *B. M.* *See* Lakshmīśa. ೦೦೦ ಜೈಮಿನಿಭಾರತವು ಮುಂ॥ [Jaimini-bhārata. With a paraphrase styled Bhāva-bōdhini by Siddha-liṅga.] 1897. 8°. **14176. f. 31.**

SIDDHĒSVARA, *Tōṇṭada.* *See* Siddha-liṅga, *T.*

SIKEMEIER (Wilhelm). *See* Bible.—New Testament.—*Gospels.* [*Mark.*] The Gospel of Mark in Badaga . . . [Translated by W. Sikemeier.] 1896. 12°. **14176. a. 71.**

—— —— 1896. 12°. **14176. a. 72.**

—— —— 1896. 12°. **14176. a. 65.**

SIMPSON (David). God's Choice the best for His People. ದೇವರು ಆರಿಸಿ ತೆಗೆದದ್ದು, ತನ್ನ ಭಕ್ತರಿಗೆ, ಉತ್ತಮವಾಗಿದೆ. By . . . David Simpson. Translated into Canarese by . . . M. T. Male. (Bangalore Tract and School Book Society.) [No. 22.] pp. 42. *Wesleyan Mission Press : Bangalore*, 1862. 16°. **14176. a. 31.(6.)**

SIṄGALĀCHĀRYAR, *M. O.* *See* Bhūtāḷa Pāṇḍya. The Bhútála Páṇḍya's Aliya Santána Law . . . [With appendices containing a translation of the Code by Siṅgalāchāryar, *etc.*] 1873. 8°. **5319. aaa. 3.**

SIṄGĀRĀCHĀRI, *M.D.* *See* Garrett (J.). A brief Sketch of the History of India . . . Translated into Canarese . . . by . . . Singarachary. 1867. 16°. **14176. a. 30.**

SIṄGARĀRYA, *son of Saumya Nrisiṃha, Kauśika.* *See* Harsha-dēva. ೦೦೦ ಮಿತ್ರವಿಂದಾಗೋವಿಂದಂ [Mitra-

vindā-gōvindam. A drama translated from Harsha-dēva's Ratnāvali by Siṅgarārya.] 1893. 8°. [*Karṇāṭaka Kāvya-mañjari.*] **14176. ff. 1.(no. 7.)**

ṢIṄGRAYYA, *M.* ಮೈಸೂರು ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಶ್ರೀಚಾಮರಾಜೇಂದ್ರಒಡೆಯರವರ ಚರಿತ್ರೆ Biography of His Highness Sri Chamarajendra Wadiar Bahadur, G.C.S.I. pp. xi. 247, 6 ; 10 *plates.* *Mysore,* 1905. 8°. **14177. c. 11.**

SĪTĀ. (ಸೀತಾಸ್ವಯಂವರವು.) [Sītā-svayamvaravu. An operatic version, in *yaksha-gāna* style, of the epic legend of Sītā's choice of Rāma as her husband.] pp. 68, *lith.* ಕ್ರೋಧನ [1866.] 8°. **14176. f. 15.**

No title-page.

SĪTĀ-RĀMA ṢĀSTRI, *Hosakōṭe.* *See* KUMĀRA VYĀSA. The Canarese Text Book . . . for the Matriculation Examination of . . . 1880, with full notes . . . by . . . Seetha Rama Shastri. 1880. 8°. **14176. f. 47.**

SĪTĀ-RĀMA ṢĀSTRI, *Maisūru, of Normal School, Mysore.* *See* MAHĪ-PATI. ಭಕ್ತವಿಜಯ. [Bhakta-vijaya. Edited by Sītā-rāma.] [1909, *etc.*] 8°. **14177. bb. 2.**

——— ಸೂಕ್ತಿಮಂಜರಿ. Sukthimanjari. [125 ethical stanzas.] pp. ii. i. 26. 1894. *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 2. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 2.)**

SĪTĀ-RĀMA ṢĀSTRI, *Maisūru, of Madras High School.* *See* SUNDARA-RĀJA BHAṬṬĀCHĀRYA. ಕರ್ಣಾಟಕ ಸ್ನುಷಾವಿಜಯಂ [Karnāṭaka Snushā-vijayam. Translated by Sītā-rāma.] [1897.] 12°. **14176. e. 25.(1.)**

SĪTĀ-RĀMA ṢĀSTRI, *Yallambhaṭṭara.* *See* SURĒṢVARĀCHĀRYA. ಕಾಶೀ ಮೃತಿ ಮುಂ॥ [Kāṣī-mriti-mōksha-nirṇaya. With Kannada interpretation by Sītā-rāma.] 1878. 8°. **14028. d. 28.(1.)**

ṢIVA-BASAYYĀ, *of Katapuri Math, Sampgaon.* ಆದಿ ವೀರ ಮಾಹೇಶ್ವರ ಮೂಲ ಪೀಠಿಕೆ. [Ādi-vīra-māhēṣvara-mūla-pīṭhike. An anthology of quotations from Saiva Sanskrit texts, with Kannada interpretation, upon the origin and cult of the Lingayat sect.] pp. iii. 26. ಧಾರವಾಡ ೧೮೯೧ [*Dharwar,* 1891.] 12°. **14058. a. 8.(1.)**

ṢIVA-LIṄGA SVĀMI, *Hubballi.* ಕನ್ನಡ ಕವಿತೆಯ ಮೊದಲನೇ ಪುಸ್ತಕದ ಅನ್ವಯಾರ್ಥವು. [Notes on the First Book of Kannada Poetry, pt. ii. Third edition.] pp. 24. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1893. 12°. **14176. h. 70.(2.)**

ṢIVĀNANDA SUBRAHMAṆYA. *See* SUBRAHMAṆYA, *Ṣivānanda Vēdānta.*

ṢIVAPPA ṢĀSTRI. ನವರಸಾಲಂಕಾರಭರಿತವಾಗಿರುವ ನವೀನ ದ್ರೌಪದೀಸ್ವಯಂವರನಾಟಕ. [Draupadī-svayamvara-nāṭaka. A play on the legend of Draupadī's choice of a bridegroom. Edited by S. Krishṇa Ṣāstri.] pp. 43. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1897. 8°. **14176. e. 10.(6.)**

——— ನವರಸಾಲಂಕಾರಭರಿತವಾಗಿರುವ ನವೀನ ಪ್ರಭಾವತೀದರ್ಬಾರ್. ನಾಟಕವು. [Prabhāvatī-darbār. A drama on the legend of Prince Vīra-dhvaja and Prabhāvatī. Edited by S. Krishṇa Ṣāstri.] pp. 53. *Bangalore,* 1897. 8°. **14176. e. 10.(5.)**

ṢIVAPPA ṢĀSTRI, *V. Nañj'-uṇḍa, of Bangalore.* *See* MALLAṆĀRYA, *G.* ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀ ವೀರಶೈವಾಮೃತ ಮುಂ॥ [Vīra-ṣaivāmrita-mahā-purāṇavu. Edited by Ṣivappa.] 1906, *etc.* 4°. **14176. bb. 2.**

ṢIVA-RĀMA BHĀRADVĀJA. Vyáyáma dípiké, elements of gymnastic exercises. Indian system . . . ವ್ಯಾಯಾಮ ದೀಪಿಕೆ ಮುಂ॥ pp. x. 95. *Bangalore,* 1896. 12°. **14176. c. 29.**

ṢIVA-RĀMA ṢĀSTRI. *See* APPAYA DĪKSHITA. ಶಿವಾಧಿಕ್ಯ. [Ṣivādhikya. With a commentary, translated from the Sanskrit by Ṣiva-rāma.] [1903.] 8°. **14033. aa. 35.(2.)**

ṢIVA-RĀMA ṢĀSTRI, *Ṣivānanda Vēdānta, of Mysore, disciple of Nijānanda.* ಶಂಕರಾನಂದತತ್ತ್ವ [Ṣaṅkarānanda-tattva. Verses on the Advaita philosophy.] pp. 60. ಮೈಸೂರು [*Mysore,* 1900.] 12°. **14176. a. 79.**

ṢIVA-ṢAṄKARA ṢĀSTRI. The English translation of Sanmati Sataka [a series of ethical verses]. *See* ACADEMIES, *etc.* — Madras. — *University of Madras.* University of Madras. Notes on the . . . Matriculation Text, *etc.* pp. 1-20. 1891. 8°. **14176. f. 63.(3.)**

ṢIVA-ṢAṄKARA ṢĀSTRI, *Beṅgalūru Siddhānti.* *See* HARSHA-DĒVA. Rathnavali. [A Kannada version] by . . . Sivasankara Sastri, *etc.* 1899. 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 21.)**

SIVA-SAṄKARA SĀSTRI, *Beṅgalūru Siddhānti (continued)*. *See* Shaḍakshari Dēva. ೦೦೦ ಶಬರಶಂಕರವಿಲಾಸಂ. [Sabara-saṅkara-vilāsaṃ. Edited with a commentary styled Kāvyārthāsaya-bōdhini by Siva-saṅkara.] [1887.] 8°. **14176. f. 45.**

—— ೦೦೦ ಮದನಮೋಹನರಾಜಚರಿತ್ರವು ಮುಂ॥ [Madana-mōhana-rāja-charitravu. A version of the 12 Tales of the Prime Minister's son.] pp. 164. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೨ [*Bangalore*, 1882.] 8°. **14176. d. 23.**

SIVA-SAṄKARA SĀSTRI, *Siddhānti, of Sringeri.* ಸದ್ಬೋಧಾನಂದಲಹರಿಯೊಳಗಣ ಸುಬೋಧತರಂಗವು (ನೀತಿರತ್ನಮಾಲೆ, ಚಮತ್ಕಾರರತ್ನಪ್ರಭೆ) ಮುಂ॥ [Sad-bōdhānanda-lahari. A collection of Sanskrit verses with Kannada interpretation, notes, *etc.*, comprising (1) Subōdha-taraṅgavu, devotional and moral poems, (2) Nīti-ratna-māle, ethical poems, and (3) Chamatkāra-ratna-prabhe, impromptus, riddles, and other amusing verses.] 3 vols. ತಿರುವಲ್ಲಿಕ್ಕೇಣಿ ೧೯೦೮ [*Triplicane*, 1908.] 12°. **14070. b. 36.**
Forms nos. 1-3 *of the* Bhārata-chakravarti-grantha-mālikā.

SMILES (Samuel). ಸ್ವಪ್ರಯಾಸ ಫಲದೀಪಿಕೆ. [Svaprayāsa-phala-dīpike. An abridged Kannada adaptation by P. Vēda-mitra of "Self-Help."] *See* Academies, *etc.*—Madras.—*University of Madras.* The Kanarese Text for the Matriculation Examination of . . . 1909. pp. 25-112. 1908. 8°. **14176. f. 9.**

—— ಸ್ವಪ್ರಯಾಸ ಫಲದೀಪಿಕೆ [Svaprayāsa-phala-dīpike.] Adapted from Smiles' "Self-Help" by P. Veda-mitra. pp. v. 73. *Wesleyan Mission Press: Mysore*, 1909. 8°. **14177. c. 28.**

SMITH (Theophilus), *of Callee Gunge.* The Last Days of Boosy ಬೂಸಿಯ ಕಡೇ ದಿನಗಳು [A sequel to Mrs. Sherwood's "Little Henry and his Bearer." Adapted from the original English story signed "Theophilus Smith" and translated by C. Vatsa.] pp. 100. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1869. 16°. **14176. a. 31.(15.)**

SOKKA-LIṄGAM PIḶḶAI, *P.* A Manual of Questions and Answers in Canarese . . . Compiled and arranged for the use of the Mysore Police by P. Chockalingum Pillai. (ಮೈಸೂರು ಪೊಲೀಸ್ ಆಫೀಸರರ ಪ್ರಯೋಜನಾರ್ಥವಾದ . . . ಸಾರಗ್ರಂಥ.) pp. i. 2, xiii. 169. *Bangalore*, 1880. 12°. **14176. h. 49.**

SŌMA-NĀTHA, *Pālkurike.* *See* Sōmēsvara.

SŌMA-NĀTH'-AYYA, *Bellāve.* *See* Vīrēsa-liṅgam, *K.* ೦೦೦ ವಿವೇಕ ಚಂದ್ರಿಕೆ ಮುಂ॥ [Rāja-sēkhara-charitre. A translation of Vīrēsa-liṅgam's novel Vivēka-chandrike.] 1895. 8°. **14176. d. 55.**

—— ಗಯ್ಯಾಳಿಯನ್ನು ಸಾಧುಮಾಡುವಿಕೆ ಮುಂ॥ [Gayyāḷi-yannu sādhu-māḍuvike. The story of Shakspere's "Taming of the Shrew," translated from the Telugu of K. Vīrēsa-liṅgam.] pp. 16. *Bangalore*, 1897. 8°. **14176. e. 23.(1.)**

—— ಸತೀಮಣೀ ವಿಜಯ ಮುಂ॥ [Satīmaṇī-vijaya. The story of Shakspere's "All's Well that Ends Well," translated from the Telugu of K. Vīrēsa-liṅgam.] pp. 16. *Bangalore*, 1897. 8°. **14176. e. 23.(2.)**

SŌMA-PRABHA ĀCHĀRYA. ಸೂಕ್ತಿ ಮುಕ್ತಾವಲಿ ಮುಂ [Sūkti-muktāvali. 98 Sanskrit verses on Jain ethics and doctrine. Edited with Kannada interpretation and paraphrase by Padma-rāja Paṇḍita.] pp. 86. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೨ [*Bangalore*, 1892.] 8°. **14028. d. 47.**

SŌMĀRĀDHYA, *Pālkurike.* *See* Sōmēsvara.

SŌMĒSVARA, *Pālkurike.* [Hymns to the Vīra-saiva apostles Basavēsa and Chenna-basavēsa, and devotional verses on their doctrines, chiefly (perhaps entirely) by Sōmēsvara, in Kannada and Sanskrit.] *See* Kari-basava Sāstri, *N. R.* ಸ್ತುತಿಮುಕ್ತಾವಳಿ. [Stuti-muktāvaḷi.] pp. 1-33. 1908. 12°. **14177. a. 9.**

—— ಸೋಮೇಶ್ವರ ಶತಕವೂ. ದಾಸರ ಪದಗಳೂ. [Sōmēsvara-satakavu. 110 verses in *mattēbha-vikrīḍita* metre, chiefly on moral themes, written c. 1300 A.D. Followed by the Dāsara padagaḷu.] Edited by the Rev. J. Stephenson. pp. 51. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1870. 16°. **14176. a. 13.**

—— ಸೋಮೇಶ್ವರಶತಕ. [Sōmēsvara-satakavu. With a commentary by Veṅkaṭa Raṅgō Kaṭṭī.] pp. 124, *lith.* ಧಾರವಾಡ ೧೮೭೫ [*Dharwar*, 1875.] 12°. **14176. f. 14.(1.)**

—— ಶ್ರೀ . . . ಪದ ರಚನೆ ಸೋಮೇಶ್ವರ ಶತಕವು [Sōmēsvara-satakavu.] pp. 18. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೭ [*Bangalore*, 1897.] 8°. **14176. f. 26.(4.)**

SPURGEON (Charles Haddon). A practical Advice against a far-spread Disease. Adapted from Ch. H. Spurgeon's essay "To the Idle" in "John

Ploughman's Talk" [and translated into Kannada by T. Walz.] ಮಹಾ ಕಳ್ಳತನದ ಸಂಗತಿ. pp. 20. *Basel Mission Press: Mangalore,* 1877. 12°. **14176. a. 58.(14.)**

ṢRĪDHA-VIṬHALA-DĀSA. [For verses of this poet included in devotional collections:] *See* DĀSARU.

ṢRĪ-KANṬHA SARMA. ॥ನಾಟಕ ಕಥಾ ಮುಕ್ತಾವಳಿ॥ . . . ಮಾಲತೀಮಾಧವ ಪ್ರಕರಣಕಥಾ. [Mālatī-mādhava-prakaraṇa-kathā. The plot of Bhava-bhūti's drama Mālatī-mādhava.] pp. 90. 1906. *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 45. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 45.)**

ṢRĪ-KANṬHA ṢĀSTRI, *Nañjanagūḍu.* *See* HARSHA-DĒVA. ಕರ್ಣಾಟಕ ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕಾ ನಾಟಕ. Karnataka Priyadurshika natikey. [Translated by Ṣrī-kaṇṭha.] 1905. 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 39.)**

—— *See* RĀMA-CHANDRA. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕೃಷ್ಣವಿಜಯ ಮುಂ॥ [Kṛishṇa-vijaya. Translated by Ṣrī-kaṇṭha.] 1905. 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 41.)**

—— ಕನಕಲತಾಪರಿಣಯ ನಾಟಕಂ. [Kanaka-latā-pariṇaya. A romantic drama in 5 acts.] pp. iii. 66. 1906. *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 43. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 43.)**

—— ನಿರುಪಮಾ Nirupama. [A drama in 5 acts.] pp. ii. 102. *Mysore,* 1907. 8°. **14176. e. 30.**

ṢRĪ-KANṬHĒṢA GAUḌA, *M. L.* *See* EDGEWORTH (M.). Chicka Banajigaru. A Kannada adaptation of . . . The Little Merchants, by M. L. S. Gowd. 1901. 12°. **14176. cc. 11.**

—— *See* SHAKSPERE (W.). ಪ್ರತಾಪರುದ್ರದೇವ. [Pratāpa-rudra-dēva.] (English Classics . . . An adaptation [by Ṣrī-kaṇṭhēṣa] of . . . "Macbeth.") 1895. 12°. **14176. e. 15.**

—— *See* TAYLOR (*Sir* H.). ಕನ್ಯಾವಿತಂತು. [Kanyā-vitantu.] (English Classics . . . An adaptation [by Ṣrī-kaṇṭhēṣa] of . . . "A Sicilian Summer.") 1895. 8°. **14176. d. 49.**

—— —— 1895. 8°. **14176. k. 16.(no. 16.)**

ṢRĪ-KANṬHĒṢA GAUḌA, *M. L.* (*continued*). ಸೀತಾಸ್ವಯಂವರಂ. [Sītā-svayamvaram. A drama on the legend of Rāma's wooing, partly based on the Jānakī-pariṇaya of Rāma-bhadra.] pp. ii. 137. ಮೈಸೂರು [*Mysore,*] 1901. 12°. **14176. e. 25.(3.)**

Forms no. 4 *of the series* English Classics for Canarese Readers.

ṢRĪ-KRISHṆA BRAHMA-TANTRA PARAKĀLA-YATI, *Guru of Maharaja Chāma-rājēndra.* ಕಲ್ಯಾಣ ಗೀತ ಮಂಜರಿ. [Kalyāṇa-gīta-mañjarī. Songs for weddings and other festivities. Followed by 3 Sanskrit Vaishṇava hymns by the same author.] (H.H. The Maharani's Girls' School Series.) pp. 63. ಮಹೀಶೂರು ನಗರಂ [*Mysore,* 1890.] 12°. **14176. f. 54.**

ṢRĪ-KṚISHṆA-RĀJA. *See* KṚISHṆA-RĀJA.

ṢRĪNIVĀSA AIYAṄGĀR. *See* ṢRĪNIVĀS'-AIYAṄGĀR.

ṢRĪNIVĀSĀCHĀR, *M. E.* *See* TIRUMAL'-AYYAṄGĀR, *son of Saumya Nṛisiṃha.* ° ° ° ಚಿಕದೇವರಾಯವಂಶಾವಳಿ [Chika-dēva-rāya-vaṃṣāvaḷi. With preface by Ṣrīnivāsāchār.] 1895. 8°. [*Karṇāṭaka Kāvya-mañjari.*] **14176. ff. 1.(no. 13.)**

ṢRĪNIVĀSĀCHĀRYA, *Tirumale.* *See* KANAKA DĀSA. The Hari-bhakti sara, with notes [by Ṣrīnivāsāchārya,] *etc.* 1890. 12°. **14176. f. 21.**

ṢRĪNIVĀSA HARI-DĀSA, *Mūlki.* ° ° ° ವಾಮನ ಚರಿತ್ರೆ ಮುಂ॥ [Vāmana-charitre. A *yaksha-gāna* poem on the story of the devotee Vāmana.] pp. 62. ಉಡುಪಿ [*Udipi,*] 1901. 12°. **14176. ee. 3.(2.)**

ṢRĪNIVĀS'-AIYA, *Munshi.* Village Dialogues in Canarese, designed to illustrate the modes of thought and expression, in various classes of native society. ಹಿಂದೂ ದೇಶದ ಜನರು ಮಾತನಾಡುವ ಪದ್ಧತಿ. pp. iv. 112. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1847. 12°. **14176. h. 48.**

—— Dialogues in Canarese, by Munshi Shrinivasiah. With an English translation, [and notes,] by Richard G. Hodson. Revised by the Rev. D. Sanderson. Second edition. pp. vi. 226. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1865. 12°. **14176. h. 8.**

ṢRĪNIVĀS'-AIYAṄGĀR, *B., of Central High School, Mercara.* University of Madras. Full notes on the Matriculation Kanarese Text 1890 [*i.e.* Bhartri-hari's Nīti-ṣataka in K. Vēṅkaṭa-ramaṇ'-ayya's

metrical version, Kumāra Vyāsa's Udyōga-parva v.-vi., and Jaimini-bhārata i.-v.] with the Text Examiner. pp. 98, 52. *Bangalore*, 1890. 8°. **14176. f. 63.(2.)**

—— *See* BASAPPA ŚĀSTRI. ಮೆಟ್ರಿಕ್ಯುಲೇಷನ್ ಕನ್ನಡಪರೀಕ್ಷಾಗ್ರಂಥವನ್ನು ಕುರಿತು [A criticism on Srīnivāsa's Notes on the Text for 1890.] [1890.] 8°. **14176. f. 63.(4.)**

ṢRĪNIVĀS'-AIYAṄGĀR, *C., Munsiff, of Chitaldrug.* A Manual of the Law of Torts and Damages. In Canarese. ಟಾರ್ಟ್ ವ ಡ್ಯಾಮೇಜಗಳ ನ್ಯಾಯಸಂಗ್ರಹವು. pp. i. i. 2, 79. *Bangalore*, 1879. 8°. **14176. c. 10.**

ṢRĪNIVĀS'-AIYAṄGĀR, *Kommāṇḍūr.* *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Bangalore.* Kâvyakalpadrumam ... [Edited by Srīnivāsa.] 1897. 8°. **14076. cc. 1.**

ṢRĪNIVĀS'-AIYAṄGĀR, *Maṇḍayam Bhīma-rāyan.* *See* ĀṚVĀRGAḶ. The Nityânusandhânam Series ... with word-for-word meaning, a free paraphrase in the vernacular, and English translation ... Edited by M. B. Srinivasa Aiyangar. 1898, *etc.* 8°. **14176. b. 49.**

—— *See* ĀṚVĀRGAḶ. ನಿತ್ಯಾನುಸನ್ಧಾನಮ್. [Nityānusandhānam. Edited with glossaries, paraphrases, *etc.*, by Srīnivāsa.] 1898, *etc.* 8°. **14176. b. 48.**

—— *See* KULA-ṢEKHARA. Mukundamālā stotram ... Anglo-Kannada ... Edited by M. B. Srinivasaiengar. 1907. 16°. **14028. bb. 22.(2.)**

—— *See* KUMĀRA VYĀSA. The University of Madras. The Kanarese text for the Matriculation Examination 1880. With ... notes by M. B. Srinivasa Iyengar, *etc.* 1880. 8°. **14176. f. 49.**

—— *See* SHAKSPERE (W.). A Translation of ... Cymbeline [by M. S. Puttaṇṇa and M. Bh. Srīnivās'-aiyaṅgār], *etc.* 1881. 12°. **14176. e. 29.**

ṢRĪNIVĀS'-AIYAṄGĀR, *Maṇḍayam Bhīma-rāyan,* and **PUṬṬAṆṆA**, *Maisūr S.* ಹಿಂದೂ ಚರಿತ್ರ ಸಂಗ್ರಹ. Hindu charitra sangraha. Kanarese History of India. Sixth edition. pp. 3, iv. 181, 23. *Bangalore*, 1896. 12°. **14176. h. 72.**

—— Nítichintámaṇi. A moral reader in Kanarese, containing stories from the Rámáyaṇa, Mahábhárata, the Purâṇas and other sacred writings. ನೀತಿಚಿಂತಾಮಣಿ ಮುಂ॥ pp. xxvii. 306. *Mysore Govt. Press: Bangalore*, 1884. 8°. **14176. i. 34.**

—— Nítichintâmani . . . With illustrations. Part iii. Fifth edition. ನೀತಿ ಚಿಂತಾಮಣಿ ಮುಂ॥ pp. i. v. 157. *Bangalore*, 1898. 12°. **14176. h. 73.**

ṢRĪNIVĀS'-AIYAṄGĀR, *Mēlukōṭe.* *See* VĀDĪBHA-SIṂHA. ಶ್ರೀ . . . ಕ್ಷತ್ರಚೂಡಾಮಣಿ ಮುಂ॥ [Kshatra-chūḍāmaṇi. Edited with Kannada translation and commentary by Srīnivāsa.] 1900. 8°. **14100. b. 8.**

ṢRĪNIVĀSA KAVĪṢA. (Canarese Grammar in Rhyme. ಹೊಸಗನ್ನಡ ನುಡಿ ಚಂದ್ರಿಕೆ ವ್ಯಾಕರಣ.) [Hosagannada-nuḍi-chandrike-vyākaraṇa.] pp. iv. 36. [*Mangalore?* 1870?] 16°. **14176. h. 4.(4.)**
No title-page.

ṢRĪNIVĀSA-MŪRTI RĀU, *D., of Bangalore.* ೦೦೦ ಪ್ರಹ್ಲಾದೋಪಾಖ್ಯಾನ ಮುಂ॥ [Prahlādōpākhyāna. A tract in prose and verse on the legend of Prahlāda, the devotee of Vishṇu. Followed by Plēg-hāḍu, verses on the plague.] pp. 25, 4. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೯೦೦ [*Bangalore*, 1900.] 8°. **14176. d. 32.(2.)**

ṢRĪNIVĀSA-MŪRTI RĀU, *M., of the Palace Office, Mysore.* *See* PURĀṆAS. [*Brahmāṇḍa-purāṇa.*] ಶ್ರೀ . . . ಸಹಸ್ರಾಯುಚರಿತ್ರೆ. [Sahasrāyu-charitre. Edited by Srīnivāsa-mūrti.] 1906. 8°. **14177. b. 19.**

ṢRĪNIVĀSA RĀGHAVĀCHĀRYA, *Srīgiripuram, of Mysore Govt. Normal School.* Chando malike. A treatise on Kannada prosody. ಛಂದೋ ಮಾಲಿಕೆ ಮುಂ pp. ii. 36. ಮೈಸೂರು ೧೮೯೫ [*Mysore*, 1895.] 12°. **14176. h. 71.**

ṢRĪNIVĀSA RĀMA-CHANDRA SAVADĪ (AṆṆĀ SAVADĪ). ಮಕರಸಂಕ್ರಮಣದ ಹಬ್ಬವು. [Makara-saṅkramaṇada habbavu. A description of the Makarasaṅkramaṇa festival, its origin, and the results of its observance.] pp. 10. ಧಾರವಾಡ ೧೯೦೦ [*Dharwar*, 1900.] 12°. **14176. a. 80.**

—— A short Sketch of the History of Modern Europe. Compiled in Canerese [*sic*], by Shrîniwâs Râmchandra Savadi. (ಯುರೋಪ ಖಂಡದ, ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ಅರ್ವಾಚೀನ ಇತಿಹಾಸವು.) pp. iii. ii. iv. iii. 215, *lith.* *Dharwar*, 1877. 12°. **14176. d. 17.**

ṢRĪNIVĀSA RĀU, *Hārāḍi.* *See* VĪRA-NĀRĀYAṆA, *Gadugu.* ಶ್ರೀ . . . ಸಂಕ್ಷೇಪ ಕನ್ನಡ ರಾಮಾಯಣವು ಮುಂ। [Saṅkshēpa-kannaḍa-rāmāyaṇavu, *etc.* Edited by Srīnivāsa.] [1890.] 16°. **14176. f. 62.(1.)**

ṢRĪNIVĀSA RĀU, *Srīnivāsapuram*. Nâtakakathârathnamâlé. Or, Excellent Kanarese tales from Sanskrit dramatists. (ನಾಟಕಕಥಾರತ್ನಮಾಲೆ.) pp. iv. ii. 9, 104. *Bangalore*, 1890. 8°. **14176. e. 14.**

ṢRĪNIVĀSA VEṄKAṬĒṢA KAṬṬĪ. *See* HARSHA-DĒVA. ಶ್ರೀ . . . ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕಾ ಮುಂ॥ [Saṅgīta-priya-darṣike. A translation by Ṣrīnivāsa of Harsha-dēva's Priyadarṣikā.] [1893.] 12°. **14176. e. 17.**

—— *See* PADMA-NĀBHA ṢAṄKARA CHANDĀVARKAR. ಹೊಸ ಪದ್ಧತಿಯ ಭೂಮಿತಿಯು . . . A new Geometry. Part i. [Translated by Ṣrīnivāsa.] [1907.] 12°. **14176. h. 83.**

ṢRĪNIVĀS'-AYYAṄGĀR. *See* ṢRĪNIVĀS'-AIYAṄGĀR.

ṢRĪ-PĀDA-RĀYA SVĀMI, *of Mulbagal*. [For verses of this poet included in devotional collections :] *See* DĀSARU.

ṢRĪ-PATI-DĀSA. [For verses of this poet included in devotional collections :] *See* DĀSARU.

ṢRĪ-RAṄGA, *son of Māliṅga*. *See* RAṄGA-NĀTHA.

ṢRĪVĀSA, *son of Nārāyaṇa, of Gokarna*. ಶ್ರೀ . . . ವರ್ಷವರ್ಧಂತೀಶತಕಂ. [Varsha-vardhantī-ṣatakam. 100 *vārdhika-shatpadi* verses, in 3 cantos, describing the city of Mysore and the festivities for the birthday of the Maharaja Mummaḍi Krishṇa-rāja Oḍeyar.] pp. i. 21. 1901. *See* KARṆĀṬAKA KĀVYA-KALĀ-NIDHI. Karnataka Kavya Kalanidhi Series, *etc.* no. 4. 1899-1902. 8°. **14176. ff. 2.(no. 4.)**

STATIONS OF THE CROSS. ಶಿಲ್ವೆ ಹಾದಿ ಮುಂ॥ [Ṣilve-hādi, *i.e.* "Stations of the Cross." A Roman Catholic book of devotion.] pp. 82. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೦ [*Catholic Mission Press : Bangalore*, 1860.] 16°. **14176. a. 7.**

STEPHENSON (JOHN). *See* KEMPU-NĀRĀYAṆA. ಮುದ್ರಾ ಮಂಜೂಷವು Mudra Manjusha . . . edited by . . . John Stephenson. 1905. 8°. **14176. d. 62.**

—— *See* SŌMĒSVARA, *Pālkurike*. ಸೋಮೇಶ್ವರ ಶತಕ ಮುಂ॥ [Sōmēsvara-ṣatakavu, *etc.*] Edited by . . . J. Stephenson. 1870. 16°. **14176. a. 13.**

STOLZ (CASPAR). *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mangalore*. ಸಭಾಪತ್ರ (Sabhāpatra.) [Edited by C. Stolz.] 1868-1871. 8°. **14176. k. 5.**

STOLZ (CASPAR) and **PLEBST** (GEORG). Five Hundred Indian Plants, their use in medicine and the arts, in Canarese [with their names in other Dravidian languages, *etc.*] Second edition [revised by I. Pfleiderer.] ಸಹಸ್ರಾರ್ಧ ವೃಕ್ಷಾದಿಗಳ ವರ್ಣನೆ. pp. vii. 273. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1908. 8°. **14176. c. 36.**

SUBBAṆṆĀCHĀRYA, *son of Hiraṇṇ'-ayya*. ೦೦೦ ಕಂಚಿ ಸಿದ್ಧಾಂತವೆಂಬ ಪುರಾಣವು. [Kañchi-siddhānta-purāṇavu. A poem in 16 cantos of *shatpadi* verse on the myths of Kārtavīryārjuna's sons and of Tvashṭā's son Dharma-pāla, and other legends of the goldsmiths' caste.] pp. 8, 107. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*, 1897.] 8°. **14176. f. 74.**

SUBBAṆṆĀCHĀRYAR, *T., of Puttur*. The Vakeel's Guide, or A compendium of laws most important for the efficient discharge of the professional duties, compiled and arranged by T. Subbannacharyar. Translated into Canarese by S. Shankaranaraniya. (ವಕೀಲ್ಸ್ ಗೈಡ್ ಎಂಬ ಕಾನೂನು ಸಂಗ್ರಹ.) pp. xxxv. 336. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1868. 8°. **14176. c. 9.**

SUBBAṆṆA PRABHU, *Heragada, of Hariharpur*. ಶ್ರೀ . . . ಸಜ್ಜನ ಹೃದಯಾನಂದಕರವಾದ ಜ್ಞಾನದರ್ಪಣ ಪದಸಂಗ್ರಹ. [Jñāna-darpaṇa pada-saṅgraha. An anthology of Vaishṇava religious songs.] pp. i. 2, 44. *Bangalore*, 1901. 12°. **14176. a. 78.**

SUBBAṆṆA ṢĀSTRI, *Yaḷandūru*. *See* SĀḶVA. ಸಾಳ್ವ . . . ಮಂಗರಾಜ . . . ಚಿಕಿತ್ಸಾ ಪ್ರಕರಣ ಮುಂ॥ [Metrical chapters on diagnosis, *etc.* Edited by Subbaṇṇa.] [1894.] 8°. **14176. c. 27.(1)**

SUBBA-RĀU, *of the Chāma-rājēndra-karṇāṭaka-nāṭaka-sabhe, Mysore*. Valimukhavilásam. ವಲೀಮುಖವಿಲಾಸಂ. [A drama of domestic life. With preface by Nañjanagūḍu Ṣrī-kaṇṭha Ṣāstri.] pp. viii. 107. ೧೯೦೯ [*Mysore*, 1909.] 8°. **14176. e. 12.(2.)**

SUBBA-RĀU, *son of Achchappa*. The Prajapakaracompanigala natakam . . . ಪ್ರಜಾಪಕಾರ ಕಂಪನಿಗಳ ನಾಟಕಂ. [A drama exposing the frauds of joint-stock companies. Edited by Tūbigere T. Veṅkaṭēṣ'-ayya.] pp. 104. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1891. 8°. **14176. e. 12.**

SUBBA-RĀU, *Aḍakki*. A Selection of Stories and Revenue Papers in the Karnataca language, with

translations and grammatical analysis; to which is added dialogues in Karnataca and English, by Adacki Sooba Row . . . Revised by Walter Elliot. Second edition. pp. 207. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1864. 8°. **14176. i. 10.**

SUBBA-RĀU, *Bapu, of Maharaja's College, Mysore.* *See* PERIODICAL PUBLICATIONS. — *Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. (ಕರ್ನಾಟಕ ಗ್ರಂಥಮಾಲೆ . . . [vol. v. 10, *etc.*, edited by Subba-rāu.]) 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.**

SUBBA-RĀU, *Chikkaballāpura, of Maharani's Girls' School, Mysore.* *See* SHAKSPERE (W.). Surasena charitre. Othello . . . Translated by . . . Basappa Sastri . . . and . . . Subba Rau, *etc.* [1895.] 8°. **14176. e. 16.**

SUBBA-RĀU, *Chitaldrug, of Govt. High School, Kolar.* *See* KRISHNĀCHĀR, *A.* ಭಾಷಾಂತರ ಬೋಧಿನಿ [Bhāshāntara-bōdhini]. (Part ii. . . . By A. Krishnachar . . . assisted by Mr. C. Subba Rao.) 1899, 1901. 8° & 12°. **14176. i. 9.(2.)**

SUBBA-RĀU, *Karōdi.* *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Udipi.* ಶ್ರೀಕೃಸ್ತಸೂಕ್ತಿ Srikristnasukthi . . . Edited by Karody Subba Rao. 1906, *etc.* 8°. **14177. c. 10.**

—— University of Madras.—1890. Critical descriptive and grammatical notes on the Matriculation Kanarese Text [*i.e.* Jaimini-bhārata i.-v., Bhartri-hari's Nīti-sataka in K. Vēnkata-raman'-ayya's metrical version, and Kumāra Vyāsa's Udyōga-parva v.-vi.] . . . with pamphlets on prosody and figures of speech, *etc.* pp. 166; 1 *plate.* *Bangalore*, 1890. 8°. **14176. f. 63.(1.)**

SUBBA-RĀU ŚĀSTRI, *T., of Bangalore.* *See* PURĀṆAS. [*Skanda-purāṇa.*] ಶ್ರೀ . . . ಶಂಕರಸಂಹಿತೆಯು. [Śaṅkara-saṃhiteyu. Edited by Subba-rāu.] 1892. 8°. **14177. b. 14.**

—— *See* ŚAṄKARĀNANDA. ೦೦೦ ಕೈವಲ್ಯನವನೀತ ಮುಂ॥ [Kaivalya-nava-nītavu. Edited by Subba-rāu.] [1898.] 8°. **14176. f. 73.**

SUBBA-RĀYARU. *See* SUBBA-RĀU.

SUBBĀ ŚĀSTRI, *Nañjanagūḍu.* ಸೀತಾಚರಿತ್ರೆ. [Sītā-charitre. A poem in *shatpadi* metre on the epic legend of Sītā, wife of Rāma.] pp. 66. [1896.] *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 6. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 6.)**

SUBB'-AYYA, *Velanāḍu B.* *See* SĀNANDA. ಸಾನಂದಗಣೇಶ್ವರನ ಕಥೆ ಮುಂ॥ [Sānanda-gaṇēśvarana kathe. Edited with notes by Subb'-ayya.] 1872. 8°. **14176. f. 42.**

SUBRAHMAṆYA, *Vēdānta Śivānanda.* *See* BRAHMĀNANDA, *Svāmi.* ಶ್ರೀವಿಚಾರದೀಪಕ ಮುಂ॥ [Vichāra-dīpaka. Edited with translation of the commentary by Subrahmaṇya.] 1902. 8°. **14049. b. 15.**

—— ಆತ್ಮಾನುಭವಪ್ರಕಾಶಿಕೆ ಮಂಜರಿ ಎಂಬೀ ಗ್ರಂಥವು [Ātmānubhava-prakāśike. A Vedantic treatise in 5 chapters.] pp. ii. 147. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1902. 8°. **14177. b. 11.**

SUBRAHMAṆYA ŚĀSTRI, *P.* *See* CHŌRA-KATHE. ಯಕ್ಷಗಾನ, ಚೋರಕಥೆ. [Chōra-kathe. Edited by Subrahmaṇya.] [1881.] 8°. **14176. f. 22.(1.)**

SUBRAHMAṆYA ŚĀSTRI, *Velanāḍu Ōraganti Veṅkaṭēśvara, Siddhānti, of Bangalore.* *See* AMARASIṂHA. ೦೦೦ ನಾಮಲಿಂಗಾನುಶಾಸನವು ಮುಂ॥ [Nāma-liṅgānuśāsana. Edited with Kannada interpretation by Subrahmaṇya.] [1881.] 8°. **14093. b. 14.**

—— —— [Kāṇḍa i.] 1908. 8°. **14090. bb. 29.**

—— *See* CHAHĀR DARVĪSH. Char Durvis . . . [Rendered into Kannada by Subrahmaṇya.] 1883. 8°. **14177. c. 20.**

—— *See* CHANNAPPA DĒVA. ಶ್ರೀ . . . ಈ ಶರಣಲೀಲಾಮೃತವು ಮುಂ॥ [Śaraṇa-līlāmritavu. Edited by Subrahmaṇya.] [1871.] 8°. **14176. f. 27.**

—— *See* KUMĀRA VYĀSA. Notes to Karnata Bharatha Sangraha . . . By . . . Subrahmanya Sastri. 1881. 8°. **14176. f. 39.**

—— *See* KUMĀRA VYĀSA. Notes to Karnata Bharatha Sangraha . . . By . . . Subrahmanya Sastri. 1883. 8°. **14176. f. 51.**

—— *See* MAHĀ-BHĀRATA. ಶ್ರೀ . . . ವಿರಾಟಪರ್ವವು. [Virāṭa-parva. With a Kannada word-for-word interpretation called Vyāsa-prasādavu and a Kannada paraphrase styled Bhāratābharaṇavu, both by Subrahmaṇya.] [1888-1889.] 4°. **14065. f. 3.**

SUBRAHMANYA ṢĀSTRI, *Velanādu Ōraganṭi Veṅkaṭēṣvara, Siddhānti, of Bangalore (continued)*. See NIJA-GUṆA ṢIVA-YŌGI. ಶ್ರೀ . . . ವಿವೇಕಚಿಂತಾಮಣಿ ಮುಂ॥ [Vivēka-chintāmaṇi. Edited by Subrahmaṇya.] [1863.] 12°. **14176. ee. 11.**

—— ಆಯುರ್ವೇದ ಸಂಗ್ರಹವೆಂಬ . . . ಹಿಂದೂ ವೈದ್ಯಶಾಸ್ತ್ರವು. [Hindū-vaidya-ṣāstravu, or Āyur-vēda-saṅgrahavu. A manual of Hindu medicine, with additions from English works.] pp. 14, 224. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1876. 8°. **14176. c. 15.**

—— ಜ್ಯೋತಿಷ, ಶಕುನ, ಶಿಲ್ಪ, ಸ್ವರಶಾಸ್ತ್ರ . . . ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಸಿದ್ಧವಾದ ಈ ಶಕುನ ಸಂಗ್ರಹ ಗ್ರಂಥವು ಮುಂ॥ [Jyōtisha-ṣakuna-saṅgraha. A compendium of divination from omens of various kinds.] pp. iv. i. 95. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೬೯ [*Bangalore*, 1869.] 8°. **14176. c. 17.**

SUBRAHMANY'-AYYA, *Vārāṇasi, of Alsur*. See ṢAṄKARA BHĀRATĪ. ಶ್ರೀಗುರುಭಜನೆಪದ್ಧತಿ ಮುಂ॥ [Srī-guru-bhajane-paddhati. With preface by Subrahmaṇy'-ayya.] 1908. 12°. **14028. bb. 24.**

SUBRĀYA ṢĀSTRI, *Kammardi*. See RĀMA-KṚISHṆA PAṆḌITA. ನಿತ್ಯಕರ್ಮ ಚಂದ್ರಿಕೆ ಮುಂ॥ [Nitya-karma-chandrike. With Kannada version by Subrāya.] [1901.] 8°. **14033. aa. 33.**

SUBRĀYA ṢĀSTRI, *T., of Halsur Pet, Bangalore*. See ṢUKA-SAPTATI. ೦೦೦ ಶುಕಸಪ್ತತಿ ಮುಂ॥ [Ṣuka-saptati-kathegaḷu. Translated by Subrāya.] 1905. 8°. **14176. d. 61.**

—— See VEṄKAṬA-PURA. ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಮದ್ವೇಂಕಟಪುರವೈಷ್ಣವಾದಿನಾನಾಮತೋತ್ಪತ್ತಿ ಮುಂ॥ [Vēṅkaṭa-pura-vaishṇavādi-nānā-matōtpatti. Edited by Subrāya.] 1894. 8°. **14176. b. 37.**

SUDHĀMA. ಸುಧಾಮಚರಿತ್ರೆಯಕ್ಷಗಾನ. [Sudhāma-charitra. An operatic version, in *yaksha-gāna* style, of the story of Sudhāma, the friend of Kṛishṇa, as narrated in the Bhāgavata-purāṇa, bk. x., ch. 80-81. Edited by Madakaṣira Bālakṛishṇa Rāu.] pp. 20. ಮದರಾಸ್ ೧೮೯೫ [*Madras*, 1895.] 12°. **14176. ee. 5.(1.)**

ṢŪDRAKA. Mrichchakatika prakaranı, or The Toy Cart. [A drama.] Translated erom [*sic*] the original Sanskrit text into Canarese prose . . . by Dhondo Narasinha Mulabagal. (ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕ ಪ್ರಕರಣವು.) pp. viii. iii. 225. *Dharwar*, 1889. 8°. **14176. e. 9.**

SUJÑĀNA-CHANDRIKĀ. ಸುಜ್ಞಾನಚಂದ್ರಿಕಾ. [Sujñāna-chandrikā. A collection of Jain works in Sanskrit and Kannada. Edited by Padma-rāja Paṇḍita.] ಬೆಂಗಳೂರು ೧೯೦೫ [*Bangalore*, 1905, *etc.*] 8°.
In progress? **14100. d. 17.**

ṢUKA. Rambha shuka sanvada, *etc.* 1888. 12°. See RAMBHĀ. **14072. b. 8.(3.)**

ṢUKA-SAPTATI. ೦೦೦ ಶುಕಸಪ್ತತಿಕಥೆಗಳು. [Ṣuka-saptati-kathegaḷu. The Tales of a Parrot. Translated from the Sanskrit by T. Subrāya Ṣāstri.] pp. iv. 531. *Bangalore*, 1905. 8°. **14176. d. 61.**

SUNDARA-RĀJA BHAṬṬĀCHĀRYA, *Elattūr Varada-rāja*. ಕರ್ನಾಟಕ ಸ್ನುಷಾವಿಜಯಂ [Karnāṭaka Snushā-vijayaṃ. A drama of domestic life. Translated by M. Sītā-rāma Ṣāstri from the Sanskrit.] pp. 42. ಮೈಸೂರು ೧೮೯೭ [*Mysore*, 1897.] 12°.
14176. e. 25.(1.)

SURAṄGA, *Karnāṭaka-kavi-chakravarti, son of Saṅgama*. ೦೦೦ ತ್ರಿಷಷ್ಟಿಪುರಾತನವಿಲಾಸಂ ಎಂಬೀಗ್ರಂಥವು [Trishashṭi-purātana-vilāsaṃ. A *champū* composition in 63 cantos upon the legends of the 63 saints of the Vīra-ṣaiva hagiology. Edited by K. M. Dānappa Ṣāstri.] pp. vi. 568, 26. ದಾವಣಗೆರೆ ೧೯೦೨ [*Davangere*, 1902.] 8°. **14177. b. 9.**

SURĒṢVARĀCHĀRYA. ೦೦೦ ಕಾಶೀ ಮೃತಿ ಮೋಕ್ಷ [*sic*] ನಿರ್ಣಯವೆಂಬ ಈ ಗ್ರಂಥವು. [Kāṣī-mṛiti-mōksha-nirṇaya. A Sanskrit tract on the salvation attainable by dying at Benares, ascribed to Ṣaṅkara's disciple Surēṣvara, who is identified with Maṇḍana Miṣra. With Kannada interpretation by Yallambhaṭṭara Sītā-rāma Ṣāstri.] pp. 24. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1878. 8°. **14028. d. 28.(1.)**

SŪRYA KAVI. Kavi kantha haram . . . ಕವಿಕಂಠ ಹಾರಂ. [A metrical repertory of synonyms, in 271 *kanda* verses.] pp. ii. 39. 1902. See KARṆĀṬAKA KĀVYA-KALĀ NIDHI. Karnataka Kavya Kalanidhi Series, *etc.* no. 8. 1899-1902. 8°.
14176. ff. 2.(no. 8.)

Sūrya Kavi, son of Timma Mantri, wrote this work at the instance of Vīra-veṅkaṭādri Rāja, son of Kṛishṇa Rāja or Dhavaḷāṅka-bhīma (early 17th century).

SŪTA. ೦೦೦ ಶ್ರೀ ಸೂತಪುರಾಣವು. [Sūta-purāṇavu. A series of Vaishṇava myths connected with the mythical sage Sūta and the Sūta tribe. Trans-

lated from the Sanskrit by B. H. Narasimh'-ayya.] pp. v. 72, i.; 3 *plates.* ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1897. 8°. **14176. b. 50.**

SUTTA-PIṬAKA.—*Khuddaka-nikāya.* ಧರ್ಮಪದವೆಂಬ ಬುದ್ಧಗೀತೆಯು ಮುಂ॥ (Dharma Pada ಧರ್ಮಪದ [*i.e.* Dhamma-pada, a metrical Buddhist scripture in 26 chapters. Translated from the Pali into Kannada prose, with notes and an introduction arguing for the identity of Buddhist and Vedantic doctrines,] by Aswatthanarayana. With an [English] introduction by M. Shama Rao.) pp. xxxviii. 96; 3 *plates.* ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1908. 8°. **14177. b. 21.**

The English title is from the cover.

SVARA. ಸ್ವರಚಿಂತಾಮಣಿ [Svara-chintāmaṇi. A tract on divination from the passage of the breath through the body.] pp. 36, *lith.* ಧಾರವಾಡ ೧೮೬೬ [*Dharwar,* 1866.] 8°. **14176. c. 6.**

Purports to be derived from the Brahma-yāmala; see colophon on p. 20.

ṢYĀMA-RĀU, *Rājapārṭu D.* ಮಂದಾರೋಜ್ವಲಪರಿಣಯವೆಂಬ ಗುಲೆ ಬಕಾವಲಿ ನಾಟಕವು. [Mandārōjjvala-pariṇayavu, or Gul i bakāvali nāṭakavu. A drama on the romance called Gul i bakāvali.] pp. 120. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1905. 8°. **14176. e. 5.(3.)**

—— Nalanatakam. ನಳನಾಟಕವು. [A drama upon the epic legend of Nala and Damayantī.] pp. 64. *Bangalore,* 1897. 8°. **14176. e. 10.(2.)**

—— ००० ಉಷಾಪರಿಣಯವೆಂಬ. ಬಾಣಾಸುರನಾಟಕವು. [Ushā-pariṇayavu, or Bāṇāsura-nāṭakavu. A mythological drama.] pp. 82. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1905. 8°. **14176. e. 3.(2.)**

ṢYĀMA-RĀYARU. *See* ṢYĀMA-RĀU.

TAMIL. Canarese Second Book (an abridged translation of the Tamil Second Book, with a few additions from other sources). ಕನ್ನಡ ಎರಡನೇ ಪುಸ್ತಕ. From the Tamil by the Rev. B. Rice. pp. xii. 149. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1861. 16°. **14176. a. 26.**

—— Canarese Third Book (an abridged translation of the Tamil Third Book, with a few additions from other sources). ಕನ್ನಡ ಮೂರನೇ ಪುಸ್ತಕ. From the Tamil by the Rev. B. Rice. pp. iii. iii. 107. *Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1860. 12°. **14176. h. 21.**

TAMMAṆṆA-DĀSA, *disciple of Vijaya-rāya.* ಅಧ್ಯಾತ್ಮಮಾಲಾ. [Adhyātma-mālā. A work on the theology of the Mādhva school, in 160 sections, chiefly metrical, from the Sanskrit. Edited by Maḍaka-ṣira Bāla-krishṇa Rāu.] pp. iii. 154; 1 *plate.* ಮದರಾಸ್ ೧೮೯೬ [*Madras,* 1896.] 8°. **14177. b. 4.**

TAMM'-AYYA ṢĀSTRI, *Maisūru Giri-bhaṭṭara.* ಅಷ್ಟೋತ್ತರಶತ ಮಂಗಳಗೀತಾವಳಿ. [Ashṭōttara-ṣata-maṅgaḷa-gītāvaḷi. 108 hymns to various deities, chiefly Vaishṇava.] pp. ii. v. iii. 88, v. ಮೈಸೂರು [*Mysore,*] 1897. 12°. **14176. a. 75.**

TĀṆḌAVA-RĀYA MUDALIYĀR, *Villipākkam.* ಉಕ್ತ ಯುಕ್ತವಾಗಿಯೂ ಸುಲಭವಾಗಿಯೂ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ಕಥಾಮಂಜರೀ ಮುಂ [Kathā-mañjarī. 78 tales, translated from the Tamil of Tāṇḍava-rāyar. Published by Maisūr Dhāṭi-gōpālāchārya.] pp. 55. ೧೮೪೨ [*Wesleyan Mission Press: Bangalore,* 1842.] 8°. **14176. d. 26.**

—— ಕಥಾ ಮಂಜರಿ. The Katha manjari, or Bunch of Stories. [76 tales.] Edited by John Garrett. Second edition. pp. xii. 188. *Mysore Govt. Press: Bangalore,* 1866. 12°. **14176. d. 14.**

TATTVA. ००० ತತ್ವಗಳು. [Tattvagaḷu. A series of verses on Ṣaiva-Vedantic and Yogic doctrines of metaphysic and soteriology.] pp. 58. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1893. 12°. **14176. a. 67.**

TAYLOR (*Sir* HENRY). ಕನ್ಯಾವಿತಂತು. [Kanyā-vitantu.] (English Classics for Kanarese Readers . . . An adaptation [by M. L. Srī-kaṇṭhēṣa Gauḍa] of Sir Henry Taylor's "A Sicilian Summer.") pp. 100. ಮೈಸೂರು [*Mysore,*] 1895. 8°. **14176. d. 49.**

—— [The same.] *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 16. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 16.)**

TAYLOR (JOSEPH). *See* BIBLE.—*Selections.* (Scripture Truths, in Scripture Language, *etc.*) [An anthology, with Kannada version prepared by J. Taylor.] 1847. 12°. **14176. a. 36.**

THAG. ಠಗರೆಂಬುವ ಫಾಸೀಕಾರರ ಚರಿತ್ರೆಯು. [Ṭhagar' embuva phāṣī-kārara charitreyu. An account of

the practices of the religious assassins called Thags. Translated from the Hindustani by D. Venkata-subb'-ayya and Saiyid 'Abd al-Kādir Sābi.] pp. 118. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೪೨ [*Bangalore*, 1842.] 8°. **14176. d. 36.**

THEOLOGY. Syllabus of Lectures on Theology. ದೇವವಾಕ್ಯ ಸಿದ್ಧಾಂತಗಳನ್ನು ಕುರಿತ ಪ್ರಸಂಗಗಳ ಸಂಕ್ಷೇಪವು. Translated [into Kannada] from the Teloogoo [version which had been prepared by J. W. Gordon]. Printed for the Rev. John Reid. pp. ii. 120, i. *Mission Press: Bellary*, 1837. 12°. **14176. a. 50.**

THOMPSON (Edgar Wesley), *of the Wesleyan Missionary Society*. See Bible.—*New Testament*. The New Testament . . . translated . . . by a Committee appointed by the Bangalore Auxiliary Bible Society 1891-1906 [and consisting of E. Thompson and others,] *etc.* 1906. 8°. **14176. b. 46.**

—— —— 1908. 12°. **14176. a. 47.(1.)**

TILAK (Bal Gangadhar). *See* Bāla Gangādhara Tilak.

TIMMA-DĀSA, *Hiriyadhārāpurada*. Sasirakha parinaya. ಶಶಿರೇಖಾಪರಿಣಯವೆಂಬ ಯಕ್ಷಗಾನಪ್ರಬಂಧವು [An operatic version of the legend of the marriage of Abhimanyu with Ṣaṣi-rēkhā, Bala-rāma's daughter, connected with the Āraṇya-parva of the Mahābhārata] . . . Second edition. pp. 39. *Bangalore*, 1881. 8°. **14176. e. 3.(1.)**

TIMMA-KRISHNA RĀU, *Hurli*. Arya kulangana. Or The Noble Women of India . . . ಆರ್ಯಕುಲಾಂಗನಾ. pp. 29, 25. [1896, 1900.] *See* Periodical Publications.—*Mysore*. The "Karnataka Granthamala" Series. no. 7, 22. 1893, *etc.* 8°.
14176. k. 16.(nos. 7, 22.)

TIMMAPPA, *Panganāma*. *See* Vēṇu-gōpāla-dāsa.

TIMMAYA, *Sahadēvapurada*. *See* Tirumalārya.

TIPPANĀRYA. ಹನುಮದ್ವಿಲಾಸವೆಂಬ ಯಕ್ಷಗಾನ ಪ್ರಬಂಧವು. [Hanumad-vilāsavu. The story of Hanumān, the monkey-god, as told in the Rāmāyaṇa, operatically narrated in the *yaksha-gāna* style. Fourth edition.] pp. 56. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೦ [*Bangalore*, 1890.] 8°. **14176. e. 11.**

Tippanārya, or Tippayārya, was son of Ranga by Ratnagiri-Ambikā, and grandson of Kanthīravārya; he was a brahman of the Visvāmitra-gōtra, and a disciple of Chandrarasa. The poem is dedicated to the deity Khādri Nrisimha, and was written about 1700 A.D.

TIRAKŌ KALLŌ UDANDAKAR. *See* Upanishads. ಸಟೀಕೇಶಾವಾಸ್ಯೋಪನಿಷತ್ [*sic*]. [Īṣāvāsyōpanishad. With Kannada version of Sankara's commentary, *etc.*, by Tirakō.] [1905.] 16°. **14010. a. 11.**

TIRUMALĀCHĀRYA, *Bh.* *See* Nīti-ṣāstra. ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರವು ಮುಂ॥ [Nīti-ṣāstra. With Kannada interpretation by Tirumalāchārya.] [1868.] 8°.
14085. c. 22.

—— —— 1872. 8°. **14085. c. 28.(1.)**

TIRUMALĀCHĀRYA, *son of Saumya Nrisimha, Kausika*. *See* Tirumal'-ayyangār.

TIRUMALA RĀU, *A.* ಶ್ರೀಮಧ್ವಸಿದ್ಧಾಂತಗ್ರಂಥಮಾಲಿಕಾ ಮಾಸಪತ್ರಿಕೆ ಮುಂ॥ [Madhva-siddhānta-grantha-mālikā. A collection of works on the doctrines of the Mādhva Vaishṇava church, in Kannada and Sanskrit, compiled with commentaries and original essays by Tirumala Rāu, and issued in monthly fascicules.] *Madras*, 1907, *etc.* 8°. **14177. bb. 1.**
In progress.

—— ॥ श्रीमध्वसिद्धांतग्रंथमालिका . . . मासपत्रिके ॥ [Madhva-siddhānta-grantha-mālikā. Another edition of the preceding, in Nagari character. Edited by T. Dvaipāyanāchārya and others.] *Madras*, 1909, *etc.* 8°. **14177. bb. 4.**
In progress.

TIRUMALA RĀU, *D. Bokkasam*, and **KRISHNĀCHĀRYA**, *Garaṇī Vaiyākaraṇa*. *Begin.* Remarks. I propose . . . to point out some very patent errors occuring [*sic*] in the Matriculation text-books for the past four years. pp. 11. *Bangalore*, 1891. Fol. **14176. g. 10.**
No title-page.

TIRUMALĀRYA, *Sahadēvapurada* (Timmaya). Ramabhyudaya katha kusumamanjari. ಶ್ರೀರಾಮಾಭ್ಯುದಯ ಕಥಾ ಕುಸುಮಮಂಜರಿ. ಎಂಬ, ಕನ್ನಡ ಆನಂದ ರಾಮಾಯಣವು. [A summary of the various Kannada versions of the epic legends of the Rāmāyaṇa, in *bhāmini-shaṭpadi* verse; composed in the 17th or 18th century, and dedicated to the god Tirumala-dēva of Sahadēvapura (now called Timma-rāya-svāmi of Sadanahalli). Edited with glossary, *etc.*, by K. Rāmasvāmi Aiyangār.] pp. 13, i. 416, xxii. ix. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೭ [*Bangalore*, 1887.] 8°. **14176. f. 10.**

TIRUMAL'-AYYANGĀR, *son of Saumya Nrisimha, Kausika* (Tirumalāchārya). ೦ ೦ ೦ ಅಪ್ರತಿಮವೀರಚರಿತಂ

[Apratima-vīra-charitam. A treatise on the art of poetry, in 4 chapters, with examples serving as a poetical panegyric of Chika Dēva, Maharaja of Mysore (reigned 1672-1704), whose minister the author was.] pp. vi. ix. 159. 1893. See Karṇāṭaka Kāvya-mañjari. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ etc. no. 8. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 8.)**

This author was son of Alahiya Singarārya (Saumya Nrisimha), a favourite of Maharaja Dodda Dēva Rāja (reigned 1659-72), and was born about 1645. He became a friend and finally chief minister of Chika Dēva (reigned 1672-1704), and died 1706. Besides the present works and some Sanskrit compositions, he also wrote a Chika-dēva-rāya-śataka and Karṇāṭaka-kīrttanegaḷu; and the Sachchhūdrādhikāra-nirṇaya (in Sanskrit), Gīta-gōpāla, and Chika-dēva-rāya-binnapa are probably by him, although ascribed to Chika Dēva.

—— ೦೦೦ ಚಿಕದೇವರಾಜ ವಿಜಯಂ. [Chika-dēva-rāja-vijayam. A poem in 6 cantos upon the history of Maharaja Chika Dēva and his ancestors.] pp. v. 216. 1896. See Karṇāṭaka Kāvya-mañjari. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ etc. no. 17. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 17.)**

—— ೦೦೦ ಚಿಕದೇವರಾಯವಂಶಾವಳಿ [Chika-dēva-rāya-vamśāvaḷi. A history, in ornate prose, of the ancestors of Chika Dēva Rāya of Mysore. With preface by M. Ē. Śrīnivāsāchār.] pp. xii. 191. 1895. See Karṇāṭaka Kāvya-mañjari. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ etc. no. 13. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 13.)**

TOD (James), *Lieutenant-Colonel.* See Vāsudēv'-ayya, *C.* Ārya kīrti . . . [Biographies, based upon Tod's Annals of Rajasthan.] [1896, 1898.] 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 9, 15.)**

TŌNṬAD'-ĀRYA. See Mari Tōṇṭad'-ārya.

TŌNṬADA SIDDHA-LIṄGA. See Siddha-liṅga, *T.*

UDAYĀDITYA, *son of Sōma-nātha Bhūpa, of Chōla dynasty.* ಉದಯಾದಿತ್ಯಾಲಂಕಾರಂ [Udayādityālaṅkāram. A metrical treatise on the art of poetry, composed about 1150 A.D.] pp. i. 16. 1894. See Karṇāṭaka Kāvya-mañjari. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ etc. no. 6. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 6.)**

UDAYA-RĀGA. ಉದಯರಾಗ ದೇವರಪದದ ಮೊದಲನೆ ಪುಸ್ತಕ. [Udaya-rāga dēvara padagaḷu. Jain hymns in the *udaya* mode of music. Edited by Padma-rāja Paṇḍita.] pt. i. pp. 10. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೪ [*Bangalore,* 1894.] 8°. **14100. b. 3.(3.)**

UNMATTA-VĪRA ŚĀSTRI. See Vīrēśvara Śāstri.

UPANISHADS. ॥ ईशावास्योपनिषत् मुं० [Īśāvāsya, Kēna, and part of the Māṇḍūkya Upanishads. Sanskrit text with Kannada translation and commentary.] See Krishṇāchārya, *T. R.* ॥ कन्नडभाषान्तरमाला मुं० [Kannaḍa-bhāshāntara-mālā.] pt. i. 1898. 8°. **14007. b. 14.**

—— ಈಶಾವಾಸ್ಯೋಪನಿಷತ್ [*sic*]. [Īśāvāsyōpanishad. Sanskrit text. With a Kannada version of Śaṅkara's commentary, *etc.*, by Tirakō Kallō Udaṇḍakar.] pp. 74. ಹುಬ್ಬಳ್ಳಿ ೧೯೦೫ [*Hubli,* 1905.] 16°. **14010. a. 11.**

—— ತೈತ್ತಿರೀಯೋಪನಿಷತ್ . . . ಶಿಕ್ಷಾವಲ್ಲೀ. [Śikshā-vallī, or ch. i., of the Taittirīyōpanishad. Sanskrit text. With Kannada translation, notes, *etc.*, by R. S. Veṅkaṭa-krishṇ'-ayya.] pp. viii. 82. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1901. 12°. **14010. b. 23.**

—— [*Modern and Fictitious Upanishads.*] ಅಥ ದೇವಲೋಪನಿಷತ್ [Dēvalōpanishad and Dēvāṅga-saptāvatāra-nirṇaya-vēda-sārōpanishad. Two Sanskrit tracts on the divinity of Dēvala. With Kannada translations.] See Āgamas. [*Siddhāgama.*] ಶ್ರೀ...ದೇವಲ . . . ಮೂಲಸ್ತಂಭನ ಮುಂ॥ [Dēvala-brahma-bōdhaka-vēdōkta-mūla-stambhana.] pp. 82-100. [1898.] 8°. **14058. b. 37.**

UPĒNDRĀCHĀRYA. ಸಂಸ್ಕೃತ ಜಿನೇಂದ್ರಮಾಲಾ. [Jinēndra-mālā. A Jain work on astrology and general divination, attributed to Upēndrāchārya, in Sanskrit verse. Edited with Kannada paraphrase by Padma-rāja Paṇḍita.] pp. 116. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,* 18]89. 8°. **14053. c. 59.**

The pagination springs from p. 72 to p. 81; the text is complete.

VĀDĪBHA-SIMHA, *disciple of Pushpa-sēna* (Odaya-dēva). ಜೀವಂಧರಚರಿತ್ರಮ್. [Jīvandhara-charitram. A Jain romance, being a prose translation of Vādībha-simha's poem Kshatra-chūḍāmaṇi by Kuṇḍalagiry-āchārya.] pp. 88. 1895. See Periodical Publications.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 4. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 4.)**

—— ಶ್ರೀ . . . ಕ್ಷತ್ರಚೂಡಾಮಣಿಕಾವ್ಯವು [Kshatra-chūḍāmaṇi. A metrical Jain Sanskrit romance in 11 chapters. Edited with a Kannada translation and commentary by M. Śrīnivās'-aiyaṅgār.] pp. 468. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1900. 8°. **14100. b. 8.**

VĀDI-RĀJA SVĀMI. *See* ĀNANDA-TĪRTHA. श्री . . . महाभारततात्पर्यनिर्णय° [Mahā-bhārata-tātparya-nirṇaya. Translated by Vādi-rāja.] [1891.] *obl.* 4°. **14176. g. 9.**

—— [For verses of this poet included in devotional collections :] *See* DĀSARU.

VAIKUṆTHA-DĀSA. [For the verses of this poet included in devotional collections :] *See* DĀSARU.

VĀLIHĀṬ ĀLI. *See* MARTYR. A Martyr of Delhi, . . . [A tract upon the death of "Vālihāṭ Āli" (Wilāyat 'Alī ?), a Christian, during the Sepoy Mutiny.] 1860. 16°. **14176. a. 31.(4.)**

VĀLMĪKI. ಶ್ರೀಚಾಮರಾಜೋಕ್ತಿವಿಲಾಸ ಎಂಬ ಕನ್ನಡ ರಾಮಾಯಣ. [Chāma-rājōkti-vilāsa. A prose translation of the Rāmāyaṇa, the Sanskrit epic ascribed to Vālmīki, prepared by Maharaja Chāma-rāja VI. of Mysore (reigned 1617-37 A.D.).] 7 vols. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೪-೯೬ [*Bangalore*, 1894-1896.] 4°. **14176. g. 12.**

—— ಶ್ರೀ . . . ಋಷ್ಯಶೃಂಗೋಪಾಖ್ಯಾನವು. [Ṛishya-ṣṛiṅgōpākhyānavu. The tale of Ṛishya Ṣṛiṅga, from the Bāla-kāṇḍa of the Rāmāyaṇa, ix.-xvi., in Sanskrit and Kannada.] *See* PAṬṬĀBHIRĀMA ṢĀSTRI. ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಋಷ್ಯಶೃಂಗೋಪಾಖ್ಯಾನವು. [Ṛishya-ṣṛiṅgōpākhyānavu.] pp. 209-264. [1891.] 8°. **14016. c. 45.**

—— ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಮತ್ಕುಮಾರ ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಕವೀಶ್ವರನಿಂ ರಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಕನ್ನಡ ತೊರವೆ ರಾಮಾಯಣವು. [Kannaḍa Torave-rāmāyaṇa. A Kannada adaptation of Vālmīki's Sanskrit Rāmāyaṇa, written c. 1590 A.D. by a Smārta Brahman known as Kumāra Vālmīki. Edited by H. Veṅkaṭa-rāma Ṣāstri.] [1881.] 8°. *See* KUMĀRA VĀLMĪKI. **14176. f. 41.**

—— Thoravaramayana . . . ಈ ಕನ್ನಡ, ತೊರವೇರಾಮಾಯಣವು. [Kannaḍa Torave-rāmāyaṇa. Second edition.] 1891. 8°. *See* KUMĀRA VĀLMĪKI. **14176. f. 59.**

—— [For extracts from the Torave-rāmāyaṇa :] *See* KUMĀRA VĀLMĪKI.

—— *See* AYYA ṢĀSTRI, *S.* Padya kávyam Sésharámáyanam, *etc.* [1901.] 8°. **14176. ff. 4.**

—— *See* GUṆḌA ṢĀSTRI. ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುದಶಾವತಾರ ಕಥಾಸಂಗ್ರಹವು ಮುಂ॥ [Vishṇu-daṣāvatāra-kathā-saṅgrahavu. A prose account of Vishṇu's incarnations, including a Rāmāyaṇa-kathā-saṅgrahavu or prose epitome of the Rāmāyaṇa.] 1906. 8°. **14177. c. 13.**

—— *See* ĪṢVARA-CHANDRA VIDYĀ-SĀGARA. Sítā vanavāsa . . . [A paraphrase of the legend of Sītā's banishment, as told in the Rāmāyaṇa, bk. vii.,] *etc.* 1884. 8°. **14177. c. 25.(2.)**

—— *See* RĀMĀNUJ'-AYYA, *T.* रामायणसंग्रहः ॥ [Rāmāyaṇa-saṅgraha. A summary of the Rāmāyaṇa,] *etc.* 1868. 8°. **14076. d. 10.**

—— [For the Rāvaṇa-dig-vijaya, based upon an episode of the Uttara-kāṇḍa :] *See* ṢĀNT'-AYYA, *G.*

—— [For the Adbhuta-rāmāyaṇa, adapted from the Vālmīki-rāmāyaṇa :] *See* ṢATA-KŌṬI RĀMA-CHARITA.

—— *See* SRĪNIVĀS'-AIYAṄGĀR, *M. Bh.*, and PUṬṬAṆṆA, *M. S.* Nitichintámaṇi . . . stories from the Rámáyaṇa, *etc.* 1884. 8°. **14176. i. 34.**

—— —— 1898. 12°. **14176. h. 73.**

—— ಕನ್ನಡ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಾಯಣ ಕಥಾಸಂಗ್ರಹವು. [Rāmāyaṇa-kathā-saṅgrahavu. Prose tales from the Sanskrit Rāmāyaṇa.] pp. i. 408. ಧಾರವಾಡ ೧೮೯೯ [*Dharwar*, 1899.] 12°. **14176. cc. 2.**

—— Uttara Rama katha sangraha. Kanarese prose. Extracted from the Ramayana [*i.e.* a prose paraphrase of the Uttara-kāṇḍa]. Part i. to iii. By Palmonda Rama Row. ಉತ್ತರರಾಮಕಥಾಸಂಗ್ರಹ ಎಂಬ ಕನ್ನಡವಾಕ್ಯಕಾವ್ಯವು ಮುಂ॥ pp. ii. 6, viii. 136. *Bangalore*, 1883. 8°. **14177. c. 25.(1.)**

VĀLMĪKI, *Kumāra.* *See* KUMĀRA VĀLMĪKI.

VARA-CHANDRA-KĪRTTI. *See* CHANDRA-KĪRTTI.

VARADA-GŌPĀLA-DĀSA. [For verses of this poet included in devotional collections :] *See* DĀSARU.

VARADĒNDRA VIṬHALA DĀSA. *See* JAGANNĀTHA RĀYA. श्री . . . श्रीहरिकथामृतसारप्रा° [Hari-kathāmṛita-sāra. Edited by Varadēndra Viṭhala Dāsa.] [1877.] *obl.* 8°. **14176. b. 1.**

VARĀHA-DĀSA. *See* VARĀHA TIMMAPPA.

VARĀHA TIMMAPPA. [For the Vaishṇava hymns by this author included in the Dāsara padagaḷu :] *See* DĀSARU.

VĀSUDĒVA BHAṬṬA, *K., Gumasta of Bekal District Munsif's Court.* *See* SĀYAṆA. Shankara vijaya sara sangraha, a . . . complition [*sic*] . . . by K. Vasudeva Bhatta, *etc.* 1878. 8°. **14177. c. 24.**

VĀSUDĒVA ṢYĀNABHĀGA, *Talachēri.* ಗೌಡಸಾರಸ್ವತ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾಖ್ಯಾನ [Gauḍa-sārasvata-brāhmaṇākhyāna. A poem in *vārdhika-shatpadi* metre on the legends of the origins and history of the Sārasvata brahmans of the Kannada country.] *Mangalore,* 1907, *etc.* 12°. **14176. ee. 10.**
In progress.

VĀSUDĒVA-VIṬHALA-DĀSA. [For verses of this poet included in devotional collections :] *See* DĀSARU.

VĀSUDĒVA YATI. ಶ್ರೀಮದದ್ವೈತಸಿದ್ಧಾಂತಸುಧಾಸಾಗರಸಾರಮಾದ ವಾಸುದೇವಮನನ ಮುಂ ॥ [Vāsudēva-manana. A treatise on the Advaita-Vedantic philosophy. Translated from the Sanskrit by Doḍḍabele Nārāyaṇa Ṣāstri. Followed by the Advaitōpadēṣa-pañcha-ratna, ascribed to Ṣaṅkara, in Sanskrit.] pp. 117. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1897. 8°. **14177. b. 7.**

VĀSUDĒV'-AYYA, *Ch.* Ârya kirti . . . ಆರ್ಯಕೀರ್ತಿ. [Biographies of Hindus distinguished in history, based chiefly upon Tod's Annals of Rajasthan.] pp. i. 95, ii. 179. [1896, 1898.] *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. nos. 9, 15. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 9, 15.)**

—— ಆರ್ಯಕೀರ್ತಿ. [Ârya-kīrti. Biographies of Pratāpa-siṃha and Amara-siṃha of Udaipur.] *See* ACADEMIES, *etc.*—Madras.—*University of Madras.* The University of Madras. The Text-book . . . for the Matriculation Examination of December 1900, *etc.* pp. 48-71. 1899. 8°. **14176. f. 65.(4.)**

VATSA (CHRISTĀNUJA). *See* BUNYAN (J.). John Bunyan's Pilgrim's Progress . . . Second part . . . [Done into Kannada by C. Vatsa.] 1908. 12°. **14176. a. 46.**

—— *See* EPHEMERIDES. The Canarese Almanac . . . [Prepared by P. Bālappaya and C. Vatsa.] 1870, *etc.* 8°. **14176. k. 2.**

VATSA (CHRISTĀNUJA) (*continued*). *See* LIFE. The Married Life . . . [Translated by S. Bhāskara and C. Vatsa.] 1875. 12°. **14176. h. 16.**

—— *See* PAÑCHA-TANTRA. Canarese Panchatantra . . . [Edited by C. Vatsa], *etc.* 1867. 12°. **14176. d. 12.**

—— *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mangalore.* ಸಭಾಪತ್ರ (Sabhāpatra.) [Edited by C. Vatsa.] 1868-1871. 8°. **14176. k. 5.**

—— *See* SMITH (T.). The Last Days of Boosy . . . [Translated by C. Vatsa.] 1869. 16°. **14176. a. 31.(15.)**

—— *See* VICTORIA, *Queen.* The Life of . . . Queen Victoria . . . [Translated into Kannada by C. Vatsa.] 1897. 16°. **14176. cc. 6.**

—— *See* WILLIAM. The History of little William, *etc.* (A revised reprint [by C. Vatsa], *etc.*) 1866. 12°. **14176. a. 58.(6.)**

—— English-Canarese Dialogues together with forms of letters, etc. ಇಂಗ್ಲಿಷು ಕನ್ನಡ ಸಂಭಾಷಣವಾಕ್ಯಗಳು . . . Second edition. pp. 127. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1879. 12°. **14176. h. 14.**

—— On Transmigration. ಜನ್ಮಾಂತರೋಪದೇಶವು [A Christian tract.] pp. 24. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1874. 16°. **14176. a. 31.(23.)**

—— संस्कृतव्याकरणं An elementary Sanskrit Grammar in Canarese, based on the works of Professors Max Müller, Theodore Benfey, and Īshwara Chandra Vidyāsāgar. ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಣ್ಣ ವ್ಯಾಕರಣ. pp. viii. 106. *Basel Mission Press ; Mangalore,* 1880. 8°. **14176. i. 7.**

—— Three Hundred Canarese Proverbs and their corresponding English Proverbs. pp. 32. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1903. 16°. **14176. d. 43.(2.)**

—— Vocabulary to the English First Book of Lessons in Reading . . . ಶಬ್ದಾವಳಿಯು. pp. 24. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1874. 16°. **14176. a. 22.(2.)**

VATSA (CHRISTĀNUJA) and **WALZ** (THEODOR MICHA). How Joseph, the Shepherd-boy, became a Prime Minister ಕುರಿಗೆ ವಜೀರನಾದ ಯೋಸೇಫನೆಂಬ ಯುವಗೋಪಾಲರತ್ನ. pp. 35. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1876. 12°. **14176. a. 58.(13.)**

VATSA (SUVĀRTTAPPA). Good Words. ಐತಿಹಾಸುಭಾಷಿತ ಪ್ರಸಂಗರತ್ನ. [110 Sanskrit ethical and religious verses with Kannada commentary, for Christian teaching.] pp. 120. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1873. 12°. **14176. a. 58.(12.)**

—— [Third edition.] pp. 107. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1877. 12°. **14176. b. 9.(1.)**

VĒDA-MITRA, *P.* *See* ARABIAN NIGHTS. ಯವನ ಯಾಮಿನೀ ಮುಂ [Yavana-yāminī-vinōda-kathegaḷu. A translation of the Arabian Nights, by Vēda-mitra.] [1905.] 8°. **14177. c. 12.**

—— *See* [Addenda] AUGUSTINE, *St.* The Confessions of Saint Augustine . . . [Translated by Vēda-mitra.] 1909. 12°. **14176. aa. 1.**

—— *See* SMILES (S.). ಸ್ವಪ್ರಯಾಸ ಫಲದೀಪಿಕೆ. [Svaprayāsa-phala-dīpike. An abridged Kannada adaptation by P. Vēda-mitra of "Self-Help."] 1908. 8°. [*University of Madras: Kanarese Text for the Matriculation Examination, Dec.* 1909.] **14176. f. 9.**

—— *See* SMILES (S.). ಸ್ವಪ್ರಯಾಸ ಫಲದೀಪಿಕೆ [Svaprayāsa-phala-dīpike.] Adapted . . . by P. Veda-mitra. 1909. 8°. **14177. c. 28.**

VEIL (J. FRIEDRICH). A Selection of Kūrg-Proverbs. ಕೊಡವ ಪಡಿಮ, ಕೊಡಗು ಗಾದೆಗಳು. pp. 32. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1886. 8°. **14176. f. 19.**

VENCATACHAR, *B.* *See* VEṄKAṬĀCHĀRYA, *B.*

VENCATARAMANIAH. *See* VĒṄKAṬA-RAMAṆ'-AYYA.

VEṄKAṆṆĀCHĀRYA, *Chiñchōḷī Krishṇ'-ayya.* *See* PARĀŚARA. ಪರಾಶರಮಾಧವೀಯ ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರವು [Parāśara-mādhavīya-dharma-śāstra. Parāśara's Smriti with a Kannada translation of the latter and of Sāyaṇa's commentary by Veṅkaṇṇāchārya.] [1890.] 8°. **14038. d. 31.**

VEṄKAṬĀCHĀRYA, *A.* *See* DĒVA-DATTA. ೦೦೦ ಶ್ರೀ-ಮತ್ಸಮ್ಮೇದಶೈಲಮಾಹಾತ್ಮ್ಯಂ [Sammēda-śaila-māhātmyam. With Kannada interpretation called Bhāva-darpaṇa by Veṅkaṭāchārya.] 1907. 8°. **14100. c. 27.**

VEṄKAṬĀCHĀRYA, *B., of Mysore.* *See* BAṄKIM-CHANDRA CHAṬṬŌPĀDHYĀYA. ಆನಂದಮಠ. [Ānanda-maṭha. Translated by Veṅkaṭāchārya.] [1899.] 8°. **14177. c. 3.**

VEṄKAṬĀCHĀRYA, *B., of Mysore (continued).* *See* BAṄKIM-CHANDRA CHAṬṬŌPĀDHYĀYA. ದೇವೀ ಚೌಧುರಾಣಿ. [Dēvī Chaudhurāṇi. Translated by Veṅkaṭāchārya.] [1899.] 8°. **14177. c. 2.**

—— *See* BAṄKIM-CHANDRA CHAṬṬŌPĀDHYĀYA. Durgeśa Nandinī . . . Translated by B. Vencatachar . . . in Kanarese. 1885. 8°. **14177. c. 19.**

—— *See* BAṄKIM-CHANDRA CHAṬṬŌPĀDHYĀYA. ಇಂದಿರಾ. [Indirā and Visha-vriksha. Translated by Veṅkaṭāchārya.] [1897, 1900.] 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 12, 21.*)**

—— *See* [Addenda] BAṄKIM-CHANDRA CHAṬṬŌPĀDHYĀYA. ಕಮಲಾಕಾಂತ [Kamalākānta. Adapted into Kannada by Veṅkaṭāchārya.] 1909. 16°. **14176. cc. 18.**

—— *See* [Addenda] BAṄKIM-CHANDRA CHAṬṬŌPĀDHYĀYA. ಕೃಷ್ಣಕಾಂತನ ಉಯಿಲು ಮುಂ॥ [Krishṇa-kāntana Will. Rendered into Kannada by Veṅkaṭāchārya.] 1909. 8°. **14177. c. 27.**

—— *See* ĪŚVARA-CHANDRA VIDYĀ-SĀGARA. Sītā vanavāsa . . . [Translated into Kannada] by B. Vencatachar. 1884. 8°. **14177. c. 25.(2.)**

—— *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* ಅವಕಾಶತೋಷಿಣೀ. [Avakāśa-tōshiṇī. Edited by Veṅkaṭāchārya.] 1906, 1907. 8°. **14176. k. 11.**

—— *See* SAÑJĪVA-CHANDRA CHAṬṬŌPĀDHYĀYA. ಮಾಧವೀಲತಾ. [Mādhavī-latā. Translated by Veṅkaṭāchārya.] [1901.] 8°. [*Karṇāṭaka Grantha-māle.*] **14176. k. 16.(no. 27.)**

—— *See* YŌGĪNDRA-NĀTHA VASU. ಅಹಲ್ಯಾಬಾಯಿ. [Ahalyā-bāi. A Kannada translation by Veṅkaṭāchārya.] [1899.] 12°. **14176. cc. 7.**

—— ಮನೋರಮೆ. [Manōrame. A novel, based on the Bengali work of Pāṇch-kaṛi De.] pp. 210. 1907. *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 46. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 46.)**

—— ಸೀತಾರಾಮ. [Sītā-rāma. A novel, founded upon the Bengali work of that name by Baṅkim-chandra Chaṭṭōpādhyāya.] pp. ii. 248, i. ಮೈಸೂರು ೧೯೦೧ [*Mysore*, 1901.] 8°. **14177. c. 8.**

VEṄKAṬĀCHĀRYA, *Tūppul, of Bangalore.* *See* MAHĀ-BHĀRATA. ೦ ೦ ೦ ಶ್ರೀಗೀತಾರ್ಥಸಾರವು. [Gītārtha-sāravu. The Bhagavad-gītā with notes and commentaries, in Kannada, edited by Veṅkaṭāchārya.] 1898-1901. 8°. **14048. cc. 19.**

VEṄKAṬA-DĀSA. [For the verses of this poet included in the Dāsara padagaḷu :] *See* DĀSARU.

VEṄKAṬ'-AIYA. *See* VEṄKAṬ'-AYYA.

VEṄKAṬA-KṚISHṆAPPA, *B.* ಅಮರಸೇನ. [Amara-sēna. A romance, based upon an English story. Second edition.] pp. 57, i. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1909. 12°. **14176. d. 64.**

VEṄKAṬA-KṚISHṆ'-AYYA, *R. S.* *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* ವಿವೇಕಾನಂದ. (Vivekananda, *etc.*) [Edited by Veṅkaṭa-kṛishṇ'-ayya.] 1898. 8°. **14176. k. 17.(2.)**

—— *See* UPANISHADS. ತೈತ್ತಿರೀಯೋಪನಿಷತ್ ಮುಂ॥ [Sikshā-vallī of the Taittirīyōpanishad. With Kannada translation, *etc.*, by Veṅkaṭa-kṛishṇ'-ayya.] 1901. 12°. **14010. b. 23.**

VĒṄKAṬA-NṚISIṂHA, *Maisūru Vidyārthi.* *See* CHANDRA-SĒKHARA SĀSTRI.

VĒṄKAṬA-PURA. ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಮದ್ವೇಂಕಟಪುರ ವೈಷ್ಣವಾದಿ ನಾನಾ ಮತೋತ್ಪತ್ತಿ ಸಿದ್ಧಾಂತಸುಧಾರಸವೆಂಬುವಿಪುಸ್ತಕವು ಮುಂ॥ [Vēṅkaṭa-pura-vaishṇavādi-nānā-matōtpatti-siddhānta-sudhā-rasavu. An account of the theology, legends, and rituals of the various sects, chiefly Vaishṇava, who are represented in Vēṅkaṭa-pura, on the Tirupati hill sacred to Vishṇu. Edited by Doddabele Nārāyaṇa Sāstri and T. Subrāya Sāstri.] pp. xxii. 560. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1894. 8°. **14176. b. 37.**

VEṄKAṬA-RAMAṆA RĀU, *Kōpalli.* ಕರ್ನಾಟಕ ಕಾವ್ಯಲಕ್ಷಣ ಸಾರವು. (Kavya lakshana saram. A treatise on rhetoric, prosody, &c., in Kanarese, for use in schools and colleges.) pp. 52. *Madras,* 1904. 12°. **14176. h. 78.**

VEṄKAṬA-RAMAṆ'-AYYA, *Halakūru.* ಕರ್ನಾಟಕ ವಚನ ಸುಶೀಲಾಚರಿತ್ರಂ. [Susīlā-charitram. A romance.] pp. i. 51. 1906. *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 44. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 44.)**

VEṄKAṬA-RAMAṆ'-AYYA, *Halakūru* (*continued*). ಕರ್ನಾಟಕ ಶ್ರೀವಿಶ್ವರೂಪಸಂದರ್ಶನಂ. [Visva-rūpa-sandarsanam. A version in poetry, mixed with prose, of a Puranic legend, including the story of the destruction of the demon Bhasmāsura.] pp. ii. 23. *Bangalore,* 1907. 8°. **14176. f. 43.(2.)**

VĒṄKAṬA-RAMAṆ'-AYYA, *Krishṇagiri Nṛisiṃha.* *See* BHARTṚI-HARI. ಭರ್ತೃಹರಿ . . . Bharthrihari subhashita . . . translated . . . by . . . Vencataramaniah. 1883. 8°. **14176. f. 8.**

—— *See* ŚRĪNIVĀS'-AIYAṄGĀR, *B.* University of Madras . . . notes on the Matriculation . . . Text 1890 [*i.e.* Nīti-sataka in Vēṅkaṭa-ramaṇ'-ayya's version,] *etc.* 1890. 8°. **14176. f. 63.(2.)**

—— *See* SUBBA-RĀU, *K.* University of Madras.—1890 . . . notes on the Matriculation . . . Text [*i.e.* Nīti-sataka in Vēṅkaṭa-ramaṇ'-ayya's version,] *etc.* 1890. 8°. **14176. f. 63.(1.)**

VEṄKAṬA RĀMA SĀSTRI, *Hosakōṭe.* *See* KUMĀRA VĀLMĪKI. ಶ್ರೀ . . . ತೊರವೆ ರಾಮಾಯಣವು. [Kannada Torave-rāmāyaṇa. Edited by Veṅkaṭa-rāma.] [1881.] 8°. **14176. f. 41.**

—— *See* KUMĀRA VĀLMĪKI. The Canarese Text Book in Poetry for the Matriculation Examination of . . . 1881. With . . . notes [by Veṅkaṭa-rāma,] *etc.* 1881. 8°. **14176. f. 50.**

—— *See* KUMĀRA VYĀSA. Notes [by Veṅkaṭa-rāma] on the Kanarese Text for the Matriculation Examination, *etc.* 1877. 8°. **14176. f. 46.**

—— *See* KUMĀRA VYĀSA. The Canarese Text Book . . . for the Matriculation Examination of . . . 1880, with full notes [by Veṅkaṭa-rāma], *etc.* 1880. 8°. **14176. f. 48.**

—— *See* MYSORE, *Govt. of.* Padya sara prakasika . . . By H. Venkatramasastri. 1879. 8°. **14176. f. 33.**

—— —— 1891. 8°. **14176. f. 55.**

VEṄKAṬA-RĀMA SĀSTRI, *Roṇūru.* ೦ ೦ ೦ ಮದನಮೋಹನರಾಜ ಚರಿತವು. [Madana-mōhana-rāja-charitavu. A version of the 12 Tales of the Prime Minister's son.] pp. 176. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1908. 8°. **14177. c. 16.**

VEṄKAṬA-RĀM'-AYYA, *S. V., of Seringapatam.* ಮುಕ್ತಿಸೋಪಾನಸಪ್ತಕ [Mukti-sōpāna-saptaka. 7 short stories illustrating the progress of the soul towards salvation, from the Advaita standpoint.] pp. i. 39. *Mysore*, 1908. 16°. **14177. a. 10.(1.)**
Forms no. 2 *of the* Vivēkōdaya-grantha-mālā.

VEṄKAṬA RAṄGŌ KAṬṬĪ. *See* BOMBAY, *Presidency of.* Gazetteer of the Bombay Karnatik . . . Translated into Kanarese . . . by Mr. Venkat . . . Katti. 1893. 8°. **14177. d. 1.**

—— *See* BOMBAY, *Presidency of.* Third Book of Lessons . . . translated by Venkat Rungo, *etc.* 1866. 12°. **14176. h. 22.**

—— *See* BOMBAY, *Presidency of.* Treatise on Mental Arithmetic . . . Revised and translated . . . by Venkat Rango. 1863. 12°. **14176. h. 46.(2.)**

—— *See* EUCLID. ಯುಕ್ಲಿಡನ ಸಿದ್ಧಾಂತ ಮುಂ॥ [Euclid's Geometry, bk. i. Edited by Veṅkaṭa Kaṭṭī.] [1875.] 8°. **14176. h. 59.(1.)**

—— *See* GEIKIE (*Sir* A.). Physical Geography. Translated from Archibald Geikie's primer . . . by Venkat . . . Katti. 1880. 12°. **14176. h. 33.**

—— [For notes upon the First and Second Books of Kannada Poetry compiled by this author, see under the following headings:]

HANUMANT SAÑJĪVA SAGARA,
ŚIVA-LIṄGA SVĀMI, *II.*

—— *See* LAKSHMĪŚA. ಜೈಮಿನಿಭಾರತವು. [Jaimini-bhārata, ch. i.-iv. With commentary by Veṅkaṭa Kaṭṭī.] [1875.] 12°. **14176. f. 6.**

—— *See* PAÑCHĀḶARU. ಪಂಚಾಳಜಾತಿಗಳ ಉತ್ಪತ್ತಿ. [Pañchāḷa-jātigaḷa utpatti. With Kannada translation by Veṅkaṭa Kaṭṭī.] [1876.] 12°. **14028. b. 41.**

—— *See* POPE (G. U.). ಹಿಂದುಸ್ತಾನದ ಇತಿಹಾಸಸಾರ. [Hindustānada itihāsa-sāra. An abridged translation by Veṅkaṭa Kaṭṭī of Pope's "Text-book of Indian History."] [1875.] 12°. **14176. h. 47.**

—— *See* RĀMA-KRISHṆA GŌPĀLA BHĀṆḌĀRKAR. First Book of Sanskrit . . . Revised . . . by the Kanarese translator, E. D. [viz. Veṅkaṭa Kaṭṭī.] 1880. 12°. **14176. h. 25.**

VEṄKAṬA RAṄGŌ KAṬṬĪ (*continued*). *See* SŌMĒŚVARA, *Pālkurike.* ಸೋಮೇಶ್ವರಶತಕ. [Sōmēśvara-śatakavu. With commentary by Veṅkaṭa Kaṭṭī.] [1875.] 12°. **14176. f. 14.(1.)**

—— ಆರುಬೆರಳಿನ ಕುರುಹು. ಅಥವಾ ಸುಧಾರಿಸತಕ್ಕ ಆಚರಣೆಗಳು. [Āru-beraḷina kuruhu, or Sudhārisa takka ācharaṇegaḷu. A novel showing the possibility and propriety of widows' re-marriage.] pp. iii. ii. 275. ಧಾರವಾಡ ೧೮೯೮ [*Dharwar*, 1898.] 8°. **14177. c. 7.**

—— Description and History of Karnataka, the Kanarese country (ಕರ್ನಾಟಕದ ವರ್ಣನೆಯೂ ಇತಿಹಾಸವೂ) . . . Revised fifth edition. (The Department of Public Instruction, Bombay.) pp. vi. 123; 1 *plate. Basel Mission Press: Mangalore*, 1909. 12°. **14176. hh. 2.**

—— Outlines of Kanarese Grammar (ಕನ್ನಡ ಲಘು ವ್ಯಾಕರಣ) . . . Second edition. (The Department of Public Instruction, Bombay.) pp. 48. *Bombay, Mangalore* [printed], 1880. 12°. **14176. h. 29.(4.)**

—— ಉಪನ್ಯಾಸ ವಿದ್ಯಾ. [Upanyāsa-vidyā. A treatise on the art of literary composition.] pp. xi. 107. ಧಾರವಾಡ ಮಂಗಳೂರು ೧೯೦೭ [*Dharwar, Mangalore* printed, 1907.] 12°. **14176. c. 37.**

—— ವಿಧವೆಗಳ ಮುಂಡನ ಅನಾಚಾರವು . . . Shaving of Widows Unauthorized. With a summary in Englisy [*sic*] [and a collection of passages from Sanskrit authors]. pp. 22, 155. ಧಾರವಾಡ ೧೮೮೯ [*Dharwar*, 1889.] 16°. **14176. c. 24.**

VEṄKAṬA RAṄGŌ MUDHŌḶKAR. *See* ARABIAN NIGHTS. The Arabian Nights' Entertainments, translated . . . by Venkut Rungo, *etc.* 1863, 1865. 8°. **14176. d. 20.**

VEṄKAṬA-RĀU, *Gulavāḍi.* Indira Bai, or The Triumph of Truth and Virtue. A novel in Kanarese. ಇಂದಿರಾಬಾಯಿ ಅಥವಾ ಸದ್ಧರ್ಮ ವಿಜಯವು. pp. ii. 252. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1899. 12°. **14176. cc. 4.**

—— Indira Bai, or The Triumph of Truth and Virtue. Translated from the Canarese . . . by M. E. Couchman. pp. iv. 238. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1903. 12°. **14176. cc. 9.**

—— ಸೀಮಂತಿನಿ . . . ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆಯು. [Sīmantini. A novel on the misfortunes and final triumph of a

young princess, illustrating the need of social reform.] pp. 4, v. i. 212. *Mangalore,* 1908. 12°. **14176. cc. 17.**

VEṄKAṬA-RĀU, *H., of Kantur School.* ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜ ಶತಕಂ [Śrī-krishṇa-rāja-śatakam. 106 stanzas on the coronation of the present Maharaja of Mysore.] pp. 22. [1902.] *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 34. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 34.)**

VĒṄKAṬA-RĀU, *Honnudike.* ಶ್ರೀ . . . ಚಂದ್ರಹಾಸಾಭ್ಯುದಯಂ ಎಂಬೀ ಚಂಪೂಪ್ರಬಂಧಂ [Chandrahāsābhyudayam. A *champū* composition in 16 cantos on the legend of the good fortune of the pious Vaishṇava Chandra-hāsa.] pp. ii. ii. 259. *Bangalore,* 1906. 8°. **14176. ff. 6.**

VEṄKAṬA-RĀU, *M., Vakil, of Mysore.* Pathrarathnákara. ಪತ್ರರತ್ನಾಕರ. [A work on the proper forms for bills, contracts, petitions, *etc.*] pp. i. 2, ii. 82. ಮೈಸೂರು ೧೮೯೭ [*Mysore,* 1897.] 8°. **14176. c. 30.**

VEṄKAṬA-ṢĀM'-AIYYAR. *See* VEṄKAṬA-SVĀMI AIYAR.

VEṄKAṬA-SUBBĀ RĀU, *Renṭāla.* ಆನಂದ ದೀಪಿಕೆ. [Ānanda-dīpike. Instructive and entertaining miscellanies, translated from the Telugu.] pp. 188. *Madras,* 1901. 8°. **14177. c. 6.**

—— ಕೇಸರೀವಿಲಾಸವು. [Kēsarī-vilāsavu. A novel.] pp. 100. *Madras,* [1895.] 8°. **14176. d. 48.**

VEṄKAṬA-SUBBĀ ṢĀSTRI, *A.* *See* KANAKA DĀSA. ° ° ° ವರಮೋಹನತರಂಗಿಣೀ ಮುಂ॥ [Vara-mōhana-taraṅgiṇi. Edited by Veṅkaṭa-subbā.] [1896.] 8°. **14176. f. 2.**

VEṄKAṬA-SUBB'-AYYA. *See* ṬHAG. ಠಗರ . . . ಚರಿತ್ರೆಯು. [Ṭhagar' embuva phāsī-kārara charitreyu. Translated by Veṅkaṭa-subb'-ayya and 'Abd al-Ḳādir.] [1842.] 8°. **14176. d. 36.**

VEṄKAṬA-SUBB'-AYYA, *of Kannada School, Sarjapur.* *See* BHĀSKARA BHAṬṬA. ಕರ್ಣಾಟಕೋನ್ಮತ್ತರಾಘವಂ [Karṇāṭakōnmatta-rāghavam. Translated by Veṅkaṭa-subb'-ayya.] 1908. 12°. **14176. e. 28.**

VEṄKAṬA-SUBB'-AYYA, *Vēdānta.* *See* ṢAṄKARĀCHĀRYA. ಶ್ರೀ . . . ಆತ್ಮಬೋಧಾ ಮುಂ॥ [Ātma-bōdha. With Kannada translation and commentary by Veṅkaṭa-subb'-ayya.] 1902. 12°. **14048. b. 16.(3.)**

VEṄKAṬA-SVĀMI AIYAR, *K.K.* *See* BERNERS (J.). Arógyapravésadáyini . . . Translated & edited . . . by K. K. Venkataswami Aiyar. 1888. 12°. **14176. c. 39.**

VEṄKAṬA YAJVĀ, *Chintalapāṭi.* *See* KĀLA. ° ° ° ಕಾಲಾಮೃತ ಮುಂ॥ [Kālāmṛita. With commentary of Veṅkaṭa.] 1891. 8°. **14053. cc. 61.**

VEṄKAṬ'-AYYA, *Meḷeya-kōṭeya Tirumal'-ayya.* (ಪಾರ್ವತೀ ಕೊರವಂಜಿಕಥೆ.) [Pārvatī-koravañji-kathe. A *yaksha-gāna* poem on the story of the goddess Pārvatī, disguised as a gipsy, announcing the birth of a son to Daṣa-ratha's queen Kauṣalyā.] pp. 28. ೧೮೭೨ [*Bangalore,* 1872.] 8°. **14176. d. 28.**
Without title-page.

VEṄKAṬĒṢA, *Poet.* ಯಕ್ಷಗಾನ, ಚಂದ್ರಾವಳೀಕಥೆ. [Chandrāvaḷi-kathe. An operatic version of the story of one of the god Kṛishṇa's amours. Second edition.] pp. 54. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೮೦ [*Bangalore,* 1880.] 12°. **14176. f. 11.**

—— ಚಂದ್ರಾವಳೀಪ್ರಸಂಗವೆಂಬ ಯಕ್ಷಗಾನಪ್ರಬಂಧವು. [Chandrāvaḷī-prasaṅgavu. Another version, in operatic style, of the same story.] pp. 55. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೭೮ [*Bangalore,* 1878.] 12°. **14176. f. 5.**

VEṄKAṬĒṢA, *Chiñchōḷī.* *See* VEṄKAṆṆĀCHĀRYA.

VĒṄKAṬĒṢA BHĪMA-RĀU BHANḌIVĀḌ. Kamalâksha and Pdmagandhi [*sic*]. A novel in Canarese by Venkatesh Bhimarao Bhandivad (based on Shakespeare's "Romeo & Juliet") . . . ಕಮಲಾಕ್ಷ ಪದ್ಮಗಂಧಿಯ ಕಥೆ. pp. i. ii. 52. *Belgaum,* 1881. 8°. **14176. d. 24.**

VEṄKAṬĒṢA ṢĀSTRI, *Sonḍe.* *See* KĀLA. ° ° ° ಕಾಲಾಮೃತ ಮುಂ [Kālāmṛita. With Kannada paraphrase by Veṅkaṭēṣa.] 1891. 8°. **14053. cc. 61.**

—— *See* ṢĒSHĀCHALA NĀYUḌU. ° ° ° ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಬೋಧಾಮೃತವು ಮುಂ॥ [Śrī-krishṇa-bōdhāmṛitavu. Rendered into Kannada by Veṅkaṭēṣa.] 1894. 8°. **14177. c. 5.**

—— Rajamarthanda cheritra . . . ರಾಜಮಾರ್ತಾಂಡ ಚರಿತ್ರ . . . ಕರ್ನಾಟಕ ವಚನಕಾವ್ಯವು. [A romance with a religious moral on the story of the generous and humane king Rāja-mārtāṇḍa, son of Rāja-ṣēkhara of Padma-pura.] pp. i. 680. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1907. 8°. **14177. c. 14.**

VEṄKAṬĒṢA SĀSTRI, *V.* *See* KRISHNA RĀJA, *of Salem.* ಅನುಭವರಸಾಯನಂ. [Anubhava-rasāyanam. Edited by Veṅkaṭēṣa.] [1865.] 8°. **14176. b. 22.**

VEṄKAṬĒṢA TIRAKŌ KULKARṆI. ಪದ್ಮನಯನಾ. [Padma-nayanā. A romance.] (Karnatak Vidya Vardhaka Sangha, Dharwar. Vâgbhûshana Series no. 8.) pp. iii. 175. ಧಾರವಾಡ ೧೮೯೮ [*Dharwar*, 1898.] 12°. **14176. d. 50.**

VEṄKŌBA RĀU, *S., of Mysore Medical Service.* ಮನಶ್ಶಾಸ್ತ್ರ. Psychology. pp. xv. 247. 1904. *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 38. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 38.)**

VĒṆU-GŌPĀLA-DĀSA, *disciple of Vijaya-rāya* (*Paṅganāma* TIMMAPPA). [For verses of this poet included in devotional collections :] *See* DĀSARU.

VĒTĀLA-PAÑCHAVIMṢATI. ಶ್ರೀಮದ್ವಿಚಿತ್ರಕರವಾದ ಭೇತಾಳ ಪಂಚವಿಂಶತಿ ಕಥೆ. [Bhētāḷa-pañchaviṃṣati kathe. The 25 Tales of king Vikrama and the Goblin, from the Sanskrit. Edited by H. Narasimh'-ayya.] Second edition. pp. 98. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೭೦ [*Bangalore*, 1870.] 12°. **14176. d. 7.**

VICTORIA, *Queen of Great Britain and Ireland.* The Life of Her Majesty Queen Victoria. ವಿಕ್ಟೋರಿಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿನಿ ಅವರ ಜೀವಮಾನದ ವೃತ್ತಾಂತವು. [Translated into Kannada by C. Vatsa.] pp. 47 ; 1 *plate. Basel Mission Press : Mangalore*, 1897. 16°. **14176. cc. 6.**

VIDYĀNANDA, *Abhinava Vādi.* (ಕಾವ್ಯಸಾರಂ.) [Kāvya-sāram. A poetical anthology of 1137 verses, chiefly from Jain sources, compiled some time after 1400 A.D.] pp. iv. 235. *See* KARṆĀTAKA KĀVYA-MAÑJARI. ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾವ್ಯಮಂಜರಿ *etc.* no. 20. 1892-1898. 8°. **14176. ff. 1.(no. 20.)**

Separate title-page missing.

VIJAYA-DĀSA. *See* VIJAYA-RĀYA.

VIJAYA-RĀYA, *of Chikalmari.* [For verses of this poet included in devotional collections :] *See* DĀSARU.

VIKRAMĀRKA. The Vikramadityarayana Charitra. . . . ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯರಾಯನ ಚರಿತ್ರೆ. ೩೨ ಸಾಲಭಂಜಿಕಾಕಥೆಗಳು. [The 32 "Throne Stories." Translated into Kannada by H. Narasimh'-ayya, under the orders of J. Garrett.] pp. 114. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೭೧ [*Bangalore*, 1871.] 8°. **14176. d. 22.**

——— ದ್ವಾತ್ರಿಂಶತ್ಸಾಲಭಂಜಿಕೆಗಳಿಂದ ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟ ವಿಕ್ರಮಾರ್ಕರಾಯನ ಚರಿತ್ರೆ. [Vikramārka-rāyana charitre. Second edition.] pp. 112. ಮೈಸೂರು [*Mysore*,] 1892. 8°. **14176. d. 42.**

VILLAGE MUNSIFFS. ಗ್ರಾಮಮುನಸೀಫ ವ ಪಟೇಲರ ಕಾನೂನ್. [Rules for Village Munsiffs and Patels. Second edition.] pp. 12. *German Mission Press : Mangalore*, ೧೮೫೭ [1857.] 4°. **14176. c. 19.**

VĪRAṆĀCHĀRYA, *son of Visva-nātha.* ದಶಗ್ರಂಥಿ ಶಿವಜ್ಞಾನಪ್ರದೀಪಿಕೆ [Daṣa-granthi Ṣiva-jñāna-pradīpike. 10 Sanskrit aphorisms (*daṣa-granthi*) on the Vīra-ṣaiva theology, with Kannada exposition.] [1895.] *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* ವೀರಶೈವಮತಪ್ರಕಾಶಿಕೆ [Vīra-ṣaiva-mata-prakāṣike.] vol. iv. [1891-1895.] 8°. **14028. d. 39.(vol. 4.)**

Incomplete.

VĪRA-NĀRĀYAṆA, *Gadugu.* ಶ್ರೀ . . . ಸಂಕ್ಷೇಪ ಕನ್ನಡ ರಾಮಾಯಣವು ಮುಂ॥ [Saṅkshēpa-kannaḍa-rāmāyaṇavu, 21 verses epitomising the Rāmāyaṇa, and Kiṃchit-saṅkshēpa-rāmāyaṇavu, an epitome in 7 verses. Edited by Hāraḍi Ṣrīnivāsa Rāu.] pp. 10. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೦ [*Bangalore*, 1890.] 16°. **14176. f. 62.(1.)**

The 2nd edition, according to the Catalogue of Books Registered. Vīra-nārāyaṇa apparently is the local god of Gadag, to whom Kumāra Vyāsa's Bhārata is ascribed.

VĪRAPPA ṢĀSTRI, *Māgaḍi S.* *See* MALLAṆĀRYA, *G.* ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀ ವೀರಶೈವಾಮೃತ ಮುಂ॥ [Vīra-ṣaivāmṛita-mahā-purāṇavu. Edited by Vīrappa.] 1906, *etc.* 4°. **14176. bb. 2.**

VĪRA-RĀJĒNDRA OḌEYAR, *Hālēri, Maharaja of Kurg.* ರಾಜೇಂದ್ರನಾಮೆ. (Rájéndranámé, or History of Coorg, compiled by order of Virarájéndra Vodeya, with an English translation by Lieut. R. Abercrombie, dated Mangalore 10th August 1808. Printed for the Government of Fort St. George.) [Edited by H. Moegling.] 2 pts. pp. ii. 152, 62. *German Mission Press : Mangalore*, 1857. 4°. **14176. d. 33.**

VĪRA-ṢAIVAS. [For works published in the Vīra-ṣaiva-grantha-prakāṣikā-granthāvaḷi, see under the following headings :]

No. 1. GURU-RĀJA.
No. 2. SHADAKSHARI MANTRI.
No. 3. BHŌJA-RĀJA.

VĪRA-ṢAIVAS (*continued*). ಸಟೀಕ ವೀರಶೈವದೀಕ್ಷಾವಿಧಿಯು [Vīra-ṣaiva-dīkshā-vidhi. A Sanskrit manual of the initiatory rites of the Vīra-ṣaivas. Edited with Kannada paraphrase by Kari-basava Ṣāstri.] pp. iii. vii. 84. *Mysore*, 1897. 8°. **14028. d. 64.**

—— ಸಟೀಕ ವೀರಶೈವ ವಿವಾಹವಿಧಿಯು [Vīra-ṣaiva-vivāha-vidhi. Marriage rites of the Vīra-ṣaivas, in Sanskrit. Edited with a Kannada translation by Y. Virūpāksh'-ayya. Second edition.] pp. i. 56, 4. ಮೈಸೂರು [*Mysore*,] 1905. 8°. **14033. aa. 23.(5.)**

VĪRĒṢA-LIṄGAM, *Kandukūri*. *See* SŌMA-NĀTH'-AYYA, *B*. ಗಯ್ಯಾಳಿಯನ್ನು ಸಾಧುಮಾಡುವಿಕೆ ಮುಂ॥ [Gayyāḷiyannu sādhu-māḍuvike. Translated from the Telugu of Vīrēṣa-liṅgam.] 1897. 8°. **14176. e. 23.(1.)**

—— *See* SŌMA-NĀTH'-AYYA, *B*. ಸತೀಮಣೀ ವಿಜಯ ಮುಂ [Satīmaṇī-vijaya. Translated from the Telugu of Vīrēṣa-liṅgam.] 1897. 8°. **14176. e. 23.(2.)**

——. ೦೦೦ ವಿವೇಕ ಚಂದ್ರಿಕೆ ಎಂಬ ರಾಜಶೇಖರ ಚರಿತ್ರೆ. [Rāja-ṣēkhara-charitre. A Kannada translation by Beḷḷāve Sōma-nāth'-ayya of Vīrēṣa-liṅgam's Telugu novel Vivēka-chandrike.] pp. ii. 160; 1 *plate*. *Bangalore*, 1895. 8°. **14176. d. 55.**

—— Sathyavathigharithré [*sic*]. A translation [by Nañjana-gūḍu Ananta-nārāyaṇa Ṣāstri] from Pandit Virésalingam Pantulú's [Telugu] work. ಸತ್ಯವತೀಚರಿತ್ರೆ. [Satyavatī-charitre. A novel.] pp. 86. [1897.] *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore*. The "Karnataka Granthamala" Series. no. 11. 1893, *etc*. 8°. **14176. k. 16.(no. 11.)**

VĪRĒṢVARA ṢĀSTRI, *Ārādhya* (HUCHCHA-VĪRA ṢĀSTRI), *of Chāṭakapurī*. ೦೦೦ ಶಕ್ತಿ ವಿಶಿಷ್ಟಾದ್ವೈತ ವೀರಶೈವಾನ್ವಯ ಚಂದ್ರಿಕಾ. [Vīra-ṣaivānvaya-chandrikā. A Sanskrit treatise in 5 books, expounding and defending the doctrines and practices of the Vīra-ṣaivas, and explaining their history and social organisation, with a Kannada paraphrase.] pp. iv. i. 181. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೦ [*Bangalore*, 1890.] 8°. **14028. d. 41.**

—— [Another edition of the same.] pp. iv. i. 182. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೧ [*Bangalore*, 1891.] 8°. **14028. d. 40.**

VIRŪPĀKSHĀCHĀRYA. ೦೦೦ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಭರಣವೆಂಬಗ್ರಂಥವು [Viṣva-vidyābharaṇa. A tract in 26 chapters maintaining the Vedic and Brahmanic origin of the Viṣva-brāhmaṇas or artificer-caste, in Sanskrit with Kannada interpretation and commentary.] pp. 48, ii. ಮೈಸೂರು ೧೮೮೯ [*Mysore*, 1889.] 8°. **14072. cc. 43.**

VIRŪPĀKSHA PAṆḌITA, *disciple of Siddha Vīrēṣa*. ಚೆನ್ನಬಸವಪುರಾಣವು. [Channa-basava-purāṇavu. A poem on the legends of the Lingayat apostle Channa-basava, *etc*., in 63 chapters of *shaṭpadi* verse, finished in 1585 A.D.] pp. 539, *lith*. ಮಂಗಳೂರು ೧೮೫೧ [*Mangalore*, 1851.] Fol. **14176. g. 3.**

—— *See* KARI-BASAVA ṢĀSTRI, *N. R*. ಚೆನ್ನಬಸವೇಶವಿಜಯಂ. [Chenna-basavēṣa-vijayam. A prose account based on Virūpāksha's Purāṇa.] 1906. 8°. **14177. b. 13.**

—— University of Madras. First in Arts Examination, 1898. Channa Basava purana, chapters iv and v. Edited with copious notes, exhaustive questions, an English translation of some of the most important stanzas, and a full introduction . . . etc. by Mangesh Rau Panje. pp. viii. 40. *Mangalore*, 1897. 8°. **14176. f. 65.(2.)**

VIRŪPĀKSHAPPĀ CHINNAPPĀ HŪLI. The Practice on [*sic*] Book-keeping, or Native Accounts, *etc*. (ದೇಶೀ ಜಮಾಖರ್ಚಿನ ಪದ್ಧತಿ. ಶೇಡಿನ ಖತಾವಣಿ ಸಹಿತ.) Fifth edition. pp. vi. 124. *Garag*, *Mangalore* [printed], 1908. 8°. **14176. i. 33.**

—— A short Sketch of the History of India, *etc*. (ಹಿಂದುಸ್ಥಾನದ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ಇತಿಹಾಸ.) Second edition. pp. viii. 159. *Dharwar*, *Mangalore* [printed], 1901. 12°. **14176. h. 76.**

—— —— Third edition. pp. xii. 204. *Garag*, *Mangalore* [printed], 1908. 12°. **14176. hh. 1.**

VIRŪPĀKSHA ṢĀSTRI, *T. M., disciple of Hoḷe Basava, of Telagi Harpanahalli Math*, and **GURU-SIDDHA ṢĀSTRI**, *of Hampasagar Araḷi Math*. ೦ ೦ ೦ ಗೋಚಾರಫಲದರ್ಪಣ ಎಂಬ ಅದೃಷ್ಟದೀಪಿಕೆ [Gōchāra-phala-darpaṇa, or Adṛishṭa-dīpike. A manual of astrological divination. Edited by Hoḷe Basava Ṣāstri.] pp. 72. ಬಳ್ಳಾರಿ ೧೯೦೭ [*Bellary*, 1907.] 8°. **14176. c. 38.**

VIRŪPĀKSH'-AYYA, *Y*. *See* VĪRA-ṢAIVAS. ಸಟೀಕ ವೀರಶೈವ ವಿವಾಹವಿಧಿಯು [Vīra-ṣaiva-vivāha-vidhi. Edited with translation by Virūpāksh'-ayya.] 1905. 8°. **14033. aa 23.(5)**

VIṢĀKHA-DATTA. *See* ALASINGALĀCHĀRYA. ಚಾಣಿಕ್ಯ ತಂತ್ರಚಮತ್ಕಾರ ಮುಂ॥ (Chanikya Tantra Chamatcara.) [A summary of the Mudrā-rākshasa.] 1880. 16°. **14076. a. 21.**

—— *See* KEMPU-NĀRĀYAṆA. ಮುದ್ರಾ ಮಂಜೂಷವು Mudra Manjusha . . . (a translation . . . of the Sanskrit Drama . . . entitled Mudra Rākshasa, *etc.*,) *etc.* 1905. 8°. **14176. d. 62.**

—— ಮುದ್ರಾರಾಕ್ಷಸ ನಾಟಕಂ [Mudrā-rākshasa. A drama. Translated by V. Rāma-ṣesha Ṣāstri from the Sanskrit.] pp. ii. 132, v. i. vi. [1908.] *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Mysore.* The "Karnataka Granthamala" Series. no. 48. 1893, *etc.* 8°. **14176. k. 16.(no. 48.)**

VIṢĀLĀKSHI-VEṄKAṬĒṢA, *son of Ṣyāma-rāu, Ātrēya.* ವೈದ್ಯಹಿತೋಪದೇಶ [Vaidya-hitōpadēṣa. A guide to medical diet and toxicology, in 146 Sanskrit verses with Kannada interpretation.] pp. 32. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೯೦೭ [*Bangalore,* 1907.] 8°. **14043. cc. 30.(1.)**

Forms no. 3 of the Vaidya-sindhu-grantha-māle.

VIṢVĀRĀDHYA. ವೀರಶೈವ ಮತಸ್ಥಾನಾಮತ್ಯಂತೋಪಯೋಗಾಯ ಶ್ರೀವಿಶ್ವಾರಾಧ್ಯ ವಿರಚಿತವ್ಯಾಖ್ಯಾಸಹಿತಃ ಶಿವಪಂಚಸ್ತವಃ [Siva-pañcha-stava. 5 Sanskrit Ṣaiva hymns—viz. the Malhaṇa-stōtra, Pushpa-danta's Mahimnaḥ-st°., the Malaya-rāja-st°., Daṇḍi's Anāmaya-st°., and the Halāyudha-st°.—collected and explained in Sanskrit by Viṣvārādhya. Edited with Kannada translation of the hymns by Chara-mūrti Basava-liṅga Svāmi.] pp. iv. 302, iv. ಮಹಿಶೂರ॥ [*Mysore,*] 1908. 8°. **14028. bbb. 21.**

The editor shows reason for believing that Viṣvārādhya lived about 1350, *and was the son of Kumāra Padma-rasa, son of Kereya Padma-rasa (q.v.), son of Māyi-dēva, son of Māda-rasa, son of Malla-rasa, of Kalkakurike.*

—— ಶ್ರೀ . . . ವೀರಶೈವಾಂತ್ಯೇಷ್ಟಿವಿಧಿಯು. [Vīra-ṣaivāntyēshṭi-vidhi. Funeral rites of the Vīra-ṣaivas, in Sanskrit. Edited with Kannada translation by Siddha-liṅga Dēva.] pp. 41, vii. i. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೯೦೪ [*Bangalore,* 1904.] 8°. **14033. aa. 23.(4.)**

VIṬHALA-DĀSA. [For the verses of this poet included in the Dāsara padagaḷu :] *See* DĀSARU.

VIṬṬHALA KRISHṆĀJI KĀIKIṆIKAR. *See* PURĀṆAS. [*Skanda-purāṇa.*] ಶ್ರೀ ಗೋಕರ್ಣ ವರ್ಣನೆ [Gōkarṇa-varṇane. A Kannada translation, edited by Viṭṭhala.] [1908.] 12°. **14177. a. 8.**

VOCABULARIES. *See* DICTIONARIES.

VṚITTA-VILĀSA, *disciple of Amara-kīrtti Rāvaḷa.* *See* CHANDRA-SĀGARA VARṆI. ಶ್ರೀ . . . ಧರ್ಮಪರೀಕ್ಷೆ ಮುಂ। [Dharma-parīkshe. Adapted from Vṛitta-vilāsa's Dharma-parīkshe.] [1882.] 8°. **14072. cc. 32.**

VYĀSA, *Kumāra.* *See* KUMĀRA VYĀSA.

VYĀSA-RĀU VEṄKAṬA-RĀU RODDA. *See* AISĀ KAISĀ HUĀ. The Fall of Chandramukhi . . . [A novel extracted from the story "Aisā Kaisā Huā," and translated into Kannada by Vyāsa-rāu.] [1900.] 12°. **14176. cc. 12.**

VYĀSA-RĀYA SVĀMI, *of Sadar Math.* [For verses of this poet included in devotional collections :] *See* DĀSARU.

VYĀSA-VIṬHALA-DĀSA. [For verses of this poet included in devotional collections :] *See* DĀSARU.

WALZ (THEODOR MICHA). *See* SPURGEON (C. H.). A practical Advice against a far-spread Disease. Adapted . . . [and translated by T. Walz], *etc.* 1877. 12°. **14176. a. 58.(14.)**

—— *See* VATSA (C.) and WALZ (T.). How Joseph . . . became a Prime Minister, *etc.* 1876. 12°. **14176. a. 58.(13.)**

—— Blindness cured. ಅಂಧಹರಣ ಪರಮಾನಂದಕಾರಣ [A Christian tract.] pp. 16. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1873. 32°. **14176. a. 2.(1.)**

—— Counsels to the Young . . . ತರುಣಹಿತೋಪದೇಶ [A Christian tract.] pp. 24. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1873. 12°. **14176. a. 58.(11.)**

—— History of Mahomed. ಮಹಮ್ಮದನ ಚರಿತ್ರವು. pp. 42. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1869. 16°. **14176. a. 31.(16.)**

—— One thousand Canarese Proverbs. ಸಹಸ್ರ ಗಾಧಾಮೃತಕಳಶವು. pp. 56. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1874. 12°. **14176. d. 1.(2.)**

—— On Fatalism ಅದೃಷ್ಟವಾದಿಗಳು. [A Christian tract.] pp. 40. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1874. 16°. **14176. a. 31.(11.)**

—— The Story of an Actor and of a Princess. ಹೊರಗೊಂದು ಒಳಗೊಂದು . . . ನಾಟಕಗಾರನೂ ಗೌರಮ್ಮ ರಾಜಕುಮಾರ್ತೆಯೂ [A Christian tract.] pp. 20. *Basel Mission Press : Mangalore,* 1875. 32°. **14176. a. 2.(3.)**

WALZ (Theodor Micha) (*continued*). Subjects for Consideration. ಫಲಾರ . . . ಲಕ್ಷ್ಯಕ್ಕೆ ತಕ್ಕವಾದ್ದು [A Christian tract.] pp. 12. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1875. 32°. **14176. a. 2.(2.)**

WALZ (Theodor Micha) and **GOJAR** (C.). ಯೋಸೇಫನೆಂಬ ಯುವಗೋಪಾಲರತ್ನ. [The story of Joseph. With coloured illustrations.] pp. 16. *Basel Mission Press: Mangalore*, [1878.] 16°. **14176. a. 4.(9.)**

WATSA. *See* Vatsa.

WEIGLE (Gottfried). *See* Bible.—*Complete Bibles.* The Holy Bible . . . translated . . . By a committee of missionaries [viz. G. Weigle and others], *etc.* 1860. 4°. **14176. bb. 1.**

—— —— 1865. 4°. **3070. dd. 23.**

—— —— 1877. 8°. **3068. f. 2.**

—— *See* Bible.—*Complete Bibles.* A Commentary on the Old Testament [and New Testament] . . . [Being a translation of Barth's commentary by G. Weigle (Gospels), *etc.*] 1861-1875. 8°. **3068. h. 7.**

—— [For portions of the Bible in the translation issued by the Committee of missionaries including G. Weigle:] *See* Bible.

—— *See* Bunyan (J.). ಯಾತ್ರಸ್ಥನ ಸಂಚಾರವು [Yātrasthana saṃchāravu. The "Pilgrim's Progress," translated by G. Weigle.] [1847, 1849.] 8°. **14176. b. 16.**

—— *See* Bunyan (J.). The Pilgrim's Progress . . . Edited by . . . B. Rice from a translation by . . . G. Weigle and . . . Dr. Moegling. 1861. 12°. **14176. a. 55.**

—— *See* Hymnals. ಕ್ರಿಸ್ತಗೀತಗಳು [100 hymns. Edited by H. Moegling and G. Weigle.] 1848. 12°. **14176. a. 48.**

—— First Canarese Instructor ಬಾಲಶಿಕ್ಷೆಯು. Sixth edition. pp. 86. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1868. 12°. **14176. h. 29.(2.)**

—— —— Ninth edition. pp. 86. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1876. 12°. **14176. h. 10.(1.)**

—— Canarese Prayers. ಪ್ರಾರ್ಥನೆಗಳು ಮುಂ॥ [Private prayers for native Christians for the morning and evening of every day of the week, *etc.*] pp. 80. *Basel Mission Press: Mangalore*, ೧೮೬೨ [1862.] 12°. **14176. a. 58.(3.)**

—— ದೇವರ ವಾಕ್ಯದ ಬೋಧನೆಯ ಪ್ರಶ್ನೋತ್ತರ . . . First Catechism [for the use of the Basel Mission. Second edition.] pp. 22. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1863. 12°. **14176. a. 58.(4.)**

—— Second Catechism to be learned for Confirmation [for the use of the Basel Mission.] Second edition. ದೃಢೀಕರಣದ ಪ್ರಶ್ನೋತರ. pp. 21. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1868. 12°. **14176. a. 58.(10.)**

WESLEYAN METHODISTS. First Catechism, in English and Canarese. ಬಾಲಕರು ಮೊದಲು ಓದುವಂಥಾ ಜ್ಞಾನೋಪದೇಶವು. pp. 37. *Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1842. 16°. **14176. a. 19.**

—— (ಜ್ಞಾನೋಪದೇಶದ ಪ್ರಶ್ನೋತ್ತರ ಪುಸ್ತಕ.) [Another translation of the Catechism.] pp. 16. [*Wesleyan Mission Press: Bangalore*, 1860?] 16°. **14176. a. 18.(1.)**

—— The Catechisms of the Wesleyan Methodists: compiled and published by order of the Conference ... No. ii. Translated into Canarese ... ಎರಡನೇ ಜ್ಞಾನೋಪದೇಶದ ಪ್ರಶ್ನೋತ್ತರಗಳು. pp. 162. *Wesleyan Mission Press; Bangalore*, 1861. 16°. **14176. a. 15.**

WEST (*Sir* Raymond). Notes of Cases decided by the High Court of Bombay. Published for Government, in Canarese by Raymond West . . . ತೀರ್ಪುಗಳ ನೋಟುಗಳು. pp. 99. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1868. 8°. **14176. c. 8.(2.)**

WILLIAM. The History of little William. ವಿಲ್ಲ-ಯಮೆಂಬವನ ಚರಿತ್ರೆ. pp. 69. *Mission Press: Bellary*, 1843. 16°. **14176. a. 6.**

—— The History of little William. ಉಲ್ಲಿಯಮ್ ಎಂಬವನ ಚರಿತ್ರೆ. (A revised reprint [by C. Vatsa] of the Bellary edition of 1838.) pp. 48. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1866. 12°. **14176. a. 58.(6.)**

WUERTH (Gottlob Adam). *See* Aesop. Aesop's Fables . . . [Translated by G. Würth], *etc.* 1869. 12°. **14176. cc. 15.**

—— *See* Bible.—*Complete Bibles.* A Commentary on the Old Testament [and New Testament]

. . . [Being a translation of Barth's commentary into Kannada by G. A. Würth (Genesis), *etc.*] 1861-1875. 8°. **3068. h. 7.**

—— *See* HINDUISM. Hinduism and Christianity contrasted . . . [Edited by G. Würth.] 1866. 16°. **14176. a. 32.(4.)**

—— Canarese Poetical Anthology, or selections from the standard poetical works of ancient Canarese literature with introductions and foot notes [and a vocabulary.] (ಕರ್ನಾಟಕ ಪ್ರಾಕ್ಕಾವ್ಯಮಾಲಿಕೆ.) pp. ix. 577. *Mysore Government Press : Bangalore*, 1868. 8°. **14176. f. 30.**

YĀDAVA KARBIGA. ಕಲಾವತೀ ಪರಿಣಯವೆಂಬ ವಚನಪ್ರಬಂಧವು (The Kalavatie parinaya.) [A prose novel.] pp. i. 313. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1877. 8°. **14176. d. 21.**

YAMUNĀ BĀI. *See* BĀBĀ PADMANJĪ. The Wanderings of Yamunabay, *etc.* 1869. 12°. **14176. d. 4.**

—— *See* BĀBĀ PADMANJĪ. Jamunabai's Wanderungen, *etc.* 1880. 12°. **14176. d. 25.**

YŌGA-VĀSISHṬHA-RĀMĀYAṆA. *See* NARASIMHA PAURĀṆIKA, *K.* ಪೌರುಷ ಪ್ರಕಾಶ ಮುಂ॥ [Paurusha-prakāṣavu. An adaptation of part of the Yōga-vāsishṭha bearing on courage.] 1898. 12°. **14177. a. 2.**

—— ಜ್ಞಾನಯೋಗತರಂಗಿಣಿ. ಎಂಬ ವಾಸಿಷ್ಠ ರಾಮಾಯಣವು. [Jñāna-yōga-taraṅgiṇi. A translation by Bhāgavataṃ Kṛishṇa-svāmi of the Sanskrit Yōga-vāsishṭha-rāmāyaṇa, a poetical exposition of Yogic and Vedantic philosophy ascribed to Vālmīki.] 3 pts. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore*,] 1886-1894. 8°. **14177. b. 5.**

—— ಶ್ರೀಃ . . . ವಾಸಿಷ್ಠ ರಾಮಾಯಣವೆನ್ನುವ ಯಾಮೋಕ್ಷಶಾಸ್ತ್ರವು . . . ಕನ್ನಡ ಪದ್ಯಕಾವ್ಯಮಾಗಿ ವಿರಚಿಸಿ . . . ಸರಿನೋಡಲ್ಪಟ್ಟು. [Yōga-vāsishṭha-rāmāyaṇa. Rendered into Kannada verse by Bāgulūru Rāma-svāmi.] pp. iv. 537, vii. ಬೆಂಗಳೂರು ೧೮೯೭ [*Bangalore*, 1897.] 8°. **14177. b. 6.**

YŌGĪNDRA-NĀTHA VASU. ಅಹಲ್ಯಾಬಾಯಿ. [Ahalyā-bāi. A Kannada translation by B. Veṅkaṭāchārya of Yōgīndra-nātha's biography of Ahalyā-bāi Hoḷkar, Rani of Indore.] pp. ii. 100. ಮೈಸೂರು ೧೮೯೯ [*Mysore*, 1899.] 12°. **14176. cc. 7.**

YŌHĀN AVETARANIAN. *See* AVETARANIAN (J.).

ZIEGLER (FRIEDRICH). *See* BIBLE.—New Testament.—*Gospels.* [*Mark.*] The Gospel of Saint Mark. Revised translation [by F. Ziegler and H. Haigh], *etc.* 1896. 12°. **14176. a. 70.(1.)**

—— *See* BIBLE.—New Testament.—*Gospels.* [*Luke.*] The Gospel of St. Luke. Revised translation [by F. Ziegler and H. Haigh], *etc.* 1900. 16°. **14176. a. 70.(2.)**

—— *See* HYMNALS. Canarese Hymn-book. [Edited by J. Gräter and F. Ziegler], *etc.* 1867. 12°. **14176. a. 39.**

—— Arithmetical Exercises for Beginners . . . ಪೂರ್ಣಾಂಕ ಗಣಿತಾಭ್ಯಾಸಕ್ಕೆ ತಕ್ಕ ಉದಾಹರಣೆಗಳು. 2 pts. pp. 31, 30. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1869. 12°. **14176. h. 46.(3.)**

—— Arithmetical Exercises for use in Lower Grade Schools . . . ಗಣಿತಾಭ್ಯಾಸದ ಉದಾಹರಣೆಗಳು. pp. 16. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1877. 16°. **14176. h. 5.(6.)**

—— Canarese School-grammar. ಕಂನಡ ಶಾಲಾವ್ಯಾಕರಣಃ Prepared by order of the Director of Public Instruction. Third edition. pp. ii. 131. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1866. 12°. **14176. h. 30.**

—— Fifth edition. pp. iv. 124. *Govt. School-book Depot : Mangalore*, 1872. 12°. **14176. h. 61.(1.)**

—— Method of teaching Arithmetic to Beginners. ಗಣಿತನ್ಯಾಯ. pp. 100. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1870. 12°. **14176. h. 46.(4.)**

ADDENDA.

AMARAYYA, *Narahapuri.* పరమరహస్యరత్నావళీ. [Parama-rahasya-ratnāvaḷī. A Telugu catechism on topics of Ṣaiva mysticism (pp. 4-36), followed by some devotional poems in Kannada (pp. 36-50).] pp. 50 ; 1 *plate.* బళ్ళారి [*Bellary*, 1908.] *obl.* 16°. **14174. a. 45.**

ĀNANDA-TĪRTHA (Madhvāchārya). *See* [Addenda] Bādarāyaṇa. ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಮದ್ಬ್ರಹ್ಮಸೂತ್ರಭಾಷ್ಯ. [Brahma-sūtra. With the commentary of Ānanda-tīrtha, rendered into Kannada.] 1908, *etc.* 8°. [*Tattva-prakāṣike.*] **14177. b. 23.**

—— [*Life.*] *See* Padma-nābhāchārya, *K. M.* श्रीमन्मध्वविजयकथामृतम् मु° [Madhva-vijaya-kathāmṛita.] [1908.] 8°. **14177. b. 22.(1.)**

AUGUSTINE, *Saint, Bishop of Hippo.* The Confessions of Saint Augustine ಆಗಸ್ಟಿನ್ ಬಿನ್ನಪಂ [Translated into Kannada by P. Vēda-mitra, assisted by Aruḷ-dāsappa.] pp. xii. 235. *Wesleyan Mission Press : Bangalore, Mysore* [printed], 1909. 12°. **14176. aa. 1.**

BĀDARĀYAṆA. ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಮದ್ಬ್ರಹ್ಮಸೂತ್ರಭಾಷ್ಯ. [Brahma-sūtra. With the commentary of Ānanda-tīrtha, rendered into Kannada.] *See* [Addenda] Periodical Publications.—*Kavutalam.* ತತ್ವಪ್ರಕಾಶಿಕೆ . . . (Tatvaprakasika), *etc.* 1908, *etc.* 8°.
In progress. **14177. b. 23.**

BAṄKIM-CHANDRA CHAṬṬŌPĀDHYĀYA. *See* Veṅkaṭāchārya, *B.* ಸೀತಾರಾಮ. [Sītā-rāma. A novel, founded upon the work of that name by Baṅkim-chandra.] [1901.] 8°. **14177. c. 8.**

—— ಕಮಲಾಕಾಂತ [Kamalā-kānta. A series of humorous literary sketches. Adapted into Kannada by B. Veṅkaṭāchārya from the Bengali. Second edition.] pp. ii. 54. *Mysore*, 1909. 16°. **14176. cc. 18.**

BAṄKIM-CHANDRA CHAṬṬŌPĀDHYĀYA (*continued*). ಕೃಷ್ಣಕಾಂತನ ಉಯಿಲು – ಮೃತಿಪತ್ರ [Kṛishṇa-kāntana Will. A novel. Rendered into Kannada by B. Veṅkaṭāchārya from the Bengali.] pp. ii. 216. *Mysore*, 1909. 8°. **14177. c. 27.**
A separate issue of the Karnataka Granthamala Series, *no.* 50.

BASAVA-LIṄGA SVĀMI, *Chara-mūrti, of Hosa Math, Mysore.* *See* [Addenda] Mummaḍi Rāja. ಶ್ರೀ . . . ವೇದಸಂಜೀವಿನಿಯು [Vēda-sañjīviniyu. Edited by Basava-liṅga.] [1909.] 8°. **14177. b. 3.**

—— *See* Viṣvārādhya. ವೀರಶೈವ . . . ಶಿವಪಂಚಸ್ತವಃ [Ṣiva-pañcha-stava. Edited with Kannada translation of the hymns by Basava-liṅga.] 1908. 8°. **14028. bbb. 21.**

BESCHI (Costanzo Gioseffo Eusebio). Nagegadalu. [Adapted] by R. Narasimhachar . . . ನಗೆಗಡಲು. Second edition. pp. i. 112. *Bangalore*, 1909. 12°. **14176. cc. 20.**

BIBLE.—Old Testament.—*Pentateuch.* The Pentateuch in Canarese. [A tentative edition by the Committee of Missionaries.] *Madras Auxiliary Bible Society : Wesleyan Mission Press : Bangalore*, 1857. 12°. **3070. i. 8.**
No pagination; the sheets bear the signatures A—M, [A]—2 M. *The Genesis is the edition of* 1856.

—— —— Exodus. Draft translation [by E. P. Rice] for the use of the Revision Committee. ಮೋಶೆಯ ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಯಾತ್ರಾಕಾಂಡವು ಎಂಬ ದ್ವಿತೀಯ ಭಾಗವು. pp. i. 92. *Bangalore Auxiliary Bible Society : Basel Mission Press : Mangalore*, 1909. 8°. **14176. b. 56.**

CHANDRA-ṢĒKHARA ṢĀSTRI, *Maisūru Vidyārthi* (Veṅkaṭa-nṛisiṃha). ಭೀಮಮಹಿಮಾದರ್ಶ ಭಾರತಚರಿತ್ರೆ. Bheemamahimadarsa. The life of Bheemasena [the epic hero, compiled from the Mahā-bhārata

and other legendary literature,] with a short history of the Mahabharata. pp. ii. 166, 2. *Mysore*, 1909. 8°. **14177. c. 26.**
The title is from the cover.

DANDI. ಅನಾಮಯಸ್ತೋತ್ರಂ. [Anāmaya-stōtram. A Saiva Sanskrit hymn in 32 stanzas, traditionally said to have been composed by Dandi when afflicted with leprosy. With Visvārādhya's commentary, and a Kannada translation.] See VISVĀRĀDHYA. ವೀರಶೈವ . . . ಶಿವಪಂಚಸ್ತವಃ [Siva-pañcha-stava.] pp. 181-224. 1908. 8°. **14028. bbb. 21.**

DĀSARU. Lieder Kanaresischer Sänger. Uebersetzt von H. Fr. Mögling, *etc.* (Kanaresischer Text des ersten Dutzend Dâsara padagalu. Zweites Dutzend [in German and Kannada].) (Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. xiver Bd., pp. 502-516, xviiier Bd., pp. 241-261.) 1860, 1864. 8°. See PURANDARA DĀSA. **Ac. 8815/2. (Bd. 14, 18.)**

DĒVAJI SRĪNIVĀSA KULKARNI. ಧಾರವಾಡ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಮತ್ತು ಮುಂಬೈಕರ್ನಾಟಕದ ವರ್ಣನೆಯು. [Dhāravāda-jilheya mattu Mumbai-karnātakada varnaneyu. A description of Dharwar and North Kanara Districts, Bombay.] pp. 79. ಬಳ್ಳಾರಿ ೧೯೦೯ [*Bellary*, 1909.] 16°. **14176. h. 84.(3.)**

DHARANAPPĀ MĀKAPPĀ BARGĀLE, *Hubballi.* See [Addenda] NĒMI-CHANDRA NĀRĀYANA CHAVDE. ಜೈನಧರ್ಮಾಮೃತಸಾರ. [Jaina-dharmāmrita-sāra. Translated with modifications, and edited by Dharanappā Bargāle.] [1908.] 16°. **14177. a. 11.**

DICTIONARIES. Dictionarium Canarense Latinum. Ad usum Maïssurensis Catholici Seminarii. pp. ii. 1008. *Bengalori*, 1855. 8°. **12906. df. 7.**

DVĀRAPĀLA JINNAPPĀ JEDI, *of Belgaum.* ००० उपदेश पद्मालिकेयु. [Upadēsa-pada-mālikeyu. 16 Jain hymns (*pada*), followed by 4 *āratis.*] pp. 30. बेळगांव १९०८ [*Belgaum*, 1908.] 12°. **14177. a. 6.**

GARRETT (JOHN). A Canarese-English Pocket Dictionary for the use of schools (a thoroughly revised and enlarged edition of John Garrett's Manual Canarese and English Dictionary). pp. i. 651. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1886. 12°. **12906. aa. 42.**

HALĀYUDHA, *Saiva Poet.* ಹಲಾಯುಧಸ್ತೋತ್ರಂ. [Halāyudha-stōtram. A Sanskrit Saiva hymn in 66 stanzas. With Visvārādhya's commentary, and a Kannada translation.] See VISVĀRĀDHYA. ವೀರಶೈವ . . . ಶಿವಪಂಚಸ್ತವಃ [Siva-pañcha-stava.] pp. 225-302. 1908. 8°. **14028. bbb. 21.**

HANUMANTA RĀU, *K.* See [Addenda] PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Kavutalam.* ತತ್ವಪ್ರಕಾಶಿಕೆ . . . (Tatvaprakasika) . . . Editors K. Swami Rayacharloo. K. Hanumantha Rao. 1908, *etc.* 8°. **14177. b. 23.**

JAGANNĀTHA RĀYA. ॥ಶ್ರೀ ಹರಿಕಥಾಮೃತಸಾರ ಮುಂ॥ [Hari-kathāmrita-sāra. With commentary.] See TIRUMALA RĀU, *A.* ಶ್ರೀಮಧ್ವಸಿದ್ಧಾಂತಗ್ರಂಥಮಾಲಿಕಾ ಮುಂ॥ [Madhva-siddhānta-grantha-mālikā.] vol. i., *etc.* 1901, *etc.* 8°. **14177. bb. 1.(vol. 1, etc.)**
In progress.

JAIMINI. [For Lakshmīsa's Jaimini-bhārata, adapted from the Asva-mēdha-parva ascribed to the legendary sage Jaimini, and partly parallel to the Asva-mēdha-p°. of the Mahā-bhārata attributed to Vyāsa :] See LAKSHMĪSA.

KANTAPPA SĀSTRI, *V., son of Mallē-dēvar'-ayya, of Narakanthe Math.* ವೇದಾಂಗ ಜ್ಯೋತಿಶ್ಶಾಸ್ತ್ರ ಸಂಹಿತೆಗಳಲ್ಲಿ . . . ಜ್ಯೋತಿಷ್ಯಸರ್ವವಿಷಯಾಮೃತ. [Jyōtishya-sarva-vishayāmrita. A manual of astrology and cognate modes of divination.] pp. 9, 259; 1 *plate. Mysore*, 1908. 8°. **14176. c. 40.**

KARKUN (N. B.). See NĀRĀYANA BHĀSKARA KĀRKŪN.

KITTEL (FERDINAND). A Kannada-English Dictionary. pp. l. 1752. *Basel Mission Press : Mangalore*, 1894. 4°. **2272. h. 10.**

KRISHNĀJI TRYAMBAKA HĀVNŪR. ರೋಣತಾಲೂಕಿನ ವರ್ಣನೆಯು. [Rōna-tālūkina varnaneyu. A description of Ron Taluk, Dharwar District, Bombay.] pp. 23. ಬಳ್ಳಾರಿ ೧೯೦೯ [*Bellary*, 1909.] 16°. **14176. h. 84.(2.)**

LAKSHMĪ-NARASIMHA SĀSTRI, *Vyākarana.* See [Addenda] LAMB (C.) and (M. A.). ಷೇಕ್ಸ್‌ಪಿಯರ್ . . . ಕಥೆಗಳು Tales from Shakespeare, adapted . . . by V. L. Narasimhasastri. 1909. 12°. **14176. d. 65.**

LAKSHMĪSA, *Dēvapurada Annama.* Jaiminibharata . . . ಜೈಮಿನಿ ಭಾರತವು. pp. iv. 370. *Bellary*, 1909. 8°. **14176. ff. 11.**

LAMB (Charles) and (Mary Ann). ಶೇಕ್ಸ್‌ಪಿಯರ್ ಮಹಾಕವಿಯಿಂದ ರಚಿತವಾದ ಕಥೆಗಳು Tales from Shakespeare, adapted from those written by Charles and Mary Lamb by V. L. Narasimhasastri. pp. i. i. 160. *Wesleyan Mission Press: Mysore*, 1909. 12°.
14176. d. 65.

MABEN (P. P.). English Self-guide in Canarese, containing grammatical notes, a vocabulary, and conversations . . . ಕನ್ನಡ ಇಂಗ್ಲಿಷು ಭಾಷಾಮಂಜರಿ ಮುಂ॥ pp. viii. 224. *Basel Mission Press: Mangalore*, 1909. 12°. **14176. hh. 3.**

MAHĀ-BHĀRATA. *See* [Addenda] Chandra-śēkhara Śāstri. ಭೀಮಮಹಿಮಾದರ್ಶ . . . Bheemamahimadarsa . . . with a short history of the Mahabharata. 1909. 8°. **14177. c. 26.**

—— ಶ್ರೀ ಭಗವದ್ಗೀತಾ ಮುಂ॥ [Bhagavad-gītā. Sanskrit text, with Kannada word-for-word interpretation.] *See* Tirumala Rāu, *A.* ಶ್ರೀಮಧ್ವಸಿದ್ಧಾಂತ-ಗ್ರಂಥಮಾಲಿಕಾ ಮುಂ॥ [Madhva-siddhānta-granthamālikā.] vol. i., *etc.* 1907, *etc.* 8°.
14177. bb. 1.(vol. 1, etc.).
In progress.

MALAYA-RĀJA. ಮಲಯರಾಜಸ್ತೋತ್ರಂ. [Malaya-rāja-stōtram. A Saiva Sanskrit hymn in 73 verses. With Visvārādhya's commentary, and a Kannada translation.] *See* Visvārādhya. ವೀರಶೈವ . . . ಶಿವಪಂಚಸ್ತವಃ [Siva-pañcha-stava.] pp. 113-180. 1908. 8°.
14028. bbb. 21.

MALHAṆA. ಮಲ್ಹಣಸ್ತೋತ್ರಂ. [Malhaṇa-stōtram. A Saiva Sanskrit hymn in 39 stanzas. With Visvārādhya's commentary, and a Kannada translation.] *See* Visvārādhya. ವೀರಶೈವ . . . ಶಿವಪಂಚಸ್ತವಃ [Siva-pañcha-stava.] pp. 1-60. 1908. 8°.
14028. bbb. 21.

MALLĀRĀDHYA, *Bīchanahalli.* *See* Padmaṇāṅka. ಶ್ರೀ . . . ಪದ್ಮರಾಜ ಪುರಾಣಂ [Padma-rāja-purāṇam. Edited by Mallārādhya.] 1909. 8°. **14176. ff. 10.**

MUMMADI RĀJA, *Raja of Kārya, son of Immadi.* ಶ್ರೀ . . . ವೇದಸಂಜೀವಿನಿಯು [Vēda-sañjīviniyu. A treatise on Vīra-saiva theology, in 10 chapters. Edited by Basava-liṅga Svāmi.] pp. 2, 103. *Mysore*, ೧೯೦೯ [1909.] 8°. **14177. b. 3.**

NAÑJ'-UṆDA ŚĀSTRI, *K.C., Ārādhya, of Sri-linga Math, Keregod.* ವೇದಾಂತ ಜ್ಞಾನ ಶಿಖಾರತ್ನವು. [Vēdānta-jñāna-sikhāratnavu. A dialogue expounding the Saiva monistic philosophy.] pp. 26. *Mysore*, 1908. 16°. **14177. a. 10.(2.)**

NARASIṂHĀCHAR, *Rāmānujapuram Anandān-Piḷḷai.* *See* [Addenda] Beschi (C. G. E.). Nagegadalu. [Adapted] by R. Narasimhachar, *etc.* 1909. 12°. **14176. cc. 20.**

NARASIMHASASTRI (V. L.). *See* Lakshmī-narasiṃha Śāstri, *V.*

NĒMI-CHANDRA NĀRĀYAṆA CHAVḌE. ಜೈನಧರ್ಮಾಮೃತಸಾರ. [Jaina-dharmāmṛita-sāra. A manual of Jain doctrine, containing lists of the subjects of Jain worship and study, Sanskrit and Prakrit verses upon them, interpretations, *etc.* Translated into Kannada with some modifications from bk. i. of Nēmi-chandra's Marathi work of the same name, and edited by H. Dharaṇappā Mākappā Bargāle.] pp. i. 60. ಬೆಳಗಾವಿಯಲ್ಲಿ ೧೯೦೮ [*Belgaum*, 1908.] 16°. **14177. a. 11.**

PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Kavutalam.* ತತ್ವಪ್ರಕಾಶಿಕೆ ಎಂಬ ಸದ್ಗ್ರಂಥ ಪ್ರಕಟನ ಪತ್ರಿಕೆ (Tatvaprakasika). [A monthly magazine of Dvaita religious and philosophical literature] . . . Editors K. Swami Rayacharloo, K. Hanumantha Rao. *Kowtalam, Bellary* [printed], 1908, *etc.* 8°. **14177. b. 23.**
In progress.

SHAKSPERE (William). *See* Vēṅkaṭēsa Bhīmarāu Bhaṇḍivāḍ. Kamalâksha and Pdmagandhi [*sic*]. A novel . . . (based on . . . "Romeo & Juliet"), *etc.* 1881. 8°. **14176. d. 24.**

SVĀMI-RĀYĀCHĀRYA, *K.* *See* [Addenda] Periodical Publications.—*Kavutalam.* ತತ್ವಪ್ರಕಾಶಿಕೆ . . . (Tatvaprakasika) . . . Editors K. Swami Rayacharloo, *etc.* 1908, *etc.* 8°. **14177. b. 23.**

CORRIGENDA.

Col. 6, line 14 from bottom. For ಕಾಲೆನ್ಸೊಯವರ read ಕೊಲೆನ್ಸೊಯವರ.

,, 8, lines 5-7 from top. For "the later history of the legendary king Harischandra and his sufferings in the cause of truth" read as follows: "the earlier history of the legendary king Harischandra previous to his sufferings in the cause of truth."

,, 9, line 3 from bottom. The title beginning on this line is out of place, and should be transposed to the next column.

,, 24, ,, 8 from top. For "G. H. Weigle" read "G. Weigle."

,, 40, ,, 9 from bottom. For "*Mahisūru Veṅkaṭa-nṛisiṃha*" read "*Maisūru Vidyārthi* (VĒṄKAṬA-NṚISIṂHA)."

,, 62, ,, 11 from top. For "C. Würth" read "G. Würth."

,, 71, lines 27-29 from top. This "Canarese School-grammar" is a later edition of that prepared by F. Ziegler (see col. 200). The entry here may be deleted.

,, 81, line 4 from top. Correct press-mark to **14176. cc. 19.**

,, 98, ,, 3 from bottom. Read "pp. i. iii. 52, 31, 72, 36, 117, 58, 123, 70, 70, 50, 36, 31, 96, 58, 105, ii. 83. ಬೆಂಗಳೂರು [*Bangalore,*] 1906-1908. 8°."

,, 114, lines 17-18 from top. Correct the spelling *Veṅkaṭa* to *Vēṅkaṭa* throughout.

INDEXES.

The references in these Indexes are to the names of authors or other headings under which the works are catalogued. Anonymous works catalogued under their titles are designated by the phrase in loco.

I. GENERAL INDEX OF TITLES.

II. SUBJECT-INDEX.

The classification in this Index is as follows:—

I. KANNADA BOOKS.

ARTS AND SCIENCES.

1. AGRICULTURE, BOTANY, AND FARMING.

2. ASTRONOMY AND ASTROLOGY.

3. LETTER-WRITING, BOOK-KEEPING, DOCUMENT-WRITING, AND SHORTHAND.

4. MEDICINE, SURGERY, AND HYGIENE.

5. OCCULT ARTS, DIVINATION, AND MAGIC.

6. SPORTS, GAMES, AND GYMNASTICS.

7. OTHER ARTS AND SCIENCES.

CASTE, ETHNOGRAPHY, AND FOLKLORE.

EDUCATION.

1. DIALOGUES, PHRASE-BOOKS, AND TRANSLATION MANUALS.

2. DICTIONARIES AND VOCABULARIES.

3. GRAMMARS.

(i.) *Grammars of Kannada.*

(ii.) *Grammars of other Languages.*

4. GUIDES TO ESSAY-WRITING.

5. MATHEMATICS.

6. READING-BOOKS, PRIMERS, ETC.

7. PEDAGOGY.

ETHICS, FABLES, AND POLITY.

FICTION AND LEGEND.

GEOGRAPHY AND TOPOGRAPHY.

HISTORY.

I. GENERAL HISTORY, SPECIAL PERIODS, AND EPIGRAPHY.

2. BIOGRAPHIES AND LITERARY HISTORY.

LAW AND ADMINISTRATION.

MISCELLANIES, COLLECTIONS, AND LITERARY PERIODICALS.

PHILOSOPHY AND THEOLOGY.

1. CHRISTIAN.

2. HINDU.

POETICAL ART (ALAṄKĀRA).

POETRY AND DRAMA.

1. ANTHOLOGIES AND WORKS OF MIXED CONTENTS.

2. DRAMAS AND RECITATIVE POETICAL TALES (YAKSHA-GĀNAS, ETC.).

3. ETHICAL POETRY.

4. HEROIC, ROMANTIC, EROTIC, AND PANEGYRIC POETRY.

5. RELIGIOUS AND PHILOSOPHICAL POEMS OF DOCTRINE, DEVOTION, AND NARRATIVE.

(i.) *Christian.*

(ii.) *Hindu.*

(iii.) *Jain.*

(iv.) *Brāhma Samāj.*

6. MISCELLANEOUS.

POLITICS AND SOCIETY.

PROSODY (CHHANDAS).

PROVERBS AND ADAGES.

RELIGION.

1. CHRISTIANITY.

(i.) *Bible, Works on Doctrine, and Tracts.*

(ii.) *Liturgies and Manuals.*

2. HINDUISM.

(i.) *Works on Doctrine and Legend.*

(ii.) *Liturgies and Manuals.*

(iii.) *Miscellaneous.*

3. JAINISM.

4. BRĀHMA SAMĀJ.

II. BADAGA BOOKS.

III. KURG BOOKS.